



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

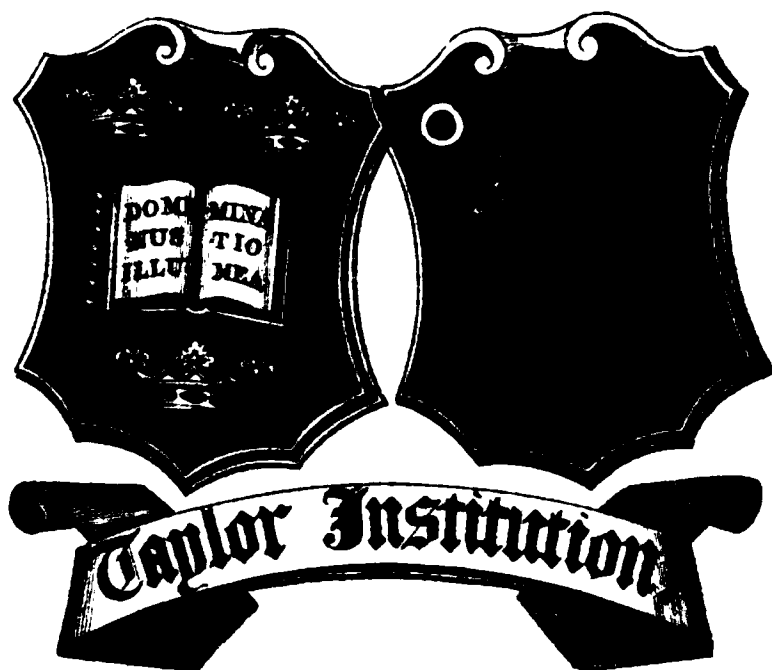
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



42.9.7  
(Room 8)













Briefwechsel  
zwischen  
**Goethe und Belter**  
in  
den Jahren 1796 bis 1832.

---

Herausgegeben  
von  
**Dr. Friedrich Wilhelm Niemer,**  
Großherzogl. Sächs. Hofrath und Bibliothekar.

---

**Zweiter Theil,**  
die Jahre 1812 bis 1818.

---

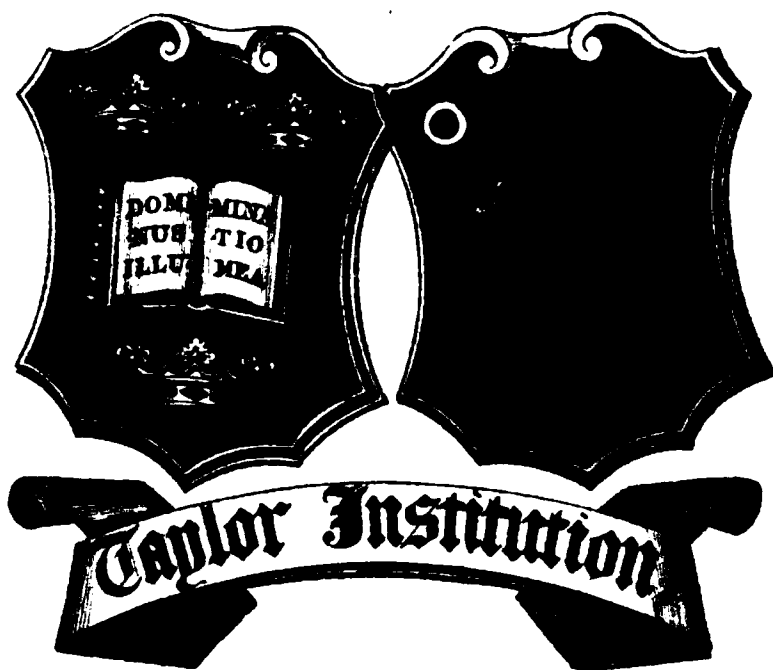
Mit Königlich Württembergischem und der freien Stadt  
Frankfurt Privilegien.

---

**Berlin, 1833.**  
Verlag von Pucker und Humblot.



42.9.7  
(Room 8)



**1812.**









Briefwechsel  
zwischen  
**Goethe und Belter**  
in  
den Jahren 1796 bis 1832.

---

Herausgegeben  
von  
**Dr. Friedrich Wilhelm Niemer,**  
Großherzogl. Sächs. Hofrath und Bibliothekar.

---

**Zweiter Theil,**  
die Jahre 1812 bis 1818.

---

Mit Königlich Württembergischem und der freien Stadt  
Frankfurt Privilegien.

---

**Berlin, 1833.**  
Verlag von Duncker und Humblot.



**1812.**



---

173.

An Zelter.

Seinem verehrten Freunde, Herrn Professor Zelter in Berlin, empfiehlt mit den besten Grüßen und Wünschen, Madame Pollet, eine vorzügliche Harfenspielerin, sich zu freundlichem Andenken empfehlend.

Weimar, den 27. Februar 1812.

J. W. v. Goethe.

---

174.

An Zelter.

Weimar, den 8. April 1812.

So lange habe ich nichts von Ihnen gehört, und nicht zu Ihnen gesprochen, daß ich kaum weiß, wie ich meine Rede wieder anknüpfen soll. Damit jedoch das Schweigen nicht noch verstockter werde, will ich es aus dem Stegreife unterbrechen und mit Wenigem Gelegenheit geben zu neuer Unterhaltung.



Meine kleine musikalische Anstalt war diesen Winter gleichfalls unterbrochen, und so habe ich auch weniger als sonst mit Ihnen eine heitere, geistige Gemeinschaft gehabt. Mit dem Theater habe ich mich viel beschäftigt und einen concentrirten Romeo auf die Bühne gebracht. Sie werden das Stück wahrscheinlich bald in Berlin sehen; nehmen Sie davon Anlaß, mir ein Wort zu sagen, wie Sie es finden, wie es andere gefunden, und wie es gespielt worden. Ich höre es gar gern wenn Sie von der Leber weg referiren und urtheilen.

In dem zweyten Bande meines biographischen Versuch, habe ich mehr durch Denken und Erinnern gearbeitet, als daß ich viel zu Papier gebracht hätte; komme ich nach Karlsbad, so wird es wohl rascher gehen. Dieser Band ist seinem Inhalte nach nicht der günstigste, man muß erst durch ein Thal durch ehe man wieder eine günstige und fröhliche Höhe erreicht; unterdessen wollen wir doch sehen, wie wir es mit unseren Freunden vergnüglich und erbaulich durchwandern.

Einige Freunde, Herr von Einsiedel und Riemer, haben sich auch um das Theater verdient gemacht, indem sie ein Stück von Calderon, das Leben ein Traum, übersetzt und bearbeitet. Unsere Schauspieler haben es bey der Aufführung, und ich mit den technischen Theatergeistern bey dem Arrangement

an Fleiß und Aufmerksamkeit nicht fehlen lassen, dadurch denn ein gutes und dauerhaftes Stück gewonnen worden.

Freund Niemer ist seit Ostern bey dem hiesigen Gymnasium als Professor angestellt; so ungern ich ihn verliere, so freut mich's doch, ihn thätig zu wissen und zwar auf eine seinen Kräften und Talenten angemessene Weise. Ja, er vermag weit mehr als hier von ihm gefordert wird und so kann es ihm an Behaglichkeit in seinen Geschäften nicht fehlen.

Weiteres wüßte ich nicht viel zu sagen als daß ich gegen Ende des Monats nach Karlsbad zu gehen gedenke; wollen Sie daher, wie ich wünsche, mich noch etwas von sich vernehmen lassen, so thun Sie es bald, wenn mich Ihr Schreiben noch hier finden soll. Sagen Sie mir auch etwas von Ihrem Thun und Lassen, und wie es um Ihre nächsten Umgebungen steht.

Tausend Grüße und Wünsche.

G.

---

175.

An Goethe.

Berlin, den 9. April 1812.

Es ist doch wohl zu lange, daß ich nichts von Ihnen erfahre; ja ich merke daß man wirklich einrosten

könnte, wenn man sich nicht mit Gewalt dagegen zu verwalten weiß. Zwar treibt sich ein wenigstens vor drey Monaten angefangener Brief unter meinen Papieren herum, der recht lang werden sollte, und die verschiedensten Dinge enthielt und eben deswegen unvollendet geblieben ist, weil ich zu viel auf einmal wollte.

Nun bittet mich Herr Dr. Sibbern aus Copenhagen, ihm etwas nach Weimar aufzutragen, und so sende ich mit dieser Gelegenheit unser Liederbuch, welches die Herren, um mir eine Freude zu machen, während meiner Abwesenheit nach Schlesien haben drucken lassen. Fast schäme ich mich aber es Ihnen zu schicken, da es von Druckfehlern wimmelt, die mich aus der Fassung bringen, so oft ich es ansehe. Fast müßte man alles selber seyn und alles selber machen; kein Mensch ist mehr zu gebrauchen. So auch geht es mir mit der neuen Ausgabe meiner sämtlichen Lieder. Seit vollen zwey Jahren sind erst drey Hefte heraus, und es müßten schon acht Hefte seyn. Exemplare für Sie, auf Holländischem Papiere, hatte ich bestellt und die habe ich noch nicht; darüber ist der Verleger nach Leipzig gezogen, ohne mich zu bezahlen, und so treibt sich das Wesen fort.

Ihr liebes Buch habe ich schon oft gelesen, wie es mir denn sogleich doppelten Genuß gewährt hat: einmal, weil es Ihr Leben ist; und wegen der erbau-

lichen Ansicht alles Lebens dieser Erde. Ich kaue ordentlich jedes Wort und da giebt es mir denn auch ordentliche Nahrung und befördert mir, und da ich lesesant bin, so denke ich dabey ich brauchte nichts anderes zu lesen. Was meinen Sie zu dieser Theorie?

Ihre Anmerkung, daß der Widerstreit zwischen Erziehung und Neigung und Leben bey Ihnen viel verwickelter hervortrete, als bey dem was ich Ihnen aus meinen frühern Jahren vorgelesen, ist gewiß richtig. Diese Verwicklung hat mir gerade gefehlt. Wäre ich in Frankfurt geboren; so wäre mit mir alles anders. Hier in Berlin, wo nichts alt, nichts öffentlich, nichts allgemein ist, ist es wahrhaftig kein Spaß über seinen eignen Mist hinauszureichen, worin sich alles so weich und warm behagt. Und wenn man den Quark nur wieder los werden könnte! Muß mich nicht der Satan in seinen Klauen in meinem fünfzigsten Jahre, wo ich ein neues Leben beginnen wollte, in den Magistral führen, um vor Uerger und Hunger zugleich zu sterben, - wenn ich nicht Galle und Steine fressen konnte! Genug, für diesmal ist das Leben verpfuscht, bedanken dafür mag sich ein anderer.

Den 10. April. Gestern ward Romeo und Julie nach der neuen Bearbeitung gegeben. Unser Schauspielhaus hat Tage an welchen es sehr schwer ist zu verstehn; von diesen war der gestrige einer, die Luft war mit Schneewolken beschwert, das Haus war





**1812.**



---

173.

An Zelter.

Seinem verehrten Freunde, Herrn Professor Zelter in Berlin, empfiehlt mit den besten Grüßen und Wünschen, Madame Pollet, eine vorzügliche Harfenspielerin, sich zu freundlichem Andenken empfehlend.

Weimar, den 27. Februar 1812.

J. W. v. Goethe.

---

174.

An Zelter.

Weimar, den 8. April 1812.

So lange habe ich nichts von Ihnen gehört, und nicht zu Ihnen gesprochen, daß ich kaum weiß, wie ich meine Rede wieder anknüpfen soll. Damit jedoch das Schweigen nicht noch verstockter werde, will ich es aus dem Stegreife unterbrechen und mit Wenigem Gelegenheit geben zu neuer Unterhaltung.

I \*

Meine kleine musikalische Anstalt war diesen Winter gleichfalls unterbrochen, und so habe ich auch weniger als sonst mit Ihnen eine heitere, geistige Gemeinschaft gehabt. Mit dem Theater habe ich mich viel beschäftigt und einen concentrirten Romeo auf die Bühne gebracht. Sie werden das Stück wahrscheinlich bald in Berlin sehen; nehmen Sie davon Anlaß, mir ein Wort zu sagen, wie Sie es finden, wie es andere gefunden, und wie es gespielt worden. Ich höre es gar gern wenn Sie von der Leber weg referiren und urtheilen.

An dem zweyten Bande meines biographischen Versuches, habe ich mehr durch Denken und Erinnern gearbeitet, als daß ich viel zu Papier gebracht hätte; komme ich nach Karlsbad, so wird es wohl rascher gehen. Dieser Band ist seinem Inhalte nach nicht der günstigste, man muß erst durch ein Thal durch ehe man wieder eine günstige und fröhliche Höhe erreicht; unterdessen wollen wir doch sehen, wie wir es mit unseren Freunden vergnüglich und erbaulich durchwandern.

Einige Freunde, Herr von Einsiedel und Riemer, haben sich auch um das Theater verdient gemacht, indem sie ein Stück von Calderon, das Leben ein Traum, übersetzt und bearbeitet. Unsere Schauspieler haben es bey der Aufführung, und ich mit den technischen Theatergeistern beym Arrangement

an Fleiß und Aufmerksamkeit nicht fehlen lassen, dadurch denn ein gutes und dauerhaftes Stück gewonnen worden.

Freund Niemer ist seit Ostern bey dem hiesigen Gymnasium als Professor angestellt; so ungern ich ihn verliere, so freut mich's doch, ihn thätig zu wissen und zwar auf eine seinen Kräften und Talenten angemessene Weise. Ja, er vermag weit mehr als hier von ihm gefordert wird und so kann es ihm an Behaglichkeit in seinen Geschäften nicht fehlen.

Weiteres wüßte ich nicht viel zu sagen als daß ich gegen Ende des Monats nach Karlsbad zu gehen gedenke; wollen Sie daher, wie ich wünsche, mich noch etwas von sich vernehmen lassen, so thun Sie es bald, wenn mich Ihr Schreiben noch hier finden soll. Sagen Sie mir auch etwas von Ihrem Thun und Lassen, und wie es um Ihre nächsten Umgebungen steht.

Tausend Grüße und Wünsche.

G.

---

175.

An Goethe.

Berlin, den 9. April 1812.

Es ist doch wohl zu lange, daß ich nichts von Ihnen erfahre; ja ich merke daß man wirklich einrosten

damit doch wieder zwischen uns etwas ordentliches für Sprache käme.

Die Cantate oder Scene, wenn Sie wollen, arbeitete ich für den Prinzen Friedrich von Gotha, der etwas dergleichen zu haben wünschte, um seine hübsche und gebildete Tenorstimme zu produciren.

Capellmeister Winter in München hat das Werk sehr glücklich componirt, mit viel Geist, Geschmack und Leichtigkeit, so daß des Prinzen Talent in seinem besten Lichte erscheint. Nun behält er aber die Partitur für sich, welches ich ihm nicht verdenke. Aber warum sollte ich Ihnen das Gedicht nicht mittheilen, um wieder einiges Leben in unsere Unterhaltung zu bringen? — Leben Sie recht wohl und fahren fort mich zu lieben.

Weimar, den 17. April 1812.

G.

178.

An Goethe.

Berlin, den 25. April 1812.

Ja ja, mein Freund, Sie haben gewiß Recht! Auch mir war das Gewissen erweckt, schon gleich nach Ihrem Briefe vom 8. April. Und flugs nahm ich meinen Brief und schrieb drei Ihrer Gedichte in Musik,

an die ich mich noch immer nicht hatte wagen wollen: Rastlose Liebe; Neue Liebe, neues Leben; Maylieb.

Leider komme ich mit diesen schönen Sachen, wie immer, zu spät, da sich andere schon kränken und dumm daran componirt haben; und werden sie Ihnen nicht gefallen, so ist's mir nicht besser ergangen. Wo sollte auch in meinen Jahren und Tagen die rastlose Liebe, die neue Liebe, das neue Leben herkommen? und doch: den will ich sehn der Sie so liebt als ich!

Ihr Rinaldo wird keine der leichten Arbeiten seyn, wenn herauskommen soll was drinnen steckt. Die zauberhafte Leichtigkeit, Lieblichkeit; die reizende Glätte: da müßte man bey den Italianern in die Schule gehn, wer nicht zu alt dazu wäre. Doch wollen wir uns zu guter Stunde daran versuchen.

Das Gedicht ist günstig genug für den Componisten der weiß was zu thun ist und sich vor der Gefahr hütet des Guten zu viel zu thun. Alles ist leicht und frey angedeutet, die Worte sind nicht vorgeißend und der Musicus hat es wirklich mit der Sache selber zu thun.

Dies versehen die, welche dem Musicus die Worte liefern gar zu oft, indem sie ihn aufs beste zu bedienen glauben, wenn sie die Gedichte mit überstetßigen Kunstworten ausstatten, die manchmal sogar negativ sind und den armen Teufel verketen, mit gleichem

Aufwande von Kunstmitteln, das Entgegengesetzte zu thun von dem was geschehen sollte.

Ich muß mich sehr irren, oder dies ist der eigentliche Zustand unseres gegenwärtigen Kunstwesens und die Ursache warum wir, trotz alles Fortschreitens und Erhebens, niemals auf's Rechte kommen.

Endlich hat der Musicus mit dem Dichter, oder vielmehr unter demselben, einen schweren Stand: er soll ein Mann von Genie, selbst Dichter und dabey höchst abhängig seyn. Wenn der Dichter sich darf gehen lassen so lang es gut geht; so sind dem Componisten die Worte zugezählt, er mag sie brauchen können oder nicht; kurz, wenn ihm das Schwerste leicht abgeht, so hat er die größte Mühe mit Kleinigkeiten, davon oft kaum der Kenner selber abmerkt, welche Kunst drinne steckt.

Den 8. May. Vor einiger Zeit fand ich in Voltaire's Werken (Gothaische Ausgabe v. Jahre 1785. 9ter Thl.) eine musikalische Oper: *Gamson*, welche Rameau wirklich in Musik gesetzt hat, die aber nicht zur Aufführung gekommen ist. Voltaire's Arbeit gefiel mir nicht übel und das Sujet wäre überall zu einer Oper geeignet, doch müßten Veränderungen damit vorgehn.

Eine musikalische Oper darf meines Erachtens nicht über drey Acte haben; zwey lange und einen kurzen, oder noch besser einen langen zwischen zwey kurzen.



fungen. Materialien waren, wie folgt: 1) Simsons Heldencharakter, seine Liebe, seine Schwäche. Er verachtet das ausgeartete, begünstigte, verzogene, stolze, weiche Jüdische Volk, und nimmt sich seiner nur an weil er die kriegerisch glücklichen Philister noch weniger leiden kann, und diese seinem kriegerischen Talente Arbeit geben. 2) Delila muß eine edle Frau seyn; verstoßen von Simson, weil sie das bekannte Geheimniß ausgeschwaht. Sie kann verkauft seyn an die Philister, aber sie liebt unverändert den Helden, der sie bey Gelegenheit seines Triumphzugs unter dem Volke wieder sieht und sie wieder zu sich nimmt. 3) Ein Knabe, Simsons und Delila's Sohn. Der Knabe war verloren. Er hat sich in der Schlacht gegen die Philister ausgezeichnet. Simson hat ihn unerkannt zu sich genommen. Die Mutter erkennt ihn zuerst wieder. Er wird die Ursache der Wiedervereinigung des Simson und der Delila. 4) Israeliten. Das ehemals auserwählte Volk; jetzt thatlos, nachäffend, schreib- und maulfertig, zuchtlos und deswegen in der Philister Hand gegeben. 5) Philister: Barbaren; roh, diebisch; dem Göttlichen abgeneigt, sklavisch, aber kriegerisch.

1. Act. Die Israeliten, in Trauerchören über ihre Niederlage, vom Simson ermuntert, schlagen die Philister.

2. Act. Triumphzug der Israeliten. Wieder-

vereinigung des Simson mit der Delila. Erkennung des Sohnes; Verräthercy gegen den Simson.

3. Act. Gefängniß und Tod des Simson, wie bekannt und sehr brillant.

Was sagen Sie nun hiezu? Gäbe das nicht Handlung und Theaterspiel genug? Ich dünkte Sie machten sich daran und rectificirten wenigstens diesen Plan, so laß ich mir allensfalls die Verse hier machen.

Es könnte seyn daß ich diesen Sommer noch einmal nach Schlesien ginge. Dann habe ich einen weitem Plan: Von Breslau streifte ich nach Wien und von da über Weimar zurück.

Geschwind eingepackt, sonst bleibt der Brief wieder liegen! Gott befohlen und ewig der Ihrige.

Zelter.

Lassen Sie doch von Sich hören. Wenn ich nach Schlesien gehe schreibe ich auf alle Fälle vorher, wo ich bin.

---

179.

An Zelter.

Ihr geliebter Brief vom 8. May findet mich in Karlsbad den 18., und so will ich gleich etwas erwie-

bern, da ich denke daß Sie es in zehn Tagen lesen werden.

Was Sie mir freundliches über Rinaldo sagen, ist mir nicht allein sehr angenehm, sondern es soll auch, hoffe ich, fruchtbar werden, indem Sie mich zum Bewußtseyn erheben dessen, was ich aus Natur und Trieb besonders für Theatermusik gethan habe und thun möchte. Wenn Sie sagen: „alles ist frey und leicht angedeutet, die Worte sind nicht vorgreifend und der Musicus hat es wirklich mit der Sache selber zu thun,“ so geben Sie mir das größte Lob, das ich zu erlangen wünschte; denn ich halte dafür, der Dichter soll seine Umriffe auf ein weitläufig gewobenes Zeug aufreißen, damit der Musicus vollkommenen Raum habe seine Stickeren mit großer Freyheit und mit starken oder feinen Fäden, wie es ihm gut dünkt, auszuführen. Der Operntext soll ein Carton seyn, kein fertiges Bild. So denken wir freylich, aber in der Masse der lieben Deutschen steckt ein totaler Unbegriff dieser Dinge, und doch wollen Hunderte auch Hand anlegen. Wie sehr muß man dagegen manches Italianische Werk bewundern, wo Dichter, Componist, Sänger und Decorateur allezusammen über eine gewisse auslangende Technik einig werden können. Eine neue Deutsche Oper nach der andern bricht zusammen, wegen Mangel schicklicher Texte, und die lieben Wiener, die gar nicht wissen, wo

die Zäume hängen, setzen einen Preis von hundert Ducaten auf die beste Oper, die irgend Jemand in Deutschland hervorbringen soll, da sie an der rechten Schmiebe das Doppelte bieten könnten und immer noch dabei gewinnen.

Die Sache ist eigentlich bedenklicher als man glaubt; man müßte an Ort und Stelle mit allen, die zur Ausführung beitragen sollten, eine heitere Existenz haben und ein Jahr nach dem andern etwas neues produciren. Eins würde das andere heransführen und selbst ein Mißlungenes zu einem Vollkommenen Anlaß geben.

Zu dem Simson hätte ich im Augenblicke kein Zutrauen; die alte Mythe ist eine der ungeheuersten. Eine ganz bestialische Leidenschaft eines überkräftigen, gottbegabten Helden zu dem verfluchtesten Luder, das die Erde trägt, die rasende Begierde, die ihn immer wieder zu ihr führt, ob er gleich, bey wiederholtem Verrath, sich jedesmal in Gefahr weiß, diese Lüsternheit die selbst aus der Gefahr entspringt, der mächtige Begriff den man sich von der übermäßigen Prästanz dieses riesenhaften Weibes machen muß, das im Stande ist einen solchen Bullen zu fesseln. Sehen Sie das an, mein Freund, so wird Ihnen gleich offenbar seyn, daß das alles vernichtet werden muß, um nur die Namen nach unsern Conventenzen unserer Zeit und unseres Theaters zu produciren. Viel rathlicher

wäre es gleich einen Stoff von geringerer specifischer Schwere zu wählen, wo nicht gar einen solchen, der auf dem Elemente des Lags von selber schwämme. Man sehe die Schweizerfamilie und solches Gelichter.

Noch eines andern Bedenkens muß ich erwähnen. Die alttestamentlichen Gegenstände thun bey uns einen ganz wunderlichen Effect; ich konnte bey Robert's Jephtha und bey Alfieri's Saul hierüber Betrachtungen anstellen. Es ist kein Widerwille der erregt wird, aber es ist gar kein Wille, keine Abneigung, aber Unneigung. Jene Mythen, wahrhaft groß, stehen in einer ernsten Ferne respectabel da, und unsere Jugend-Anbacht bleibt daran geknüpft. Wie aber jene Heroen in die Gegenwart treten, so fällt uns ein daß es Juden sind und wir fühlen einen Contrast zwischen den Ahnherren und den Enkeln, der uns irre macht und verstimmt. So lege ich mir's in der Geschwindigkeit aus, indem ich der Wirkung jener beyden Stücke genau aufgepaßt habe. Dieses letzte Bedenken würde beseitigt wenn man die Fabel zu anderen Völkern versetzen wollte. Da entstehen aber wieder neue Schwierigkeiten. Ich denke weiter darüber.

Und nun will ich zum Schlusse gebeten haben mir jene Compositionen nicht vorzuenthalten, zugleich

auch unserer Correspondenz, bey alter Liebe, ein neues Leben zu verleihen.

Nur keine so lange Pause wieder!

Karlsbad, den 19. May 1812.

G.

180.

An Goethe.

Berlin, den 30. May 1812.

Ihre Bedenklichkeiten gegen meinen Opernplan sind einleuchtend. Als historische Personen sind Simson und Delila anstößig, ja abstoßend; man müßte vieles ändern, was schwerer seyn mag als es scheint.

Auch was Sie gegen alttestamentliche Gegenstände überhaupt erinnern, erfahren wir hier am Joseph und am Salomon. Man ist gewohnt Jüdische Helden nur mißhandeln zu sehn. Wenn die Worte gesprochen werden: thut nichts, der Jude wird verbrannt! so ist die Wirkung so sicher wie baare Geld.

Ohne einen tragischen Stoff würde ich indessen nach meiner Meynung so leicht keine Oper schreiben, in jedem Fall müßte das Gedicht dauerhaft bereitet seyn.

Ich kann mich grämen, wenn ich die Kunst ansehe welche an niedrigen Gegenständen vergeudet

wird, in einer Zeit wo so viel von Gethmact die Rede ist; was werden unsere Kinder von uns denken, wie sie zu solchen Vätern gekommen sind?

Nach Ihrem Rinaldo habe ich an einem der Pfingsttage geschossen und bin sehr bald bis an die bedeutende Stelle des diamantnen Schildes gelangt. Seit der Zeit liegt nun alles wieder, und Gott weiß wenn ein zweiter Schuß geschieht. Nun wollen sie mich wieder zum Stadtverordneten machen — dafür will ich lieber Dorfbarbier werden, der doch Kunden hat. Seit Ostern habe ich Einquartirung in meinen nächsten und besten Zimmern. Der vorige Officier blies Clarinette, und der jetzige pfeift und singt mich aus dem Hause. Ich kann schon etwas aushalten, aber das ist — insoffribel.

Den 9. September. Gestern ist Ihr Brief vom 2. dieses angekommen und hat mich mit Schrecken an meine Nachlässigkeit erinnert. Von Woche zu Woche dachte ich Ihnen selber näher zu kommen, darüber ist die Zeit, der Brief und vieles andere verloren. Wie beneide ich Langermann und soviel andere welche Sie diesen Sommer genießen konnten, unterdessen ich, in einer thätigen Unthätigkeit, froh seyn müssen, das alte Fuhrwerk durch Flicker und Bessern im Gange zu erhalten, ohne einen Vorschritt zu gewinnen. Er soll mir jedoch genug von Ihnen erzählen müssen, wenn er nun erst wieder unter uns

ist; denn die selige Hoffnung, Sie vor dem Untergange der letzten Strahlen der Sonne unter uns zu sehen, ist es fast allein was mich bis jetzt warm erhalten hat und die ich auch nicht aufgeben will, trotz Ihres Schreibens, worin Sie von Erweiterung der Klüfte reden. Wenigstens bin ich entschlossen der letzte zu seyn, und die Verzweiflung soll mir nichts anhaben, bis sie alles um mich her aufgefressen hat.

Das *Invocavit* erfolgt anben. Leider ist es unsrer Liebertafel so angepaßt daß ich fast fürchte es werde anderswo von gar zu schwacher Wirkung seyn. Es ist ein Scherz ernsthafter Leute der etwas plump an den Tag kommt, besonders für diejenigen welche durch Genuß ausländischer Leckeren auf eigenem Grund und Boden nicht mehr recht Bescheid wissen. Eben so gern schicke ich Ihnen das Lied der heil. drey Könige mit, das von etwas leichterem Haltung ist und uns fast jede Tafel Spaß macht. Sie müssen aber auch meine Dreistigkeit verzeihen, daß ich an Ihren Worten gepfuscht habe, und mir hübsch mittheilen was Sie daran verbessern.

Den 13. September. Wir haben so eben Herrn Siboni aus Wien hier gehabt, der sich bemüht hat Paer's Achilles Deutsch zu singen. Schon vorigen Winter hat unser Herr Tomboldni eine Italiänische Urie nach einer Uebersetzung Deutsch gesungen. Sie sehen wie wir in Kunst und Natur



vorrücken. Was wir dabey hätten können begreifen lernen, wäre gewesen zu erfahren wie sich die Deutschen ausnehmen wenn sie Italienisch singen.

Dann ist ferner die Madame Wilder. Hauptmann jest hier. Ich habe sie in der Gluckschen Iphigenia, der Schweizerfamilie und in der Zauberflöte, worin sie den Laminio singt, gehört. Stimme, Gestalt und Wesen dieser jungen Frau sind von einer solchen Freyheit Macht und Anmuth, besonders in der Rolle der Emelina, wie es hier seit lange nicht ist vernommen worden. Man tadelt ihren Gesang als unkünstlich und dergleichen, doch finde ich vieles zu loben z. B. Wärme, Wahrheit, Zusammenhang, Sicherheit und eine Art Schweizerischer Derbheit, die sich auf das unschuldigste ausdrückt; wenigstens habe ich niemals Leidenschaften mit solcher Moderation und entscheidender Wirkung darstellen sehn.

Auf Ihren zweyten Band freue ich mich und wünsche nur daß ich mich bald darüber freuen kann. Haben Sie denn wohl unser Liederbüchlein mit erhalten? ich will doch hoffen daß es richtig abgegeben ist; ich dachte es könnte Ihnen einen Anstoß geben, um wieder etwas für unsere Tafel zu thun. Kommen Sie nur selber und hören wie Ihre Lieder klingen; ich stelle mir immer vor, Sie kennen Ihre Lieder noch nicht recht.

## An Zelter.

Sehr oft und herzlich habe ich mich, theurer Freund, diese Wochen her nach Ihnen gesehnt, da unser wackerer und schätzbarer Langermann, durch den Vortrag Ihrer Lieder und manches andern Guten, dessen er sich erinnerte, durch Erzählung von der köstlichen Singakademie, der erquickenden Liedertafel, und was sonst noch Gutes sich alles von Ihnen herschreibt und belebt wird, mich recht fühlen ließ, wie sehr ich verliere, daß ich von Ihnen entfernt lebe und daß zwischen uns sich Klüfte befinden, die, je länger es dauert, sich noch immer zu erweitern scheinen. Wenn ich mich nicht besonders aufs Verzweifeln verstehe, so würden mich diese Betrachtungen sehr unglücklich machen. Haben Sie Dank für Ihre lieben Briefe und schreiben mir zunächst nach Weimar, wo ich durch Ihre Lieder und sonstigen früheren Gaben mich wieder der Musik zu nähern hoffe, von der mich das leidige Weltwesen, zu meinem großen Verdrusse, weggetrieben hat. Ich finde zwar bey meiner Rückkehr das alte Theater und eine neue Orgel; ich fürchte aber weder Bestal noch Christus werden mir durch diese Organe viel anhaben.

Meine Zufriedenheit und Thätigkeit ist diesen Sommer einige Mal durch meine alten Uebel unterbrochen

worden; aber auch in diesem Falle bleibt nichts übrig, als sich so geschwind wie möglich wieder herzustellen und die Reise weiter fortzusetzen. Es ist als wenn man eine Axt bräche oder ein Leck kriegte.

Herrn Etatsrath Langermann bin ich gar manche schöne und lehrreiche Unterhaltung schuldig geworden. Er hat mich durch seine eigenthümliche höchst geregelte Thätigkeit sehr erfreut, meinen Unglauben bekämpft, und meinen Glauben gestärkt. Ich hoffe er wird auch abwesend fortfahren mit mir in Verbindung zu bleiben, und dadurch fühle ich mich auch Ihnen um so mehr verbunden.

Was er mir von wackern und tüchtigen Männern in dem Berliner Kreise gutes erzählt hat, macht auch daß ich meinen Blick dahin noch lieber wende, der sonst auf Ihnen und sehr wenigen mit Sehnsucht verweilte und dann wieder ohne weitem Reflex ableitete.

Von mir selbst und meinem Thun habe ich weiter nichts zu sagen, da Sie zu Michaelis wieder ein biographisches Bändchen auffuchen wird. Betrachten Sie es freundlich. Es ist freylich nur der tausendste Theil von dem, was in jener Epoche auf mich losgehämmert und in mir gewaltig widerstanden und entgegengewirkt hat; da aber eigentlich eine solche Schrift nicht zu ernsthaft werden soll, so ist es besser, daß man ihr eine gewisse specifische Leichtigkeit

giebt, damit sie nicht, wie so viel anderes Bessere, für den Augenblick untergehe.

Können und mögen Sie mir Ihre Composition der Memorialverse *Invocavit* &c. senden, so werden Sie mich erquicken. Langermann hat mir einen Vorschmack davon gegeben. Es sollte dabey Ihr Andenken aufrichtig gefeyert werden.

Von vielem Andern will ich diesmal nichts sagen; denn man kommt gar zu bald tiefer in den Text als es nütze ist.

Leben Sie recht wohl und lassen uns nicht lange ohne Nachricht.

Beethoven habe ich in Eöpliz kennen gelernt. Sein Talent hat mich in Erstaunen gesetzt; allein er ist leider eine ganz ungebändigte Persönlichkeit, die zwar gar nicht Unrecht hat wenn sie die Welt detestabel findet, aber sie freylich dadurch weder für sich noch für andere genutzreicher macht. Sehr zu entschuldigen ist er hingegen und sehr zu bedauern, da ihn sein Gehör verläßt, das vielleicht dem musikalischen Theil seines Wesens weniger als dem geselligen schadet. Er der ohnehin lakonischer Natur ist, wird es nun doppelt durch diesen Mangel.

Und nun nur noch ein herzliches Lebewohl.

Karlsbad, den 2. September 1811.

G.

182.

An Goethe.

Berlin, den 14. September 1812.

Einem Herrn Fric, Baupräsident in der hiesigen Porzellanfabrik, habe ich den Brief mitgegeben worin die Compositionen des Invocavit und der heiligen drey Könige befindlich sind. Hinterher erfahre ich daß dieser Mann zuerst nach Wien geht und von dort über Weimar, aber erst im Monat November, zurückzukommen gedenkt. Das Unglück ist geschehen, wenn ihm nicht gar an der Oestreichischen Gränze der starke Brief noch Ungelegenheit macht. Doch steht nichts drinne was die Wiener nicht schon längst wissen könnten.

Wir haben unsern sehr geschickten Italiänischen Capellmeister Nighini verloren, welcher am 19. August zu Bologna, seiner Geburtsstadt, gestorben ist. Er war bey uns was etwa Salieri in Wien war; vielleicht von etwas frischerem Wesen als Salieri, aber an Breite und Höhe ziemlich gleich. Für jetzt wüßte ich keinen Italiänischen Componisten dem wir Nighini's Stelle wünschten, doch wozu werden wir uns nicht nach bequemen müssen? Ich habe manches von ihm obwohl mittelbar gelernt, besonders durch die gegenseitige Widerständigkeit mit den andern Capell-

meistern. Die Differenz zwischen tüchtigen Leuten giebt oft das beste Facit.

Was Sie von Beethoven sagen, ist ganz natürlich. Auch ich bewundere ihn mit Schrecken. Seine eigenen Werke scheinen ihm heimliches Grauen zu verursachen: eine Empfindung die in der neuen Cultur viel zu leichtsinnig beseitigt wird. Mir scheinen seine Werke wie Kinder deren Vater ein Weib oder deren Mutter ein Mann wäre. Das letzte mir bekannt gewordene Werk (Christus am Delberge) kommt mir vor wie eine Unkeuschheit, deren Grund und Ziel ein ewiger Tod ist. Die musikalischen Kritiker, welche sich auf alles besser zu verstehen scheinen als auf Naturell und Eigenthümlichkeit, haben sich auf die seltsamste Weise in Lob und Tadel über diesen Componisten ergossen. Ich kenne musikalische Personen, die sich sonst bey Anhörung seiner Werke allarmirt ja indignirt fanden und nun von einer Leidenschaft dafür ergriffen sind, wie die Anhänger der Griechischen Liebe. Wie wohl man sich dabey befinden kann, läßt sich begreifen, und was daraus entstehen kann, haben Sie in den Wahlverwandtschaften deutlich genug gezeigt.

Künftigen Sonntag geht unsere Kunstausstellung der königlichen Akademie an, worüber Ihnen wohl andere Freunde das weitere schreiben werden, denn ich weiß über solche Dinge gar zu wenig zu sagen.

Ihren letzten Brief aus Karlsbad vom 2. dieses habe ich am 8. erhalten und nun Gott befohlen.

3.

---

183.

An Zelter.

Hier kommt denn auch der zweyte Theil meines wieder aufgefrischten oder aufgewärmten Lebens, wie man es nennen will. Möge er Sie im Ganzen an mich erinnern und im Einzelnen aufregend seyn. Verzeihen Sie wenn ich diesmal nichts weiter sage, denn wenn ich länger zaudre, so kommt das Büchlein nicht von der Stelle; wie es denn schon seit acht Tagen auf Absendung harret und hofft. Wie vieles in diesem Werklein ist unmittelbar an Sie gerichtet! Wäre ich meiner abwesenden Freunde nicht eingedenk, wo nähm' ich den Humor her solche Dinge zu schreiben?

Ein tausendfaches Lebewohl!

Jena, den 3. November 1812.

Goethe.

---

184.

An Goethe.

Der zweyte Theil Ihres lieben Buches hat mich auß Schönste unterhalten und ich freue mich schon auf das Exemplar das ich von Ihnen erhalten werde, um das Buch dann mit Ruhe und Muße zu lesen.

Kurz vorher hatte ich das Leben Alfieri's gelesen, welches mich sehr begierig gemacht hat seine Tragödien kennen zu lernen. Ich habe mir daher einen Theil angeschafft und lese jetzt den Agamemnon, dem der Drest folgen sollte. Ob ich aber bis dahin gelangen werde weiß ich noch nicht, weil ich noch nicht weiß ob ich den Agamemnon zu Ende lesen werde, der mir etwas kalt vorkommt; sey es nun daß ich sein Italiänisch nicht gut verstehe oder daß mich der Tasso verwöhnt hat.

Ihr Buch hat mich aufgerichtet und erbaut, da seit einiger Zeit so manches meine Zufriedenheit gestört hat. Man denkt mit seinen Feinden fertig werden zu können und mit sich selber; dann kommen die Freunde und das sind die Rechten: In die Erde möchte man sich verbergen um ihrer guten Meynung zu entgehn. Doch ich schließe, damit der Brief fortkomme.

Berlin, den 10. November 1812.

3.

185.



185.

An Goethe.

Sonabend, den 14. November 1812.

So wie manche sonst wohlgestante Menschen mit übel thun, wenn sie es auch nicht wollen: so mögen Sie, mein theurer Freund, es anstellen wie Sie wollen, es muß mir Gutes herabkommen. So eben kommt ihr zweyter Theil an, den ich freylich schon gelesen habe; ich blättere hier und dort und finde hier und dort was mich an Sie, an mich erinnert, und Ihr kleines Briefchen ist ein rechtes Labſal in so trüben Tagen.

Wach ältester Sohn den Sie kennen sollten, da Sie ihm in Weimar Gutes erzeigt haben, hat sich diese Nacht erschossen. Warum? weiß ich noch nicht eigentlich, denn seine Schulden sind zu decken und sein Rechnungswesen in Ordnung. Er hatte eben angefangen mir hülfreich zu werden, wie er denn, im Verhältniß zu den Seinigen, konnte ein geschickter Mensch genannt werden. Und nun verläßt er mich, eben da ich ihn recht heranzuglehen wünschte.

Sonntag den 15. Zwen Briefe hat er am Tage vor seinem Tode geschrieben: einen an seinen Bruder, in dessen Gegenwart er sich den Tod gegeben hat. Darin empfiehlt er dem Bruder seine natürliche Tochter, ein Kind von drittehalb Jahren und eine

geliebte Wittwe, der er die Ehe versprochen und die schon zwey Männer todt hat. An diese Wittwe ist der zweyte Brief gerichtet. Er stellt darinne einen Ring zurück; beklagt daß er ihren liebevollen Ermahnungen keine Folge geleistet und sagt Lebewohl. Auf seinem Schreibpulte lag der Don Carlos aufgeschlagen. Auf dem Blatte stand: So ist denn keine Rettung? auch durch ein Verbrechen nicht? — Keine!

Einige Male ist mir das unangenehme Gefühl gekommen: ob ich durch strengen Ernst etwas bey ihm versehn? Seine vielen leidenschaftlichen, sinnlichen Verhältnisse waren nicht zu billigen. Obwohl er ganz von und mit mir lebte, war er vollkommen frey, hatte sein gutes Einkommen und eigene Oekonomie. In dem Briefe an seinen Bruder sagt er: er habe öfter versucht an mich zu schreiben, aber umsonst.

Sein väterliches Vermögen, das in meinen Händen war (denn er ist mein Stiefsohn) habe ich ihm in der drückendsten Zeit, da er majorenn geworden, ausgezahlt; in seiner Cassé hat sich nichts gefunden.

Auf seinem Bette sitzend, neben seinem schlafenden Bruder, hat er sich getödtet. In diesem Acte sitzt er noch jetzt, da ich den Leichnam vor der Obduction nicht anrühren darf, aber so schön und edel wie ein erfahrener Schauspieler zufriedenen Kennern sich zeigen möchte. Die Wittwe sagt mir: sie habe ihn einst

frey geben wollen, da sie eben Gelegenheit habe sich anständig zu verheyrathen, darauf habe er das Pistol an seine Brust gedrückt und gesagt: dann solle dies seine Geliebte werden.

Er hat sich in den Mund geschossen und wenig Blut verloren, wo die Kugel durchgegangen ist. Der Mund ist rein und nur vom Pulverdampfe beschlagen. Sein Gesicht ist freundlich. Das andere Pistol ist auch geladen und die Pfanne mit Pulver versehen. Die Briefe sind einen Tag vorher aber unleserlich geschrieben und mit großen Thränentropfen benetzt. Auch etne Art von Testament hat er über seinen Verlaß gemacht. Gegen seine Bekannte ist er seit Wochen still und in sich gewesen, und ich habe ihn in acht Tagen nicht gesehn. Meine Bücher die er geführt hat sind in der größten Ordnung.

Nun muß ich mich ganz neu wieder auf mich selber einzurichten suchen. Er war mir unentbehrlich geworden. Seinetwegen hatte ich alles Geschäftswesen, von dem er den halben Nutzen gewann, beybehalten. Vorgestern hatte er seine Aufgaben zum Meisterstücke bekommen, die er vor vielen andern mit Ehren würde bestanden haben. So verläßt er mich indem er sich befreyt. Ich hätte nicht geglaubt daß ich des bittern Reides fähig wäre, womit ich seine schöne Leiche gleich nach seinem Verscheyden ansah, und hätte ich in diesem Augenblick an das andere

Gewehr gedacht, was im Pulte zur Reserve lag — nein, es ist hart, grausam! Hätte er gewußt wie ich ihn liebe, er könnte nicht selig seyn!

Sagen Sie mir ein heilendes Wort. Ich muß mich aufrichten, doch bin ich nicht mehr was ich vor Jahren war. Ich habe Kraft, aber zu andern Sachen; hier will ich gehalten seyn. Seit neun Monaten habe ich meine einzige höchst geliebte Schwester, deren Sohn (der zugleich mein Tochtermann war) und nun diesen geliebten Frevler verloren. Was vielen abgeht, darüber wissen viele sich nur gar zu leicht zu trösten; was Einer verliert, darüber muß er Alle entschädigen.

Ich habe mir das Kind bringen lassen; es ist von stillem und gedrängtem Wesen und hat Augen die den Ihrigen ähnlich sind. Ihr Bild welches in meiner Stube hängt sieht sie unablässig an; ich werde es wohl zu mir nehmen, damit ich wieder zu verlieren habe.

Abends. Um meinen Gedanken eine Richtung nach vorn zu verschaffen, habe ich Ihr Buch angefangen und lese es nun mit doppeltem Nutzen. Ihre Erziehung, in so weit sie von Ihrem Vater ausging, flößt mir nach Haltung und Methode Ehrfurcht ein. Ihr Vater scheint mir zum Vater geboren gemessen zu seyn, ja zum Vater eines solchen Sohnes. Was man daran Wunderlichkeit nennen wollte, kann es bey andern seyn, nur bey einem Vater nicht; und so

verhält sich's auch mit gewissen Kleinheiten die es im Hausstande nicht sind. Ihr Vater baut sein Haus nach seinem Willen und Bequemen, als wenn er niemals hinausgehn wollte. So wie sein Haus für sich und die Seinigen recht seyn soll, so müssen dann auch die Kinder und Zubehör für das Haus recht seyn. Aus diesem Hause geht der Sohn auf die hohe Schule und findet daß die weit und breit gepriesenen Lehren gepriesener Lehrer, so würdig sie seyn mögen, schon zwischen den elterlichen Wänden an seinem Ohre vorübergegangen sind. Das kann wohl so übel nicht seyn, selbst wenn etwas Früheres darüber vernachlässigt wäre; vielmehr könnte es für junge wissenschaftliche Köpfe diensam seyn Kopf, Mittel und Fuß alles Wissens sobald als möglich vor die Anschauung zu bringen, da selbst verehrte Männer kaum wissen, was sie treiben und sich wie ein Mühlrad bewegen. Wie herrlich und ruhig Sie das alles zu Tage gelegt haben ohne zu loben, dafür sey Ihnen ein langer Dank, den wenige noch zu geben wissen.

Montag früh. Die Art wie die Entwicklung Ihres poetischen Berufs aufgeführt wird, hat mir ausnehmend wohl gefallen. Einem Quell darf um Wasser nicht bange seyn, das so leicht keiner brauchen und verbrauchen wird, als wozu er kann. Der Er-  
 hitzte, der Durstige, der Ermattete, der Heilige, der Starke, der Gewaltige, alle diese suchen ihn, weil sie

die Nothwendigkeit seines Daseyns fühlen und für solche fließt er heilbringend; da ist Polarität, Grund, Mittel, Zweck. Um vieles kleiner erscheint dagegen Alfieri's Bestreben, keine Dichter zu lesen um die Keuschheit seiner Originalität nicht in Versuchung zu führen. Wie mir denn seine so hoch gestellte Abneigung gegen alle Tyrannen, eifersüchtig, eigensüchtig, ja tyrannisch erscheint. Endlich scheint ihm für die moderne Dichtung das Religiöse und für die antike das Heidnische rein abzugehen, weshalb er sich den Franzosen, die er zu hassen glaubt, näher befindet als sich selber und dem Alterthume; das er zu verehren sich gedrungen fühlt. Belehren Sie mich wenn ich irre, denn ich habe sein Leben mit vielem Antheile gelesen.

Abends. Endlich heut am dritten Tage nach dem Tode, ist die gerichtliche Obduction erfolgt. Das Pistol war nicht mit einer Kugel sondern mit acht kleinern Körnern geladen die man hier Posten nennt und womit er sich recht siche durch den Mund ins Gehirn getroffen hat. Ein drittes Pistol das er von mir mit sich genommen, ist auch noch geladen. Der Körper fand sich innerlich und äußerlich rein und gesund bis auf die Eingeweide, welche Zeichen der Hypochondrie hatten. Der Magen war leer. Morgen früh wird er bestattet.

Dienstag früh. Jetzt bringen sie ihn zur Ruhe.

Ich bin in der Qual und muß denken: ich hätte es hindern können. Höchstwahrscheinlich hat sein Versprechen die Wittwe zu heyrathen den unseligen Entschluß herbeigeführt, indem ich ihm schon vor mancher Zeit sagte, daß, wenn er frey sey, ich wenigstens eine ganz vortheilhafte Partie für ihn wüßte, worauf er mir die Antwort schuldig blieb. Die Wittwe ist arm, hat einen Sohn und er hatte sein Vermögen, das freylich nur in ein paar tausend Thalern bestand, verthan.

Nun mein liebster Freund, Lebewohl! Den inliegenden Brief sende ich anben da er von Wien zurückgekommen ist. Vielleicht hätten Sie Sich mit dem Bauinspector Frick gern unterhalten, da er sehr geschickt in Bereitung der Glasfarben ist. Lassen Sie von Sich hören.

Zelter.

---

186.

An Goethe.

Berlin, den 18. November 1812.

In Ihrem Verhältnisse zu Herder und dessen ganzem Umfange ist eine Ironie von höchster Urbanität enthalten. Die Art wie Sie an ihm hinausblicken, die edle Reverenz gegen einen ernsten, Deutschen, eifri-

gen, gelehrten, geistvollen, geistlichen Mann, der unvollendet geblieben, weil das Leben kurz und das Leiden und Suchen lang ist, nimmt sich ganz heroisch ja herculisch aus.

Aus dem wenigen was ich von Herder kenne und verstehe, kommt er mir vor wie einer der in tiefen und hohen dunklen Regionen Erkenntniß sucht und manchmal länger ausbleibt als wir andern Geduld haben zu erwarten was er mitbringt.

Dagegen Sie, wie ein fröhlicher Jäger, mit dem geprüften Werkzeuge neben uns zu verweilen scheinen, um, richtig treffend, herabzuholen was sich erheben läßt und man endlich brauchen lernt; ja wohl gar zu unsern Füßen uns zeigen, was wir in der Höhe suchten.

Es freut mich sehr, daß ich den würdigen Herder noch habe persönlich kennen lernen und, durch einige Unterredungen mit ihm, im Stande bin Ihre Schilderung lebendig aufzufassen.

Den 19. Gestern Abend habe ich den Pygmalion von Rousseau und Vanda wieder aufführen sehn.

Der Effect dieser Piece ist wie ein kalter Schlag und doch auch von sonderbarer Anregung, indem er wo nicht anzieht doch stößt und sticht.

In dem Gedichte selber erkennt man leichter den



Verfasser des *Contrat social* und ähnlicher Productionen, als einen lyrischen dramatischen Dichter.

Ein junger Künstler ist so glücklich gewesen unter vielen Bestrebungen ein Werk hervorzubringen, das alles hinter sich läßt und selbst die Natur übertrifft. Dies soll alles wahr seyn; denn ist sein Werk nur trefflich, so darf er schon mitreden und man darf ihm glauben. Nun aber fängt er an zu raisonniren; bleibt bey sich und seinem Werke stehen; pocht und schilt mit den Göttern, die seine Blasphemieen ruhig hören und deren Eifersucht wir aus der Fabelgeschichte kennen und — was geschieht? die Götter erhören, erfreuen, belohnen ihn durch die physische Belebung seiner Idee, indem sie Kunst und Natur, durch die sie allein Götter sind, auf seltsame Weise preisgeben.

Unglücks genug wenn ein Poet kein Philosoph ist, noch schlimmer aber wenn die Philosophen sich herablassen in die Poesie zu pfuschen; und das Natürlichste lag so nahe daß es der Componist aus lauter Instinct ergriffen hat, wodurch das Werk sich dennoch sehen und hören läßt.

Und wenn Pygmalion, durch sein gelungenes Werk aufgeregt, in sich selbst ginge und von hieraus auf die Götter sieley mit dankbarer Anerkennung: was diese Götter alles in der Natur verborgen und was nur braucht gefunden zu werden — oder Gegentheils, wenn diese Götter sich den Hohn nicht wollten bieten

lassen und den Knaben mit sammt seiner Leinwandwaare zu Scherben zerschlagen — dann erst würde die Musik recht passen und das Stück ein Ganzes seyn.

Vorher wurde das Portrait der Mutter, von Schröder, gegeben. Ein junger Schauspieler Namens Wöhner trat darinne mit Vortheil auf. Das Stück werden Sie kennen: Ein junger Mensch, der gar kein Held ist, soll mit seinem Vater ausgesöhnt werden, und darüber müssen drey andere den Galgen verdienen.

Schelten Sie nur, daß ich so oft schreibe, wenn es mir übel ergeht. Ich will nicht gern allein seyn, und nur mit Ihnen bin ich zu zwey.

Den 21. November. Könnten Sie mir wohl etwas Historisches nachweisen über die erste Walpurgisnacht? Ich habe das Gedicht vor einiger Zeit angefangen in Musik zu setzen und bin über die Form mit dem Gedichte einig, doch möchte ich wohl etwas Specielles darüber erfahren. Was im 6. Buche des Julius Cäsar über das Amt und die Lehre der Druiden gesagt ist, langt nicht aus und ist zu alt für diesen Zweck.

Auch über Klopstock bin ich endlich zufrieden und verlange nichts mehr zu erfahren. Er wäre es werth gewesen zu seyn was er wünschte. Er hat genug gethan, so schöne Materialien zu ahnden und zu sammeln; sein Name soll nicht vergehn, wenn auch

Niemand weiß was er gewollt hat. Zu einem Dichter für mich aber fehlt ihm gerade das was er selber vielleicht kaum wünschte und achtete, und niemals habe ich Lessings: Singe unsterblicher Klopstock vergessen können, wenn ich Klopstock's Oden las. Ich kann nicht warm und wohl daran werden, es ist mir als wenn ich Steine essen müßte; und seine Oden verhalten sich zur Poesie wie des Merkurs Stab zur Schlange.

3.

---

 187.

An Zelter.

Dein Brief, mein geliebter Freund, der mir das große Unheil meldet, welches Deinem Hause widerfahren, hat mich sehr gedrückt, ja gebeugt, denn er traf mich in sehr ernstern Betrachtungen über das Leben, und ich habe mich nur an Dir selbst wieder ausgerichtet. Du hast Dich auf dem schwarzen Probirsteine des Todes als ein ächtes geläutertes Gold aufgestrichen. Wie herrlich ist ein Charakter, wenn er so von Geist und Seele durchdrungen ist, und wie schön muß ein Talent seyn das auf einem solchen Grunde ruht!

Ueber die That oder Unthat selbst weiß ich nichts zu sagen. Wenn das *taedium vitae* den Menschen ergreift, so ist er nur zu bedauern, nicht zu schelten. Daß alle Symptome dieser wunderlichen, so natürlichen als unnatürlichen Krankheit auch einmal mein Innerstes durchrast haben, daran läßt Werther wohl Niemand zweifeln. Ich weiß recht gut, was es mich für Entschlüsse und Anstrengungen kostete, damals den Wellen des Todes zu entkommen, so wie ich mich aus manchem spätern Schiffbruch auch mühsam rettete und mühselig erholte. Und so sind nun alle die Schiffer- und Fischergeschichten. Man gewinnt nach dem nächtlichen Sturm das Ufer wieder, der Durchgezogene trocknet sich, und den andern Morgen, wenn die herrliche Sonne auf den glänzenden Bogen abermals hervortritt, „hat das Meer schon wieder Appetit zu Zeigen“).“

Wenn man sieht, wie die Welt überhaupt und besonders die junge, nicht allein ihren Lüsten und Leidenschaften hingegeben ist, sondern wie zugleich das Höhere und Bessere an ihnen durch die ernstesten Thorheiten der Zeit verschoben und verfrast wird, so daß ihnen alles, was zur Seligkeit führen sollte zur Verdammniß wird, unsäglichen äußern Drang nicht ge-

---

\*) Anspielung auf ein Griechisches Sprüchwort dessen Entstehung Zenobii Proverb. cent. V. 51 erklärt.

rechnet; so wundert man sich nicht über Unthaten, durch welche der Mensch gegen sich selbst und andere wüthet. Ich getraute mir einen neuen Werther zu schreiben, über den dem Volke die Haare noch mehr zu Berge stehen sollten als über den ersten. Laß mich noch eine Bemerkung hinzufügen. Die meisten jungen Leute, die ein Verdienst in sich fühlen, fordern mehr von sich als billig. Dazu werden sie aber durch die gigantische Umgebung gedrängt und genöthigt. Ich kenne deren ein halb Duzend, die gewiß auch zu Grunde gehn und denen nicht zu helfen wäre, selbst wenn man sie über ihren wahren Vortheil aufklären könnte. Niemand bedenkt leicht, daß uns Vernunft und ein tapferes Wollen gegeben sind, damit wir uns nicht allein vom Bösen, sondern auch vom Uebermaaß des Guten zurückhalten.

Laß uns nun übergehn zu den andern Wohlthaten Deiner Briefe, und ich danke Dir zuvörderst für die Betrachtungen meiner biographischen Blätter. Ich hatte darüber schon manches Gute und Freundliche im Allgemeinen erfahren; Du bist der erste und einzige der in die Sache selbst eingeht. Ich freue mich, daß die Schilderung meines Vaters eine gute Wirkung auf Dich hervorgebracht. Ich will nicht läugnen daß ich die Deutschen Hausväter, diese Lorenz Stärke und wie sie heißen mögen, herzlich müde bin, die in humoristischer Träbe ihrem Philisternwesen freyes

Spiel lassen, und den Wünschen ihrer Gutmüthigkeit unsicher in den Weg treten, sie und das Glück um sich her zerstören. In den folgenden zwei Bänden bildet sich die Gestalt des Vaters noch völlig aus; und wäre sowohl von seiner Seite als von der Seite des Sohns ein Grad des Bewußtseyns in dies schätzbare Familienverhältniß getreten, so wäre beyden vieles erspart worden. Das sollte nun aber nicht seyn und scheint überhaupt nicht für diese Welt zu gehören. Der beste Reiseplan wird durch einen albernen Zufall gestört und man geht nie weiter, als wenn man nicht weiß, wohin man geht.

Habe ja die Güte Deine Betrachtungen fortzusetzen: denn da ich, den Forderungen der Darstellung gemäß, langsam gehe und gar manches in Petts behalte, (worüber denn schon manche Leser ungeduldig werden, welchen es wohl ganz recht wäre, wenn man ihnen die Mahlzeit von Anfang bis zu Ende, wohl gesotten und gebraten in einer Session vortrüge, damit sie solche auch geschwind auf den \*\*\*stuhl trügen und sich morgen in einer andern Restaurationsbude oder Garfüche, besser oder schlechter, wie es das Glück träfe, bewirthen ließen) da ich also, wie gesagt, hinter dem Berge halte, um mit meinen Lanzknechten und Reitern zur rechten Zeit hervorzurücken; so ist es mir doch höchst interessant, zu vernehmen, was Du,

als ein erfahrener Feldzeugmeister, dem Vortrabe schon abmerkst.

Recensionen dieses Werkleins habe ich noch nicht gelesen, das will ich auf einmal thun, wenn die zwey nächsten Bände gedruckt sind. Seit so vielen Jahren kann ich schon bemerken, daß diejenigen die öffentlich über mich reden sollen und wollen, sie mögen nun guten oder bösen Willen haben, sich in einer peinlichen Lage zu befinden scheinen, und mir ist wenigstens kaum ein Recensent zu Gesicht gekommen, der nicht an irgend einer Stelle die famose Miene Vespasians \*) angenommen und eine faciem duram gewiesen hätte.

Könnten Sie mich einmal unversehens durch den Rinaldo erfreuen, so wäre es eine große Sache. Ich habe mit der Musik keinen Zusammenhang als durch Sie, deswegen Ihnen auch für das *Invocavit* und die drey Könige herzlicher Dank gesagt sey, ob ich gleich nur noch mit den Augen genossen habe.

Wir leben hier, mit einem ganz disproportionirten Aufwande auf Musik, doch eigentlich ganz sang- und klanglos. Die Oper mit ihren alten Inventariestücken, und den für ein kleines Theater zugestuftten und langsam genug productirten Neuigkeiten, kann Niemanden entschädigen. Indessen freut mich's, daß

---

\*) S. Sueton Leben des Vespasianus Cap. 22.

Hof und Stadt sich weis-machen, es sey eine Art von Genuß vorhanden. Der Bewohner einer großen Stadt ist von dieser Seite glücklich zu preisen: denn dorthin zieht sich doch so manches bedeutende Fremde. Madame Wilder hätte ich wohl hören mögen.

Auf Alfieri haben Sie einen Kernschuß gethan. Er ist merkwürdiger als genießbar. Seine Stücke erklären sich durch sein Leben. Er peinigt Leser und Hörer wie er sich als Autor peinigte. Seine Natur war vollkommen gräßlich, d. h. stoicistisch. Er hasste die Tyrannen, weil er sich selbst eine Tyrannen-Ärger fühlte, und das Schicksal hatte ihm eine recht gebührende Tribulation zugebracht, als es ihn durch die Hände der Sansculotten nach leidlich genug bestrafte. Eben diese seine innere Uebel- und Hofnatur tritt zum Schlusse recht lustig hervor, da er sich selber für seine Verdienste nicht besser zu belohnen weiß, als daß er sich einen Orden verfertigen läßt. Könnte er deutlicher zeigen, wie eingestrichelt ihm jene Formen waren?

Eben-so muß ich einstimmen in das was Sie von Rousseau's Pygmalion sagen. Diese Production gehört allerdings zu den monstrosen und ist höchst merkwürdig als Symptom der Hauptkrankheit jener Zeit, wo Staat und Sitte, Kunst und Talent mit einem namenlosen Wesen, das man aber Natur nannte, in einen Bröckel gerührt werden sollte, ja gerührt und gequirkt



quiert warb. Diese Operation soll, hoff' ich, mein nächster Band zum Anschauen bringen: denn warb ich nicht auch von dieser Epidemie ergriffen, und war sie nicht wohlthätig Schuld an der Entwicklung meines Wesens, die mir jetzt auf keine andere Weise denkbar ist?

Nun muß ich noch Ihre Anfrage wegen der ersten Walpurgisnacht erwidern. Es verhält sich nämlich folgenbermaßen. Unter den Geschichtsforschern giebt es welche, und es sind Männer denen man seine Achtung nicht versagen kann, die zu jeder Fabel, jeder Tradition, sie sey so phantastisch so absurd sie wolle, einen realen Grund suchen, und unter der Märchenhülle jederzeit einen factischen Kern zu finden glauben.

Wir sind dieser Behandlungsart sehr viel Gutes schuldig: denn um darauf einzugehn gehört große Kenntniß, ja Geist, Wiß, Einbildungskraft ist nöthig um auf diese Art die Poesie zur Prosa zu machen. So hat nun auch einer der Deutschen Alterthumsforscher die Hexen- und Teufelsfahrt des Brockengebirgs, mit der man sich in Deutschland seit unendlichen Zeiten trägt, durch einen historischen Ursprung retten und begründen wollen. Daß nämlich die Deutschen Heiden-Priester und Altväter, nachdem man sie aus ihren heiligen Hainen vertrieben und das Christenthum dem Volke aufgedrungen, sich mit ihren treuen Anhängern auf die wüsten unzugänglichen Gebirge

des Harzes, im Frühlings-Anfang begeben, um dort, nach alter Weise, Gebet und Flamme zu dem gestaltlosen Gott des Himmels und der Erde zu richten. Um nun gegen die ausspürenden bewaffneten Befehrer sicher zu seyn, hätten sie für gut befunden eine Anzahl der Ihrigen zu verumummen, um hiedurch ihre abergläubischen Widersacher entfernt zu halten, und, beschützt von Teufelskräften, den reinsten Gottesdienst zu vollenden.

Ich habe diese Erklärung vor vielen Jahren einmal irgendwo gefunden, ich wußte aber den Autor nicht anzugeben. Der Einfall gefiel mir, und ich habe diese fabelhafte Geschichte wieder zur poetischen Fabel gemacht.

Und nun das herzlichste Lebewohl! wie sehr wünschte ich mich statt dieses Blatts in Deine Nähe.

Weimar, den 3. November 1812.

G.

---

188.

An Goethe.

Berlin, den 10. December 1812.

Einer der angenehmsten Eindrücke meiner frühen Jünglingsjahre trat frisch und jugendlich vor meine Erinnerung als ich gestern Ihren lieben, herzlich trauen Brief erhielt und die ersten Worte las.

Sie erinnern sich gewiß auch des Pariser Abergisten, der den guten Porik nach dem Reisepasse fragte und in Ermangelung desselben vor Schrecken zurücktrat; wogegen der ehrliche Fasteur sich dem Vorik theilnehmend näherte.

So hat mein tiefes Leid, das mich schenselig von aller Welt abzog, mir Ihr Vertrauen verdoppelt indem Sie mir ein Bruderherz offen zeigen; so habe ich gewonnen indem ich verlor und den Verlust kaum zu verwinden glaubte; so regt sich das Leben gewaltsam menschlich in mir wieder auf und, ich will's gern gestehen: ich habe mich wieder gestreut!

Einstweilen habe ich mich aufs neue wieder eingerichtet, da ich denn genug zu schaffen habe um erst andere zu beruhigen. Zeit und Willen werden weiter helfen und was ich nicht kann mag sich selber machen, da ich vor allen dahin zu sehen habe, wo ich selber bleibe.

Wennehr ich wieder an den Kinaldo kommen werde, weiß ich in der That nicht, da ich den Trieb dazu verloren habe; doch soll die erste Veranlassung dazu nicht ungenutzt bleiben. Dazu gesellt sich der Umstand, daß meine Anfänge gemeiniglich so auf den Corpus loseilen, daß ich in den meisten Fällen genöthigt bin, am Ende einer Arbeit von vorn anzufangen.

Für Ihren Unterricht in Ansehung der ersten Walpurgisnacht danke ich bestens. Ich habe die

Sache wirklich nach Ihrer Beschreibung, d. h. poetisch, genommen und das Historische giebt sich nun von selber. Aus manchen Erfahrungen habe ich mir gemerkt, daß factische Notizen zuweilen Anflänge veranlassen, wodurch eine Art Klarheit und Wahrheit in eine Metodie kommt, welche das Verständniß so aufregen, daß ein Theil der Arbeit sich selber macht, besonders bey mir, der ich äußerer Anregungen so sehr bedarf.

Den 13. December. Indem ich zwischenein im ersten Theile Ihrer Memoiren blättere, fällt mir ein: ob wohl noch Reste von Ihren damals angefertigten Dikten zu Kirchenmusiken möchten vorhanden seyn? Ich kann meine Neugier nicht verhehlen davon etwas zu sehn; wie mir denn die Periode in welcher Sie Sich mit biblischen Gegenständen beschäftigen, sehr annähernd ist, weil ich auch einen guten Theil meines Jugendlebens mit solchen Dingen verwebt war, obwohl ich weder wußte was ich suchte, noch brachste was ich fand. Es interessirte mich am meisten, weil es aralt und dunkel war.

An Ihrer Darlegung des Ursprungs und der Geschichte der ersten Familien habe ich mich schon oft erbaut. Es ist gerade das was ich nicht wußte und unzählige Male an Ort und Stelle gelesen hatte, wie es manchem andern auch mag ergaßigen seyn.

Sie haben eben daselbst die Frage angestellt:

warum diese alten und oft ausgelegten Geschichten hier abermalen umständlich vorgetragen würden? Ich antworte kühnlich darauf: für mich und Meinesgleichen! und, im vollen Ernste, lieber Freund, Sie haben sehr klugen Leuten diese Frage vorweg genommen, die gar nicht mehr wissen was sie sagen sollen; und sich ganz bescheiden das Ansehen zu geben verstehen als ob sie allein berufen wären nach allem zu fragen was sie selber am besten zu wissen glauben.

Herr Professor Pfund, vom hiesigen Joachimsthal'schen Gymnasio, Mitglied der Liedertafel und ein Viedermann, unterbricht dies Schreiben. Er bittet mich um einen Brief an Sie, da er in diesen Tagen nach Jena reiset um seine Braut zu holen, die dort in Frommanns Hause lebt und ich gebe ihm diesen mit.

Unser Französisch-italianisch-deutsches National-Theater, welches sich in etlichen Jahren in ein Königlich-schauspiel übersezt hat, werden wir bald auf das Adreßhaus tragen und versetzen müssen. Eine Bande Tänzer, Figuranten, Commis und Regenten, Schnetzer, Juden und Maler bringen es an den Bettelstab. Die Schulden sind nicht mehr von der Einnahme zu tilgen und die Gagen der Schauspieler so unverhältnißmäßig, daß die Sachen in Kurzem zu einem Bruche kommen müssen, den mancher Verständige längst vorhergesagt hat. Die Oper muß an-

jetzt Alles leisten und dafür ist das Schauspiel so leer, daß die wenigen die es noch besuchen es wegen der Kälte wieder verlassen. Es gab eine Zeit wo die Leute mit Bewußtseyn Geld wegwarfen, um sich an Paffen und Quengeleyen satt zu lachen und zu weinen; jetzt verlangen sie es ernsthafter, aber es ist nicht da, wenigstens nicht zu erreichen, und so werden wir auch von dieser Seite gestraft. Dabey leben wir jedoch in großer Sicherheit, denn wir wissen ja wem wir dies alles zuschreiben haben.

3.

189.

An Zelter.

Mit der fahrenden Post erhältst Du ein wunderliches Werk, das Dir gewiß zu einiger Unterhaltung dienen wird. Es ist von einem merkwürdigen aber freylich etwas seltsamen Manne, und enthält eine neue Symbolik der Musikschrift. Statt der bisherigen Linien, Intervalle, Notenköpfchen und Schwänzchen setzt er Zahlzeichen und behauptet, daß man auf diese Weise viel leichter wegkomme. Ich kann darüber nicht urtheilen: denn erstlich bin ich die alte Notenschrift von Jugend auf gewohnt, und zweitens kann Niemand zahlenscheuer seyn als ich, und ich habe von jeher alle Zahlensymbolik, von der Pythagoräi-

sehen aus bis auf die letzten Mathematico-Mystiker, als etwas Gestaltloses und Unterirdisches gemieden und geflohn.

Der Verfasser, der sich Dr. Werneburg nennt, ist gewiß ein geborner mathematischer Kopf, der aber die eigene Art hat, daß er die Dinge, indem er sie sich erleichtert, andern schwer macht; deshalb hat er mit nichts durchbringen können und wird schwerlich jemals, sowohl in den bürgerlichen als den wissenschaftlichen Verhältnissen glücklich und zufrieden werden.

Sage mir ein Wort über dieses Büchlein: denn Du wirst leicht übersehen, was ihm zu Gunsten und zu Ungunsten spricht.

Vor einigen Tagen, weil man in den Winterstunden manches Vergangene recapitulirt, fiel mir ein, Herr Friedländer habe mir voriges Jahr eine Jupiterbüste zum Tausch angeboten. Sie war nicht groß und von rothem Marmor. Ist sie noch vorhanden und seine Meinung noch dieselbe, so wäre mir's angenehm wenn sie mir wohl eingepackt zugesendet würde. Ich wollte sodann, wie das vorige Mal, meine Gedanken darüber aufrichtig mittheilen und das Beste was ich zu geben habe dagegen anbieten. So besitze ich eine Medaille von Cellini doppelt, es ist diejenige vom Moses und der Umschrift: ut bibat populus, die ich wohl hochschätzen muß, weil ich dreyßig Jahre vergebens darnach ge-

trachtet habe, und sie alsdann durch sonderbare Zufälle in einem Jahre doppelt erhielt.

Vielleicht hat der Besitzer der Büste noch eine andere Liebhaberey, der ich entgegenkommen kann.

Nun will ich aber auch für die übersendeten Comödienzettel danken. Sie werden nun gebunden und ich kann Euren Berlinischen Theater- und Musikfreunden des ganzen Jahres in Gedanken folgen.

Wenn es mir immer leid thut, daß ich Deine akademischen Abende nicht mit feyern kann, so thut es mir auch weh, daß Du manche schöne Vorstellung unserer Schauspieler nicht mit ansiehst. Neulich haben sie Romeo und Julie wieder ganz vortreflich und zu Jedermans Zufriedenheit gegeben. In Berlin müssen sie mit diesem Stücke sehr tappisch umgegangen seyn.

Isflanden erwarten wir noch vor dem neuen Jahr. Ich freue mich sehr, ihn nach so langer Zeit einmal wieder zu sehen und die große consequente Ausführung zu bewundern, durch die er jede Rolle zu adeln weiß. Es ist wohl eine der seltensten Erscheinungen und ich glaube, daß sie noch bey keiner andern Nation stattgefunden, daß der größte Schauspieler sich meistens Rollen aussucht, die ihrem Gehalt nach seiner unwürdig sind und denen er durch sein Spiel den höchsten augenblicklichen Werth zu verschaffen weiß. Genau betrachtet hat ein solches



Verfahren auf den Geschmack des Volks einen höchst ungünstigen Einfluß: denn indem man genöthigt wird, unter einer gegebenen Bedingung dasjenige zu schätzen was man sonst nicht achtet, so kommt ein Zwiespalt in unser Gefühl, der sich bey der Menge gewöhnlich zu Gunsten des Geringen und Verwerflichen schlichtet, das sich unter dem Schutze des Vortrefflichen eingeschlichen hat, und sich nunmehr als vortrefflich behauptet.

Wir wollen aber diese Betrachtungen für uns behalten; sie nützen der Welt nicht, die immer in ihrem Wüste hingehn mag.

Indessen ich nunmehr am dritten Theile meiner Biographie schreibe, gelange ich zu den ersten Wirkungen Shakspears in Deutschland. Ob sich wohl hierüber noch etwas Neues sagen läßt? — Ich hoffe es. Ob ich Jederman nach dem Sinne sprechen werde? Daran zweifle ich sehr. Und da die Deutschen von jeher die Art haben, daß sie es besser wissen wollen als der dessen Handwerk es ist, daß sie es besser verstehn als der der sein Leben damit zugebracht; so werden sie auch diesmal einige Gesichter schneiden, welches ihnen jedoch, in Betracht ihrer übrigen Untugenden, verziehen werden soll.

Verzeihe mir nun aber auch, liebster Freund, wenn ich in meinen Briefen auch manchmal sauer aussehe. Alte Kirchen, dunkle Gläser, sagt das Deutsche Spruch-

wort: und die kurzen Tage machen auch nicht heller. Meine Heiterkeit bewahre ich mir hauptsächlich für die biographischen Stunden, damit sich in die Reflexionen, die doch einmal angestellt werden sollen, nichts Erbses und Unreines mische.

Und somit Gott befohlen! Laß mich bald etwas vernehmen und lernen.

Weimar, den 12. December 1812.

G.

190.

An Goethe.

Berlin, den 24. December 1812.

Mein süßer Freund und Meister! mein Geliebter, mein Bruder! Wie soll ich denn nennen dessen Namen immer auf meiner Zunge liegt; dessen Bild sich auf alles abspiegelt was ich liebe und verehere!

Wenn das Weimarische Couvert meine Treppe heraufwandert, gehen meinem Hause alle Sonnen auf. Die Kinder die es kennen reißen sich darum, wer von ihnen es mir bringen soll um des Vaters Angesicht im Lichte zu sehn, und ich halte es denn lange uneröffnet, besehe es ob es auch ist was es ist, drehe es drücke und küsse es.

Herr Friedländer, dem ich sein Anerbieten in

Ansehung der Jupitersbüste in Erinnerung gebracht habe, war sogleich bereit das Kunstwerk einzupacken und abgehn zu lassen, und jetzt wird es wohl schon auf dem Wege seyn.

Auch ich habe in diesen Tagen eine angenehme Acquisition gemacht, indem ich ein Originalgemälde von Denner gekauft habe, welches den von mir so hoch gehaltenen Componisten Haffe vorstellt, der im Jahr 1783 in Italien in seinem 78sten Jahre gestorben ist und ein so fruchtreiches Künstlerleben geführt hat. Das Bild ist im Jahr 1740 gemalt, 2½ Fuß hoch 2 Fuß breit, in Del, wohl erhalten und stellt den Künstler als einen schönen Mann in der Fülle seiner Kraft und seines höchsten Applauses in Deutschland, besonders aber in Italien, wo er unter dem Namen il Sassone berühmt war, dar. Augen, Mund, Kinn und Nase sind von schönem Schnitt und fastiger Fülle, und das Portament nebst Ausdruck und Farbe bestätigen einen Künstlercharakter der sich nur in Italien zufrieden fühlte; denn er hat in Italien gelernt, geliebt, gefallen, sich verheyrathet und ist daselbst gestorben; wie er auch die dortige Religion angenommen hatte. Seine Frau war die berühmte Sängerin Faustina.

Dr. Werneburg ist mir persönlich bekannt geworden, da er vor dem Kriege in Berlin war. Sein Werk hat er damals (wenn ich nicht irre in Mscrpt.)

der hiesigen Akademie vorgelegt, wodurch es auch mit bekannt wurde, indem von mir indirecte (ich glaube durch Herrn Nicolai) ein Urtheil darüber verlangt wurde. Die Sache selbst hat ihre Richtigkeit und es ist nie geläugnet worden, daß unsere musikalische Zeichenlehre sehr weitschichtig ist. Allein wir haben sie, wir brauchen sie, wir sind daran gewöhnt; unsere Instrumente klingen wie wir es haben wollen und die vollkommenste Bezeichnung der Töne verlangt endlich immer solche Ausführer, die das Beste aus sich selbst schöpfen müssen, damit Punctum.

Hat der Coppenhagener Schulz nicht einmal mit seiner äußerst leichten neuen Tabulatur Platz gewinnen können, welcher die Sache flug genug anfing, indem er nur verlangte, die kritischen Blätter sollten sich derselben bedienen, weil seine Zahlen und Zeichen in allen Druckereien bey der Hand sind. Auch der Genfer Rousseau hat gute Vorschläge gethan und endlich neuerdings noch ein anderer Inventor. Das alles kann jetzt nichts mehr helfen, da höchstens nur jeder lernt was alle schon wissen.

Den 24. Januar 1813. So lange liegt dieser Anfang unter andern Papieren, die auch nicht von der Stelle rücken, ja es kostet Gewalt sich in diesen Tagen von der Stelle zu schieben. Gestern habe ich Deinen lieben Brief vom 15. dieses durch Herrn Friedländer erhalten und danke aufs schönste

für den belehrenden Inhalt; denn Herr Friedländer hat mir auch seine beiden letzten von Dir zu lesen gegeben. Welch ein Schatz von Leben geht doch aus solcher Ansicht der Kunst hervor, da man nach Jahrhunderten die Gestalt wieder findet welche ein Wert hatte, welche Zeit und Mißverstand zu vertilgen streben, indem der Geist den Geist sucht und findet.

So auch habe ich über den Don Ranudo schon manche Fehde gefochten, da ich über das jämmerliche Wesen niemals habe mitlachen können. Doch hat es mir kein so schlimmes Blut gegeben als die gänzliche Vergriffung unseres Virtuosens an dem Charakter des Shylock, woran man freylich wohl sieht daß Niemand weiter kann als sein Fell weit ist. Ich habe mir diesen Juden immer als einen wahren Kaufmann vorgestellt, der vollkommen Recht hat und nichts sucht als sein Recht, welches ihn durch sogenannte Billigkeit und Tugend geschmälert wird, und kurz dem Rechte geschieht Unrecht! das ist die Pointe der Moral des Stücks! Das hat der Dichter gewollt; er mag gewollt haben oder nicht. Der ganze Haß eines Juden geht dahin einen Menschen zu vertilgen, der den Handel verdirbt. Darin hat der Jude, der Handelsmann, Recht und der sogenannte Kaufmann Antonio ist nichts mehr als ein tugendhafter intoleranter Schwäger, der nicht weiß wie er reich geworden ist und im Uebermuthes seines humanen Rigels

doch den Reichthum für das Höchste hält. — Diesen Venetianischen Juden nun zu einem knotigen lausigen Wasserpolacken erniedrigt zu sehn, ohne irgend ein Verdienst an ihm erkennen zu lassen, und doch eine Schaar edler Menschen ja den Dogen selber und den ganzen Staat in gewaltiger Bewegung zu sehn — das kann mich zum Zorne reizen, ja ich kann mich kaum darüber zufrieden stellen.

Aus diesem Grunde nun habe ich das ganze Schauspielwesen immer für etwas sehr Subordinirtes gehalten, da man mit den Besten dieses Geschlechters so vorlieb nehmen lernen muß, daß Sinn und Gedanke zur Hölle fährt und wir andern mit. Und endlich soll man sich noch dafür bedanken.

Das Werneburgische Werk ist noch nicht mit der Post angekommen und obwohl ich es aus dem Manuscripte kenne, so wäre es mir dennoch wichtig genug es nach manchen Jahren gedruckt zu sehn; ja wenn Du es verlassen wolltest, es für mich zu behalten und gelegentlich etwas Anderes dafür anzubieten. Nun lebe wohl mein allerliebster Freund! Herr Friedländer will diesen Brief einlegen. Möchtest Du mir doch einige Tropfen der schönen Milch zufließen lassen, welche Du Myrons Kuh entlockt hast.

**1813.**





---

191.

An Zelter.

Einer Sendung an Herrn Friedländer muß ich ein Blatt beylegen, welches wenn es auch etwas später an Dich gelangt, doch liebevoll von Dir aufzunehmen ist. Es soll Dir vor allen Dingen Dank sagen, daß Du meinen Wunsch sobald an die Kunstfreunde bringen wollen, und Dich zugleich ersuchen, diesen wackern Männern zu danken, daß sie mich mit ihrer Sendung sogleich und gerade zum Neuenjahr erfreut. Es ist abermals ein problematisches Werk und dient uns andern, die wir im Norden leider mehr in der Kritik als im Anschauen leben, zu gar mannigfacher Unterhaltung. Du läßt Dir ja wohl gelegentlich den Brief zeigen, in welchem ich mich darüber erklärt. Da ich denn doch zur Identitätsschule gehöre, ja zu ihr geboren bin; so ist mir freylich auch hier die schwere Aufgabe auferlegt, unbarmherzige Kritik und unsinnigen Enthusiasmus zu verbinden.

Jfflands Gegenwart hat mir sehr große Freude gegeben. Ich habe mich ganz rein an seinem Talent

ergößt, alles aufzufassen gesucht, wie er es gab, und mich umß Was gar nicht bekümmert. Nimm folgende Bemerkung geduldig auf: Wenn man es mit der Kunst von innen heraus redlich meynt, so muß man wünschen, daß sie würdige und bedeutende Gegenstände behandle: denn nach der letzten künstlerischen Vollendung tritt uns, sittlich genommen, der Gehalt immer als höchste Einheit wieder entgegen, deswegen wir W. R. F. auch in den Propyläen, da wir noch in dem Wahn standen, es sey auf die Menschen genetisch zu wirken, uns noch über die Gegenstände so treulich äußerten und unsre Preisaufgaben dahin richteten; dieß ist aber alles vergebens gewesen, da gerade seit der Zeit das Legenden- und Heiligen-Fieber um sich gegriffen und alles wahre Lebenslustige aus der bildenden Kunst verdrängt hat. Doch hierüber klage ich nur im Vorübergehn: denn in Gefolg meiner ersten Rede wollte ich nur sagen, daß die Kunst, wie sie sich im höchsten Künstler darstellt, eine so gewaltsam lebendige Form erschafft, daß sie jeden Stoff veredelt und verwandelt.

Ja es ist daher dem vortrefflichen Künstler ein würdiges Substrat gewissermaßen im Wege, weil es ihm die Hände bindet und ihm die Freyheit verkümmert, in der er sich als Bildner und als Individuum zu ergehen Lust hat. Man hat den Musikern wiederholt vorgeworfen, daß sie schlechte Texte lieben, man

erzählt zum Scherz, daß einer sich offerirt den Thorzettel zu componiren, und wäre der Gesang nicht von dem Texte unabhängig, wie hätte denn die Chärsfreitags-Musik in der Sixtinischen Capelle mit Vitulus endigen können? und was dergleichen mehr ist. Mancher Combbienzettel gäb' eine bessere Oper als das Büchelehen selbst, wenn man es recht darauf anlegte; und so hab' ich die Belebung todter Stücke, ja die Schöpfung aus Nichts, an Ifflandem höchlich bewundern müssen. Die Menge jedoch, welche immer stoffartig gesinnt ist, betrübt sich über den großen, nach ihrer Meynung verschwendeten Aufwand.

Merkwürdig war die Wirkung des Don Rancido. Die Grundnichtigkeit des Stücks, die unsittliche Forderung, daß der Geburtsadel auf seinen Schatz unwürdig Verzicht thun solle, trat wie ein Gespenst hervor und beynähe tausend Menschen in einem kleinen Hause wurden verstimmt; denn selbst der gemeine Menschenverstand muß fühlen, daß Jemand nicht verdient erniedrigt zu werden der sich seiner Natur nach nicht erniedrigen kann und will; vor Mitleiden konnte kein Mensch zum Lachen kommen.

Dieses Phänomen war mir um desto mehr merkwürdig, weil ich es als ein Symptom ansah, daß der Sansculottismus schon veraltet sey und die verschiedenen Stände gegenwärtig ganz andere Sorgen und Leiden-

schaften haben, als daß sie sich unter einander necken, bekriegen und aufreiden möchten.

Merkwürdig war mir es außerdem, daß Jffland, der in seinen geschriebenen Stücken die ausführlichste Breite sucht, in seinem Spiel das Concise, Knappe der extemporierten Stücke wieder heranzufordert. Wie anders sähe unser Theater aus, wenn er nicht diesen Umweg hätte machen müssen, wie anders sähe es mit uns allen aus, wenn die directen Wege zum Heil nicht jedem Menschen ein Geheimniß blieben.

Raum war Jffland abgereist und Epiphanius erschienen, so machte ich Ernst, die heiligen drey Könige bey mir einführen zu lassen, und durch Deine lieben Gesänge sowohl diesen Tag zu feyern, als uns die Aussicht auf Ostern und Pfingsten heiter zu eröffnen. Es war ein vergnügter und schöner Abend, den wir Dir durch öftere Wiederholung dieser und anderer Deiner Dinge schuldig geworden. Ich hoffe dieser Anfang und Eingang soll gesegnete Folgen haben.

Von mir wüßte ich weiter nichts zu sagen, als daß ich in allem meinem Wesen fortfahre, und daß manches gedeiht, obgleich mein Befinden durchgängig nicht das beste ist. Aufregend und höchst erheiternd bleibt mir die Bemühung, Gegenstände alter Kunst aus übrig gebliebenen historischen Nachrichten, Trümmern, Anlässen und Aehnlichkeiten wieder herzustellen. Mit Meyrons Ruh, glaub' ich, ist mir's gelungen.

Herrn Pfund hab' ich gern und freundlich obgleich nur kurze Zeit gesehn. Er empfahl sich mir besonders durch seine Anhänglichkeit an Dich. Seine Braut fing ich an als Kind von acht Jahren zu lieben und in ihrem sechzehnten liebte ich sie mehr wie billig. Du kannst ihr auch deshalb etwas freundlicher seyn, wenn sie zu Euch kommt.

Und nun das herzlichste Lebewohl!

Weimar, den 15. Januar 1813.

G.

---

192.

An Goethe.

Berlin, den 12. Februar 1813.

Die Sensation Deiner Biographie ist allgemein, obwohl von verschiedener Wirkung. Man liest sie nicht bloß, man liest auch die Bücher wieder, welche darin genannt sind. So habe ich mir Schlossers Schriften wieder hervorgesucht, indem ich mich aus selbigen einer recht verständigen Abhandlung über die Aufhebung der Zünfte erinnerte. Den Landpriester hatte ich vor manchen Jahren Englisch gelesen und seit der Zeit den Priester und das Englische zusammen vergessen, da ich nie eine Sprache leiden konnte die sich nicht singen lassen will. Nun liegt die Deutsche

Uebersetzung vor mir und in den nächsten Tagen wird sie gelesen. Ich konnte sie schwer erhalten, weil eben jetzt jeder sein Exemplar selber braucht. Man überschlägt auf diese Art die Progression seiner eigenen Bildung, indem man sich vergegenwärtigt wie Eins und das Andere zu seiner Zeit genossen und verstanden worden.

Dann giebt es unter den Lesern der Dichtung und Wahrheit (ich meine die von der Profession) solche, die immer noch beim Titel halten, den sie wie eine mathematische Aequation nach Worten, Sylben und Buchstaben drehen und deuteln, wo nicht gar eine Schelmeren darinne suchen. Da diese ihren Homer Griechisch lesen, so können sie nicht dahinter kommen wie hier und überall im Leben Dichtung und Wahrheit zusammen kommen. Das giebt denn manchen Spaß, weil ihnen niemals was begegnet ist das des Aufschreibens oder gar des Lesens würdig wäre. Und wenn sie auch alle Zeitungen und Zeitblätter lesen, so verhalten sie sich dennoch zu ihrer Zeit wie ein Stein im fließenden Wasser.

Nobius Kinde in Leipzig hat geweint und auch ein bißchen gepocht, daß sein seliger Vater vom Himmel herab nicht mehr gelten soll als bey seinem Leben. Aber selbst solche haben darüber gelacht, die im Herzen wohl gewünscht hätten daß es zu etwas ge-

kommen wäre. So verkürzen sie sich selber die Zeit, da sie sonst nicht wüßten, was sie zu thun hätten.

Herr von Woltmann hat durch zwey Stücke seiner neuen Zeitschrift eine Relation über die Biographie ans Licht gestellt, welche ich mit Vergnügen gelesen habe, da sie meist in Deinen eigenen Worten spricht, obwohl solche mehr einem Bedenken als einer Meynung nahe kommt; denn auch er scheint mir von nach und nach selbst gedrechselten historischen Maximen abhängig. Ueber Klopstock hat er Dich schwerlich verstanden, bey dem er immer nach solchen Eigenschaften geforscht und solche zu finden gemeint hat, die gar nicht in ihm waren.

Eben habe ich auch den ersten Theil des Phantassus gelesen. Nun ja Herr! ich glaube ihr seyd ein Poet! doch mit Gunst: — von der horizontalen Linie! Ich sage das nur (denn das Buch ist mir interessant genug gewesen) weil ich mich dabey erinnerte, daß der Kohl grün war ehe er gekocht wurde: denn der Verfasser äußerte sich lezthm sehr laut und bestimmt gegen den Schutz welchen Du dem Gelegenheits-Gebicht angedeihen lassen, und daß der Gehalt für die Poesie, in souverainen Staaten, von Oben her komme u. s. w. — Wenn es eine Kunst ist solche Geschichten aufzufrieden und genießbar zu machen, um sich nach Jahrhunderten noch den Tod daran zu lesen; so ist es wenigstens eine sehr kleine Kunst, worüber





---

191.

An Zelter.

Einer Sendung an Herrn Friedländer muß ich ein Blatt beylegen, welches wenn es auch etwas später an Dich gelangt, doch liebevoll von Dir aufzunehmen ist. Es soll Dir vor allen Dingen Dank sagen, daß Du meinen Wunsch sobald an die Kunstfreunde bringen wollen, und Dich zugleich ersuchen, diesen wackern Männern zu danken, daß sie mich mit ihrer Sendung sogleich und gerade zum Neuenjahr erfreut. Es ist abermals ein problematisches Werk und dient uns andern, die wir im Norden leider mehr in der Kritik als im Anschauen leben, zu gar mannigfacher Unterhaltung. Du läßt Dir ja wohl gelegentlich den Brief zeigen, in welchem ich mich darüber erklärt. Da ich denn doch zur Identitätsschule gehöre, ja zu ihr geboren bin; so ist mir freylich auch hier die schwere Aufgabe auferlegt, unbarmherzige Kritik und unsinnigen Enthusiasmus zu verbinden.

Isfflands Gegenwart hat mir sehr große Freude gegeben. Ich habe mich ganz rein an seinem Talent

dem Niederhauen einzelner Franzosen in den Straßen zu beschäftigen und die ganze Stadt zu alarmiren, so hätte der Coup gelingen können; und hätten gegen-  
theils die Franzosen, welche überrumpelt schienen, so-  
gleich die Thore sperren lassen, so wäre kein Russe  
gesund wieder hinausgekommen.

Ich bin mit meinem Hause noch unbeschädigt.  
Mein ältester Sohn ist als reitender Jäger zum Kö-  
nige nach Breslau abgegangen.

Diesen Augenblick (Abends 10 Uhr) heißt es: die  
Franzosen würden nach Mitternacht die Stadt ver-  
lassen. Ich glaube es nicht, denn sie haben Verstär-  
kung von 2000 Mann Infanterie erhalten.

Den 22. Februar, Morgens 7 Uhr. Die  
Franzosen sind nicht abgezogen. Die ganze Besatzung  
hat die Nacht über in den Straßen bivouakirt. Es  
herrscht eine abendungsvolle Stille, Niemand weiß was  
er vornehmen soll, unterdessen redigire ich frühere Com-  
positionen.

Den 24. Februar. Alles ist ruhig; die Ko-  
sacken schwärmen vor den Thoren herum. Der Vice-  
könig und der General St. Cyr sind mit Cavalerie  
angekommen, und die Stadt nun mit etwa 12000  
Mann besetzt. Der Zustand ist ängstlich, doch habe  
ich seit Sonnabend besser geschlafen als lange vorher.  
Es ist so ruhig daß man des Abends die Hunde lau-  
fen hört.

Den 26. Februar. Herrn Werneburgs Musikschule habe ich nun auch gelesen. Herr Dr. Osann hat sie mir am 22. dieses zugeschickt.

Der Eifer und bittere Ernst mit dem er sich der gerechten Sache annimmt, würde den Musikern Kurzweil machen, wenn sie das Buch läsen. Er kommt mir vor wie unser sel. Prediger Bierdemanu der von der Kanzel immer auf die Abwesenden schalt, daß es die Unschuldigen hören mußten.

Wäre seine neue Musiklehre im Gebrauch und er wollte die einführen welche wir haben, man würde ihn für toll halten. Doch die Welt ist wie sie ist, und auf seine Art wird es schwer halten, ihr beizukommen. Nun weiß ich nicht ob ihm zu rathen ist: denn, hätte er Lust aus dem Werke, das des Geredes zu viel hat, einen pertinenten Auszug oder Katechismus zu formiren, den man diesem oder jenem in die Hände geben könnte um in Schulen davon Anwendung zu machen, ich meyne die Sache könnte leichter gehn und auch ich würde die Hand bieten.

Den 27. Februar. Vorgestern habe ich Beethovens Overture zum Egmont recht gut ausführen hören. Von Rechtswegen müßte jedes bedeutende Deutsche Theaterstück seine eigene Musik haben. Es läßt sich kaum berechnen, wie viel Gutes daraus entstehen könnte für Dichter, Componisten und Publicum. Der Dichter hat den Componisten auf eigenem Felde,

kann ihn leiten, verstehen lehren, ja ihn verstehen lehren; der Componist arbeitet nach einer Totalidee und kann bestimmt wissen, was er nicht machen muß, ohne beschränkt zu seyn, und es muß eine Glückseligkeit seyn wenn beide sich neben einander erkennen und durch einander erklären.

Diesmal ward die Overture ohne das Stück gehört, wie der sel. Gleim immer den Hut Friedrichs des Großen vorzeigte. Die Overture ausmoll kündigt in einer Folge finsterner Accorde eine Tragödie an, geht in ein republicanisches Wesen über, dem das Kriegerische nicht fehlt, wird wohl- und wehmüthig, träumerisch, tumultuarisch und endet siegreich. Ein Verdienst mehr an dieser Musik ist, das Zeitgemäße: Sie ist gerade so lang als ich sie wünschte und die erste Scene schließt sich recht gut an das Ende der Overture an.

Nun möchte ich ihn bereden, auch die Entr'acte in Musik zu setzen, die alle aus der Overture hervorgehn müßten. Denn außer dieser That paßt jede tragische Overture mehr oder weniger eben so gut, da die Freude an einem Ganzen aus der Entwicklung der Theile besteht.

Reichards Zwischenact, zwischen dem 3. und 4. Aufzuge dieses Trauerspiels, ist vorzüglich, trotz der lockern Ausführung. Er hat zu der Melodie des Liedes Freudvoll und leidvoll Variationen gesetzt,

welche das Orchester während des 3. und 4. Actes spielt, bey deren ersten Anhörung ich hingerissen worden bin.

Den 11. März. Daß die Franzosen Berlin verlassen haben, wirst Du aus den Zeitungen sehen. Meine Russische Einquartierung besteht aus dem Major von Juny, der jetzt Stadtcommandant ist, nebst seinen Leuten und Pferden. Der junge Mann spricht ganz gut Deutsch und ist ein geborner Moskauer.

Nun habe ich auch den zweyten Theil des Phantasus gelesen, worin mir besonders die verkehrte Welt vielen Spas gemacht hat. Diese verkehrte Welt aber ist Alle Welt, und es ist mir hier erst eingefallen daß die Welt so seyn muß, wenn man Freude soll daran und darin haben können. Schön bedanken würde ich mich vor einer unverkehrten Welt, worin für uns beyde kein Platz wäre. Uebrigens (spricht Hr. Ernst) bist Du ein merkwürdiger Mann, dessen Bemühungen loblich sind, trotz Deiner Furcht vor dem Genialischen. Deine frühern Gedichte lassen sich genießen und haben gewirkt, doch solche Menschen wie der Mediceer — sind sehr selten. So spricht der Herr!

Da Herr Sibbern diesen Brief mitnehmen will, so muß ich wohl schließen. Zugleich gebe ich ihm den 4ten Theil meiner Lieder mit, welchen ich einen guten Vortrag wünsche, wenn sie vor Dein Ohr treten sollen.

Die Nummern 1. 3. 8. 9. 12. möchte ich an das Gefühl ihrer Periode zurückführen, als nämlich die Gedichte entstanden sind. Die rastlose Liebe ist eine Composition des vorigen Sommers: ob man im 54sten Jahre wohl noch eine rastlose Liebe abmaken kann? — Gott befohlen.

3.

---

 193.

An Zelter.

Verkommendes, mein theuerster Freund, war Dir schon lange bestimmt, ich zauderte es abzusenden: denn man wußte kaum zuletzt mehr, mit wem man in der Welt noch zusammenhinge, oder nicht; jetzt finde ich eine gute Gelegenheit es nach Berlin zu bringen. Nachdem ich erst um Deinetwillen besorgt gewesen, konnte ich mich bald beruhigen, nun bin ich für mich und das Meinige besorgt, und vielleicht sobald nicht beruhigt. Am 17. April ging ich, mehr durch Zureden der Nächsten und Freunde als aus eigenem Entschlusse, von Weimar ab. Ich war noch mit einem Preussischen Passe durch die Chaine gekommen, als am 18. die Franzosen nicht ohne Gewalt wieder in Weimar einrückten. Davon weiß ich aber selbst nicht

mehr als was der allgemeine Ruf verkündet; denn ich habe seit der Zeit weder etwas von dorthier vernommen, noch hat ein Brief von mir dorthin gelangen können.

In Dresden sagte mir Doctor Sibbern, daß er Dich gesehn, daß Du ihm etwas an mich habest mitgeben wollen, daß Du aber deshalb abgestanden, weil er wahrscheinlich nicht nach Weimar kommen würde. Dahin wird er freylich nicht gelangen, aber in Dresden wäre es mir erfreulich gewesen etwas von Dir zu vernehmen. Ich lege ein kleines Liedchen bey, eine Parodie auf das elendeste aller Deutschen Lieder: Ich habe geliebt nun lieb' ich nicht mehr. Wäre das Dichten nicht eine innere und nothwendige Operation, die von keinen äußern Umständen abhängig ist, so hätten diese Strophen freylich nicht in der jetzigen Zeit entstehen können, und da ich denke daß Ihr immer einmal wieder tasteln und singen werdet, so sey Euch dieser außerzeitige Scherz gewidmet.

Lebe recht wohl und laß mich bald etwas von Dir erfahren.

Eöplig, den 3. May 1813.

Goethe.

---

## 194.

An Zelter.

Da sich eine Gelegenheit findet Dir, mein Theuerster, einige Worte zu sagen, so will ich sie nicht versäumen, da man in dieser jetzt zerrissenen Welt nicht mehr weiß wem man angehört. Schon acht Wochen bin ich hier, lebe einsam, friedlich, bearbeite meinen dritten Band und hoffe ihn zu Michaeli zu liefern. Der Himmel gebe Frieden um tausend und abertausend Ursachen willen, und dann auch damit wir Leser finden. Am 3. May sendete ich Dir Nachricht durch Hrn. von Lützow, von mir, mit Beylage. Wie sehr habe ich an Dich gedacht und wo man hindenkt, sieht man bedrohte Freunde.

Die Meinigen sind wohl und helfen sich entschlossen durch. Ich bin gesund und kann arbeiten. Was verlang' ich mehr? möge es Dir leidlich gehen und ich es bald vernehmen.

Edplik, den 23. Juny 1813.

G.



195.

An Zelter.

Es gehen wieder von hier einige Berliner ab und ich will durch diese Dir wenigstens ein Wort des Grusses und Andenkens zuschicken. Ich habe dieses Frühjahr so wie den Sommer in äußerer Ruhe und gutem Wohlbefinden zugebracht; das Gemüth aber über das Allgemeine was die Welt drückt und bedroht zu beruhigen, hält schwer, und da ich kein anderes Vergnügen habe als wenn ich meine Arbeit gefördert sehe, so war es mir äußerst unangenehm und lästig, daß mein Reisegefährte, meine adoptive rechte Hand, krank ward und ich mit größerer Anstrengung und mancherley Unbilden doch noch nicht zu meinem Zwecke gelangen konnte. Indessen lasse ich ihn nicht aus den Augen, und hoffe Dir zu Michael den dritten Band meines biographischen Versuchs zu übersenden, woran Du wie ich wünsche erkennen wirst, daß ich auch viel an Dich gedacht und in Hoffnung eines freundlichen Erwiderns manches Wort an Dich gerichtet habe. Laß mich auch, wenn es möglich ist, bald wieder etwas von Dir vernehmen.

Erfurt, den 27. July 1813.

G.

196.

An Belter.

Dieses Blatt soll bald in Deine Hände gelangen, verspricht mir Herr Prof. Kiesewetter. Er wird Dir sagen wie es bey uns ausseht, und wie das Ungeheure mit ganz leidlichem Schritt bey uns vorbeygegangen. Ich mit den Meinigen wir haben uns nicht zu beklagen, ja unser Schicksal gegen das, so vieler andern zu loben. Sage mir etwas Erfreuliches von Deinem Zustande. In so vielem Unheil ist es schon großer Trost von seinen Lieben nicht ganz abgeschnitten zu seyn. Alles Gute mit Dir! innerlich, wenn nicht äußerlich.

Weimar, den 29. October 1813.

G.

197.

An Goethe.

Berlin, den 16. November 1813.

Wenn die Teltower Rübchen, welche heute abgehen sollen und vom Froste mögen verschont bleiben, dieses Jahr weniger gut seyn sollten als sonst; so rühmen

sie sich dagegen des Preises wodurch die Ebenen von Großbeeren in der Geschichte glänzen, und ich wünsche daß sie Dich, mein Geliebter, capabel finden und sie mit Appetit zu genießen.

Es liegen zwey Briefe an Dich noch immer vor mir, die auf Gelegenheit hoffen ohne welche ich sie nicht senden mochte, da ich nicht gewiß wußte wo sie Dich treffen sollten. Deine Briefe und somit auch der letzte durch Hrn. Prof. Riesewetter sind richtig eingegangen.

Ich bin gesund und der Alte; aber mein ältester Sohn ist von den Franzosen gefangen nach Frankreich gebracht. Was Mann; hatte er mit geschrieben daß er unverwundet ist.

Wenn Dein dritter Theil gedruckt ist, so laß ihn mir bald zukommen; ich lechze danach. So viel für diesmal und bald ein mehreres von Deinem

3.

---

 198.

An Zelter.

Endlich einmal, mein Alter, Guter, seh' ich Deine liebe Hand wieder! Du kündigst mir die Erdgewächse freundlich an, zum großen Troste, da ich hieraus ersehe

daß das ungeheuerste Schicksal nicht einmal den Rüben-Eyfluß stören kann. Laß es mit unserm Uebrigen auch so seyn.

Vorerst also wirst Du mich höchlich verbinden wenn Du mir den Text: In te Domine speravi et non confundar in aeternum, vierstimmig setzt, außers Liebenswürdige, wie Du nur kannst. Dabey soll Dein Name hoch gefeyert werden.

Hast Du mich hiedurch erquicket, so sende ich eine Partie Erheiterungen für die Liedertafel, an der Ihr doch auch wohl wieder Teltöwer Producte genießen werdet.

Gegen Weihnachten folgt dann wohl der dritte Band der tausend und einen Nacht meines thörigen Lebens, welches doch in der Darstellung fast noch unflüger ausfieht als es an sich war.

Erlüftigen wird es Dich wenn Du findest daß ich an Dir ein Plagium begangen habe. Wäre Dein Metler nicht ganz verschieden von dem meinigen, so geschäh' es öfter.

Dieses Blatt liegt schon lange, die Rübchen sind noch nicht gekommen, sie jeden Tag erwartend wollt' ich nicht siegeln. Nun wünscht Hr. Lieutenant Mendelssohn Dir ein Wort von mir zu bringen. Hier also das Wenige mit den besten Wünschen und Hoffnungen. Nächstens eine Sendung und Bitte. Das Nervenfieber hat auch unsere Druckerereyen wo nicht

entvölkert doch sehr gelähmt, sonst hättest Du schon den dritten Theil.

Sage mir bald etwas. Ich habe einige lustige Lieder im Vorrath. Auch haben wir diese Tage Deine drei Könige gesungen. Also muß man des Todes Bitterkeit vertreiben.

Weimar, den 26. December 1813.

Goethe.

---

199.

An Zelter.

Raum hatte ich Herrn Lieutenant Mendelssohn das lange geschriebene Blatt mit der Klage übergeben daß die Rübchen noch nicht angekommen, so treffen sie wirklich ganz wohlbehalten ein und machen durch ihre Kleinheit zwar den Köchinnen Mühe beim Puzen, schmecken aber den Gästen desto besser.

Habe tausend Dank und nimm Nachstehendes freundlich auf. Das Datum wird Dir sagen wie ich mich mit solchen Späßen in der bedenklichsten Zeit hingeholfen. Bald ein mehreres.

Weimar, den 29. December 1813.

G.

---

## Die wackelnde Glocke.

Es war ein Kind das wollte nie  
Zur Kirche sich bequemen,  
Und Sonntags fand es stets ein Wie  
Den Weg ins Feld zu nehmen.

Die Mutter sprach: die Glocke tönt  
Und so ist Dir's befohlen,  
Und hast Du Dich nicht hingewöhnt  
Sie kommt und wird dich holen.

Das Kind es denkt: die Glocke hängt  
Da droben auf dem Stuhle.  
Schon hat's den Weg ins Feld gelenkt  
Als lief' es aus der Schule.

Die Glocke, Glocke tönt nicht mehr,  
Die Mutter hat gefackelt. —  
Doch welch ein Schrecken! hinterher  
Die Glocke kommt gewackelt.

Sie wackelt schnell, man glaubt es kaum,  
Das arme Kind in Schrecken,  
Es läuft, es kommt als wie im Traum,  
Die Glocke wird es decken.

Doch nimmt es hurtig seinen Husch,  
Und mit gewandter Schnelle  
Eilt es durch Ager Feld und Busch  
Zur Kirche, zur Capelle.

Und jeden Sonn- und Feiertag  
Gedenkt es an den Schaden;  
Läßt durch den ersten Glockenschlag  
Nicht in Person sich laden.

Cöplitz, den 22. May 1813.

1814.





---

200.

An Goethe.

Berlin, den 26. Januar 1814.

Vor ohngefähr Jahr und Tag schickte mir Herr Kellstab, der nun todt ist, sein eben fertigtes Tedeum mit dem Verlangen zu, ihn mein offenes Urtheil darüber vernehmen zu lassen. Das Ding war zu arg, und ich verlor während der Arbeit Muth und Lust bis ich an die letzten Worte gelangte: In te Domine speravi, non confundar in aeternum. Er hatte diesen Worten eine mehr als feste, d. h. eine trogige ja freche Musik zugelegt und ich behielt meine Kritik zurück, indem ich unter seine Composition dieser Worte die Deutschen Worte unterlegte: Mit Dir habe ich nichts zu schaffen, Verräther! Komm mir nicht mit Deiner Gnade! Welche offenbar auf seine Musik passen.

Nun bringt mir vor wenigen Tagen Herr Lieutenant Wendelsohn Deinen Brief vom 26. Detember mit den Worten: In te Domine etc. und ich mache mich sogleich an die Arbeit, wobey mich aber die ver-

wünschte Idee von jenem Ledeum unaufhörlich incommodirt hat. Wenn nun die anfolgende Musik nicht besser ist als sie ist, so weißt Du die Ursachen; und dennoch muß ich Dir danken daß Du mich wieder flott gemacht hast, denn ich war fast aufs Trockne gekommen.

Dein Liedchen von der wackelnden Glocke lege ich bey. Ich erhielt den Brief vom 29. December am 5. Januar und habe es auf der Stelle in Noten gesetzt, indem ich, Gott weiß wie, in die angenehme Erinnerung an die Böhmischn Gebirge versetzt wurde.

Gestern ist die Russische Kaiserin von hier abgereist, welche durch holdseliges Wesen und kaiserliche Geschenke viel Zufriedenheit zurückgelassen hat.

Warum ich nun zuerst bitte, daß sind Deine heitern Tafellieder die mich wieder anregen und beloben sollen; ich begreife kaum wie ich habe leben können.

Auf Deine Plagiatschaft bin ich gespannt. Ich wünschte wohl daß ich etwas hätte was Du mir nehmen könntest, da ich mir so gern zueigne was Dein ist.

Dein kleines allerliebste Stück: die Laune des Verliebten wird hier mit vielem Beyfalle oft wiederholt und recht artig gespielt.

Den 2. Februar. Geh. R. Wolf grüßt bestens. Er liest jetzt über den Prometheus des Aeschylus (wie er sagt gratis et frustra) und hat die meisten Zuhörer. Kleine metrische Streitereyen hatten uns

vor einigen Monaten von einander gebracht, anstatt uns zusammenzuhalten; doch ist alles wieder in Ordnung. Ich war leider so grob gewesen, nach mehreren von ihm veranlaßten Versuchen die er mit gar zu vieler Geringschätzung ausnahm, ihm rund heraus zu sagen daß seine und aller mir bekannten Philologen mündliche Productionsarten der alten Versmaasse noch unmetrischer seyen als eine natürliche Prosa die die Empfindung einer Sache ausdrückt. — Was sollen uns die Griechen und Römer wenn wir nicht Deutsch lernen? kurz was sollen uns die Alten wenn wir nicht alt werden?

Wenn die Philologen reden, möchte man sich die Ohren zuhalten. Sie wissen weder was sie mit dem Munde noch mit der Zunge anfangen sollen, weil sie sich gewöhnt haben alles mit den Augen zu thun: lesen, fühlen, gehn, stehn und darüber kurzsichtig lahm und trocken werden.

Seit dieser Zeit (doch will ich hoffen auch vorher) beschäftigt sich W. wie ich merke mit dem Klange des Alphabets, und wir führen drüber manches für mich lehrreiche Wort. Kommen wir endlich dahin daß dies Alphabet ein Werk des Mundes und das Metrum ein Werk des Pulses, also etwas ist das von Innen heraus, nicht von Außen herein kommt: da mögen die Herren ihre Theorie (d. h. mit der Praxis) anfangen.

Laß mich doch wissen, ob Du etwa Dein kleines Singconcert wieder aufgenommen hast: in dem Falle könnte ich mit allerley dienen.

Und nun lebe wohl, mein ewig Geliebter, an den ich unablässig denke und Sorge. Gott gebe uns Frieden und lasse ihn uns genießen!

Laß doch bald von Dir hören und lesen.

Den 5. Februar 1814.

Dein Z.

## 201.

An Zelter.

Damit ja kein Posttag versäumt werde, sende ich Dir sogleich Singbares und Klangloses; laß das eine Deinem Kunstsinne, das andere Deinem Verstande gefallen. Wie unendlich Deine Sendung mich gefreut und erquickt hat, auszusprechen, müßte ich auch Geschichten erzählen; heute jedoch nur den herzlichsten Dank.

Weimar, den 14. Februar 1814.

G.

202.

An Goethe.

Berlin, den 21. Februar 1814. Montag.

Von Deinen goldnen Zettelchen, welche ich heute früh als sie ankamen auf meinem runden Tische am Ofen wie eine Weihnachtsgabe vor mir ausgebreitet habe, folgt sogleich eins in Noten zurück.

Was für herrliche Sachen hast Du Lieber mir da gesandt? Schon zehnmal habe ich sie mit den Augen verschlungen, dann behalte ich eins vor mir und kaue daran und schmecke und denke: Wie Er doch deine Gedanken und Töne weiß! Wie sein Gras grün, seine Luft warm und sein Licht klar ist, wie man eben lebt und leibt und liebt! und dann wird nach Notenspapier gegriffen da keins ist, und gesucht wo keins liegt, man ist verdrießlich über die Feder, man zerrt sich und aus dem besten was werden sollte wird kaum etwas.

Und doch liebt man sich wieder; denn wie Du aus dem rohen Stein den Funken ziehst, so haben die balsamischen Worte mein starres Herz zu Ruhe und Frieden erfüllt.

Freitag den 22. Ich weiß nicht ob ich Dir sagen darf, daß ich von Zeit zu Zeit etwas an Deinem Theile der Zauberflöte gearbeitet habe. In den letzten Tagen habe ich auch die Sinfonie fast

fertig bekommen. Nun ist mir eingefallen daß an den offenen Stellen des Gedichts recht viel frisches und heiteres gestellt werden könnte und man endlich damit den Frieden, wenn er da ist, feyern könnte; allein Du müßtest das alles selber hineinmachen. Andere Poeten werden sich nicht vergreifen wollen und man darf es ihnen Dank wissen. Wie wäre es also wenn Du Dich einmal wieder hineinthatest und das Werk fertig liefertest? Laß mich doch Deine Gedanken über diesen Vorschlag wissen.

Gott befohlen

Dein Z.

203.

An Zelter.

Ein Paketchen poetisches Allerley, welches ohngefähr vor acht Tagen abgegangen, wird Dir glücklich zugekommen seyn. Nun will ich aber mit prosaischen Worten nachholen, Dir sagen und versichern, daß Dein langes Stillschweigen mir höchst peinlich gewesen. Ich gestehe gern, daß uns allen der Athem bis zum Außubleiben mag gestockt haben, den man nur in freundschaftlicher Mittheilung wiederfinden kann.

Voran also will ich sagen, daß unsre kleine Sang-

und Klanggesellschaft nur an Dir gezehrt und gelebt, und nach trauriger Pause an Dir wieder auferstanden ist. Die Verklärung der Johanna Sebus haben wir als Sacrament unserer Rettung aus den unendlich breiten Fluthen gefeyert.

Zu dem *In te Domine speravi* hätte ich auch ein langes Märchen zu erzählen, wie ich mir, bey sonderbaren innern und äußern Bedrängnissen, diese Worte in meiner Böhmischen Einsamkeit rhytmisch klanglos, aber doch vierpersönlich um nicht vierstimmig zu sagen, componirt und keinen angelegentlicheren Wunsch gehabt, als diese schönen Worte durch Dich musikalisch commentirt zu hören. Ich kam in Versuchung, vier Linien unter einander zu ziehen, um die Art wie ich es genommen, anschaulich zu machen. Jetzt da ich Deine Composition höre, bin ich darüber völlig belehrt und finde darin eine angenehme Erfahrung. Der Dilettant nämlich wird durchaus nur durch das Faßliche und eine unmittelbare Wirkung gerührt, und dies charakterisirt auch seine Productionen, wenn er in irgend einer Kunst sich versuchend auftritt. Meine Composition, die sich ziemlich abgerundet und fixirt hat, ähnelt einer von Tomelli, und es ist immer wunderbar und lustig genug, daß man sich zufällig auf solchen Wegen ertappt und sich einmal seines eigenen Nachtwandels bewußt wird. Um hierüber in einem andern Fache klar zu werden,

dem ich mich ernstlicher gewidmet habe, sondern ich ältere landschaftliche Stützen, und werde hierbey auch das Aehnliche gewahr.

In der wandelnden Glace muß doch etwas Magisches ertönen: denn wirklich habe ich sie in Töplitz geschrieben; wohin sie Dich zu rufen schien.

Daß meine verliebten Launen noch nach vierzig Jahren die Berliner interessiren können, giebt mir Vermuthung, daß darin etwas Frisches müsse enthalten seyn, welches der Zeit nicht unterliegt.

Kiemern, der in seinem Amte immer froher wird, weil er sich dem Kreise, der für ihn viel zu eng ist, anzueignen und immer mehr zu thun lernt, indem er weniger thut, habe ich Deine Invectiven gegen die Philologen mitgetheilt. Er war darüber sehr erfreut und empfiehlt sich Dir aufs beste. Ich wünschte daß Du seinen Commentar darüber hören könntest. Da er selbst vom Metier ist, so weiß er am besten wo sich eigentlich die Erbsünde dieser Mängel herleitet, die er verwünscht, weil sie, ob er sich gleich selbst davon befreit hat, durch andere auf ihm lastet. Die unendliche Schwierigkeit eine große unendliche Masse als eine zweite Natur mit Freyheit zu behandeln, ist um so größer, als wir ja der ersten Natur gegenüber, uns, wenn wir recht aufrichtig seyn wollen, immer unzulänglich fühlen.

Kannst Du mir etwas zu meinem kleinen Sings-  
Concert



Concert mittheilen, so ist es eine große Gabe. Dieses Unstättchen zieht sich durch Zeit und Umstände hindurch, wie Gänge und Klüfte durch die Gebirgsmassen; bald metallhaltig, bearbeitet man sie mit Vortheil, bald ist es aber auch nur Gangart, die zuletzt selbst so schmal wird und zu verschwinden droht, aber doch immer darauf hindeutet, daß man beharrlich fortarbeitend in derselben Richtung wieder etwas Erfreuliches finden werde.

Von hundert Dingen schweig' ich, und bringe sie gelegentlich zur Sprache. Wahrscheinlich entferne ich mich diesen Sommer nicht weit von Weimar. Könntest Du Dich auf einige Wochen dort losreißen, so würdest Du eine Welt zu mir bringen und wir wollten suchen Dir ein Weltchen als Gastgeschenk zurückzugeben.

Zu lustiger Raumsfüllung mögen hier ein paar Reimsprüche aus der Tasche des Weltlaufes schließen:

Die Jahre sind allerliebste Leute!

Sie brachten gestern, sie bringen heute;

Und so verbringen wir Jüngern eben

Das Allerliebste Schlafen, Leben;

Und dann fällt's den Jahren auf einmal ein,

Nicht mehr wie sonst bequem zu seyn;

Wollen nicht mehr schenken, wollen nicht mehr borgen,

Sie nehmen heute, sie nehmen morgen.

Das Alter ist ein höflich Mann;  
 Einmal übers andre klopft er an,  
 Aber nun sagt Niemand: Herein!  
 Und vor der Thüre will er nicht sehn.  
 Da klinkt er auf, tritt ein so schnell,  
 Und nun heißt's er sey ein grober Gesell.

Weimar, den 23. Februar 1814.

Goethe.

204.

An Goethe.

Berlin, den 23. Februar 1814.

Wirst Du nicht bange werden, mein Alter, schon wieder ein Briefchen zu erhalten und eine Composition dazu? denn ich kann's nicht unterlassen Dir einen der glücklichen Momente zurückzugeben die mir Deine lieben Gedichte bereiten.

Du wirst daraus sehen, wie fromm mich Deine erbaulichen Worte machen: das Stübchen wird ein Tempel, das Clavier zur Orgel und die Bücher und Geräthe umher stehn so still als ob sie lauter Ohr wären.

Langermann hat am Montage Abend mein Vergnügen an Deinen Gedichten getheilt. Den Logogryphen hätte ich ohne ihn nicht herausbekommen; auch

hat er ausgegattert daß das eine dreytheilige Gedicht auf die Kaiserin von Oestreich seyn muß.

Den 25. Februar. So eben habe ich den Choral noch einmal dreystimmig aufgesetzt. Hätte das Gedicht noch eine Strophe gehabt, so hätte man Zeit gewonnen die Empfindung zu etabliren, da man keine Worte wiederholen darf. Nun kann man dagegen, wenn man will, die Melodie zweymal singen.

Drey männliche Stimmen, rein gegeneinander eingesungen, werden sich Abends in freyer Stille am besten ausnehmen.

3.

205.

An Goethe.

Berlin, den 9. März 1814.

Der Anfang Deines lieben Briefes den ich gestern Abend fand, erinnert mich an eine traurige Schuld. Es konnte vielleicht Jahr und Tag seyn, daß Du keinen Brief von mir erhalten hattest und dennoch habe ich wenigstens nicht unfleißiger geschrieben als sonst. Wie es nun geht, wenn das Papier lange vor mir liegt und von Zeit zu Zeit nachgeschlagen wird und zuletzt liegen bleibt weil es nicht gesiegelt ist, weil eben keine Gelegenheit und dergleichen Umstände

mehr, so auch hier. Ein versiegelter Brief liegt noch hier den, ich weiß nicht wer, mitnehmen wollte. Des- sen ungeachtet bin ich nun immer um und mit Dir, ja wie einem Menschen zu Muthen wäre, der eine wache Stunde hat ohne an Dich zu denken, wüßte ich nicht zu sagen.

Nun schicke ich etwas Lustiges. Ich weiß nicht ob ich in dieser Art Kanons Vorgänger habe: zwey Stimmen fangen an und nach dreizehn Tacten treten die beyden andern ein, indem die ersten fortsingen. Eigentlich ist der Canon zweychörig und zugleich ein einfaches Lied, das, auch mit zwey Stimmen ja mit einer einzigen kann gesungen werden.

Deine Betrachtung über die Composition der Worte: In te Domine hat manche Gedanken in mir auf- geregt. Die Melodie dazu fiel mir gleich ein als ich die Worte in Deinem Briefe las, und das fugirte Wesen auf den Worten: non confundar in aeter- num findet sich dann auch, mehr daß man's von den Alten her so gewohnt ist, als daß es eigentlich so und nicht anders seyn mußte. Wer es auch könnte, so ist es immer gewagt, neue Formen an die Stelle an- erkannter zu setzen und zu erdenken, wenn man auf der Stelle verstanden seyn muß, und der Zuhörer mag Dilettant seyn oder Künstler, so will er von seinem Eigenen etwas daran haben, und so denke ich mußte Dein eigener Versuch immer einem guten Werke die-

fer Art ähneln, um selbst gut und der Empfindung ansprechend zu seyn."

Die wackelnde Glocke müßte vielleicht von einer tüchtigen Contra Altstimme gesungen werden, die ich an ältern Böhmischem Frauen öfter wahrgenommen. Dann giebt es in Böhmen eine Art Berge die eine Glockengestalt haben und, wenn man in gewisser Ferne vorbeifährt, einem phantastischen Auge nachzuwandeln scheinen. So ist man ein Kind und bleibt eins.

Niemand bitte ich mich freundschaftlich zu empfehlen, indem ich ihn demüthig um Verzeihung bitte wenn ich den Philologen Unrecht gethan habe. Die meisten dieser Herren kommen mir vor als gewisse Lords die aus Ihrer Tugend andern Leuten eine Noth machen, und so geht mir's mit Bossen's Horaz.

Noch lege ich eine Composition bey die Du Dir wirst gefallen lassen, wenn sie etwas kraus erscheinen sollte. Könnt Ihr jedoch das Lied der Sebus so schön singen, so mögt Ihr auch diese Beherzigung zu Herzen nehmen.

Künftig erhältst Du ein mehreres das Gastmahl; die Lustigen von Weimar und: wer sich nicht selbst zum Besten haben kann sind schon componirt; sie sollen nur ein wenig austüfeln.

Dein Vorschlag uns diesen Sommer zu sehen ist vortrefflich. Ich hatte schon an Töplitz gedacht meines Befindens wegen, da ich meine Sehnen zu er-

weichen hoffte. Du wirst mir wohl um die rechte Zeit schreiben, ich sehne mich recht darnach mit Dir zu plaudern von hunderttausend Dingen.

Ueber den Canon ist wohl gut Dir noch anzuzeigen, daß die Art eigentlich aus der Platzordnung unserer Bildertafel entstanden ist, indem sich die rechteckige Tafel in zwey Hälften theilt, die zumweilen wie Chor und Gegenchor singen. Es sind hieraus schon die allerlustigsten Animositäten entstanden, die insbesondere Dir zu ganz soliden Späßen wurden Gelegenheit gegeben haben. Ein Canon wird, in der Regel, dreyimal umgesungen.

Indem ich Deinen Brief wieder durchlese, fällt mir erst wieder ein, was ich eigentlich vorhin schon sagen wollte: daß ich nämlich Deine vierpersönliche Composition, oder Schema sey es was es sey, wohl sehen möchte. Man ist so befangen in den gangbaren Formen wozu unsere Väter die Sache oder das Bild vor sich hatten, daß man nicht hinaus kann, ohne unkennbar zu werden. Träte die Gelegenheit oder das Bild wieder vor uns, durch welche die Form bestimmt wird und nothwendig; so brauchte sich Niemand die Haut auszurecken um neu zu erscheinen. Lebten wir nur näher beisammen, es würde zuverlässig über diesen Punct manches vor's Auge treten, da sich gewisse Dinge nicht mit Worten darstellen lassen und nur durch Kunstmittel deutlich werden.

Sehr deutlich erinnere ich mich daß die Musik des Leipziger Bach und seines Sohnes des Hamburger Bach, die beide ganz neu und originell sind, zu ihrer Zeit mir fast unverständlich vorkam, wiewohl ein dunkles Gefühl des Aechten auch dahin anzog. Da kam Haydn, dessen Art getadelt ward, weil sie den bittern Ernst Teiner Vorgänger gleichsam travestirte, wodurch sich die gute Meynung nun auf jene zurückwarf. Endlich erschien Mozart, durch den man alle drey erklären könnte, aus welchen er herausgearbeitet hat.

3.

Nun lege ich noch die Musik einer Horazischen Ode bey, worüber ich beynahe mit Wolf auseinander gerathen wäre. Das Stück ist zunächst auf den Tod des Doctor med. Flemming entstanden, der ein lebenswürdiges Mitglied der Singakademie und Eibertafel gewesen ist; seinen Verlust als Augenarzt betrauert ganz Berlin.

Unsere Sänger tragen dies Stück sanft zu Ende, und die über den Noten verzeichneten Appoggiaturen sind kleine Hebungen welche den strengen Tact überarbeiten, wie etwa im Gemälde die Farbe den Contour. Es muß daher fort und fort hebend und schwebend erhalten werden und ist in diesem Stücke

nicht eben leicht; wir haben uns oft daran versuchen müssen.

Und hierin liegt meines Bedünkens das was einige Metristen für Tactlosigkeit halten, welches man füglich Tactfreyheit nennen könnte: denn Abwesenheit des Tacts ist durchaus unphilosophisch.

Nun will ich nur heraus damit daß auch ich Dir ins Handwerk gefallen bin: ich habe nämlich eine Nachbildung des Lateinischen versucht, um denen von der Singakademie die noch weniger Latein verstehen als ich, es aber doch singen müssen, eine Anleitung für den Ausdruck zu geben. Kann unser Freund Niemand daran etwas, ohne viele Mühe nachhelfen, so ist mir's lieb. Ich hätte das Lateinische nicht componiren können, ohne mir es Deutsch zu denken. Auch für das Wort Chorale, welches ich in der dritten Strophe statt Vergili gesetzt habe, möchte mir Niemand wohl ein besseres geben.

Das Stück von Perti lege ich bey als einen Ueberrest eines tüchtigen Styles aus der letzten Zeit des 17. Jahrhunderts. Leider habe ich nicht ein Mehreres von diesem braven Componisten.

Den 16. März 1814. Prof. Kiefewetter wollte einen Brief mitnehmen und ich wünschte ihm die Comödienzettel des vorigen Jahres mitzugeben. Nun ist er noch immer hier und heute habe ich die beyden letztgesandten Gedichtchen in Noten gebracht



um unsern Gingshee's Gelegenheit zu geben aus vollem Herzen auf mich zu schimpfen. Dies Späßchen mag nun auch mit zu Dir wandern und wenn Du's gehört hast, so laß mich wissen ob Dir die Form recht ist, besonders insofern ich beyde Gedichte zusammengeändert habe.

Den 23. März. Gestern Abend gegen 11 Uhr, als ich zu Hause kam, finde ich Dein kleines Briefchen und mache mich sogleich, in der schönen nächtlichen Stille an den Todtentanz. Das Wesen hat mich wunderbar erschreckt, denn indem ich die letzten Noten aufzuschreiben im Begriff bin, schlägt meine großmäulige Stubenuhr zwölfmal hinter einander, daß ich in der That zu Bette gehn und das Letzte erst diesen Morgen aufschreiben muß. Das Liedchen lege ich bey, der Sänger muß aber die Worte so wie die Melodie vollkommen ohne Anstoß lesen, und aneinander hängen, sonst ist es nichts. Freylich läßt sich Niemand gern auf solche Bedingungen ein; ich dächte jedoch: gut lesen könnte man prätendiren.

Das Bierliedchen scheint etwas schwieriger zu seyn. Kommt Zeit kommt Rath! es wird sich schon fügen.

Den 28. März. Erst jetzt habe ich den ersten Theil der neuen Ausgabe von Schillers Werken vor mir. Freylich ist alles mit Auszügen authentischer Briefe und glaubhaften Autoritäten belegt, und

doch soll man sich glücklich schätzen die schöne Individualität eines solchen Geistes im Leben und Wirken erkannt zu haben. Mein Trost ist, daß Du bald hergeben wirst, was Du mit Schülern gelebt hast, worauf ich mich eben so sehr freue als ich nicht aufhören kann Deinen Epilog zur Glocke mit Thränen süßer Liebe zu feiern.

Den 2. April 1814. Herr Wendelssohn will diesen Brief mitnehmen, deshalb erhältst Du diesmal nicht alles aber ein herzliches Lebewohl von

Deinem

Zelter.

206.

An Zelter.

Deine liebe Sendung dankbar erwidern, schicke ich Dir das Beste was mir voriges Jahr von guten Geistern gegönnt worden. Belebe diese Gebilde durch Deinen Hauch. Gegen die Zauberflöte will ich meine Gedanken hinwenden, vielleicht macht sie der Frühlingsäther wieder flott. Tausend Lebewohl.

Weimar, den 15. März 1814.

G.

207.

An Goethe.

Berlin, den 21. April 1814.

Durch Herrn Prof. Kiesewetter, der morgen von hier ab über Weimar zur Armee geht, erhältst Du einige zurückgebliebene Sachen, unter welchen ich das Quintett von Fasch für fünf Singstimmen, für Deine Sammlung eigenhändiger Manuscripte, schon längst zurückgelegt hatte. Da Fasch selber seinen Namen nicht auf das Stück gesetzt hat, so habe ich eine Nachricht über die Entstehung und Absicht desselben beygelegt und freue mich schon im voraus, wie Du Dich gelegentlich daran ergözen wirst.

Schon lange habe ich keine Nachricht von Dir, wünsche aber sehr zu wissen wohin Du Dich diesen Sommer wenden wirst, um Dich aufzusuchen. Im Monat Juny denke ich nach Töplitz zu gehen; man wird sich ja nun einmal vornehmen können was man zu thun hat.

Vorgestern habe ich die Sächsischen Majestäten auf der Singakademie nach unserer Art bewirthet. Der König und die Königin haben ihre Zufriedenheit als Kenner sehr unverdächtig an den Tag gelegt, und da ich nicht glücklicher werden kann als wenn ich braven Leuten etwas recht mache, so magst Du auf meine eigene Zufriedenheit schließen. Der

Chor bestand, ohne mich, an diesem Tage aus 152 Sängern und die Sachen gingen wie sich's gehört. Was mir am Könige am meisten gefiel, war, daß er sich nicht über die Menge, sondern über die Reifigkeit und Einigkeit und den Eindruck des Ganzen ausließ.

Komm doch lieber Junge nur Einmal noch vor meinem Tode nach Berlin, damit Du noch hier erfährst wie der Himmel seyn muß wenn ich mich darauf freuen soll. Die Königin sprach von Erbauung, von Ergreifung; das macht mir größere Freude als wenn sie fragen: wie ich heiße, und wie viele Kinder ich habe, und alles dergleichen, worauf ich mich erst besinnen muß.

Lebe wohl, mein Allerliebster! der mein Leben beschneidet und begrünt, und laß doch von Dir hören. Wenn ich nicht weiß wo Du bist weiß ich auch von mir nichts.

Dein

3.

---

208.

An Zelter.

Weimar, den 22. April 1814.

Nur mit wenigen Worten will ich Dir, mein lieber Freund, vermelden, daß auch Deine letzte Sen-

bung zu meinem großen Vergnügen, glücklich angekommen; alles ist schon in Stimmen geschrieben und dergestalt bereitet, daß meine compendiose Hauscapelle mich bald damit wird erfreuen können. Freylich gehört eine besondere Kunst dazu diesen zusammengeborgten Körper, von dem bald dieses bald jenes Glied abfällt, beim Leben zu erhalten. Das Ruhe-  
 lied ist herrlich, unser Tenor trägt es sehr gut vor, und es macht in diesen unruhigen Zeiten unsere ganze Glückseligkeit.

Ein besonderes Gute ist mir auch seit acht Tagen geworden. Professor Sartorius aus Göttingen, ein alter Freund, benützt die zwischen den Deutschen wieder eröffnete Communication und besucht mich. Was ist gegenwärtig wünschenswerther, als sich mit einem Manne zu unterhalten, dessen Geschäft es ist die Kräfte und Verhältnisse der Staaten, bis auf den heutigen Tag zu kennen und gegeneinander abzuwägen. Es gewährt die größte Beruhigung dieses ungeheuren Ganze zu übersehen und seine Hoffnung wegen künftiger Zustände dadurch zu begründen, anstatt daß wir uns sonst in der traurigen Lage befinden vom Augenblick hingerissen, durch Zeitungen verwirrt, und durch Geflatsch gar zerstört zu werden, um so mehr als jetzt nicht allein von dem künftigen Schicksal Europa's, sondern von dem der ganzen Welt die Rede seyn kann.

Mein nächster Wunsch ist - nun daß unser guter Hofrath Meyer aus der Schweiz komme, damit ich meine Kunstschätze mit ihm genieße, denen ich durch gute Ordnung den Segen bereitet habe, sie unschätzbar und unerwartet vermehrt zu sehen.

Alldann freylich scheint es mir unmöglich diesen Sommer hinzubringen ohne mit Dir irgendwo zusammen zu kommen. Eigentlich möchte ich mich diesmal nicht gerne von Weimar entfernen. Wir haben einige Stunden von hier, in einer angenehmen Gegend, ein Schwefelbad eingerichtet, von dem ich für meine gichtischen Zustände viel Gutes hoffe. Habe ich es vier bis sechs Wochen gebraucht, so erhältst Du Nachricht ob es wirksam genug sey daß ich Dich dahin einladen könne. Halte ich für rathlich etwa noch wo anders hinzugehen, so erfährst Du es gleichfalls, nach Böhmen möchte ich diesmal nicht.

Und nun noch einen geheimen Auftrag; den ich ganz im Stillen zu beherzigen bitte. Sollte nicht auf dem Berliner Theater unter den Choristen oder sonst Anfängerinnen, ja auf irgend einem Liebhaber-Theater sich ein Mädchen, das aber nicht über sechzehn bis siebzehn Jahre alt seyn dürfte, finden, wie man sie zu sogenannten angehenden Liebhaberinnen wünscht, von mittlerer Größe, leichtem Wuchs, hübschen Augen, angenehmen klingender Stimme u. was ich Dir nicht vorerzählen brauche,

so wäre mir sie willkommen. Könnte sie soviel singen um die dritte Stimme in der Oper zu übernehmen, so wäre es um desto besser. Mich sollte bedünken dergleichen Wesen müßten in Berlin zu Duzenden herumlaufen. Wenn man bedenkt was aus der Maas geworden ist, wie sich die Elfermann und die Engels gebildet haben, welche noch bey uns sind; so könnte wohl einem solchen Creatürchen die Lust kommen sich auch in unsere Schule zu begeben. Forste, bedenke und melde.

Die Comödientzettel sind angekommen. Tausend Lebewohl.

G.

---

209.

An Zelter.

Um der beliebten Kürze willen und um die Sache, sofern sie thunlich ist, zu fördern, füge ich folgendes hinzu. Eine solche Person erhielte Reisegeld, um auf der fahrenden Post bequem herzukommen; ferner würde sie, in billiger Erwägung ihrer augenblicklichen Brauchbarkeit, mit proportionirter Gage bedacht. Auf wie lange man contrahirte, würde auf die Persönlichkeit ankommen; allenfalls könnte man sechswochentliche Aufkündigung festsetzen, wodurch kein Theil ge-

mehr, so auch hier. Ein versiegelter Brief liegt noch hier den, ich weiß nicht wer, mitnehmen wollte. Des-  
sen ungeachtet bin ich nun immer um und mit Dir,  
ja wie einem Menschen zu Muthe wäre, der eine  
wache Stunde hat ohne an Dich zu denken, wüßte  
ich nicht zu sagen.

Nun schicke ich etwas Lustiges. Ich weiß nicht  
ob ich in dieser Art Kanons Vorgänger habe: zwei  
Stimmen fangen an und nach dreizehn Tacten treten  
die beiden andern ein, indem die ersten fortsingen.  
Eigentlich ist der Canon zweyhörig und zugleich  
ein einfaches Lied, das auch mit zwei Stimmen ja  
mit einer einzigen kann gesungen werden.

Deine Betrachtung über die Composition der Worte:  
In te Domine hat manche Gedanken in mir auf-  
geregt. Die Melodie dazu fiel mir gleich ein als ich  
die Worte in Deinem Briefe las, und das fugirte  
Wesen auf den Worten: non confundar in aeter-  
num findet sich dann auch, mehr daß man's von den  
Alten her so gewohnt ist, als daß es eigentlich so und  
nicht anders seyn mußte. Wer es auch könnte, so  
ist es immer gewagt, neue Formen an die Stelle an-  
erkannter zu setzen und zu erdenken, wenn man auf  
der Stelle verstanden seyn muß, und der Zuhörer mag  
Dilettant seyn oder Künstler, so will er von seinem  
Eigenen etwas daran haben, und so denke ich mußte  
Dein eigener Versuch immer einem guten Werke die-



fer Art ahnelt, um selbst gut und der Empfindung ansprechend zu seyn."

Die wackelnde Clotte müßte vielleicht von einer tüchtigen Contra Altstimme gesungen werden, die ich an ältern Böhmischem Frauen öfter wahrgenommen. Dann giebt es in Böhmen eine Art Berge die eine Glockengestalt haben und, wenn man in gewisser Ferne vorbeifährt, einem phantastischen Auge nachzuwandeln scheinen. So ist man ein Kind und bleibt eins.

Niemand bitte ich mich freundschaftlich zu empfehlen, indem ich ihn demüthig um Verzeihung bitte wenn ich den Philologen Unrecht gethan habe. Die meisten dieser Herren kommen mir vor als gewisse Lords die aus ihrer Jugend andern Leuten eine Noth machen, und so geht mir's mit Bossens Horaz.

Noch lege ich eine Composition bey die Du Dir wirst gefallen lassen, wenn sie etwas kraus erscheinen sollte. Könnt Ihr jedoch das Lied der Sebus so schön singen, so mögt Ihr auch diese Beherzigung zu Herzen nehmen.

Künftig erhältst Du ein mehreres das Gastmahl; die Lustigen von Weimar und: wer sich nicht selbst zum Besten haben kann sind schon componirt; sie sollen nur ein wenig austüfeln.

Dein Vorschlag uns diesen Sommer zu sehen ist vortreflich. Ich hatte schon an Lößlig gedacht meines Befindens wegen, da ich meine Sehnen zu er-

weichen hoffte. Du wirst mir wohl um die rechte Zeit schreiben, ich sehne mich recht darnach mit Dir zu plaudern von hunderttausend Dingen.

Ueber den Canon ist wohl gut Dir noch anzuzeigen, daß die Art eigentlich aus der Platzordnung unserer Bildertafel entstanden ist, indem sich die rectangularre Tafel in zwey Hälften theilt, die zumellen wie Chor und Gegenchor singen. Es sind hieraus schon die allerlustigsten Animositäten entstanden, die insbesondere Dir zu ganz soliden Späßen würden Gelegenheit gegeben haben. Ein Canon wird, in der Regel, dreyimal umgesungen.

Indem ich Deinen Brief wieder durchlese, fällt mir erst wieder ein, was ich eigentlich vorhin schon sagen wollte: daß Ich nämlich Deine vierpersönliche Composition, oder Schema sey es was es sey, wohl sehen möchte. Man ist so befangen in den gangbaren Formen wozu unsere Väter die Sache über das Bild vor sich hatten, daß man nicht hinaus kann, ohne unkennd zu werden. Träte die Gelegenheit oder das Bild wieder vor uns, durch welche die Form bestimmt wird und nothwendig; so brauchte sich Niemand die Haut auszurecken um neu zu erscheinen. Lebten wir nur näher beisammen, es würde zuverlässig über diesen Punct manches vor's Auge treten, da sich gewisse Dinge nicht mit Worten darstellen lassen und nur durch Kunstmittel deutlich werden.

Sehr deutlich erinnere ich mich daß die Musik des Leipziger Bach und seines Sohnes des Hamburger Bach, die beide ganz neu und originell sind, zu ihrer Zeit mir fast unverständlich vorkam, wiewohl ein dunkles Gefühl des Rechten auch dahin anzog. Da kam Haydn, dessen Art getabelt ward, weil sie den bitteren Ernst seiner Vorgänger gleichsam travestirte, wodurch sich die gute Meinung nun auf jene zurückwarf. Endlich erschien Mozart, durch den man alle drey erklären konnte, aus welchen er herausgearbeitet hat.

3.

Nun lege ich noch die Musik einer Horazischen Ode bey, worüber ich beynahe mit Wolf auseinander gerathen wäre. Das Stück ist zunächst auf den Tod des Doctor med. Flemming entstanden, der ein liebenswürdiges Mitglied der Singakademie und Liedertafel gewesen ist; seinen Verlust als Augenarzt betrauert ganz Berlin.

Unsere Sänger tragen dies Stück sanft zu Ende, und die über den Noten verzeichneten Appoggiaturen sind kleine Hebungen welche den strengen Tact überarbeiten, wie etwa im Gemälde die Farbe den Contour. Es muß daher fort und fort hebend und schwebend erhalten werden und ist in diesem Stücke

nicht eben leicht; wir haben uns oft daran versuchen müssen.

Und hierin liegt meines Bedünkens das was einige Metristen für Tactlosigkeit halten, welches man füglich Tactfreyheit nennen könnte: Denn Abwogenheit des Tacts ist durchaus unphilosophisch.

Nun will ich nur heraus damit daß auch ich Dir ins Handwerk gefallen bin: ich habe nämlich eine Nachbildung des Lateinischen versucht, um denen von der Singakademie die noch weniger Latein verstehen als ich, es aber doch singen müssen, eine Anleitung für den Ausdruck zu geben. Kann unser Freund Niemand daran etwas, ohne viele Mühe nachhelfen, so ist mir's lieb. Ich hätte das Lateinische nicht componiren können, ohne mir es Deutsch zu denken. Auch für das Wort Chorule, welches ich in der dritten Strophe statt Vergili gesetzt habe, möchte mir Niemand wohl ein besseres geben.

Das Stück von Perti lege ich bey als einen Ueberrest eines tüchtigen Styles aus der letzten Zeit des 17. Jahrhunderts. Leider habe ich nicht ein Mehreres von diesem braven Componisten.

Den 16. März 1814. Prof. Kiefewetter wollte einen Brief mitnehmen und ich wünschte ihm die Comödienzettel des vorigen Jahres mitzugeben. Nun ist er noch immer hier und heute habe ich die beyden letztgesandten Gedichtchen in Noten gebracht

um unsern Singthe's Gelegenheit zu geben aus vollem Herzen auf mich zu schimpfen. Dies Späßchen mag nun auch mit zu Dir wandern und wenn Du's gehört hast, so laß mich wissen ob Dir die Form recht ist, besonders insofern ich beyde Gedichte zusammengehet habe.

Den 23. März. Gestern Abend gegen 11 Uhr, als ich zu Hause kam, finde ich Dein kleines Briefchen und mache mich sogleich, in der schönen nächtlichen Stille an den Todtentanz. Das Wesen hat mich wunderbar erschreckt, denn indem ich die letzten Noten aufzuschreiben im Begriff bin, schlägt meine großmäulige Stubenuhr zwölfmal hinter einander, daß ich in der That zu Bette gehn und das Letzte erst diesen Morgen aufschreiben muß. Das Liedchen lege ich bey, der Sänger muß aber die Worte so wie die Melodie vollkommen ohne Anstoß lesen, und aneinander hängen, sonst ist es nichts. Freylich läßt sich Niemand gern auf solche Bedingungen ein; ich dachte jedoch: gut lesen könnte man prätendiren.

Das Bierliedchen scheint etwas schwieriger zu seyn. Kommt Zeit kommt Rath! es wird sich schon fügen.

Den 28. März. Erst jetzt habe ich den ersten Theil der neuen Ausgabe von Schillers Werken vor mir. Freylich ist alles mit Auszügen authentischer Briefe und glaubhaften Autoritäten belegt, und

doch soll man sich glücklich schätzen die schöne Individualität eines solchen Geistes im Leben und Wirken erkannt zu haben. Mein Trost ist daß Du bald hergeben wirst, was Du mit Schülern gelebt hast, worauf ich mich eben so sehr freue als ich nicht aufhören kann Deinen Epilog zur Glocke mit Thränen süßer Liebe zu feiern.

Den 2. April 1814. Herr Wendelssohn will diesen Brief mitnehmen, deshalb erhältst Du diesmal nicht alles aber ein-herzliches Lebewohl von

Deinem

Zelter.

206.

An Zelter.

Deine liebe Sendung dankbar erwidern, schicke ich Dir das Beste was mir voriges Jahr von guten Geistern gegönnt worden. Belebe diese Gebilde durch Deinen Hauch. Gegen die Zauberflöte will ich meine Gedanken hinwenden, vielleicht macht sie der Frühlingsäther wieder flott. Tausend Lebewohl.

Weimar, den 15. März 1814.

G.

207.

An Goethe.

Berlin, den 21. April 1814.

Durch Herrn Prof. Kiesewetter, der morgen von hier ab über Weimar zur Armee geht, erhältst Du einige zurückgebliebene Sachen, unter welchen ich das Quintett von Fasch für fünf Singstimmen, für Deine Sammlung eigenhändiger Manuscripte, schon längst zurückgelegt hatte. Da Fasch selber seinen Namen nicht auf das Stück gesetzt hat, so habe ich eine Nachricht über die Entstehung und Absicht desselben beigelegt und freue mich schon im voraus, wie Du Dich gelegentlich daran ergözen wirst.

Schon lange habe ich keine Nachricht von Dir, wünsche aber sehr zu wissen wohin Du Dich diesen Sommer wenden wirst, um Dich aufzusuchen. Im Monat Juny denke ich nach Töpliz zu gehen; man wird sich ja nun einmal vornehmen können was man zu thun hat.

Vorgestern habe ich die Sächsischen Majestäten auf der Singakademie nach unserer Art bewirthet. Der König und die Königin haben ihre Zufriedenheit als Kenner sehr unverdächtig an den Tag gelegt, und da ich nicht glücklicher werden kann als wenn ich braven Leuten etwas recht mache, so magst Du auf meine eigene Zufriedenheit schließen. Der

Chor bestand, ohne mich, an diesem Tage aus 152 Sängern und die Sachen gingen wie sich's gehört. Was mir am Könige am meisten gefiel, war, daß er sich nicht über die Menge, sondern über die Rethigkeit und Einigkeit und den Eindruck des Ganzen ausließ.

Komm doch lieber Junge nur Einmal noch vor meinem Tode nach Berlin, damit Du noch hier erfährst wie der Himmel seyn muß wenn ich mich darauf steuern soll. Die Königin sprach von Erbauung, von Ergreifung; das macht mir größere Freude als wenn sie fragen: wie ich heiße, und wie viele Kinder ich habe, und alles dergleichen, worauf ich mich erst besinnen muß.

Lebe wohl, mein Allerliebster! der mein Leben bescheint und begrünt, und laß doch von Dir hören. Wenn ich nicht weiß wo Du bist weiß ich auch von mir nichts.

Dein

3.

---

208.

An Zelter.

Weimar, den 22. April 1814.

Nur mit wenigen Worten will ich Dir, mein lieber Freund, vermelden, daß auch Deine letzte Gen-



bung zu meinem großen Vergnügen, glücklich angekommen; alles ist schon in Stimmen geschrieben und dergestalt bereitet, daß meine compendiose Hauscapelle mich bald damit wird erfreuen können. Freylich gehört eine besondere Kunst dazu diesen zusammengeborgten Körper, von dem bald dieses bald jenes Glied abfällt, beim Leben zu erhalten. Das Ruhe-  
 lied ist herrlich, unser Tenor trägt es sehr gut vor, und es macht in diesen unruhigen Zeiten unsere ganze Glückseligkeit.

Ein besonderes Gute ist mir auch seit acht Tagen geworden. Professor Sartorius aus Göttingen, ein alter Freund, benützt die zwischen den Deutschen wieder eröffnete Communication und besucht mich. Was ist gegenwärtig wünschenswerther, als sich mit einem Manne zu unterhalten, dessen Geschäft es ist die Kräfte und Verhältnisse der Staaten, bis auf den heutigen Tag zu kennen und gegeneinander abzuwägen. Es gewährt die größte Beruhigung dieses ungeheuren Ganze zu übersehen und seine Hoffnung wegen künftiger Zustände dadurch zu begründen, anstatt daß wir uns sonst in der traurigen Lage befinden vom Augenblick hingerissen, durch Zeitungen verwirrt, und durch Geflatsch gar zerstört zu werden, um so mehr als jetzt nicht allein von dem künftigen Schicksal Europa's, sondern von dem der ganzen Welt die Rede seyn kann.

Mein nächster Wunsch ist nun daß unser guter Hofrath Meyer aus der Schweiz komme, damit ich meine Kunstschatze mit ihm genieße, denen ich durch gute Ordnung den Segen bereitet habe, sie unschätzbar und unerwartet vermehrt zu sehen.

Alsbald freylich scheint es mir unmöglich diesen Sommer hinzubringen ohne mit Dir irgendwo zusammen zu kommen. Eigentlich möchte ich mich diesmal nicht gerne von Weimar entfernen. Wir haben einige Stunden von hier, in einer angenehmen Gegend, ein Schwefelbad eingerichtet, von dem ich für meine gichtischen Zustände viel Gutes hoffe. Habe ich es vier bis sechs Wochen gebraucht, so erhältst Du Nachricht ob es wirksam genug sey daß ich Dich dahin einladen könne. Halte ich für rathlich etwa noch wo anders hinzugehen, so erfährst Du es gleichfalls, nach Böhmen möchte ich diesmal nicht.

Und nun noch einen geheimen Auftrag; den ich ganz im Stillen zu beherzigen bitte. Sollte nicht auf dem Berliner Theater unter den Choristen oder sonst Anfängerinnen, ja auf irgend einem Liebhabers Theater sich ein Mädchen, das aber nicht über sechzehn bis siebzehn Jahre alt seyn dürfte, finden, wie man sie zu sogenannten angehenden Liebhaberinnen wünscht, von mittlerer Größe, leichtem Buß, hübschen Augen, angenehmen klingender Stimme u. was ich Dir nicht vorerzählen brauche,

so wäre mir sie willkommen. Könnte sie soviel singen um die dritte Stimme in der Oper zu übernehmen, so wäre es um desto besser. Mich sollte bedünken dergleichen Wesen müßten in Berlin zu Duzenden herumlaufen. Wenn man bedenkt was aus der Maas geworden ist, wie sich die Elfermann und die Engels gebildet haben, welche noch bey uns sind; so könnte wohl einem solchen Creatürchen die Lust kommen sich auch in unsere Schule zu begeben. Forsehe, bedenke und melde.

Die Comödientettel sind angekommen. Tausend Lebewohl.

G.

209.

An Zelter.

Um der beliebten Kürze willen und um die Sache, sofern sie thunlich ist, zu fördern, füge ich folgendes hinzu. Eine solche Person erhielte Reisegehalt, um auf der fahrenden Post bequem herzukommen; ferner würde sie, in billiger Erwägung ihrer augenblicklichen Brauchbarkeit, mit proportionirter Gage bedacht. Auf wie lange man contrahirte, würde auf die Persönlichkeit ankommen; allenfalls könnte man sechswochentliche Aufkündigung festsetzen, wodurch kein Theil ge-

fährdet wäre. Gute Aufführung wird vorausgesetzt, weil irgend ein Eclat von unschicklicher Art bey uns die Suspension und sodann die Entlassung nach sich zieht, wie wir vor Kurzem ein Beyspiel gehabt haben. Die Begleitung einer Mutter oder Verwandtin ist nicht unangenehm. Möchten sich zwey Subjecten zusammenthun und sich eine gewisse Selbstständigkeit zutrauen, desto besser. Sollte nicht in der Singschule dergleichen zu finden seyn? Das Betragen derselben könntest Du zunächst beurtheilen und freylich je mehr sie im Gesang leisten, desto besser kann man sie setzen. Soviel für diesmal! Sage mir bald ein Wort.

Weimar, den 22. April 1814.

G.

Ein Blumenglöckchen  
 Vom Boden hervor  
 War früh gesprosset  
 In lieblichem Flor;  
 Da kam ein Bienehen  
 Und naschte hinein,  
 Die müssen wohl beyde  
 Für einander seyn.

Das Größte will man nicht erreichen,  
 Man beneidet nur seines Gleichen.  
 Der schamlose Neidhart ist in der Welt  
 Der jeden für seines Gleichen hält.

Du verschweigen meinen Gewinn  
 Muß ich die Menschen vermeiden.  
 Daß ich wisse woran ich bin  
 Das wollen die andern nicht leiden.

---

210.

An Goethe.

Berlin, den 27. April 1814.

Alle Augen warten Herr — auf Deinen dritten  
 Theil. Wo ich mich sehen lasse, heißt's: wo ist  
 Goethe's dritter Theil? und so habe ich endlich ihn  
 diese Ostermesse versprochen. Werde ich zum Lügner,  
 so kann ich nur meinen Bündel schnüren und vielleicht  
 gar mit nach Elba wandern.

Aber lieber Bruder weißt Du auch daß heute  
 der 27. April ist? daß ich noch nicht weiß wo Du  
 diesen Sommer zubringen willst? daß meine Ostereyer  
 gerathen sind? daß ich nicht länger leben kann ohne  
 Dich von Angesicht zu sehen? daß Dein König, der  
 erste König dem ich etwas recht gemacht habe — mich  
 beschenken — will? Ja, lächle nur, denn in der  
 That ich habe noch nichts, aber gestern habe ich,  
 Gott weiß durch den wievielften Mund erfahren, daß  
 der König von Sachsen mir ein Andenken lassen wird,  
 worauf ich mich im voraus freue wie auf alles und  
 mit allem was mir die Kunst gewährt.

Gestern waren alle Hofleute des Königs von Sachsen, auch die Beichtväter, in der Singakademie, die königl. Herrschaften selbst aber nicht, was mir auch ganz recht war; denn regnigtes Wetter und dicke Luft ist Productionen, die aus vielen Theilen zusammengesetzt sind, eben nicht vortheilhaft, wenn's auch Fremde nicht merken.

Den 4. May 1814. Gestern ist Dein liebenswürdiger, reicher Brief vom 22. April angelangt. Mit Wonne vertiefe ich mich in seine Bedeutung, die mit meinem Innersten stimmt.

Die Darstellung der Homerischen Götter ist mir niemals so wahr und lebhaft vor die Sinne getreten, als seit den letzten Zeiten. So sind sie, diese Götter; so bleiben sie! Ob wir den Tacitus sehen werden, der an zwey Augen nicht zuviel hat, wissen die Götter. Dabei fällt mir ein was einst Wolf von einem der Deutschen Tacitus: Si tacuisses, Tacitus mansisses! So gebe denn der Himmel daß Sartorius, den ich ja auch kennen sollte (wenn man jetzt noch einen wieder erkennen kann) ein Vesserer sey als seine sutorischen Cameraßen die von den Leuten verlangen: sie sollen sich die Füße wachsen lassen, wie sie gern die Schuhe machen wollen.

Sonntag den 7. May. So eben geht ein Mädchen von mir, der ich Anträge über den Inhalt Deines letzten Briefes gemacht habe. Selber ist

sie schon 18 Jahre alt, doch von guter mittlerer  
 Statur und leichtem Wuchs. Das Köpchen ist ein  
 hübsches Eyrund und in seinen mittlern Theilen  
 hübsch proportionirt. Bräunliches Haar, Augen die  
 nicht eben brillant doch nicht klein und recht einneh-  
 mend sind, wie denn das ganze Wesen nichts Wider-  
 ständiges Unweiches und eben so wenig Fettes und  
 Gemeines hat. Die Stimme ist besonders gut nach  
 Tiefe Mitte und Höhe, aber noch ganz roh. Sie  
 hat erst wenige Lektionen bey mir gehabt, die ich ihr  
 umsonst gebe, da sie die Tochter eines kinderreichen  
 Regierungs-Beobachters aus Schwerin ist. Sie schreibt  
 an ihre Eltern ob diese mit einem solchen Engage-  
 ment zufrieden seyn wollten, sie selbst scheint Lust dazu  
 zu haben. Ihre natürliche Sprache ist markig und  
 etwas mecklenburgisch, doch biegsam und bildsam wie  
 die Stimme.

Dann habe ich noch eine artige Creatur in mei-  
 ner Schule, die Dir vielleicht gefallen würde, von  
 17 Jahren, von leichter und heiterer Haltung und  
 heiserer Stimme, diese ist nun aber so unlustig  
 etwas Gründliches lernen zu wollen, daß ich nicht  
 vom Flecke mit ihr komme, was mich sehr verbittert.

Unter unsern Theaterchoristen ist eine mit hübschem  
 Gesicht, doch hat sie keine Stimme; die andern sind  
 weniger zu empfehlen, wie denn, was unbegreiflich  
 scheinen muß, bey uns sich nichts bildet weil sich

alles verbleibet, worauf man sich wohl-gar etwas einbildet, wenigstens war es sonst so. Wie es jetzt geht, da das beste Pferd im Stalle die Druse hat, weiß ich nicht.

Den 15. May. So eben komme ich von einer großen reichen Tafel, an der ich mich recht nach Lusten feist und fett geschmaußt habe. Fast wäre des Guten auf einmal zuviel geschehen indem ich heißhungrig Suppe, Fleisch, Zukost, Braten, Kuchen und Nachtisch in Klößen und Klumpen verschlang. Was mich gerettet hat diesmal, war der ehrliche Bafedow, der Dich zu einer Speckseite räuchern wollen. Eine volle Stunde habe ich gebraucht um mich vom unmäßigsten Lachen zu erholen, da ich denn Erleichterung spürte wie sie etwa einem Blutegel werden mag, dem Salz aufgestreut wird.

Was mich eigentlich in diese Eile gestürzt hat, mag zumeist Dein Vorgeben eines Plagiats veranlaßt haben. Leider habe ich nichts finden können, es müßte denn Deine menschliche Betrachtung über den Judas darunter verstanden werden sollen; aber was mich über alle Beschreibung erbaut hat, sind Deine Gedanken über Spinoza. Mir ist dieser Philosoph nur allein aus einer längst verjährten Streitigkeit, daß Lessing ein Spinozist gewesen, und aus der Biographie eines Holländischen Gottesgelehrten bekannt. Dieser rechtgläubige Protestant, indem er die Grundsätze des



Spinoza nach seiner Art widerlegt, beschreibt das Leben und den Tod seines Helden auf eine Art, welche mir die größte Ehrfurcht vor beyden zurückgelassen hat. Ich war damals noch fast ein Jüngling und dachte: ist Lessing ein Spinozist gewesen, so mag Spinoza in Gottesnamen auch einer gewesen seyn. Die Art, wie die Berliner Philosophen, unter welche sich sogar Reichardt mischte, damals mit Jacobi umgingen, verschaffte mir die erste Zuneigung zu diesem edlen Manne, den ich erst viel später von Angesicht lieben lernte.

Geheime Rath Wolf habe ich niemals in solchem Freudenaffect über etwas Neues gesehen, als gestern über Deinen dritten Theil; er konnte nicht aufhören darüber sich auszulassen und zuletzt sind wir glücklich wieder auf Grund und Boden der Rhythmit angelangt. Er ist zuverlässig der gescheuteste unter den Philologen, indem er anfängt einzusehen daß alle hieher gehörige Theorie auf dem artistischen Gebrauche der menschlichen Ton- und Sprachwerkzeuge beruht, welche Einsicht den Andern geradezu abgeht. Er kam einmal auf den Einfall, noch singen zu lernen; führt er dies aus, da er keine üble Stimme hat, so hoffe ich davon etwas, das noch nicht geleistet ist.

Dein letzter Brief vom vierten May aus Weimar ist richtig angekommen. Die Partitur von Christoph Kaiser bitte ich mir sobald als möglich aus, da ich

schon mit den Anstalten zur Badereise beschäftigt bin, doch bleibe ich wenigstens diesen ganzen Monat noch hier. Von diesem Kaiser ist mir aber noch nichts bekannt, und wenn Du etwa die Weihnachts-Cantate bey der Hand hast, so sende sie mir mit. Reichardt hat mir vorgestern geschrieben daß sich sein leidendoller Zustand zu dauerhafter Besserung anlasse. Der Abt Bogler ist zu Darmstadt am 6. dieses plötzlich gestorben. Die Kunst würde durch diesen Tod einen tüchtigen Mann verlieren, wenn er nicht die schönste Zeit seines Lebens vergeudet hätte fremden Acker zu pflügen, Orgeln zu beschneiden und alten Wust aufzupoliren.

Und nun lebe wohl! mein süßgeliebtes freundliches Herz, zu dem die Heiden beten ohne es zu wissen. Dein schönes Leben soll eine ewige Kette von Wohlthaten folgenden Geschlechtern werden. Und wie Du stehst und Zeiten, Geschlechter und ihre Schicksale, wie Dein eigenes Leben, als Eines aus dem Andern ruhig übersiehst:

So laß sie gehen, laß sie streiten  
Um schwere Kronen und leichten Cettun;  
Sie wissen nicht was sie bereiten,  
Nicht, daß sie Deinen Willen thun.

211.

An Zelter.

Weimar, den 4. May 1814.

Nun ist alles, mein werthester Freund, was Du mir zugebacht angenommen, und in der Zwischenzeit wirst Du auch einen Brief von mir erhalten haben, der, damit das letzte Blatt nicht leer bliebe, von einigen Reimspäßen begleitet ist. Dergleichen Dinge gedeihen unter Deinen Händen gar glücklich zum Canon und anderer Art Wettgesänge. Ich bedauere nur daß uns eine so weite Entfernung trennt, denn sonst würde mein Leben um vieles klangreicher werden. Ich hatte einen Freund der zu sagen pflegte: er wüßte nur in zwey Fällen König zu seyn, wenn nämlich bey Tafel frische Heringe, oder Englisch Bier präsentiert würde, damit er von jenen das Mittelstück, und von diesem das erste Glas zu sich nehmen könne. Ein ähnliches Gefühl hatte ich, als Du mir den hohen Besuch meldetest, der sich an Deiner großen und einzigen Darstellung ergönkt hat. Hier ist es nun freylich leichter, den hohen Gästen ihr übriges königliches Geschick nicht zu mißgönnen. Doch hätte ich wohl gern an dieser großen Tafel, die so viele Theilnehmende zuläßt, mitgeschwelgt.

Indessen Du Dir nun, freylich nicht ohne Müß' und Ausdauer, den Vorschmack des Himmels geben

kannst, muß ich leider, auf die wunderlichste Weise, betteln und negociiren, um dasjenige nur unvollkommen zu genießen, was Du mir gönnen magst. In diesem Fall empfindet man den engen und hülfslosen Zustand einer kleinen Stadt nur allzusehr, nicht als wenn die Elemente gänzlich mangelten, aus welchen sich eine genußreiche Welt im Kleinen schaffen ließe, sondern weil eben diese Elemente sich gerade wegen dieser Enge und Nähe eher abstoßen als anziehen, und dem Schöpfer kein Spielraum gegeben ist sie bergestalt zu handhaben, daß sich ihre freundlichen Pole verbinden müßten. Die lächerlichsten Scenen in Wilhelm Meister sind ernsthaft gegen die Späße zu denen ich meine Zuflucht nehmen muß, um zu bewirken daß Deine Sendungen sich vom Auge losreißen und zum Ohr gelangen.

Die bildende Kunst hat darin größere Vortheile; sie gewährt dem Auge ein dauerndes Vergnügen, und wenn der Künstler einmal das Geschick gehabt hat, etwas Gutes zu machen, so erhält ja wohl das Glück auch sein Werk, hundert ja tausend Jahre, und überliefert es dem Einsichtigen zum Genuß. Es ist mir in der letzten Zeit so wohl geworden, theils unter meinen früheren Besitzungen, die ich lange nicht gemustert, manches unerwartete Gute anzutreffen, theils da jetzt vieles in der Welt los ist, köstliche Dinge um leidliche Preise zu erhalten. Hierbey ist aber

auch gerade der umgekehrte Fall, man kann sie nicht wie eine Partitur in die Ferne senden und seinen Genuß mit auswärtigen Freunden theilen.

Mit Gelegenheit sende ich eine Partitur, die Jenen Christoph Kaiser zum Verfasser hat, von dem Du einige Dinge kennst, besonders eine Weihnachts-Cantate. Er war mit mir in Italien und lebt noch ein abstruses Leben in Zürich, und ich wünschte Dein Urtheil über seine Art und Weise recht ausführlich zu hören. Was ich senden werde ist die Ouvertüre und der erste Act von Scherz, List und Rache, das er ganz componirt hat. Ich gedenke sein jetzt, da ich meine Italienische Reise bearbeite, und möchte gern auch über seine Kunst im Klaren seyn, wie ich es bin über seine Studien und seinen Charakter.

Kürzlich und eilig danke für die große Freude, welche mir durch Deine Sendung geworden ist. Es gelang mir diesmal meine wandelbare Hauscapelle recht gut zu organisiren.

G.

212.

An Zelter.

Hier, mein theuerster Freund, endlich der dritte Band! Mögest Du für so viel Gutes was ich Dir dieses

Jahr verdanke, darin einige Gegengabe finden. Zunächst werde ich mich noch an dem was Du später und früher mitgetheilt erquickte und dann aufs Land gehen, in der Nähe wo eine Badeanstalt, wahrscheinlich mehr der Hoffnung als der Heilung, vor kurzem errichtet ist. Lebe wohl! Deine Briefe richtest Du hieher.

Weimar, den 7. May 1814.

G.

### B e i l a g e.

Aus der Geschichte der Melodie sowohl im Allgemeinen als auch jedes bedeutenden Componisten insbesondere, ergibt sich: daß ein Tonstück, so wie jede andere sinnliche Production, aus der Entwicklung eines Hauptgedankens besteht, der so oft wiederholt und gewendet wird, bis sein Inhalt entweder erschöpft oder zu einer geistigen Wirkung erhoben ist.

Diese Entwicklung eines Hauptgedankens geschieht am natürlichsten und zuverlässigsten durch einen Gegengedanken, und so entsteht in allem was productive Kunst heißt: Fügung des Gegensatzes zum Hauptsatz: d. h. Fuge und Contrapunct.

Ein mehrstimmiges Tonstück worin ein bestimmter Gedanke (Thema, Subject) herrschend und erschöpfend durchgeführt wird, dürfte eine Fuge oder ein gefügtes Tonstück genannt werden.

Da eine Fügung ohne Theile nicht geschehen kann, so folgt daß eine Fuge nicht weniger als zwey Stimmen haben kann, aus deren Zusammensetzung der Begriff hervorgeht.

Derjenige Theil welcher an das Thema gefügt wird ist das Gegenthema, Contrasubject, und so wird dieses Contrasubject eine Bedingung zur Herstellung einer Fuge.

Da die Erfindung des Contrasubjects auf dem Begriffe der Gegeneinanderstellung ruht, so wählt man dazu gern einen Gedanken der gegen das Thema abstechend ist, und in der Vernehmlichkeit mit welcher sich beyde Subjecte gegen einander verhalten liegt das erste Kriterium zur Beurtheilung der Fuge.

Die Regel, nach welcher dies bewerkstelligt werden kann, ist der doppelte Contrapunct oder die Wissenschaft: zwey oder mehr Melodien so gegeneinander zu verfassen (einzufügen) daß alle Stimmen verkehrt, d. h. das Oberste nach unten versetzt werden kann.

Diese zwey Dinge also, das Subject und das Contrasubject, sollen durch die Fuge zu einem dritten werden und eine solche Fuge wird eine striete Fuge oder ricercata (d. i. nachweisende Auseinandersetzung ihrer Theile) genannt.

Da aber die Kunst, indem sie aus dem Unendlichen kommt, wieder das Unendliche sucht; so ist auch

die Fugenkunst demselben Naturgesetze gemäß und es entsteht: die Doppelfuge.

War die einfache Fuge schon aus dem Subjecte und Contrasubjecte entstanden; so besteht die Doppelfuge gleichsam aus zwei completten Fugen, deren jede ihr Thema und Contrasubject haben kann.

Auf eben diese Art finden dreifache, vierfache, fünffache, ja sechsfache Fugen Statt, wo dann die technische Kunst ins Unendliche, oder (menschlich gesprochen) ins Unverständliche übergeht.

Was das Letztere betrifft, so kommt es jedoch hierbei sowohl auf den Gegenstand als auf die Kunst selbst an; sind diese würdig und groß genug, so wird die Gefahr dadurch kleiner und die Lust der Erkenntniß steigert sich bis zur Erbauung.

Ist endlich durch diese Theorie nichts weiter ausgesprochen als die Form der Fuge, so versteht sich's von selber daß der Gehalt für diese Form ein Wert des Geistes ist, der irgend eine noch unerkannte Empfindung von dem Unendlichen abzusondern und an das Licht des Verstandes zu ziehen sich berufen fühlt.

Doch auch hier erscheint die Fugenform als Hebel, als Mittel eines tiefen Geistes, indem sie alle melodischen Gestalten annehmen und gegeneinander in Contrast setzen, ja selbst über den Geist sich triumphirend erheben kann, indem sie der Schwäche dient.

Die Fuge ist zugleich das feste Zeichen von dem



Uebergänge des Zeitfreyen in das Zeitgemäße. Denn sobald der Choral, der an sich zeitfrey (obwohl nicht tactlos) ist, fugirt wird, geht er in die Figuralmusik über, in welcher sogar der leichte, dahinschwebende Tanz mit dem ernsthaften feyerlichen Choral vereinigt, auftreten kann.

Da hier vom Möglichen und Unendlichen die Rede ist, so versteht sich von selbst: daß der Mißbrauch und das Abgeschmackte nahe daran liegt, vor welchem nur der Genius bewahrt.

So kann eine Fuge entstehen, die, wie eine Königsgruft, nur das Wappen würdiger Ahnen führt.

Weimar, den 1. July 1814.

3.

213.

An Goethe.

Wiesbaden, Freytag den 15. July 1814.

Nun sollst Du vor allen Dingen wissen, daß ich hier zu Wiesbaden am Dienstag Abend den 12. July wohlbehalten angelangt bin. Eine Wohnung war für mich bestellt durch Madame Uhden, mit der ich ganz zufrieden bin, ich wohne nämlich auf der Angergasse im Dären. Wolf habe ich kaum noch angetroffen und er giebt vor, nur um meinetwillen so lange hier in

dem Neste ausgehalten zu haben. Gestern habe ich ihn dafür, zur Belohnung seiner Treue bis Mainz begleitet von wo er nun Rheinauf geht und von Fußreisen spricht um den besten Rheinwein aufzusuchen.

Ferner melde ich, daß ich bereits ein Quartier von drey ordentlichen Piecen für Dich in Beschlag genommen habe, welches in zwölf Tagen frey wird. Wolfen hab' ich seinen Vorrath an Wein und Schwalbacher Wasser abgekauft und Du findest also alles was zu Deinen ersten Bedürfnissen nothwendig ist. Es ist hier gut und angenehm leben, da man durchaus nicht gebunden ist und kein allgemeiner Lebensston herrscht. Was das Gesellschaftliche betrifft, so habe ich vorerst den hiesigen Bibliothekar, den Hofgerichtsadvocaten Bernhard Hundeshagen, durch Wolf kennen lernen. Dies ist ein junger vielgeschickter Mann, der hübsch zeichnet, sich mit Antiquitäten, Botanik und besonders mit Landeshistorie beschäftigt; dieser wünscht sehr Dir allerley Varietäten der Natur und Kunst vorzuführen. Willst Du Deine Pferde nicht mitbringen, so ist hier das Fuhrwesen nicht übermäßig theuer, um die schönen Umliegenheiten zu befahren. In Alberich, wo der Fürst residirt, habe ich gestern eine Stunde im Garten zugebracht, der sich sehr schön ausnimmt.

Von Frankfurt bin ich auf einem Marktschiffe bis Hochheim gefahren und dann zu Lande bleibend; die

bunte Reisegesellschaft hat mir den größten Spaß gemacht. Dies lebendige Anschauen des Lebens aus der Mitte auf die beyden Ufer ist wahrhaft lehrreich. Ich habe weinen müssen über die lustigsten Lieder, die dies Böcklein sang. In Frankfurt a. M. habe ich zuerst und allein das Haus auf dem Hirschgraben gesucht wo mein Heiland geboren ist und habe es so gut als gefunden, trotz seiner veränderten Gestalt. Von zwey Häusern nebeneinander die ich aufersehn hatte, ist eins das rechte, wie mir nachher mein Lohnbedienter versichert hat, der Deine Mutter noch in diesem Hause gekannt hat, denn sie ist nicht hier gestorben.

Von meiner Reise will ich nur sagen, daß ich bis Frankfurt vier Tage drey Nächte nacheinander in derber Hitze und großer Gesellschaft unterwegs gewesen bin; ein sehr lustiger Schweizer hat uns mit vielen bunten Späßen Tag und Nacht unterhalten, zumal er alle alte Weiber heyrathen wollte die wir angetroffen haben. Vielen Dank endlich Deinem lieben gastlichen Hause und so komme mir bald nach, Du sollst ein ruhiges Leben hier haben.

Dein ewiger

B

An Goethe.

Bonn, den 6. September 1814.

Hätt's nit gedacht daß Fischgräten so stechen thäten. — Aus diesem Spruche hat Mozart einen Fischkanon gemacht und ich will einen Schiffkanon machen. Hätt's nit g'dacht daß so viel Wasser in der Welt wäre und daß mir's einmal so gut bekommen sollte.

Das Fußreisen werden wir daher von nun an wohl jüngeren Freunden überlassen, denn das Chiragra habe ich nach Wiesbaden gebracht und das Podagra dazu geholt; doch bin ich sehr vergnügt indem ich, wie ein Kind, an Deiner Brust neue Lebensmilch eingesogen habe.

Mein Reisegesellschafter war immer einige Schritte voraus und seine Gespräche und Reden gründersthaft. Ich bin ein gar zu schlechter Schüler, wer nicht wie Du mit dem Winde kommt mit welchem ich fahre, und Du hast mir den Geschmack an allen andern Tröstern verdorben. Mit Deiner Vermuthung vom Gießberge herab hat es übrigens seine Richtigkeit.

Da ich einen lahmen Fuß erobert hatte, so nahmen wir in Bingen einen Wagen und fuhren über Kreuznach nach Münster am Stein, wo mich das Salinen-Wesen hübsch praktisch unterrichtet und ein Ritterschloß des Franz von Sickingen an Dich erin-

erinnert hat. Hier sollten wir mehrere Tage verharren, doch mein Sinn ging zum Rhein zurück, daher setzten wir uns Sonnabend den 3. Septbr. schon auf und fuhren bis Kreuznach zurück. Hier trennte ich mich von meinem guten Reisegefährten und fuhr mit Extrapost sogleich bis Bingen, wo ich glücklich noch das Rheinschiff antraf. Nun war ich wieder frey und froh und sogleich wieder aufs Schiff. Wir hatten bösen Wind, die Schiffer konnten's nicht zwingen und so ging's von einem Ufer zum andern und wenig vorwärts. Es war kalt und alles floh in den untern Raum. So blieb ich allein auf dem Verdeck und saß auf meinem Koffer und freundlichen Kissen als ob die Welt mein wäre.

Anstatt bis Coblenz zu kommen mußten wir den 3. Septbr. Abends 9 Uhr in Boppard landen und den Morgen abwarten. Sonntags den 4. Septbr. waren wir Morgens um 3 Uhr wieder auf dem Schiffe und landeten um 6 Uhr in Coblenz.

Graf Henkel habe ich gesprochen und auf sein Begehren einige Zeilen an die Pröbstin von Stein eingelegt. Nach Tische ging ich mit lahmem Fuße über den Rhein auf die Festung Ehrenbreitstein, wo sich die Gegend wunderbar überschaut. Die Zertrümmerung dieses alten Baues ist eben so unterrichtend wie seine ehemalige Structur, welche man von oben her wie einen Grundriß übersieht; der Anblick ist

An Goethe.

Bonn, den 6. September 1814.

Hätt's nit gedacht daß Fischgräten so stechen thäten. — Aus diesem Spruche hat Mozart einen Fischkanon gemacht und ich will einen Schiffkanon machen. Hätt's nit g'dacht daß so viel Wasser in der Welt wäre und daß mir's einmal so gut bekommen sollte.

Das Fußreisen werden wir daher von nun an wohl jüngeren Freunden überlassen, denn das Chiragra habe ich nach Wiesbaden gebracht und das Padagra dazu geholt; doch bin ich sehr vergnügt indem ich, wie ein Kind, an Deiner Brust neue Lebensmilch eingesogen habe.

Mein Reisegefährte war immer einige Schritte voraus und seine Gespräche und Reden gründerhaft. Ich bin ein gar zu schlechter Schüler, wer nicht wie Du mit dem Winde kommt mit welchem ich fahre, und Du hast mir den Geschmack an allen andern Tröstern verborben. Mit Deiner Vermuthung vom Gießberge herab hat es übrigens seine Richtigkeit.

Da ich einen lahmen Fuß erobert hatte, so nahmen wir in Bingen einen Wagen und fuhren über Kreuznach nach Münster am Stein, wo mich das Salinen-Wesen hübsch praktisch unterrichtet und ein Ritterschloß des Franz von Sickingen an Dich erin-

erinnert hat. Hier sollten wir mehrere Tage verharren, doch mein Sinn ging zum Rhein zurück, daher setzten wir uns Sonnabend den 3. Septbr. schon auf und fuhren bis Kreuznach zurück. Hier trennte ich mich von meinem guten Reisegefährten und fuhr mit Extrapost sogleich bis Bingen, wo ich glücklich noch das Rheinschiff antraf. Nun war ich wieder frey und froh und sogleich wieder aufs Schiff. Wir hatten bösen Wind, die Schiffer konnten's nicht zwingen und so ging's von einem Ufer zum andern und wenig vorwärts. Es war kalt und alles floß in den untern Raum. So blieb ich allein auf dem Verdeck und saß auf meinem Koffer und freundlichen Kissen als ob die Welt mein wäre.

Anstatt bis Coblenz zu kommen mußten wir den 3. Septbr. Abends 9 Uhr in Boppard landen und den Morgen abwarten. Sonntags den 4. Septbr. waren wir Morgens um 3 Uhr wieder auf dem Schiffe und landeten um 6 Uhr in Coblenz.

Graf Henkel habe ich gesprochen und auf sein Begehren einige Zeilen an die Pröbstin von Stein eingelegt. Nach Lische ging ich mit lahmem Fuße über den Rhein auf die Festung Ehrenbreitstein, wo sich die Gegend wunderbar überschaut. Die Zertrümmerung dieses alten Baues ist eben so unterrichtend wie seine ehemalige Structur, welche man von oben her wie einen Grundriß übersieht; der Anblick ist

überwältigend. Gestern (den 5. Septbr.) früh um 6 Uhr fuhr ich mit dem eben angekommenen Schiffe von Coblenz ab und kam um 1 Uhr nach Ling. Das Städtchen mit seinem Schlosse ist größtentheils von Basalt gebaut und die Straßen mit diesem schönen Stein gepflastert. Gegen 7 Uhr Abends kam ich hier zu Bonn an und konnte noch die Münsterkirche in- und auswendig in Augenschein nehmen.

Dienstag Mittag den 6. Septbr. 1814. So eben bin ich noch einmal in der Münsterkirche gewesen. Das Gebäude gefällt mehr wenn man von innen heraus kommt, indem sich die äußere Form nach dem innern Raume richtet. Es hat fünf Thürme. Die Hauptfacade hat deren drey welche fast zu nahe an einander stehen und keinen ganz bequemen Abfluß des Wassers und des Schnees zu gestatten scheinen, das Handwerk daran ist vortrefflich. In der Kirche ist eine knieende Helene in Bronze, die sich nicht bequem betrachten läßt da sie ungeschickt gestellt ist. Das Ganze macht einen guten Eindruck und stellt ein inniges freudiges Gebet im Schmerze vor. Auf einem der Plätze der Stadt ist noch ein Römisches Monument zu sehen, welches jedoch durch Zeit und Nachlässigkeit sehr unscheinbar ist. Es scheint ein Fußgestell eines Regels zu seyn worauf Basreliefs stehen. Ein Mann mit einer Keule auf der linken Schulter und etwas herunterhängendem Bließähnlichen in der



rechten Hand könnte einen Jason vorstellen, da auf der andern Seite ein Baum, ein Stier und zwei Drachen darüber erscheinen; die andern beiden Seiten sind noch schwerer zu erkennen, auch fing es an finstern zu werden. Die Ansicht des Rheins, die sieben Berge links und des Godesberger zur Rechten ist von einer Anhöhe am Schloßgarten, die man das Bollwerk nennt, das Vollkommenste was ich auf diese Weise gesehen habe; auch sind die Stadt-Bewohner selbst ununterbrochen in der Anschauung dieser Stelle begriffen. Als ich in Bonn gegen Abend ankam war das Bollwerk voll Menschen und soll es immer seyn.

Eigentlich kann ich nicht sagen was ich alles gesehen habe. Alles läuft darauf hinaus: daß Natur und Kunst verschiedene Dinge sind, denen sich keiner ohne gehörigen Respect nahen soll. Die Kunst kann nur ein drittes Schöne hervorbringen, das von der Natur unendlich absteht. Was mich betrifft so ist mir das Schönste und Größte vorgekommen als ob ich's schon unendliche Male gesehen hätte, und ehrlich gesagt erfreut es mich in sofern als es meine Empfindungen bestätigt und befestigt.

Endlich bin ich einen guten Theil der Stadt umwandelt und habe die Wälle bestiegen welche, da sie von Brennziegeln gemauert sind, ihrem Untergange entgegen sehn.

Cöln, Freytag den 9. Septbr. 1814. Vor-

gestern früh um 7 Uhr bin ich hier mit dem Schiffe angekommen. Ich ging zum Maler Fuchs, der mich sogleich zu Sulpis Boissérée führte. Boissérée zeigte mir seine sämtlichen Risse des Doms und mit dieser Kenntniß beleuchtet ging ich das Gebäude selber zu sehn. Man hat erst Mühe an diese Technik zu glauben wenn man davor steht. Das gegenseitige Vertrauen des Handwerks zur Idee, oder der Idee zum Handwerke, erregt Bewunderung und es begreift sich wie diese Menschen sich denn ferner alle Freieren gutwillig aufbinden lassen, da nichts mehr unmöglich erscheint.

Gestern (den 8. Septbr.) habe ich wieder den ganzen Tag mit Anschauung des Doms verbracht und bin so müde nach Hause gekommen als wenn ich zehn Meilen gelaufen wäre. Im Innern der Kirche ist das Vorzüglichste die Fenster mit ihren Darstellungen. Auch hier geht das Handwerk mit der Kunst so in Eins, daß man über die Glasmacher und Gläser fast die große edle deutliche Anordnung des Ganzen vergißt; denn die Beleuchtung welche diese Fenster gewähren, läßt einen wahren Baumeister erkennen, ehe man die edlen Zeichnungen der Gestalten und Gruppen und ihre Bedeutung kennt. Hiervon kann man sich auf der Stelle recht überzeugen, indem man den unangenehmen freischenden Eindruck der weißen Gläser in der Nähe hat. Bedenke ich endlich daß

diese Herrlichkeit ein halbes Jahrtausend auf dem Nacken hat, so möchte man in die Erde sinken. Die Capelle der heiligen drey Könige ist ein oblonges Kämmerlein von ohngefähr 150 Quadratsfuß und muß, da es von allen Seiten verschlossen ist, mit Wachs erleuchtet werden. Der Sarg der heiligen Gebeine kann 8 Fuß lang und 4 Fuß breit seyn und ist ganz von vergoldetem Silber. Man sieht die Köpfe der drey Könige mit goldenen Kronen durch Oeffnungen welche in den Kasten gehn. Mehrere hundert Edelsteine, unter welchen ein Topas von drey Zoll lang und viele geschnittene antike Steine, sind rund um in den Sarg eingelegt. Man müßte wenigstens einen ganzen Tag haben um nur diesen Kasten zu beschauen, und selbst die getriebene Arbeit muß für ihre Zeit von unschätzbarem Werthe seyn.

Der Raum in der Kirche selbst zwischen den Säulen ist sehr feyerlich und groß, ich habe nie so etwas Edles gesehen, der Klang ist sanft wie das Licht und deutlich wie ein reiner Sternenhimmel. Eine Musik ohne männliche Soprane wird in solchem Raume immer von mäßiger Wirkung seyn, wenn sie auch noch so stark besetzt wird, und Reichardt weiß nicht was er sagt wenn er auf die Verschneidung schilt. Unter Tausend Menschen mag immer ein Verstümmelter seyn und der Felsen wovon diese Kirche gebaut ist, ist davon nicht kleiner worden.

Was hier sehr un bequem ist, ist die Sprache. Bisher habe ich mich in den Biegungen der Deutschen Mundarten von Berlin aus durch Sachsen den Rahn und Rhein entlang ergötzt; hier versteh' ich keinen Menschen mehr, da sich die Sprache noch mehr wie die Westphälische ganz ins Holländisch-Schwäbische verliert. En by voh Kallöh heißt auf Deutsch: ich bin von Cöln. Noch fataler ist mir der Wechsel des Geldes. In Bonn, vier Stunden zurück, nahm man noch Kopfstücke; hier am Orte will man's nicht mehr kennen. Um mir das Bettelvolk vom Halse zu halten, habe ich mir für einen Kronthaler Stüber eingewechselt und dafür vier Stüber Aufgeld geben müssen. Was mir aber das meiste Plaisir macht, ist das Schimpfen auf meine Landsleute an öffentlicher Tafel. Gestern Abend haben sie erfahren wer ich bin, doch sich nicht stören lassen, und da ich ihnen betrat, ging's erst lustig und ich war ein lieber Mann. Ihren Bleicher hielten sie für den besten Rheintwein und von dem Rheingauer Eilster wußten sie eine Menge Historien von Mondsüchtigen, welche dieser Wein hervorgebracht haben soll. Einen Kaufmann Namens Silbermann habe ich mir ganz zugeeignet, indem ich ihm von seinem Urgroßvater erzählte, daß er der größte Orgelmacher war den die Sonne gesehn hat; dafür hat er mir ganz infamen Knaster verkauft,

den ich ihm wiedergebe um vielleicht noch schlechtern dafür zu bekommen.

Sonnabend früh den 10. Septbr. Morgen denke ich nach Deuß und über Düsseldorf nach Hause zu gehn. Die Witterung wird täglich schlechter und mein Fuß will sich nicht bessern, daher mir das Laufen sauer wird. Die Musik liegt hier so ruhig wie der Handel, kaum habe ich seit meinem Hierseyn einen Ton, dafür aber auch nicht Eine Drehorgel gehört. Die Stadt ist Nachts nicht erleuchtet und man darf nach zehn Uhr nicht ohne Licht über die Straße gehn. In Coblenz hörte ich seit drey Monaten den ersten nächtlichen Zank und weiter her bemerkte ich häufigern dergleichen.

Nachmittags. So eben komme ich aus Deuß wohin ich mit der fliegenden Brücke übergeschifft bin. Der Rhein ist zwischen hier und Deuß ohngefähr 5 bis 600 Fuß breit und von unendlicher Schönheit zumal in diesem in der That großen Sturmwinde. Wenn Du künftiges Jahr den Rhein besuchst, so rathe ich vor allen Dingen, die längsten heitern Tage dazu zu nehmen; denn die Abende und Morgen sind auf diesem Flusse ein wahres Labfal. Die Reise auf einem Postschiffe hat freylich ihre Unbequemlichkeiten, doch muß man sie Einmal gethan haben, da sie durch sich selbst interessant ist. An einem Male ist es aber so nicht genug und dann wird's wohl besser seyn ein

eigenes Boot zu nehmen, wo dann die Gesellschaft nicht zu groß seyn darf indem nichts langweiliger ist und störender als das D und Ach der meisten Beschauer die sich dabey allerley denken wollen. Lebe wohl.

B.

Sonntag den 11. Septbr. 1814. Boisseree wird Dir dieses überbringen, ich gehe so eben weiter nach Berlin.

215.

An Zelter.

Leider habe ich nicht, wie ich hoffte, einen Brief von Dir in Weimar vorgefunden; als ich am 27. huj. wohl und vergnügt daselbst ankam, und ermangele also gänzlich neuerer Nachrichten. Indessen habe ich für Dein reiches Blatt zu danken, wodurch Du mich zum Mitgenossen Deiner Rheinreise gemacht hast. Was mir seit jener Zeit begegnet, werde ich nächstens zusammenfassen und Dir zusenden. Wir sind unendliche Schätze des Anschauens und der Belehrung geworden, vom Granit an bis zu den Arbeiten des Phidias und von da rückwärts bis auf unsre Zeiten.

Melde mir indessen wie es Dir in Deinen Um-

gebungen gelingt, melde mir von dem Frauenzimmerchen und was deshalb zu erwarten ist. Nicht weniger was, nach Deiner Ansicht, Epimenides für Gebirgen schneiden wird, wenn er erwacht. Hast Du eine Abschrift vom Gastmahl der Weisen? Ich zweifle daran. Niemand wollte noch die passenden Personagen darüber setzen. Poetisches ist seit der Zeit nichts vorgefallen. Welt und bildende Kunst haben mir genug zu schaffen gemacht, und nun das herzlichste Lebewohl!

Weimar, den 31. October 1814.

Goethe.

---

An Goethe.

Berlin, den 8. November 1814.

Am 3. dieses ist ein Faß mit Rübsen und ein Gläschen Eingemachtes an Dich nach Weimar abgegangen. In dem Fasse liegen die Comödienzettel und der Fuhrmann hat versprochen vor 18 Tagen an Ort und Stelle zu seyn.

Von meiner Reise bin ich, von Düsseldorf ab, über Elberfeld, Hamm, Bielefeld, Minden, Hildesheim und Magdeburg am 29. September allhier glücklich eingelaufen. In Halberstadt traf ich unsern Isgrim der sich daselbst bey seinen Jungen seit fünf Wochen ein Nest gemacht hatte. Mit diesem habe ich noch einen Abstecher in den Harz hinein gemacht, und seine Unleidlichkeit auf Reisen, will's Gott zum letzten Male, empfunden. Hätte ich ihn nicht mit Gewalt nach Berlin gerissen, er wäre vielleicht noch da. Uebrigens ist das Departement hiesigen Orts etwas ungehalten und die Chronik spricht von einer Frage: was er denn thue?

Hier habe ich aufzuräumen gefunden und darüber zu nichts kommen können. Die Kunstausstellung auf der Akademie occupirt meine Säle mit, vielleicht noch vier Wochen, weil sie den König zurückerwarten, unterdessen muß ich in der Stadt umherlaufen wie



ein Barbiergefell, um nichts einschlafen zu lassen, da sie hier alle Tage etwas Neues haben, womach sie laufen.

Ueber den Epimenides weiß ich erst seit gestern von der Wittwe Jffland (denn von allen andern deckt jeder seine Haut), daß die Ursache einzig und allein am Componisten liegt der nicht fertig geworden ist, wie ich gleich vermuthet habe, da er niemals Zeit hat — Zeit zu haben. Unterdessen hat man drey Stückchen von Rogebue, dem Allzeitfertigen, aufgeführt, die total mißfallen haben. Darüber ist die Menge unruhig worden und der König soll gesagt haben: wenn sie soviel Geld an solchen Pfunder wegwerfen wollten, sollten sie doch lieber zu Hause bleiben.

Als ich hierher zurücke kam, fand ich eine Geschichte: Du würdest die Direction des hiesigen Theaters übernehmen; mit dem Herzoge wärest Du unzufrieden und Weber, den ich fragte, sagte mir er wisse daß an Dich geschrieben sey. Denjenigen welche mich gefragt haben habe ich geantwortet: Du wärst Gottlob frisch und gesund, um das Uebrige sollten sie Dich selbst fragen. Haben sie Dir denn das Stück bezahlt? — Weber den ich fragte wußte es nicht und es wäre mir daran gelegen es zu wissen.

Auf meinen nächtlichen Reisen hat es nicht an Zeit gefehlt allerley Reminiscenzen aus dem Epimeni-

das zusammenzufügen. So hatte sich das Liedchen: Vorwärts! Hinan! in meinem Gehirne krySTALLISIRT und melodisirt, wie ich denn auch Dein Manuscript selbst oft genug vor Augen gehabt habe. Mit diesem Liebe wollte ich Dich überraschen, d. h. Eure Choristen in Weimar sollten es Dir vor Deiner Thüre vorsingen. Nun geschah's daß Fürst Blücher sich zum 11. October zur Singakademie anmelden ließ und ich wußte nichts Besseres zu thun, als ihn mit diesem Liebe zu bewirthen, das ihm Freude gemacht hat, da es so wahrhaftig und fein gegeben ist. Auch haben es 181 Stimmen so frisch und energisch gesungen daß dem Alten die Thränen entlaufen sind. Darüber ist nun Freund Weber aus seinem Lager aufgestört, und ich werde zu thun haben um ihn wieder gut zu machen. Vielleicht klagt er Dir sein Leiden selber, denn er hat mir sein Manuscript geliehen um es Schulz vorzulesen und glaubt ich habe die Verse aus seinem Manuscripte abgeschrieben.

Den 10. November. Mit dem Frauenzimmerchen ist es nichts. Sie ist eben von ihren Eltern zurückgekommen und wenn auch sie selber Lust hätte, so scheinen jene dagegen zu seyn. Vielleicht findet sich bald etwas anderes; auch fehlt es nicht an Subjecten, die ich Dir aber nicht schicken kann.

Dein Brief vom 31. October, den ich diesen Nachmittag erhalten habe, erinnert mich sehr schön an

Gastmahl der Weisen. Schicke mir es ja bald. Man muß solche Sachen vorräthig haben wenn etwas daraus werden soll, um glückliche Momente zu nutzen; da mein Haus wie ein Taubenschlag ist.

Mit meiner Cur bin ich sehr zufrieden: das Wasser hat alle gichtische Materie nach außen gelockt, was ein Ausschlag an Händen und Füßen bekundet, und so Gott will denke ich künftiges Frühjahr bey Zeiten wieder an Ort und Stelle zu seyn, um den Feind zu verfolgen der mir das Beste nehmen will was noch an mir ist.

Ich muß schließen damit der Brief fortkomme. Sey so gut und laß es mich wissen ob die Sachen angekommen sind, da ich Dir noch eine andere Sendung zu machen gedenke. Auch möchte ich wissen, ob Deine Frau die Kistchen erhalten hat die ich von Cöln aus gesandt habe. Gott befohlen.

Dein

Zelter.

Samstag den 12. November 1814.

Das Gastmahl der Weisen und was Dir auf Deiner Reise begegnet, bitte ich nicht zu vergessen, da ich künftiges Jahr auch in diese Gegend wandern möchte.

---

217.

An Zelter.

Nur eilig vermelde, mein theuerster Freund, daß Kraut und Rüben glücklich angekommen sind. Diese Bezeichnung verdienen schon an und für sich die Comödienzettel, geschweige denn in Begleitung von so erwünschten Eßwaaren.

Die Frauenzimmer danken für die Cölner Wohlgerüche. Frau Professor Riemer wird sich an ihrem Theil in den Flitterwochen erquicken. Ferner ist das Vorwärts angekommen; es scheint aber dies nicht der Wahlspruch Eurer Anstalten zu seyn. Von allem übrigen nach dem neuen Jahre, wo wir zwar um vieles klüger, aber um wenigens besser seyn werden. Bis dahin habe ich auch noch zu thun, meine Schuld wegen unendlicher Gefälligkeiten die mir auf der Reise erzeugt worden, nur einigermaßen zu mindern. Das Gastmahl der Weisen wird indessen aufwarten. Mohamed Schems-eddin hat sich auch wieder vernehmen lassen. Auch ich sehe dem Frühjahr und den warmen Bädern mit Verlangen entgegen. Im Alter thäte man wohl, wie Karl der

Große, seine Residenz in einem solchen Dunstkreise zu fixiren. Und somit Gott befohlen.

Herrn Staatsrath Schulz grüße zum schönsten.

Weimar, den 21. November 1814.

Goethe.

218.

An Zelter.

Vor Jahreschluß will ich Dir wenigstens noch einen freundlichen Gruß zurufen und versichern daß ich mich ganz wohl befinde. Das Gleiche wünsche von Dir zu vernehmen. Hafis hat mich fleißig besucht, und da ist denn manches entstanden, das Dir in der Zukunft liebliche Melodien ablocken soll.

Empfehl mich Herrn Staatsrath Schulz zum allerschönsten. Wie sehr mich seine Sendung gefreuet, erbhellet aus nachstehendem Blatte. Es ist die Abschrift einer Brieffstelle, die ich an einen Freund, gleich nach Durchlesung jenes Hefes, erließ, und welche dem würdigen Manne vielleicht meine Gesinnung besser ausdrückt, als ich es direct thun könnte. Möge doch seine Gesundheit und seine Geschäfte ihm erlauben auf diesem Wege fortzufahren. Sobald ich mich einmal über diese Gegenstände zusammennehmen kann, schreibe ich ihm ausführlicher.

Jetzt bin ich mit der neuen Ausgabe meiner Werke beschäftigt, die mich zu wunderlichen Betrachtungen veranlaßt, indem ich genöthigt bin über die abgeschiedenen und immer aufs neue spukenden Geister Revue zu halten. Auch wird durch diese mir abgenöthigte Betrachtung die biographische Arbeit sehr gefördert.

Von meiner Italianischen Reise habe ich die vorhandenen Tagebücher von Karlsbad bis Rom redigirt. Dieses Büchlein erhält dadurch einen eigenen Charakter, daß Papiere zum Grunde liegen die im Augenblick geschrieben worden. Ich hüte mich so wenig als möglich daran zu ändern, ich lösche das Unbedeutende des Tages nur weg, so wie manche Wiederholung, auch läßt sich vieles, ohne dem Ganzen die Naivetät zu nehmen, besser ordnen und ausführlicher darstellen. Wann es herauskommen kann, weiß ich selbst noch nicht. Soviel für diesmal. Melde mir nun auch wie es Dir ergangen ist.

Aus einem Briefe des Capellmeisters Weber sehe ich, daß sie denn doch noch den Epimenides aus seinem Todtenschlase zu erwecken die Absicht haben, und somit nochmals ein herzliches Lebewohl!

Weimar, den 27. December 1814.

G.

Ab.

# W e i t e r e i t .

Nach allem diesen kann ich Ihnen, lieber Freund, nicht verhehlen, daß mir in diesen Tagen etwas besonderes Vergnügliches begegnet. Ich wußte nämlich schon lange daß Herr Staatsrath Schulz in Berlin, ein vorzüglicher Mann in jeder Rücksicht, meine Farbenlehre mit Neigung ergriffen, und besonders den physiologischen Theil weiter bearbeitet, jedoch seine Bemerkungen nur notirt, und weil er erst noch weiter fortschreiten wolle, nicht redigirt habe. Nun hat er, auf mein dringendes Ansuchen, die Sache wie sie gegenwärtig vor ihm liegt, als ein gewandter Geschäftsmann, mit großer Klarheit darzustellen und die Resultate sowohl als die einzelnen Erfahrungen zusammenzufassen und aufzuzeichnen die Gefälligkeit gehabt. Es ist das erste Mal daß mir widerfährt, zu sehen, wie ein so vorzüglicher Geist meine Grundlagen gelten läßt, sie erweitert, darauf in die Höhe baut, gar manches berichtigt, supplirt und neue Aussichten eröffnet. Es sind bewunderns- und beneidenswerthe Uppercus und Folgerungen, welche zu großen Hoffnungen berechtigen. Die Reinheit seines Ganges ist eben so klar als die Ramification seiner Methode. Die größte Aufmerksamkeit auf sehr zarte im Subject vorgehende Erscheinungen, Scharf-

sinn ohne Spitzfindigkeit, dabey große Belesenheit, so daß es nur von ihm abhängt meinen historischen Theil höchst schätzbar zu bereichern. Wenn ich die Erlaubniß von ihm erhalte, den Aufsatz drucken zu lassen, so wird er gewiß auch schon in seiner jetzigen Gestalt, als Entwurf, sehr wirksam werden.

---



**1815.**



An Zelter.

Unseren Freund Raabe, welcher nun bald ein Vierteljahr mit uns hauset, kann ich nicht abgehen lassen ohne Dich durch ihn zu begrüßen; er wird erzählen wie es bey uns aussieht und daß wir uns ganz wohl befinden, ja fürtrefflich, wenn wir die Kleinigkeiten des Tags nicht rechnen wollten.

Meine ernstlichste Betrachtung ist jetzt die neueste Ausgabe meiner Lebensspuren, welche man, damit das Kind einen Namen habe, Werke zu nennen pflegt. In den zwey ersten Bänden wirst Du manches finden das quellenhaft ist, Du wirst es sammeln und auf Deine Mühle leiten.

Zu der Herzogin Geburtstag, am 30. Januar, geben wir Zenobia nach Calderon, von Gries. Wahrscheinlich bleibt auch dieses Stück ein ausschließliches Eigenthum unserer Bühne. Proserpina, von Eberwein, die Du kennst, wird den dritten Februar gegeben; wir haben diesem Werklein noch wunderbarlich

ingeheizt, daß es als Luftballon steigen und zuletzt noch als Feuerwerk zerplagen kann. Soviel für diesmal in Eile, weil wir so lange gezaubert.

Vale optime.

Weimar, den 23. Januar 1815.

Goethe.

220.

An Goethe.

Berlin, den 31. März 1815.

Endlich und gestern ist der Epimenides glücklich vom Stapel gelaufen. Die Wirkung war bedeutend und, trotz der Verwöhnung unsres Publicums, der Verspätung des Stücks und mancher kleinen Umstände, deren Unordnung überall den Dichter selbst verlangt haben würde, hat es getroffen; ja es erschien wie eine prophetische Vision und zugleich wie eine Probe des Exempels. Man hatte geglaubt (wie denn der Unglaube der Gläubigste ist) das Stück werde auf die neuesten Tage nirgend passen; eine gute Stimmung von vorn herein war nicht zu erwarten; ich selber war verlegen und hatte mich ins Orchester geschlichen, um zwischen dem Theater und dem Publicum im Freyen

zu seyn. Der Anfang verzögerte sich, das volle Haus ward unruhig, und mir bange.

Die Overture kam: Weber hat entweder nicht Zeit gehabt oder er hat bedacht, daß die Muse selbst die Overture spricht; kurz er hat einen mäßigen, würdigen, miewohl etwas lugubren Eingang zum Stücke gemacht der sich sehr wohl ausnahm. Die erste Stange schon, etwas breit aber gut gesprochen, erregte stille Bewegung und beim Abgange der Muse bemerkte ich an mir selber und im Hause eine bessere Stimmung, die durch das heitere Lied der Genien vollkommen ward.

Der Dämon der Unterdrückung, etwas affectuos, doch klar und fest gesprochen; seine Beseelung der Liebe und des Glaubens, wie der unselige Zustand verlornen Freyheit und Unschuld, und die endliche Befreyung durch die Hoffnung, machen eine tief eindringende Scene. Die beyden Tugenden duckten sich wie getretene Hühner und, wie gesagt: mich hat die Scene in ungeheure Bewegung gesetzt. Und gefühlt haben sie's alle, Gott sey Dank! wenn sie's auch nie erkennen; es ist ein Griff in die Natur menschlicher Verderblichkeit (*mors stupebit et natura*) den sie rasend übel nehmen würden, wenn sie den Generalbaß wüßten.

Sonnabend den 1. April 1815. Gestern Abend war die erste Wiederholung des *Epimenides*.

Hatte das Stück gestern den gewöhnlichen Beifall eines guten Stücks, so war heute der Hof darin, der gestern fehlte. Ein bedeutender Theil des Publicums sahe es heute zum zweyten Male und die Aufnahme war von vornherein wärmer, vorbereiteter, und die gestrige Aufführung wie eine Generalprobe zu betrachten. Weber ist über allen Ausdruck vergnügt. Er hat mit großer Anstrengung arbeiten müssen, weil der Graf Brühl ihn drängte und man erwartete eine mühselig kalte zusammengestoppelte Musik. Hat er manches verfehlt, ja manches zu gut machen wollen; so sind ihm dagegen Hauptmassen zur Bewunderung gelungen. Die Scene mit dem Brandschein auf dem Theater ist vollkommen. Er hat vieles auf sogenannte melodramatische Art componirt und ganz vorzüglich, zu welcher Art er überhaupt viel Geschick hat. Mit der List hat er sich viel undankbare Mühe gegeben und dadurch ist diese Person zu lyrisch geworden. Das Schlecken und Schleichen, was er ausdrücken wollte, geht dadurch in Empfindsamkeit über daß er sich zu lange damit aufhält und den Gang des Stücks hindert; übrigens ist diese List ein wahrer Dämon für jeden Componisten. Die Chöre, welche bey uns einen Apparat haben wie nur große Theater haben können, machten sich, besonders durch das Auftreten der verschiedenen Völkerschaften, sehr imposant, am meisten für das Auge. Unserer ersten

Sängerin hat Weber eine große Prachtarie mit concertirendem Chor gegeben, die ganz zuletzt ein opus ist. Das Stück spielt hier 2½ Stunde, doch ward es in beiden Tagen besonders dadurch aufgehalten, daß eine unendliche Menge Ausrufungen und Sentenzen in langen Pausen beklatscht und berufen worden, weshalb die Spieler so lange innehalten müssen. Manchmal schien's als wenn die Menge sich in zwei Chöre bildete, um dies und jenes hier oder dort zu beklatschen; dann vereinigte sich wieder alles und kurz, ich habe meine Lust daran gehabt. Am ersten Tage ließen die Schauspieler das was sich auf die Person des Königs bezieht aus, weil der König alle solche Beziehungen verboten ja verboten hat: dies hat jedoch gestern gesprochen werden müssen, und der Beyfall war wüthend. Dazu gekommen ist noch gestern, daß am Schlusse, wo sich die allgemeine Gruppe bildet, über dem Frontispiz des Tempels sich der Triumphwagen des Brandenburger Thores erhebt und aufstellt. Unter den sprechenden Personen hat sich Epimenides durch Zusammenhang, Deutlichkeit, Ruhe und Würde hervorgethan; die Liebe ward schön gesungen, weniger gut gesprochen. Die List: ein schlanker, schöner, glatter, länglicher bucksamer Courtisan, ausnehmend gut und reinlich gesungen, der Kerl hat eine Zunge wie eine Specknudel. Die Aufführung selbst war weit mehr im Ganzen als ehigestern. Die Leute spielten freyer,

runder, geistiger. Das Auftreten der Hoffnung ist von großer Gewalt. Diese Scene hat mich wieder tüchtig angepackt, wiewohl sie noch nicht vollkommen gegeben wird. Sie ist der geheime Leib woran alle Glieder festgesetzt sind; — in Ruhe, aber ungeheuer.

Mir ist der Epimenides ein rechtes Pflaster auf die Wunden gewesen, die mir Tags vorher der verrückte Vier und zwanzigste Februar wie mit Fleischerbeilen geschlagen hat. Der Mensch sieht das Schicksal an wie einen Frachtwagen, worauf man packen kann was man will, oder ein Weinhaus für Armesünderkinder. Gott bewahre alles Mutterkind vor solchen Poeten! Die Pfaffen haben einen rechten Gang an ihm gemacht; der bringt sie alle an den Galgen.

Nun habe ich mich — zu entschuldigen will ich nicht sagen, daß ich auf zwei Briefe von Dir nicht geschrieben habe. Die Wahrheit ist, daß ich mich die ganze Zeit schlecht befunden und mit Schmerzen das eingetretene gute Wetter erwartet habe. Ob man diesen Sommer in ein Bad wird gehen können, weiß Gott, wie nöthig ich's habe. Ich habe ein sehr gutes Ofterconcert gemacht und über 800 Thaler reinen Gewinn davon. Auch das Departement hat sich geneigt bewiesen gegen mich, doch ist mir die Verlängerung der Abwesenheit des Staatscanzlers unbequem, da er meine gehoffte Zulage bestätigen muß. Die Sache ist kein Spaß, denn sie beträgt jetzt schon 700 Thaler.



Herr Catel hat mir sein Buch gebracht um es Dir zu überschicken, was er freylich wohl selber hätte thun können; da er recht gut weiß was ich von solchen Theorien halte, die auf dem Geist unsers Zeitalters ruhen. Was in dem Buche nicht steht und Du nicht wissen kannst, ist: daß gerade der Geist der nämlichen Gemeinde, für die dies Buch und diese Kirche erbacht worden, gar nicht erpicht ist eine neue Kirche zu haben, und vielmehr verlangt daß der Platz wo das alte vom Brande zerstörte Gemäuer noch steht, rasirt werden und auf der Stelle ein Markt statt finden soll. Diesem Wolfe Kirchen zu bauen, woran sie ihr W—— abschlagen können, ist gerade an der Zeit. Nun haben die gebildeten Leute Prediger und keine Kirche, Suppe und keine Löffel.

Endlich will ich nur noch sagen daß wir an Herrn Devrient einen neuen Schauspieler aus Breslau acquirirt haben, der alle Pferde reitet. Er hat seinen Debüt mit Franz Moor angetreten und Dienstag wird er den Schneider Fips spielen. Diesen Franz spielte er wechselsweise pathetisch und leidenschaftlich; er spricht nicht schlecht, doch ohne Klang; seine Figur ist nicht unangenehm, doch nicht anziehend. Dies soll jedoch kein Urtheil über den ganzen Mann seyn, dem ein sehr günstiger Ruf voranging; vielmehr habe ich nur zwey Acte von den Räubern gesehen. In Breslau hält man ihn weit über Zffland, mit

dem er allerdings zu vergleichen ist, wenn es mir vor-  
kommt als wenn Naturell und Studium und Uebung  
in Jffland sich in gewissen Rollen wunderbar vereinigt  
zusammengesunden hätten.

Sende mir doch einige Lieber. Deinem Hans  
Adam habe ich ein Kleid angezogen worin er sich  
wird sehen lassen können. Nun lebe wohl, mein Ein-  
ziger, und denke Deines

Zelter.

---

221.

An Goethe.

Der junge Herr Mendelssohn, ein studirender Me-  
diciner, bittet mich ihm einen Brief an Dich mitzuge-  
ben, um Dein Angesicht sehen zu können. Er hat  
schon den vorigen Krieg mitgemacht und ist trotz sei-  
ner mäßigen Gesundheit entschlossen wieder zur Armee  
zu gehen.

Wir erwarten unsern König hier in Berlin und  
bis dahin wird der Epimenides wohl ruhen, mit des-  
sen Auslegung man sich auf mancherley Art beschäf-  
tigt. Einer hat das Stück J — wie — menen —  
Sie — deß? genannt, welches vollkommen Berlinisch  
herauskömmt.

Die gute Gelegenheit mag dazu dienen Dir einige Autographa merkwürdiger Hände zu überschicken. Und sollte auch von diesen Händen schon etwas in Deiner Sammlung seyn; so sind die Stücke selbst in geschichtlich, artistischer Hinsicht bedeutend; besonders das Stück von Sebastian Bach und das von Kirnberger. Ueber das Stück mit der Ueberschrift La Coorl findest Du in Faschens Leben Aufschluß.

Nun lebe wohl! mein Geliebter und laß von Dir hören: denn der Liebe sind die Zeiten alle gleich und immer so.

Berlin, den 11. April 1815.

3.

---

222.

An Zelter.

Da Du, mein lieber schweigsamer Freund, gerade zur rechten Zeit die Zähne von einander thust; so soll Dir das bisherige Versäumniß von Herzen verziehen und überdies der schönste Dank gesagt seyn. Schon waren mir verständige und ausführliche Nachrichten von der Aufführung des Epimenides zugegangen, nun kömmt Du aber mit kühner Feder das Lämpchen

über das i, das Häfchen über das u zu setzen, und nun wird mir die Schrift erst vollkommen lesbar.

Alles beruht darauf daß ein solches Stück ein Duzendmal hintereinander gegeben werden könne. Bergegenwärtige man sich die Elemente aus welchen eine solche Vorstellung zusammengesetzt ist, und man wird an einer glücklichen Ausführung beynabe zweifeln.

- 1) Die Arbeit des Dichters als Grundlage, der durchaus hier immer den äußern Sinn beschäftigen und zugleich den innern anregen will, der vom Zuschauer verlangt, daß er jeden Augenblick schaue, merke und deute.
- 2) Der Componist, der das Gedicht begleiten, tragen, heben und fördern soll; daß auch dieser seine Pflicht mehr oder weniger erfüllt.
- 3) Das Orchester, das die Intention des Capellmeisters vollkommen ausführen soll.
- 4) Schauspieler und Sänger, die an dem ihnen in die Hand gegebenen Leitfaden sich durch so manche Gefährlichkeit hindurch zu winden haben, so daß Jeder einzeln seine Pflicht thun und doch auf die übrigen merken soll.
- 5) Bedenken wir der Kleidung, die auch nicht gleich paßt und bequem ist.
- 6) So mancher kleinen Requisiten, auf die so viel ankommt.

- 7) Der Decoration, deren Erfindung zum Ganzen stimmen, an deren Veränderung nichts stocken soll.
- 8) Und nun dann ein Publicum aus so vielen Ständen und Culturen zusammengesetzt, das, wenn gleich mit gutem Willen, doch nur kalt und unvorbereitet herankömmt, und dem man gar nicht übel nehmen kann, wenn es im gegenwärtigen Fall mit Unglauben und in der schlechtesten Stimmung von der Welt sich versammelte.
- 

Wieviel Dugend zinnerne Teller gehörten dazu, um die refractairen Ingredienzien einer solchen Glockenspeise zu schmelzen! (vid. Cellini II. Thl. S. 176.)\*

Bei öfterer Wiederholung ist es ganz etwas anders, da entstehen ohne Blasebalg und Flammen, ohne Kunst und Vorsatz, die zartesten Wahlverwandtschaften, welche jene abgesondert scheinenden Glieder auf die gefälligste Weise zu einem Ganzen verbinden; von der handelnden Seite mehr Sicherheit und Gelentigkeit, erworben durch Uebung, gestärkt durch Beyfall, getragen durch lebendige Ein- und Uebersicht des Ganzen; von der schauenden Seite, Bekanntschaft, Gewohnheit, Gefallen, Vorurtheil, Enthusiasmus, und wie die guten

---

\*) C. Goethe's Werke. Bd. XXXV. S. 213.

Geister alle heißen mögen, ohne die uns die Ilias und Odyssee selbst nur ein todt's Gerüste bleiben würden.

Daher kommt's nun, daß bey lebhafteren Nationen die Stücke die einmal gegriffen haben, ins Unendliche wiederholt werden können, weil die Schauspieler das Stück und das Publicum einander immer mehr durchbringen, ferner auch ein Stadt-Nachbar den andern aufregt ins Theater zu gehen, und das allgemeine Wochengespräch zuletzt die Nothwendigkeit hervorbringt, daß jeder die Neuigkeit gesehn habe. So erlebte ich in Rom daß eine Oper, Don Juan (nicht der Mozartische), vier Wochen, alle Abende gegeben wurde, wodurch die Stadt so erregt ward, daß die letzten Krämers-Familien, mit Kind und Regel in Parterre und Logen hauseten, und Niemand leben konnte, der den Don Juan nicht hatte in der Hölle braten, und den Gouverneur, als seligen Geist, nicht hatte gen Himmel fahren sehen.

Dies alles sage ich Dir, mein Freund, mehr zum Schwätzen, denn ich spreche zu einem Wissenden, und möchte wohl einmal einer Deiner Aufführungen vom Tode Jesu beywohnen, durch Dich aufmerksam gemacht auf alle Erfordernisse, welche unerläßlich sind, damit ein solches Werk zur Erscheinung komme.

Daß Du die Achse, worauf sich mein Stück herumdreht, (doch wie ich hoffe ohne Knirschen und Knar-

Spargen) so festgehalten und tief empfunden, freut mich sehr, ob es gleich Deiner Natur ganz gemäß ist. Ohne diese furchtbaren Ketten wäre das Ganze eine Uebereiheit. Daß dieses Exempel an Frauen statuiert wird, macht die Sache läßlicher, und zieht sie ins Gebiet der Rührung; doch wollen wir weiter nichts davon reden, sondern die Wirkung den Göttern anheim stellen.

Zu allem was Dir in ästhetischem Sinne Gutes widerfahren kann, wünsche ich Glück. Wohin ich mich diesen Sommer wende, weiß ich selbst nicht. Wiesbaden hat mir gar zu wohl gethan und ich möchte es gern wiederholen; doch mag sich's draußen auf Rheing, wenn auch alles gut geht, jetzt wieder höchst unerfreulich wohnen; doch man steckt sich am Ende ins warme Wasser, und erträuert sich der Außenwelt.

Das Gattelsche Heft will ich gelegentlich durchsehen. Empfehle mich dem Verfasser schönstens. Ich hüte mich zwar jetzt vor der Architektur wie vor dem Feuer. Je älter man wird, desto mehr muß man sich beschränken, wenn man thätig zu seyn begehrt. Nimmt man sich nicht in Acht, so geht man bey so vielen fremden Aufforderungen, vor lauter Theilnahme und Urtheilssprechen, mit Geist und leiblichen Kräften in wichtigen Rauch auf.

Daß Du dem Hans Adam eine tüchtige Tacke

auf den Laib gepaßt haben wirst, daran zweifle ich keineswegs, und freue mich ihn darin stolziren zu sehen. Unter meinen spätern Dingen will ich etwas aussuchen. Das Orientalisiren finde ich sehr gefährlich, denn ehe man sich's versteht, geht das dörbste Gedicht, wie ein Luftballon, vor lauter rationellem und spirituellem Gas womit es sich anfüllt, uns aus den Händen und in alle Lüfte.

Gobiet möge für diesmal genug sehn. Versäume nicht manchmal zu schreiben, wenn Du ja auch nur das Theater zum Text nimmst; mir wäre in mehr als einem Sinne dran gelegen, zu erfahren und zu schauen, was das neue Regiment leistet und wirkt; wobei es mir denn auch auf eine halbe Stunde distrikt nicht ankommen soll, woran Dir recht betrachtet, doch auch gelegen seyn müßte.

Eben als ich bedachte was ich noch auf diesen Raum setzen sollte, kommt Hr. Mendelssohn und bringt mir Gruß und Gabe, beides erfreulich. Ich habe ihn heiter empfangen, aber zerstreut: denn eben als er ankam war ich über hundert Meilen weit von Hause weg. Die Notenblätter sind köstlich! Keinen von den drey Männern besaß meine Sammlung. Also den schönsten Dank! Da wir die Berliner zum Nachdenken und zum Calambour gebracht haben, so wollen wir's eine Weile dabey bewenden lassen. Hrn. Staatsrath Schulz grüße schönstens. Seine Hefte habe



die Zeit wieder durchstudirt, sie und Er sind mir nur desto lieber geworden. Nun Adieu! möge dies ein glücklicher Anfang neu eröffneter Communication werden.

Weimar, den 17. April 1815.

G.

223.

An Goethe.

Berlin, April 1815.

Jubeln ich Dein Gedicht wieder lese wird mir aufs Neue klar, daß wohl Niemand etwas hervorbringen kann worin er nicht selbst begriffen ist, und daher der Künstler nur immer sich selbst reproducire, wie Zeit, Alter und Umstände jedesmal wirken.

Dadurch entsteht das Besondere, ja das Neue und es ist kein Wunder, wenn die Welt daran vorübergeht und alles daran zu erkennen glaubt, nur sich selbst nicht.

So geht es mir denn auch, nur mit der Abweichung, daß, was mir beim allerersten Hören und Lesen Deutsch und vollkommen deutlich erschien, mir jetzt zum Räthsel ward, dessen Auflösung mich auf das angenehmste unterhält. Ja die Reclerey wird so weit

getrieben, daß man daneben die Zeitung liest und eins mit dem andern als Contrasubject denkt.

Den 16. April 1815. Gestern hatten wir ein neues Drama: Hedwig, in 3 Acten, von Körner. Ein den Räubern nachgequältes Stück oder Trauerspiel, weil die Hauptpersonen, wegen ungeheurer Leidenschaft, Delicateffe und Immoralität, umkommen, die so lange und ekelhaft an einander gerieben werden bis das ganze Theater in Flammen aufgeht. Auf dem Zettel steht daß das Stück an der Gränze von Italien spielt. Der Beyfall war laut und rauschend, doch ohne Wärme wie das Stück, und bezog sich wohl meistens auf unsere neuen Schauspieler Herr und Madame Devrient. Er spielte den jungen Banditen mit schmerzlicher Anerkennung da er kein starker Körper und seine Stimme nicht klingend ist; Sie die Hedwig, nicht ohne Verdienst, doch so daß ich einer Schauspielerin neben ihr (Mlle. Beck) geneigter worden bin.

Wenn die guten Leute nur erst wollten reden lernen! Dieses Stoßen und Holpern und Stolpern und Drücken und Quetschen der Consonanten, das sie wie ein Pfahlwerk vor der Luftröhre stehen haben, hindert jede gute Intention und ihr eigenes Gefühl. Deutlichkeit, Freyheit und Anmuth sind unersichbar wenn der Redner mehr Zeit und Kraft zum Athmen als zum Sprechen braucht. Wozu sind dann Lese-

proben wenn das Nothwendigste nicht geübt wird? Was jeder gute Vereiter seinem Pferde zuerst beybringt ist ein stehender Athem; und der ausübende Artist zerstört seine Brust indem er das Gedicht entstellt und dem Zuhörer seine Brustschmerzen mittheilt.

Euer Schicksal, Ihr armen Dichter, dringt mir tief ins Herz, wenn ich bemerke wie Ihr schöne Perioden, wie prächtige Säulenstellungen, an und übereinander baut, die wie Tempel der Götter dastehen sollen und sich in die Lüfte heben, und wie dann die Hacker und Packer sich daran wisten und Euch Kom-mata und Striche und Lächer hineinheißeln und aus einem Architekturwerk einen geflickten Mantelsack machen.

Mein jüngster Knabe, der eben 16 Jahr alt worden ist, ist vorigen Montag zu seiner Schwadron am Rhein abgegangen. Er dient schon seit einem Jahre als gemeiner Husar beym Regimente Brandenburg und wollte sich durchaus nicht halten lassen; so mag er's denn versuchen, und doch muß ich ihn beneiden, denn er steht im 16ten Jahre, worauf ich 56 Jahre warten müssen. Eben erhalte ich einen Brief von ihm aus Magdeburg der mir unendlich wohl gefällt. Ich kann nicht mit Worten sagen welch' ein schöner Knabe es ist und zu Pferde sieht er sich an wie ein Chiron. Leider hat er noch nichts gelernt und auch im Christenthum ist er so gut als nicht unterrichtet,

doch ist er nicht ohne religiöse Scheu und Scham und nicht frech obwohl etwas roh und unbeding.

Unsern Freund Raabe, der mir Deinen lieben Brief vom 23. Januar überbracht hat, habe ich seit der Zeit nicht wieder gesehen weil er mit Arbeiten überhäuft ist. Ich hätte auch allerley für ihn zu thun und Graf Henkel will sich auch für seine Luise malen lassen, doch weiß ich nicht einmal wo er jetzt wohnt. In die Singakademie und an die Liedertafel habe ich ihn geführt, wo er sich zu gefallen schien und seit der Zeit habe ich ihn nicht wieder gesehen.

Wie hat sich denn wohl Euro Proserpine aufgeführt? und hat sie sich wohl wiederholen lassen? denn ein solches Stück, wenn es auch aufs beste eingelesen ist, wird für Aug und Ohr erst etwas, wenn sich diese daran geübt haben; muß man doch dem besten Stücke spielen helfen; es ist zu wie eine Inschrift: man muß landen wenn man wissen will wie es drüben aussieht.

Deine neuesten Ausgaben erwarte ich mit Schmerzen und puge mir schon die Lippen blank um den Abgeschmack des letzten Winters zu verlieren. Mein Herz war so voll Traurigkeit und Finsterniß, daß ich Niemand weiter habe sehen können als solche die mit mir Karten spielen wollten.

Unser Theater giebt jetzt des Neuen viel, was in alle Wege besser ist als den armseligen Wald von

Hier mannsst du und nebenher ichs Wochenende  
Kopfbuchse Jugend, immer und immer wieder zu  
länen. Ja ich hoffe sie diese Jugend, denn sie ent-  
steht, wie die Flöhe in König Heinrich dem Vierten.

Den 22. April 1815. Eben habe ich Deinen  
lieben Brief vom 17. erhalten wodurch dies Blatt  
wieder hervorgezogen wird, das schon manchen Tag  
liegt. Gott weiß daß ich keine wache Stunde ohne  
einen Gedanken an Dich lebe. Auch wird immer et-  
was geschrieben, und wenn ich wieder darüber komme,  
weiß ich gar nicht wie Du einen Freund haben sollst  
der ganz in Dir lebt und webt und nichts Besseres  
soll schreiben können, und es bleib's wohl gar ein-  
mal liegen.

Professor Levezow, den ich heute sprach, rühmt  
einen schönen Brief den Du ihm über Dein Stück  
geschrieben hast. Sie sind alle außer sich vor Freu-  
den daß ihnen etwas gelungen ist nach ihrer Art,  
woran sie vorher nie gedacht haben, daß ihnen in der  
That eine Hinterthür öffnet, sich aus der Confusion  
zu retten, worin sie schwimmen wie Fliegen in der  
Buttermilch.

Auch Körner ist in diesen Tagen angekommen  
und hat mich besucht. Die Frauen sind auch mit.  
Sie dauern mich; weniger ihres Schicksals wegen,  
als weil sie, jammervoll genug, fühlen, daß sie das  
Haus neben das Fundament bauen wollten. Er ist

im Departement des Cultus angestellt und nun fehlt noch der Böttiger, der seine Gehörner längst hierher gestreckt hat. Unser Cultus ist wie das Trojanische Pferd: wenn das alles wieder herauströmt was sich hineingestopft, plazen die Kirchen.

Den Hans Adam werde ich erst künftigen Dienstag hören. Er war schnell genug fertig, doch habe ich lange nachgearbeitet und nun wollen wir hören, ob er nicht gar zu mosaisch geworden ist. Da bey uns ein Lied einen Titel haben muß, so habe ich's überschrieben: Der erste Mensch. Willst Du es anders haben so laß mich's wissen. Dann werden wir auch das Lied singen: Aus wie vielen Elementen soll zc. was sich vielleicht noch geistiger hervorhät, in sofern es eine Aufgabe was die verschiedenen Elemente unter Eine Melodie zu bringen. Ich habe dem Liede den Namen: Liederstoff gegeben. Ich würde es: Die vier Elemente genannt haben, wenn nicht Schiller eins unter diesem Namen gemacht hätte.

Künftigen Dienstag den 25. April 1813 führen wir in der Singakademie, zum Andenken unsers verstorbenen Directors Grisch, Mozarts Requiem auf. Warum muß ich nicht so glücklich seyn Dich und Mozart unter meinen Zuhörern zu erwarten? Ist das Kritteeln und Abarbeiten an Kleinigkeiten, die sich eben darum von selbst verstehen weil sie sich im

Sängen verlieren, macht den Leib müde, wenn nicht von Zeit zu Zeit einer in diese Winkel hineinhorcht. Glücklicher Weise ist dies eine von den Müssen, die man ohne Gelegenheit wie ein schönes Kunstfragment in sich aufnehmen und die Gelegenheit bey der Gelegenheit auß unschuldigste vergessen kann. Denn es ist just soviel Ruhe darinn als nöthig ist, das Gedächtniß eines angenehmen, edlen Abgeschiedenen in möglichst kurzer Zeit abzuthun. So ist's von der andern Seite mit der Aufführung des Todes Jesu: auch vieljährige Aufführungen sitzt das Stück einmal für allemal in unserm Chore fest und ich habe dabey wenig oder gar nichts zu thun. Dazu kommt der heilige Tag an den die Menge gewöhnt und das Theater verschlossen ist. Geräth nun die Ausführung wirklich zum Loben, so ist das eine Sache, wodurch bloß Niemand gestört wird und dann kann ich freylich im Stillen zufrieden seyn, wenn nicht ganz hinterher die Weisen oder Waisen des Morgenlandes noch anzudeuten haben, daß eine Quinte gesprungen oder sonst ein wichtiges Ereigniß dieser Art sich aus der eingeschlossenen Luft entwickelt habe.

Eateln werde ich vor der Hand bescheiden, daß Du seine Schrift erhalten hast. Seine Zeichnungen zu der Kirche sind so wenig beliebt worden, daß man von Schinkel eine neue hat anfertigen lassen, womit das Gebäude freylich noch lange nicht dasteht,

indem etwas zu Vollendendes doch angefangen werden müßte; vielmehr steht die ganze Kunst mit Fern- oder Zukunftsrohren in den Händen, politische Romanten aufzusuchen, oder zu entdecken wo ihnen der Hase abermal aus dem Pfeffer-läuft.

Das neue Regiment läßt sich freylich etwas laut hören, doch hat Jeder seine Weise, die hier eigentlich nur gegen die ehemalige allzugroße Stille abßicht. Der vorige Regent war bey seinen Verdiensten von seinen Rollen und Umgebungen abhängig. Das Erste was vor der Hand nöthig scheint, ist, das Theater durch reine Einnahmen von den schmähhlichen Schulden zu befreien, die es während der Invasion und durch die Betrügereyen der Defondmisten aufgelassen hat. Sie waren noch vor Kurzem vierzig Tausend Thaler schuldig für die schlechtesten Decorationen, womit Leinwand verunziert werden kann, und doch haben wir schon eine neue Decoration von Schinkel und Lübecke, die sich denn doch präsentiert. Was man noch loben müßte, ist: daß denn auch Leute von Metier über dies und jenes zu Rath gezogen werden: Die Kunst hat nie Ein Mensch allein besessen.

Daß Du den jungen Mendelssohn heiter empfangen hast, ist mir überaus angenehm, da sein Gemüth jeder Aufmunterung bedarf, wenn er nicht mit so vielen seines Gleichen zu Grunde gehen soll. Seine Mutter, eine Freundin meiner besten Jahre und das



Schönste weibliche Geschöpf was mir vorgekommen ist, hat mich um eine Adresse für ihn an Dich, und da ich eben die artigen Autographa für Dich zurecht gelegt hatte, so habe ich zugleich einige Groschen-Porto ersparen mögen. Das Stück von Sebastian ist eigentlich von der Sonntagshand seines Verfassers und wie eine ausgeführte Zeichnung eines großen Künstlers von mir betrachtet. Wenn Du es so oft hören wirst wie ich Deinen Epimenides genieße, so sollst Du mich loben; es muß jedoch kräftig gespielt und nicht abgefaßt werden, denn es ist just so lang als es seyn muß und entsteht so aus sich selber wie ein ausgeführtes Ganzes.

Nun bitte ich denn auch ganz gehorfsamst um etwas Poetisches. Ich habe von den erhaltenen Stücken mehreres angefangen und skizzirt, was sich durch Mühe von selbst ausarbeiten muß; kommt nun das Neue hinzu, so wird das Alte ganz und die Arbeit ist halb. Das Gastmahl der Weisen habe ich noch immer nicht; Niemand ist wohl so gut es von seiner Vortrefflichen abschreiben zu lassen, der ich dafür wohl einmal wieder von meinem Edlinschen Wasser schicke.

Nun lebe wohl! Du Licht meines Lebens und vergeihe meinen langen Schlaf: „Wärest Du fieberhaft, wärest Du krank, wüßtest dem Schläfe Du herzlichen Dank.“

An Goethe.

Berlin, den 26. April 1815.

Du hast Recht: Wenn man im Stande ist ein leichtsinniges, mit dem Ernsthaften ja Ungeheuren wenn nicht Unendlichen spielendes Volk zum Nachdenken über diese Dinge auf seine Art anzuregen, kann man es sicher diesem Nachdenken überlassen und gute Wirkung erwarten. Sie bilden sich Wunderdinge ein, über die Geschichte, und wollen nicht einsehn daß diese Geschichte wie ein Wagen ist, bey dem alles darauf ankömmt: wohin die Deichsel zeigt, und dann rufen sie aus: wer hätte das gedacht! und beschweren sich, nur nicht über die Blindheit, sondern über den Arzt der ihnen zuruft: Es lebe doch hin wo x.

Unser Requiem ist gestern (25. April 1815) wie eine aufgezogene Uhr, von der Spule gegangen. Der Kronprinz, unser ganze jetzige Hof und das Ministerium des Cultus und sämtliche Mitglieder der beiden Akademien der Künste und der Wissenschaften waren anwesend. — Ehe bey einer solchen Feyerlichkeit an Kunst gedacht werden kann, muß vorhanden seyn Kirche, Altar, Katafalk, Leidtragende und hauptsächlich das Amt der Messe selber. Von allen diesen Dingen war keine Rede, denn wir genossen unsre

Musik wie gutes Brod ohne Fleisch. Unser Madermsaal, der lange nicht groß und hoch genug ist um 500 Menschen ein bequemes Seyn zu geben, war in Ermangelung dieser Dinge doppelt, das heißt vom Tage selbst und dreihundert Nachstergen zugleich erleuchtet, und der daraus entstehende Halbeffect war von guter Wirkung. Die Stelle des Katafalks nahm die Büste des Gefeierten ein; an die der Leidtragenden erschien die Freundschaft und Dankbarkeit, und hielt Messe: das heißt Schadow sprach von den Verdiensten des Künstlers, und ich fügte die anliegenden Worte daran. Durch dies letztere war die Musik in zwey Theile getheilt, welche eine glückliche Abwechselung gewährten. Ich war des Fortgangs meiner Musik und der vergnügten Mitthelfer gewiß genug, um meine Aufmerksamkeit auf die Zuhörerschaft zu richten, und mein Vergnügen bestand darin, mich an der Andacht und wohlthätigen Stimmung innigst zu erfreuen, die noch lange über die Musik hinausging. Unser Kronprinz, ein heiterer, freyhergütlicher Jüngling, erfreute mich durch seinen Beyfall, in sofern als er mir schon früher gesagt hatte: er mache nicht gar viel aus Mozarts Requiem. Voll Freuden kam er auf mich los und sagte: eine gute Musik muß man oft hören; aber man muß sie auch gut hören, sonst lernt man nicht hören. Ich nahm mir's heraus ihm über diese gu-

ten Worte auch meinen Beyfall zu geben indem ich erwiederte: daß Gatte liege weder zu tief noch versteckt, und ein würdiges Nachforschen offenbare es gewiß immer. An meiner Rede lobte er die Kürze, und daß ich Friedrich den Großen genant habe — hat er denn nicht gelebt, wie wir? Besser! rief ich ihm zu, so sprang er heiter von dannen.

Den 28. April. Gestern habe ich den jungen Ungelmann mit Vergnügen und vielem Beyfall in der Schachmaschine spielen sehn. Nach dem Stücke ward er herausgerufen.

Den 13. May. Gestern habe ich unsern neuen Schauspieler Devrient den Shylok spielen sehn. Der Beyfall den ihm unser Publicum bisherreichlich mitgetheilt hat, bezog sich besonders auf Judenrollen, indem er das Jüdische Deutsch mit großer Vollkommenheit spricht. Dies fand man auch hier statt, doch nicht auf Zfflands Art, aber die Lacher zu geminnen wußte; die Rolle ward wahrhaftig tragisch, von vorn herein bis ans Ende, und ich habe nichts Schöneres in der Art gesehn. Dabey über er höchst wahr costumirt wie ein Jude und wie ein Venetianischer Jude (wiewohl ich noch keinen gesehn habe, aber auch keinen andern zu sehn begehre) so stand, so schritt, so trug er sich, so froch er, nach seinem Rechte, nach seinem Stande, und stellte einen rechten Kaufmann dar, wie ihn Venedigs Gesetz zu

seyn erlaube. Dabei blieb er die nämliche Person und zugleich ein ganz anderer Mann, nachdem er mit dem Antonio, mit dem Doge, mit der Portia oder mit seiner Tochter sprach: Vorige Woche habe ich ihn den Schemu spielen sehen, aber ganz verschieden von jetzt und wieder trefflich costumirt und das Jüdische Deutsch mit einer Wahrheit und Ernsthaftigkeit die bezaubernd ist. Besonders soll nicht vergessen werden, wie er das Ende seiner gestrigen Rolle zu halten wußte. Von da an wo er, das Messer in der Hand, den Spruch des jungen Rechtsgelehrten hört, bemerkte ich im Publicum den Effect eines Veröhnungsact; ein unwillkürliches Mitleiden drängt sich auf, insofern jeder im Tiefsten fühlt daß der Jude eigentlich vom Rechte betrogen wird, und so ist der Kerl vom Theater wie ein untergehender Mond, und hinterläßt einen Antheil den sich Niemand laut gesteht und desto tiefer fühlt, der aber ganz unmöglich wird wenn die Rolle nicht mit dem bittern religiösen Ernste gespielt wird, der ihr zukommt. Mad. Bethmann spielte die Portia und sprach sie sehr schön. Antonio war zu loben, doch war er costumirt wie ein armer Sünder. Bassanio that was er konnte; etwas weniger wäre mehr gewesen. Jessica war wie eine Puppe angezogen, so spielte sie auch: das alte Maas; die alte Maas! Sehr zu loben war der junge Lancelot, durch sein

Spiel wurde der Charakter nothwendig. Das Stück ist endlich vom Anfange bis ans Ende blühend von Schönheit und kostet mich auf der Stelle eine Flasche Rheinwein und eine dito Champagner, so hat mich's in Gährung gesetzt.

Nun lebe wohl, mein Allerschönster! und vergiß nicht etwas zu dictiren, und sage mir wo Du hingehst und bleibst.

Dein ewiger

3.

Mozarts Requiem und Dies inae bis zu Ende des lacrymosa. Schadows's Rede, an welcher sich folgendes anschließt.

„Was der Beremigte dem Institute der Singakademie gewesen, deren Zweck und Willen er zeitig erkannte, darf in diesem Kreise, am Tage seines Gedächtnisses, nicht verschwiegen werden.“

„Frisch hatte einen entschiedenen Gefallen an aller Kunst. Von der Musik, die er in jüngeren Jahren geübt hatte, behauptete er, dürfe sich kein bildender Künstler entfernen halten. In guten Jahren beschäftigte er sich gern mit Anfertigung einer Farbentafel, woraus ein Farbenclavier entstehen sollte, hielt er Schatten und Licht für äußere Stationen, deren

waren Intervall der Grundton sey. Aus der Theilung dieses Intervalli oder Grundtones entstanden seine Farben-Töne, welche melodisch und harmonisch gebraucht, ohne Nachbildung eines äußern Gegenstandes, dem Auge gewähren sollten, was Musik dem Ohre."

„Nächst dem war Frisch den Redekünsten besonders zugethan. Winckelmann, sagte er einmal, habe in Italien Deutsch gelernt."

„Ehe Frisch nach Italien ging war der Zustand der Musik in Berlin auf eine Höhe gekommen, die mit Dresden und Mannheim wetteiferte. Die Kammermusik Friedrichs des Großen und seine Itallianische Oper befanden sich von selber, wenn man die gefeyerten Namen nennt, welche der Kunstfächern vorstanden."

„Mit solchen Elementen ausgerüstet fand er in Italien, — was Italiens bleiben wird: den allgemeinen Sinn, den lebendigen Antheil an aller Kunst und so auch an der Musik."

„Was in Berlin und Potsdam, für wenige ins Enge gezogen, Genuß und Bildung reichte, ward dort in Kirchen, Theatern, ja in Straßen und Plätzen reichlich genossen, und war die materielle Kunst daran weniger tief und ernsthaft als in Deutschland, so war der allgemeine Antheil ein wahrer geistiger Verkehr, der den Künsten nirgends fehlen dürfte, da nur in

diesem Sinne die Künste bildend genannt werden können.“

„Mit solchen Begriffen allgemeiner Kunstbildung kam Frisch zurück und war endlich als einer der damaligen ersten Senatoren der Akademie sogleich bereit, der Singakademie einen Raum neben den andern Künsten zu bewilligen, den diese kaum übrig hätten.“

„Daß die Singakademie diesen Raum zwanzig Jahre bewohnte, wie ein Eigenthum benützte, ihre Hausgötter und Kunstschätze wie in einem Tempel aufstellen durfte, war sein Werk, wiewohl der gute Wille sämtlicher edlen Wirthe dieses Hauses nicht zu verkennen ist.“

„So bringen denn auch wir den Namen des edlen Meisters und freundlichen Beschützers jeder Kunst unsern Dank, und bestreuen sein werthes Gedächtniß mit des Parnassus Blumen, indem wir das Lob des einen Musageten durch den Ruf der andern feyern.“

Fortsetzung des Requiem vom Domine Jesu bis ans Ende.



225.

An Zelter.

[Ende May.]

Auf Deinen liebwerthen Brief erwiedere sogleich einiges; damit Du Lust behaltest, manchmal die Feder anzusetzen. Zuvörderst also ersuche ich, mir vom Theater von Zeit zu Zeit Nachricht zu geben; denn da ich mit dem Grafen Brühl, den ich als Knaben gekannt, in gutem Verhältnisse stehe; da es durch seine Bemühung mit dem Epimentides so gut abgelaufen; so möchte ich ihm gern etwas zur Liebe thun und überhaupt mit dem Berliner Theater im Einverständnis bleiben. Es bedarf nur einiger Anregung und ich arbeite wohl wieder eine Zeitlang für die Bühne, und dann ist denn doch Berlin der einzige Ort in Deutschland, für den man etwas zu unternehmen Muth hat. Durch die vielen Journale und Tagesblätter liegen uns ja sämmtliche Deutsche Theater ganz nackt vor Augen, und wohin möchte man bei genauer Einsicht sein Vertrauen wenden? Sprich mir nach Deiner Art immer recht herb und Deutsch, damit ich in Klarheit bleibe und meinen guten Willen nicht in falschen Unternehmungen verschwende.

Meine Proserpina habe ich zum Träger von allem gemacht, was die neuere Zeit an Kunststücken gefunden und begünstigt hat: 1) Heroische, land-

schaftliche Dédration; 2) gesteigerte Recitation und Declamation; 3) Hamiltonisch-Händelsche Gebärden; 4) Kleiderwechslung; 5) Mantelspiel und sogar 6) ein Tableau zum Schluß, das Reich des Pluto vorstellend, und das alles begleitet von der Musik die Du kennst, welche diesem übermäßigen Augenschmaus zu willkommener Würze dient. Es ward mit vielem Beyfall aufgenommen; und wird bey Anwesenheit fremder Herrschaften zum brauchbaren Musterstückchen dienen, dessen was wir vermögen.

Seit eifriger Zeit habe ich gerade soviel Humor, Aufsätze ins Morgenblatt zu geben; damit Du aber nicht lange zu suchen brauchst, bezeichne ich Dir die Nummern und wünsche daß Du sie auffuchest.

N<sup>o</sup> 69. Nachricht von altdeutschen, in Leipzig entdeckten Kunstschätzen.

75 u. 76. Anzeige von Epimenides Erwachen.

85 u. 86. Mittheilungen, das Deutsche Epos betreffend.

Bündelst wird erscheinen Don Ciccio, berüchtigt in der Italiänischen geheimen Literatur, durch 366 Schmah-Sonette, welche ein geistreicher Wiberfacher auf ihn geschrieben und ein ganzes Jahr durch täglich publicirt.

Ferner über Shakspear: a) als Dichter über-

hauptsächlich betrachtet; b) verglichen mit den Alten und Neusten; c) als Theaterdichter angesehen.

Sodann bring' ich die Feyer zu Jfflands und Schillers Andenken, wie sie bey uns auf den 10. May angeordnet ist, zur Sprache.

Nicht weniger werde ich von der Proserpina Rechenschaft geben, und dasjenige was ich oben kurz ausgesprochen, umständlicher darthun, damit eine gleiche, ja erhöhte Darstellung dieses kleinen Stücks auf mehreren Theatern statt haben könne.

Um Dir ein neues Gedicht zu schicken, habe ich meinen orientalischen Divan gemustert, dabey aber erst klar gesehen, wie diese Dichtungsart zur Reflection hinführt; denn ich fand darunter nichts singbares, besonders für die Liebtafel, wofür doch eigentlich zu sorgen ist. Denn was nicht gefellig gesungen werden kann, ist wirklich kein Gesang, wie ein Monolog kein Drama.

Das Gastmahl der Weisen habe ich secretirt; wenn es bekannt würde, so müßte es gewisse Individuen sehr tief verletzen, und die Welt ist denn doch nicht werth, daß man sich, um ihr Spas zu machen, mit der Welt überwerfe.

Ich beschäftige mich jetzt mit meiner Italiänischen Reise und besonders mit Rom. Ich habe glücklicherweise noch Tagebücher, Briefe, Bemerkungen und allerley Papiere daher, so daß ich zugleich

oblig wahrhaft und ein anmuthiges Mährchen schreiben kann. Hierzu hilft mir denn höchlich Meyers Theilnahme, da dieser mich ankommen und abreisen gesehen, auch die ganze Zeit, die ich in Neapel und Sicilien zubachte, in Rom blieb. Hätte ich diese Papiere und diesen Freund nicht, so dürft' ich diese Arbeit gar nicht unternehmen: denn wie soll man, zur Klarheit gelangt, sich des lebenswürdigen Irrthums erinnern, in welchem man, wie im Nebel hoffte und suchte, ohne zu wissen was man erlangen oder finden würde! Bey dieser Gelegenheit wird Winckelmann in der neuern Meyer'schen Ausgabe gelesen, in welcher diese Werke einen unglaublichen Werth erlangt, indem man sieht was er geleistet hat, und worin denn das eigentlich besteht, was man nach so vielen Jahren zu berichtigen und zu ergänzen findet. Meyer hat hierin unschätzbares Verdienst, und wenn er diese Arbeit nunmehr zum Grunde legt, und sein Leben über so fortfährt, alles was ihm bekannt wird nachzubringen; so ist für die Kunst, die durch vieles Hin- und Herleben und Pfuschen täglich unsicherer wird, und zu ihrer Erhaltung sehr vieles gethan.

Seine eigene Kunstgeschichte, von den ältesten bis auf die neuesten Zeiten, ist auch schon vom Anfang bis zu Ende entworfen, und in einzelnen Theilen meisterhaft ausgeführt. Das Verdienst solcher Männer

wie Rabenß, Rembrandt &c. hat noch Niemand mit soviel Wahrheit und Energie ausgesprochen. Man glaubt sich in einem Bildersaale ihrer Werke zu befinden: Licht- und Schattengewirkung und Farbengebung dieser trefflichen Künstler spricht uns aus den schwarzen Buchstaben an.

Entschließe Dich doch zu einer Geschichte der Kunst in gleichem Sinn! Du würdest es gar nicht unterlassen können, wenn ich Dir nur eine Viertelstunde von Meyers Arbeit vorläse. Aus Deinen Briefen und Unterhaltungen kenne ich schon manchen eurer trefflichen Meister. Mit demselben Sinne und mit derselben Kraft müßtest Du bey einer bedeutenden Periode anfangen, und vor- und rückwärts arbeiten; das Wahre kann bloß durch seine Geschichte erhoben und erhalten, das Falsche bloß durch seine Geschichte erniedrigt und zerstreut werden.

Was das Falsche belangt, so erlebte ich diese Tage ein merkwürdiges Beispiel. Ein Citat Winkelmanns wies mich auf die Homilien des Chrysostomus, ich wollte doch sehen, was der Kirchenvater über die Schönheit zu sagen gewagt habe, und was fand ich? einen Pater Abraham a Sancta Clara, der die ganze hohe Griechische Cultur im Rücken hat, in der niederträchtigsten Umgebung lebt, und seinem schlechten Publikum mit goldnem Munde das dümme Zeug vorsagt, um sie durch Erniedrigung zu erbauen.

Was man aber Griechische Sprache und Bildung auch in diesem widerwärtigen Abglanz bewundert! Man aber begreife ich erst unsere guten Neuchristen, warum sie diesen so hoch schätzen: sie müssen immer dieselben Gälbaderen wiederholen, und jeder fühlt, daß er diesen Vortrag nicht erreichen kann.

Und so mögen denn diese Blätter zu Dir wandern, indessen ich mich von Dir entferne. Versäume nicht mir bald nach Wiesbaden zu schreiben, so sollst Du auch von dorthier etwas vernehmen und möchte uns das Glück bald wieder zusammenführen!

Eh ich abschließe, seh' ich meinen Divan nochmals durch, und finde noch eine zweite Ursache, warum ich Dir daraus kein Gedicht senden kann, welches jedoch, zum Lobe der Sammlung geeignet. Jedes einzelne Glied nämlich ist so durchdrungen von dem Sinn des Ganzen, ist so innig orientalisch, bezieht sich auf Sitten, Gebräuche, Religion und muß von einem vorhergehenden Gedicht erst exponirt seyn, wenn es auf Einbildungskraft oder Gefühl wirken soll. Ich habe selbst noch nicht gewußt, welches wunderliche Ganze ich daraus vorberestete. Das erste hundert Gedichte ist beynabe schon voll, wenn ich das zweyte erreicht habe, so wird die Versammlung schon ein ernsteres Gesicht machen.

Als ich diese Blätter gleich nach Empfang Deines lieben Briefs anfang, dachte ich nicht daß ich zugleich darin Abschied nehmen sollte, denn ich habe mich mehr aus fremdem Andrang, als aus eigener Bewegung, entschlossen, in diesen Tagen nach Wiesbaden zu gehen und daselbst so lange zu bleiben als es die Umstände erlauben wollen. Unser Großherzog ist noch nicht wieder zurück, und da seine Ankunft ungewiß ist, so will ich diese Frühlingszeit noch mitnehmen.

Kannst Du nicht selbst kommen, so schreibe mir bald, besonders das Theater betreffend. Ich habe wieder einmal einigen Glauben, es sey möglich gerade in diesem Zeitpuncte etwas dafür zu wirken, und wenn der auch nur ein halbes Jahr hält, so ist immer inzwischen etwas geschehen. Sind wir doch diesem Glauben und dieser Beharrlichkeit wenigstens das Weimarische Theater schuldig.

G.

226.

An Goethe.

Berlin, den 22. May 1815.

So eben ist Herr Catel hinweggegangen, der mir Deinen Brief mit vieler Freude zu lesen gegeben hat.

Er ist davon ganz erbaüt so wie ich, obwohl, aus verschiedenem Grunde. Der Zweifel den Du ihm ins Ohr gelegt hast, macht ihn gleichwohl etwas stutzig, und Du hast in der That den rechten Punkt getroffen, da sie in der That alle in dem Falle sind nicht zu wissen, was sie stehen lassen und was sie wegnehmen sollen, ja eigentlich gar nicht einmal wissen was sie machen wollen. Hätten sie den Leib behalten, so würden sie wissen wernach sie ihr Maas nehmen sollen. Einer ist schon aufgetreten öffentlich zu sagen, was denn das Credo soll wenn der Teufel den Credit geholt hat?

Den 28. May. Dein trost-, frucht- und hoffnungsreicher Brief, ohne Datum, bereitet mir, eben da ich ihn erhalten das schönste Frühstück für den ganzen Tag.

Deine Aufsätze im Morgenblatte werde ich anschaffen und ich freue mich darauf.

Was Du von einer Geschichte der Musik schreibst, lebt schon manches Jahr in mir, und was ich Johann Müller darüber eröffnet hatte, ward auch von ihm nicht abgewiesen. Eigentlich war es der Zweck der Beschreibung meines geringen Lebens, daß sie mir Gelegenheit geben sollte, das was ich von Kunsterfahrung und Geschichte weiß, an den Mann zu bringen; denn zu einer Geschichte die ich nicht



gesehen habe möchte ich mich wenig schielen, da ich wenig gelesen habe.

Den 1. Juny. So eben ist der Epimenides zum dritten Male aufgeführt worden, um die gestern erfolgte Ankunft unsers Königs zu feyern.

Was sich immer glücklicher exponirt, ist die Musik, die reich an fleißigen und glücklichen Stellen ist. Die Ouverture ist ganz richtig sehr ernsthaft, und das Lied der Genien schweht so kindlich und heiter dahin, wie sich denn die drey ersten Auftritte natürlich an einander fügen. Epimenides sprach mit Ruhe, Deutlichkeit und Anmuth.

Die Feuerscene des 5. Auftritts, welche schon wirksam war, hat sich noch verbessert, wiewohl der Kriegsdämon des Guten fast zu viel thut: Ein braver, geistvoller Schauspieler, der den Wallenstein und Götz beyfällig spielt, doch sich leicht übernimmt. Die Musik dieses Auftritts ist ganz vorzüglich und vereinigt sich sehr gut mit dem Gesange des Heereszugs.

Wären die drey Dämonen, welche freylich nicht beyammen erscheinen, etwas gruppenhafter durch die Musik geworden, so würde ich sie vollkommen nennen. Die List hat hübsche Musik; der Schauspieler ist ein Naturalist von schöner Gestalt und Stimme, glatter Sprache, und führt die Partie gut, nur ist sie zu lang; auch der Fischer hat sich wirklich orientalis

und stellt einen überhebenden, trotzigem, verzagten, verzogenen, sichern, tapfern Tyrannen recht gut dar.

Etwas näher zusammengebracht sind die drei Tugenden, doch ist noch manches zu wünschen, und die Freiheit, welche aus der Erlösung entstehen soll, hat keine recht brillante Musik, sonst müßte die Scene von großer Wirkung seyn.

Vom 19. Auftritte an, wo alles Auflösung der vorigen Räthsel seyn soll, wird getröbelt und will sich nicht abwenden.

Das Lied des Epimenides Heße ich lieber sprechen, da er im ganzen Stücke weiter nicht singt. Wie wäre es denn wenn's hinter der Scene von einigen Mitstimmen gesungen und vom Epimenides nur gehört würde? Mich dünkt, so wäre es ein gutes Gegenstück zu dem entgegenstehenden Augenbilde und Epimenides könnte dann schnell einfallen und redend fortfahren.

Die Kometenscene will mir auch noch nicht recht dünken. Er hat keinen Ansehen des Ungeheuern und correspondirt nicht mit der Erde. Ich dachte die Scene sollte eine ähnliche Wirkung haben, wie die Feuerdecoration. Der bloße lichte Streif am Horizonte ist nicht hinlänglich und würde kaum bemerkt werden, wenn Epim. nicht sein Daseyn verkündete.

Der 21. Auftritt könnte sich mehr heben, wiewohl die verschiedenen Völkerschaften zu Fuß und

Pferde einen imposanten Eindruck machen. Da auf dem Theater eine sehr starke Musik ist, so wäre es besser, wenn das Orchester schwiege um die Theatermusik abzulösen und die Wirkung von Zeit zu Zeit zu erfrischen, welche betäubend ist und etwa dadurch lästig wird.

Die Bravourarie ist eine eigentliche Concertarie und gehört als solche recht gut hieher, doch ist sie trennend ja zerschneidend und müßte wenigstens von einer vollkommen schönen Stimme gesungen werden. Man soll Einsicht weiß nicht was sie sagt und brüht und behnt nach ihrer alten Art, und darunter leidet das Stück gerade da wo es triumphiren soll.

Den 4. Juny. Vorigen Mittwoch hatten wir ein neues Stück in einem Acte von Körner: Der Nachtwächter, der durch Devrients Spiel getragen wird, der einen sogenannten gebildeten Nachtwächter Berlinscher oder Breslauer Art nicht ohne Verdienst darstellt. Die alte Intrigue ein junges Mädel beyrathen zu wollen das schon einen Liebsten hat, ist wieder gebraucht; der Schluß ist gut und überhaupt sieht man ein solches Stück gern einmal. Dann hat Devrient die Drillinge wieder hervorgefucht, worin er den Ferdinand von Meissen sehr belustigend zu machen weiß.

Madam Wilder aus Wien ist hier und wird in zwölf Rollen auftreten. Donnerstag spielt sie zum ersten

Mate. Ich freue mich auf die kostbare goldne Stimme, die offenbar zu den Klaritäten gehört, indem man sich mit ihr allein zufrieden zu stellen weiß. Wir haben zwar einen ähnlichen, vielleicht eben so schönen Sopran an unserm Tombolini, aber der Kerl ist ein Italiäner und bey uns so flach und breit und kalt geworden, daß er jetzt nirgend mehr zu genießen ist. Hasse mag wohl Recht gehabt haben zu sagen: Ein Deutscher Künstler müsse Ein Jahr und andere in Italien leben, wenn er selig sterben wolle.

Jetzt denke ich mit Ernst darauf, wie ich von hier fortkommen will. Zuerst warte ich unsern Staatskanzlers und seiner milden Hand. Dann soll der Urlaub eingeholt werden, indem wir Frieden erwarten, welchen die Bewegungen in Frankreich beynahe gewiß machen.

Was ich nun zunächst am liebsten erwarten ist ein Brief aus Wiesbaden, da ich, wenn ich reisen kann, auch dahin meine Richtung zu nehmen gesehen bin, in demal mir das dortige Wasser eine so eigene Wirkung von Innen nach Außen verursacht hat, daß ich es wenigstens drey Wochen wider zu versuchen entschlossen bin. Dann möchte ich einige Wochen nach Baden, theils um auch das Dölbächlein zu kosten und theils um den Rhein etwas weiter hin zu besehen. Sey demnach so gut mir bald möglichst einige Nachricht von dorthier zu geben und

ob Du in der alten Hütte mit den zwei Palchetti-  
mohst, wo sich ja auch wohl wieder ein Plätzchen für  
mich finden wird.

3.

227.

An Goethe.

Berlin, den 10. Junius 1815.

Stelle Dir eine ruhige, tüchtige weibliche Gestalt,  
völlig ausgewachsen, im 30. Jahre vor: schönarmig,  
weiß, weich, Deutsch, sicher, unverderblich; welche die  
Lippen so weit von einander thut, daß eine leicht an-  
sprechende, breite, volle Stimme bequem hindurch kann;  
so siehst Du Mab. Wilder, welche gestern in der  
Gluck'schen Armida aufgetreten ist.

Denkst Du Dir zu einer solchen Figur ein Inne-  
res, das aus reiner Naivität besteht und mit dieser  
Unschuld an die Pallas von Belletri (wenn ich  
die nenne die ich meine) erinnern kann, so hast Du  
auch die Armida.

Daß ein solches Wesen, das durch keine Regel  
und angenommene Kunstart sich genirt weiß, wie ein  
tüchtiger Strom daher fließt; nicht kommt, und geht,  
und steht als wenn Zuschauer dabey wären, vielmehr

wie ein Schmied vor seinem Feuer, um heiß hernalzuziehen was er kalt hineinlegt, daß ein solches Wesen unsere Kunstkenner in Verwirrung und Conflict setzt, wird sich vielleicht noch laut aussprechen, denn man sagt: Eine hübsche Frau — aber kolossal; eine schöne Stimme — doch nicht was man singen nennt; weich und weiblich — doch kalt u. s. w. — und doch ein so, so eclatanter Beyfall, als wenn sie wirklich ergötzt, ergriffen, gerührt wären.

So sieht man mit Freuden, wie die Erscheinung des bloßen Talents, die Reflexion einer ganzen Generation zu Wasser macht, die sich seit 50 Jahren gewöhnt hatte den Natureindruck so lange zu suspendiren, bis hinlänglich darüber gewortelt, gepöbelst, ja versucht ist ob man's auch wohl travestiren könne.

Was die Musik und das Gedicht betrifft, habe ich meine alten Empfindungen nicht zu berichtigen brauchen, und noch mehr eingesehen, daß ein ächtes Stück an einem ächten Spiele recht deutlich zu erkennen ist.

Diese ehrliche Wallas läßt geradezu fallen was sich nicht selbst zwingt, und hebt sich himmelan mit dem was ihr gerecht ist. Glück hat sich offenbar mit Kleinigkeiten zu viel Mühe gegeben und hätte sich vielleicht nicht wenig geärgert, wenn ihm ein Weib so mitgespielt hätte. Was er jedoch gut gemacht hat ist gewiß gut, und daß er das Gedicht nicht gemacht hat dient auch zu seiner Entschuldigung.

Die

Die Deutsche Uebersetzung ist so zähe und schleimig, daß sie den Sängern am Munde hängen bleibt, doch auch von dieser weiß sich die Milder sehr fertig zu entbinden.

Wir haben jetzt wöchentlich zwey manchmal drey Gastrollen: eine Sache die nicht zu verwerfen ist; denn im Sommer ist unser Haus, das im Winter oft genug zu klein ist, häufig zu groß, und das Publicum hat ein Interesse mehr das Haus auch im Sommer zu besuchen, und lernt dabey die Artisten kennen welche es zu haben wünscht; wodurch die Direction mit der Casse und sonst in Vortheil kommt. Geht übrigens das Wesen nur Ein Jahr lang so fort, so kriegen wir die Flügel frey indem wir die Schulden los werden, und bey dem ungeheuern Apparat der wirklich für beide Schauspielhäuser da ist, kann Größers und Edleres unternommen werden. Vielleicht läßt sich mit der Zeit gar daran denken, die Oper, Operette, das Lust- und Trauerspiel von einander zu halten, wozu freylich noch ein Haus müßte gebaut werden, und dann wäre es möglich sich ein Publicum zu erziehen.

Lebte die Königin noch, so ließe sich mit Sicherheit an so etwas denken, besonders wenn wir Frieden behalten; denn ein Hoftheater ist überall nothwendig wo ein Hof ist, wenn ein Publicum noch nicht Eifer genug zeigt für seine besten Dichter. Dieser Eifer fehlt uns ganz. Dem Publicum bleiben die ältesten

und besten Stück immer nett, darüber fehlt es an Ensemble sowohl auf dem Theater selber als auch im Verhältniß des Publicums zur Darstellung. Doch ist das Publicum besser als die Richter, welche immer nur die Fehler tadeln und für Recht's, Feines, Hohes und Luchtiges keine Worte haben. Es ist jämmerlich wie sich diese Leute um das Herumblenden müssen was sie nicht verstehen, und für den Künstler von wirklichem Naturell nichts zu thun wissen als daß sie ihn da corrigiren, wo er sich selbst schon über das was ihm nicht gelungen ist, ärgert. Dagegen machen sie sich dann an die Mittelmäßigkeit und Jugend, welche sie zu ermuntern gedenken und aus denen niemals was wird. Eben so verfahren sie mit Beurtheilung der Stücke selbst und verwirren das Publicum und die Schauspieler zugleich; denn wonach soll sich der ausübende Artist richten, wenn ihm nicht wieder jurückkönt wo er's hat geben wollen?

Doch was rebe ich Dir von solchen Sachen bei Du tust es einmal besser verstehst.

Gestern (am 15. Juny. 1815) wurde der *Dezid* zu Kolonos sehr gelungen aufgeführt. Selten sieht man eine so glatte Vorstellung. Die Oper hat mich niemals ansprechen wollen, und ich höre sie bloß deswegen wiederholentlich weil ich das Urtheil von Frankreich und Deutschland gegen mich habe. Gestern hat sie mir gefallen und man sieht was eine ordentliche Stimme kann. Das Sujet ist für einen Italia-



nischen Componisten offenbar zu groß und geheimnißvoll, und die Musik hat wenig Tragisches; alles ist hell, heiter, munter, doch ohne Tiefe und will nicht ergreifen. Und dennoch hat Gluck auf diesen Italiäner gewirkt; denn es sind, obwohl ganz leise, Glucksche Anflänge auf den Sacchini übergegangen, die von desto angenehmerer Wirkung sind insofern sie sich von selber einstellen und der Italiänischen Cantilene eine Würze geben, wodurch sie in der That erhöht wird. • Bismohl ich nicht von denen bin, welche die Vermischung der Talente wünschen und aus Gluck, Mozart und Haydn Einen Mann machen wollen. Was Gott nicht gekannt hat will ich nicht haben, und habe genug an dem was da ist.

Den 17. Juny 1815. Unser Staatskanzler ist gestern hier angekommen und der König ist auch noch hier. Auf meinen Brief an Dich nach Wiesbaden wünschte ich wohl ein paar Worte von Dir, ehe ich abreise. Ich denke eine Gelegenheit über Cassel zu finden, habe aber noch keinen Urlaub gefordert, weil unser Minister Schuckmann, der nach Karlsbad geht, auch noch hier ist. Nun lebe wohl, mein Allerschönster, und laß Dich das herrliche Wasser erweichen, wonach sich alles an mir sehnt. Wenn alles nach Wünschen geht, denke ich eine angenehme Reise zu machen. Bis 15. July bin ich gewiß noch hier.

An Zelter.

Wiesbaden, den 16. Juny 1815.

Dein längst ersehnter Brief ist mir erst gestern geworden, ich schreibe sogleich.

In den alten Bären ist Dein baumeisterlicher Geist gefahren, er würde Dich in Verwunderung setzen. Der dunkle Gang ist erweitert, eine durchaus zusammenhängende Reihe von Zimmern angelegt, der Vorplatz mit dem Balcon macht jetzt mein abgeschlossenes Vorzimmer; so ist es auch auf der andern Seite u. s. w. Jederman würdest Du willkommen seyn, mir am meisten. Was läßt sich aber in diesen Zeiten bestimmen. Wie lange ich hier bleibe, ob ich zurück oder seitwärts gehe, weißt ich nicht zu sagen. Die Entfernung ist zu groß um zu verabreden, handle also nach Deinen Umständen.

Die abermalige Recension des Epimenides verdanke Dir höchlich. Das Resultat das mir entgegen tritt möchte ich so ausdrücken: Es gebricht im Ganzen an Einbildungskraft und Gefühl, und da muß bald einmal Uebertreibung, bald Ermangelung eintreten. Auch dieses gäbe sich bey öfterer Wiederholung: denn was die Menschen nicht erfinden können, das entdecken sie doch. Kannst Du es einleiten daß die

Inſchrift, wenn ſie Epimenides nicht repetirt, hinter der Scene von Geiſtern geſungen wird; ſo iſt viel gewonnen. Sie bringen das Stück doch gelegentlich wieder, und vielleicht läßt ſich ihm künftig eine ſelbſtſtändige Form geben.

Der Brief an Catel war viel länger und ausführlicher dictirt, wie mir es oft geht, bey'm Abſchreiben ließ ich abbrechen: denn je weiter man geht, je mehr müſte man beſtimmen und ſchließt doch nicht ab. Du haſt ganz richtig gerathen was hinter jenem Gedankenſtriche folgen ſollte. Lebe wohl. Das Schreiben wird mir ſauer. Um die Wilder beneide ich Dich. Wenn man älter wird, ſollte man in einer großen Stadt leben, und mit Dir. Vale.

G.

---

 229.

An Goethe.

Berlin, den 26. Juny 1815.

Du haſt es mit uns getroffen. Einbildungskraft und Gefühl laſſen ſich nicht von außen in ein Werk ſtoßen oder drücken und bey der wenigen Achtung, welche ihnen Künſtler und Kunſtgelehrte zugeſtehn, kann es nicht anders ſeyn als es iſt; ſo lange ſich Muſiker über Harmonie und Melodie und Philoſophen ſelbſt

über Abergrie und Aberglauben mit Worten und Begriffen herumdeuteln.

So begreifen wir kaum was Dein Kommet will? Ja, daß Du Dein eignes Leben von einem höhern Ursprunge ableitest, indem Du die Constellation der Himmelszeichen in der Stunde Deiner Geburt angiebst, als ob Du selbst in Deinem neugebörnen Zustande beobachtet hättest. Und da wir Dir eine solche Beschränkung nicht zugestehn können, fällt uns ein, Du wollest die Welt mit solchen Dingen zum Besten haben. Und auch hierin sind wir in Verlegenheit, da wir doch etwas in uns fühlen das sich zu Gunsten dieses vermeinten Aberglaubens regt, wie Wein im Fasse. Einmal haben wir die wichtige Entdeckung gemacht daß solche Erscheinungen zufällig sind, wozu freylich gehören würde daß Vernunft und Verstand auch zufällige Dinge wären, doch das Letzte ignoriren wir mit gutem Gewissen und lassen uns nicht beykommen.

Mit Freund Weber will ich mich über die bemusste Inschrift zu verständigen suchen (da ich vermüthe daß er fortfährt an der Vervollkommnung seines Werks zu arbeiten) und Dir gelegentlich darüber Auskunft geben. Daß Du den Gedanken der mir nur so Vorsprung aufgefaßt hast, ist mir angenehm, obwohl sehr vieles auf die Ausführung ankommt. Das Selbstnehl zu diesen Worten müßte schon anheben, wenn Epimenides sich noch mit Betrachtung des Jami-

lienbildes beschäftigt, und er dadurch, wie durch die Leitung der Genien nach der entgegengesetzten Seite hingezogen werden. Drey gute Altstimmen (zwischen- ein durch Instrumente unterstützt) würden die acht Verse kurz und vernehmlich wie einen alten Denkspruch vortragen, und die Handlung bleibt im Flusse, welches besonders nothwendig ist.

Madame Milder erhält sich in Beyfall. Noch habe ich in den Sommertagen das Theater nie so voll gesehen. Sogar als Susanne im Figaro hat sie neue Freunde erworben, und als Emmeline in der Schweizerfamilie hält man sie für unübertrefflich. Ich habe meine Freude am meisten daran, daß die Menge ein Talent um des Talents willen erkennt und erhebt.

Daß der alte Bär seine Eingeweide restaurirt, möge ihm wohl bekommen, wiewohl ich wünschte daß das Fell geschont würde: das alte rothbraune Gebäu mit den beiden Altanen sah mich immer an wie ein kupfernes Schaustück früherer Zeiten.

Den 30. Juny 1815. Hier ist alles in freudiger Bewegung über die Kriegsnachrichten vom 18. mit ihren Folgen. Von meinem jüngsten Sohne der bey der Armee ist habe ich keine Nachricht seit dem 17. April. Lebe wohl! Der Brief geht mit Gelegenheit nach Frankfurt a. M. und muß fort.

Dein

G.

Deinen Brief vom 16. habe ich den 25. Juny erhalten.

---

## 230.

An Zelter.

Weimar, den 29. October 1815.

So weit hätten wir es also gebracht, fünf Monate nichts von einander zu hören! Durch eigene und fremde Leiden und Freuden hin- und hergewogen, hab' ich sie zugebracht. Jetzt, unter leidlichen Auspicien nach Hause gelangt, fühl' ich gleichmäßig, daß man immer auf innern und äußern Krieg gerüstet seyn muß.

Nicht leer komme ich von meinem Kreuzzuge, in einiger Zeit erhältst Du gedruckt meine Betrachtungen über Kunst und Alterthum, beyläufig über Wissenschaft, in den Rhein- und Mayn-gegenden. Es ist zwar meine Art nicht auf den Tag zu wirken, diesmal aber hat man mich so treulich und ernsthaft zu solcher Pflicht aufgefordert, daß ich mich nicht entziehen kann. Eigentlich spiele ich auch nur den Redacteur, indem ich die Gesinnungen, Wünsche und Hoffnungen verständiger und guter Menschen ausspreche. In diesen Fächern, wie in allen andern, ist soviel gu-

ter Wille als Verwirrung und Ungetraun; Jeder möchte etwas leisten und zwar das Rechte, und Niemand begreift daß das nur geschehen kann, wenn man mit und in einem Ganzen wirkt.

Sodann verkündige, wie mein Divan um viele Glieder vermehrt ist, worunter sich welche von der jüngsten und frischesten Sorte befinden. Er kann nun schon, dem verschiedenen Inhalt gemäß, in Bücher abgetheilt werden, manches Singbare wird sich darunter finden; doch waltet, nach orientalisther Art, die Reflexion am meisten darin, wie sie auch den Jahren des Dichters geziemt.

Ferner ist mein Aufenthalt in Neapel und meine Reise durch Sicilien, so ziemlich, nach Tagebüchern und Briefen, und aus der Erinnerung redigirt, und steht auf dem Puncte abgeschrieben zu werden. Die Reise bis Rom war schon in Ordnung ehe ich wegging. Aus diesem Bändchen wird Niemand viel lernen, aber Gegenben, Gegenstände, Menschen und Reisende werden dem Leser lebendig entgegen treten.

Von öffentlicher Musik habe ich auf meiner Reise nichts erfreuliches gehört. Einzelne liebenswürdige Stimmen zu Clavier und Guitarre sind mir sehr anmuthig entgegen gekommen. Gott und die Bajadere hört ich vortragen, so schön und innig als nur denkbar. Ist denn das erste Heft Deiner gestochenen Lieder nicht mehr zu haben? in Frankfurt war es nicht

zu finden, jedoch die folgenden: Am Mann weiß man nichts von Dir, und der Rhein kennt Dich nicht; wir haben daher Dein Evangelium in diesen Gegenden gepredigt. In Heidelberg dagegen stehst Du im frischesten Andenken. Du erlaubst ja wohl, daß ich etwas von Deinen Kanons und mehrstimmigen Liedern hinschicke, auch schickte ich gern die Partitur von Johanna Sebus. Eine Gesellschaft Liebhaber versammelt sich unter kluger und geistreicher Anführung. In Frankfurt hat ein wohlwollender junger Mann eine Singschule angelegt, die ich zu fördern hoffe, ich wünschte ihr Deine Prüfung. Das Unglück mit diesen Musikern ist dasselbe wie mit den Dichtern, daß jeder nur seine Arbeit vorträgt, und das was ihm ähnlich und erreichbar ist. Fräulein Hügel trägt die Händelschen und Bach'schen Sonaten ganz trefflich vor, und ist leider in diesem Fache wie in allen übrigen kein Mittelpunkt, nach dem ein jeder seufzt, indem er nur gewohnt ist, sich um sich selbst zu drehen.

Die erste Lieferung der neuen Ausgabe meiner Werke ist schon abgedruckt, Cotta secretirt sie aber und wartet mit der Subscriptionsanzeige auf besseres Wetter; wem will man auch jetzt zumuthen, sich mit solchen Dingen zu befassen? In den zwei Bänden kleiner Gedichte wirst Du allerley wunderliches Zeug, und ich hoffe manches für Deinen Gaum finden.

Unsere jungen Herrschaften sind in Berlin; ob sie



vor lauter Thätigkeit Raum finden werden, auf Dich und Dein schönes Thun Acht zu haben, weiß ich nicht.

Und so darf ich denn erwarten, daß Du mir von Deinem Thun und Lassen auch einige Nachricht gestest. Sage mir doch auch ein Wort, wie sich des Epimenides Urtheil ausgehoben, wie es mit Derient steht und geht. Brühl hat uns Wolffs weggenommen, welches kein gutes Vorurtheil für seine Direction erregt. Es ist zwar nichts dagegen zu setzen wenn man gebildete Künstler sich zuzueignen sucht, aber besser und vortheilhafter ist es, sie selbst bilden. War ich so jung wie Brühl, so sollte mir kein Huf auf's Theater, das ich nicht selbst ausgebrütet hätte. Nun lebe schönstens wohl und sende auch irgend ein Bändchen oder Ramon.

G.

Kannst Du mir nach Deiner einsichtigen Schilderungsweise, eine recht deutliche Darstellung von Dlle. P. machen, und das je eher je lieber, so erzeigst Du mir einen großen Gefallen; laß es aber Niemanden am wenigsten sie selbst merken und bewahre mir dieses Geheimniß wie so manches andere.

231.

An Goethe.

Berlin, den 8. November 1815.

Mlle D. ist von Gestalt und Gewächs sehr leidlich; wenn sie auch nicht hat was man ein Theatergeſicht nennt; auch ist sie nicht verzogen, wiewohl sie ohne Kunsterziehung ist; in Summa: eine junge weiche weiße gestreckte Blondine. Nase Brust und Hals sind nicht besonders; Milgen Mäand und Zähne sehr gut. Die Stimme ist ohne Metall aber rein und das Mädchen ist gut musikalisch. Das wäre nun alles was ich von ihr sagen könnte, und bey uns wird eben nicht auf sie gemacht.

Des Epimenides Urtheil habe ich gar nicht gesehen, weil es in meiner Abwesenheit ist gegeben worden. Loben habe ich es nicht hören, auch habe ich's noch nicht gelesen weil ich eben nicht begierig bin nach den Productionen dieses Verfassers. Man nennt das Stück: Ih wie gemeen ist des!

Devrient hält sich. Noch gestern habe ich ihn mit rauschendem Beyfalle die Drillinge spielen sehn. Auch habe ich endlich: Unser Verkehr gesehen der ganz lustig gegeben wird, da das Stück eine temporelle Beziehung hat und sein Heil in den Rollen sucht.

Unsere Theaterleute finden sich von der neuen Direction wenig erbaut und klagen ohne Ausnahme. Wahrscheinlich sucht Brühl sich von ihnen unabhängig zu machen, indem er fremde Schauspieler anher ruft; denn mit der Erziehung derselben steht es hier etwas windig aus, auch wüßte ich in der That nicht von wem sie was lernen sollten.

Das Lustspiel: die Brüder hat mich doppelt erfreut, da es, nach unserer Art und Vermögen, wirklich gut gegeben worden ist und zugleich eine sehr heitere Aufnahme gefunden hat. Es wurde an einem Tage gegeben wo zugleich Oper im großen Opernhause, des Russischen Kaisers wegen, und also alles was hoch und vornehm heißt um dieses Licht versammelt war; dessen ungeachtet war das Schauspielhaus gedrückt voll und der Beyfall fortwährend lebhaft.

Auf Deine Kunstbetrachtungen freue ich mich von ganzer Seele, um so mehr da ich einen verdrießlichen Sommer gehabt habe. Wegen feuchter und kalter Witterung bin ich erst am 5. August von hier nach Dresden gegangen, wo ich vierzehn Tage verharrte und dann nach Eöplitz ging, nachdem alles davon gelaufen war. Hier habe ich fünf Wochen einsam und vergnügt gelebt und alte Intentionen als rückständige Schulden honorirt. Was ich früherhin über den Hexameter ausgeflügelt habe, hat mehr Reife gewonnen und liegt zum Drucke fertig. Ein angefangenes Te-

dem wollte ich fertig machen, doch Gott hat's nicht gewollt, und was der nicht will, will ich auch nicht. Dann bin ich über Dresden, Leipzig, Halle, Dessau, Bückeburg und Potsdam, an allen diesen Orten ausruhend, hieher zurücke gegangen. In Siebichenstein habe ich Reicharts Grab und seinen Garten besucht und mir diesen Mann in seiner Frische und Treibseligkeit noch einmal zurückgerufen. Und nun von dem was lebt:

Du bist eingeladen. Hast Du's denn angenommen? Hänschen geht und sieht sich die Augen matt; willst Du denn nicht kommen? — Nimm mir's nicht übel, aber, darin sind die Cäsaren ganz andere Leute: die kommen etwas weiter her, ungerufen, mit Sack und Pack und lassen sich keine Mühe verbieten um unsern Willen. Es muß also doch etwas an uns seyn. Und Du bist nicht so weit her und wolltest nicht einmal kommen wenn Du so freundlich und wohlmeinend eingeladen bist? Da in Deinem Briefe vom 20. October 1815 keine Spur ist von Deinem Willen und Wollen; da Eure jungen Herrschaften hier sind; da mir die Großfürstin voriges Jahr selber versprochen hat, nicht ohne Dich, Riemer und Meyer zu kommen: so wird mir bange, weil Gott wissen mag, wann wieder eine so gute Gelegenheit erscheinen soll, Dich hier zu sehen.

Die Großfürstin und den Großherzog habe ich

Noch gar nicht gesehen und da es sich nicht schicken würde ihnen aufzuwarten, zumal sie vielleicht kaum Zeit zum athmen haben mögen; so sehe ich sie vielleicht gar nicht, wenn Du nicht köhmst; also laß Dich erweichen! komm doch und das bald, weil der Himmel blau ist.

Daß sie am Main und Rhein von mir nichts wissen, darf mich nicht wundern, da mein etwaniges Treiben und Wirken gleichsam centralisch ist und nach außen nur mittelbar seyn könnte, wenn sich auch hier und dort etwas verspüren ließe. Wüßten sie erst gar, daß es doch eigentlich im Stillen auf Zerstörung ihrer Klimperen ausläuft, wiewohl ich Jedem sein Wesen gern lasse so lange es halten will; so würde mir alle Geduld nichts helfen, die ich mir täglich selbst einzureden muß. Es ist schon etwas daß sie das Wesen wie einen Zeitvertreib, ein Gesellschaftsspiel nachmachen und gleich damit fertig sind, je größer je besser, und sich auch gleich, wie in Wien, für gemacht halten; was dann noch fehlt, ersetzen dann die öffentlichen Nachrichten. Von Zeit zu Zeit erhalte ich Briefe von außen her, um unter Bedingungen die mir selbst nicht zu schlecht seyn würden, ihnen von meinen Leuten zu senden, die ihnen Singakademien und Vereine stiften und einrichten sollen. Wüßte ich alles das, was von diesen Prätendenten begehrt wird, dann könnte ich mich für etwas halten. Man soll alles können was

ste wünschen; nach dem was man kann danach fragt kein Mensch, weder dort noch hier.

Den ersten Theil meiner Lieder werd' ich mit den Mäbchen senden, wenn er noch zu haben ist, denn ich habe ihn selber nicht mehr und mein Verleger ist bankrott. Mit meinen Musiken brauchst Du nicht geheim zu seyn, sie sind für das Licht gemacht, und die Johanna Sebaß ist ja in Leipzig gestochen, also kannst Du Deine Partitur weggeben.

Mehrere Tischlieder werde ich bey nächster Gelegenheit senden. Die Leute sind so rar, daß man keine Abschreiber findet, sonst wären sie schon in Deinen Händen.

Mein jüngster Sohn Adolf ist nach dem letzten Schreiben aus Paris vom 18. October gesund, ungegachtet sein Regiment (Brandenburgische Husaren) am 1. July fast ganz bei Versailles aufgerieben ist. Nach seinem Briefe wurden alle Officiere des Regiments gefangen, die nicht todt sind. Der Knabe ist erst 16 Jahre alt und wird wie es scheint ein braver Kerl. Sonnabend den 11. November.

3.

232.

An Zelter.

Inliegendes, mein Bester, welches Du durch Estafette erhältst, überbringe sogleich, mir zu Liebe, persönlich,

Sieh, der Dlle. D. Mirr sage ich nicht, Hast Du  
Anlage, so zeige sie mir an. Lebe wohl!

Weimar, den 24. November 1815.

G.

233.

An Goethe.

Berlin, Montag den 27. November 1815.

Diesen Morgen um 5 Uhr ist Dein Brief p. Estaff.  
In Betreff der Dlle. D. in meine Hände gekommen  
und wird eben besorgt. Leider habe ich mir durch  
einen Fall die linke Schulter so beschädigt, daß ich  
den Brief durch meine Tochter in die eigenen Hände  
der Dlle. D. übergeben muß, denn ich kann nicht  
ausgehen.

Wir verlieren hier einen jungen beliebten Komiker,  
von der Nationalart, durch Urtheil und Recht. Unser  
W. ist zu Festungsstrafe und Landesverweisung ver-  
urtheilt, weil er Knaben das Griechische beigebracht  
hat. Ein anderer schöner Mann, B., der im Epime-  
nides die List vorstellt, von schönem Baritone, ist  
gleichfalls als Diebshehler angeklagt. Was mich be-  
trifft, so hätte ich an der Stelle dieser Verbrecher al-  
lenfalls ein Paar unserer Tugendhaften missen wollen.

Gestern habe ich mich an den glatten klangvollen

Versen unseres alten Freundes von Knebel erfreue und das recht unverhofft, indem ich hiemals ein Vers von ihm gesehn habe. Professor Walch so gut mich damit bekannt zu machen.

Dienstag, den 28. November 1815. . .  
Ehlabni ist auch angekommen und ich hoffe, wir diesen geschickten und guten Mann hier behalten wollen.

Das Schreiben wird mir sehr sauer und mein A ist noch im Schlimmerwerden ehe er sich bessern kann also lebe fein wohl und gedenke

Deines

. Zelter.

Den ~~einen~~ Aushängbogen Deiner Schrift, die an unsern Minister Schuckmann geschickt werde ich mir auch ausbitten lassen; unterdessen habe ich mit Bewunderung wieder den Kameau's Net gelesen. Gott befohlen!

---



From  
can  
in  
2  
to  
palm  
in the  
for  
ie  
the  
the  
the  
the

1816.



---

234.

An Goethe.

Berlin, den 18. Februar 1816.

Unsere königl. Prinzen haben den heroischen Entschluß gefaßt, Deinen Faust unter sich aufzuführen und darzustellen, wie er leibt und lebt. Die Anstalten dazu sind so ins Große projectirt, daß ich fast fürchte es wird nichts daraus, wie wir denn noch keinen Ort haben, wohin wir sein Haupt legen wollen.

Auch ich habe die Rolle des Schauspieldirectors übernommen, die ich denn mit möglichster Würde und Klarheit auszuspinnen gedenke.

Ueber die Zusätze die Du dem Fürsten Radzivil im Manuscript gesandt hast, ist man hoch erfreut und der Kronprinz lebt und webt, wie ich höre, im Faust, der ihn, wie ich ihn kenne, wohl anziehen kan. Mephistophäles wird vom Prinzen Karl von Mecklenburg gegeben.

Im Theater bin ich fast drey Monate lang nicht gewesen und fange seit einigen Wochen erst wieder

an einen Theil des Abends dazu anzuwenden. In der Mitte Novembers habe ich einen bösen Fall an den linken Arm gethan, daß ich ihn noch nicht wieder frey gebrauchen kann.

Unterdessen hat man die Zauberföte neu bese und mit zwölf neuen Decorationen ausgestattet, die denen sich ihrer hier schon ansehen lassen. Zum erstenmale habe ich den Vielwischer von Kogebue gesehen, der so gut als möglich gespielt wird und au viel Beyfall findet. Das Stück ist in der That gut. Die Brüder werden sehr gut und mit Beyfall gespielt. Die Stücke von Schiller habe ich noch nicht gesehen.

Warum ich so lange nicht geschrieben habe, das läßt sich nichts sagen. Zeit wäre genug gewesen Narretzen und Teufelezen aufzuschreiben, wenn man mit zum Teufel fahren wollte.

Deine drey Ausbängebogen die Du unserm Münster Schuckmann geschickt hast, habe ich mit seiner Erlaubniß und dem besten Vergnügen gelesen. Ich habe mich doppelt daran erbaut, da ich die Gegend seit kurzem nach meiner Art kenne. Auch ich stand auf der herrlichen Terrasse in Bonn, vergaß allerdings leider wo ich stand, indem ich unwillkürlich nur hin sah wo ich hergekommen war.

Bei dieser Gelegenheit will ich doch erinnern daß der Wiener Nachdruck Deiner Werke, weg

Mangels derselben, hier anfängt um sich zu greifen. Die Buchhändler verkaufen ihn meines Wissens zwar nicht, aber Bücherjuden und Tröbler verbreiten ihn und Cotta wird also wohl thun die neue Ausgabe zu beschleunigen, wenn er nicht Schaden leiden will. Auch die vorhin genannte Aufführung des Faust trägt dazu bey, daß jeder seinen Faust entweder sucht oder sich den ersten kauft der ihm angeboten wird. Nach einem mäßigen Uberschlag, den ich so eben mache, kann der Schade, den bloß diese Gelegenheit hervorbringt, in 500 Exemplaren bestehen.

Staatsrath Schulz ist brustkrank und ich fürchte für sein schönes Leben, das er erst jetzt anfangen wollte, da man es ihm bis dahin so sauer gemacht hat.

Dr. Ehladni ist hier und hat eben sein zweytes Collegium über die Akustik geschlossen. Nun wird er noch drey Vorlesungen über die Meteorsteine halten und dann von uns scheiden. Ich glaubte diesen sehr nützlichen Mann bey uns zu fixiren, doch sehe ich noch keine Anstalten dazu, da wir nicht leicht nehmen was uns geboten wird.

Laß mich doch etwas über Deinen Frühling erfahren: wie Du ihn anfangen willst. Ich habe Lust bey guter Zeit ins Freye und Rheinwärts zu gehen.

Der Tod Eurer liebenswürdigen Prinzessin hat mich aufs äußerste bewegt, sie scheint mehr gelitten als gelebt zu haben.

Shadow ist noch nicht zurück. Seine gute Aufnahme bey Euch wird sehr gut aufgenommen, und ich empfinde sie dankbar, da der brave Künstler in den letzten Jahren durch schwere Krankheit und den Tod seiner Frau wie früherhin durch Invasiön sehr gebeugt ist worden. Seine beiden Söhne sind in Rom und haben sich katholisch gemacht.

Schreib mir doch ein Wort über den Epizurides, ich bin höchst begierig. Was Müller davon sagen wird, kann ich mir denken. Lebe wohl, mein Einziger und gedenke Deines.

3.

235.

An Goethe.

Berlin, den 9. März 1816.

Ich habe abermals schwere Arbeit bekommen. Mein jüngster Sohn ist am 17. vorigen Monats in St. Michel an der Aisne am Nervenfieber gestorben, nachdem er die blutigsten Schlachten mitgefochten ohne verwundet zu werden. In der letzten Affaire bey Versailles ist er gefangen worden. Zwey Preussische Cavalerie-Regimenter fochten gegen sieben Französische Cavalerie-Regimenter und vier Infanterie-Regimenter. Er verlor sein Pferd und ist gesund ge-

blieben. In seinem sechszehnten Jahre! Der schöne Knabe! Wie werd' ich's überwinden? Seit den sieben Tagen da ich die Nachricht von seinem Rittmeister habe, habe ich mich in die Arbeit geworfen und schreibe Noten ab und des Abends gehe ich ins Schauspiel, da mir das Schreiben bey Lichte Augenschmerzen macht.

Laß mich doch etwas von Dir wissen, es ist doch wohl zu lange daß ich keine Nachricht von Dir habe.

Kannst Du denn schon das Neue Product von Kogebue? der Schuggeist. Es hat mit dem Prologe, der so lang ist wie ein Act, sieben Acte und spielt gegen fünf Stunden. Das Stück kommt mir vor wie eine heutige-Claviersonate: es ist Alles drin was Effect und Langeweile machen kann. Kaiser, Könige, Markgraf, Hetzjag, Geister, Geistliche, Hochzeit, Grab, Noth, Brand und dergleichen sind in einen Brei durcheinander gewürfelt, um nichts und wieder nichts. Die Großen sind wieder, wie sonst nach seiner Art, gemeines Pack und der Pöbel äußert edle Gefinnungen und so wird man erbaut, jedes nach seiner Art.

Ehladni geht unbefriedigt von hier weg. Ich bedaure daß wir diesen Mann nicht hier behalten.

Ich denke diesen Sommer wieder nach Wiesbaden zu gehen. Vorher will ich jedoch zwey von meinen Töchtern verheyrathen. Julie heyrathet einen jungen

tüchtigen Landwirth und Henriette einen guten Schreibmeister.

Lebe wohl, ich kann nicht mehr schreiben, wenn der Brief noch auf die Post soll.

Ewig Dein

Zelter.

236.

An Zelter.

Du hast wohl Recht, mein würdigster Freund, daß es eigentlich keine ununterbrochene Correspondenz giebt, wenn man nicht flatscht; und da das unser Fall nicht ist, so möchte es wohl natürlich seyn, wenn wir eine ganze Weile nichts von einander hören. Die Resultate sind denn auch hinterdrein wieder so bedenklich, daß man sie kaum auszusprechen wagt, da man den Conclusionen ohne Prämissen sehr selten Beyfall versprechen darf.

Die Gegenwart der Herren Schadow und Weber hat mich mit Berlin in nähern Rapport gesetzt, denn durch persönliche Mittheilung und freundliches Gespräch kann uns auch ein entfernter Zustand näher gebracht werden. Tausendmal hab' ich Deiner ge-



dacht, wie Du in einem solchen Meere auch persönlich schiffest, schwimmest, badest und watest.

— Das Heftlein vom Rhein und Ragn, Kunst und Alterthum wird nun auch bald zu Euch gelangen. Ich habe beym dreizehnten Bogen abgebrochen, wie Schyherazade. Wenn ich die Bedeutung solcher Blätter früher erkannt hätte; so würde ich das ganze Geschäftlein abgelehnt haben, auch bin ich nur nach und nach hinein verführt worden und so mag es denn auch dahin fließen. Dagegen muß ich dankbar erkennen, daß ich ohne diese bringende Nothigung niemals weder dem wichtigen Punct der Kunsterhaltung durch die barbarische Zeit hindurch, noch auch den Eigenthümlichkeiten nationeller und provinzieller Wiederherstellung, Aufmerksamkeit hätte schenken können. Es ist da viel Zeug unserer geläuterten Sinnlichkeit zuwider, daß man nur durch den Begriff zu etwas machen kann, denn das Absurde freut uns auch, wenn wir uns darüber aufklären:

Der Divan ist angewachsen und stark. Die Dichtart, die ich ohne weitere Reflexion ergriffen und geübt habe, hat das eigene, daß sie fast, wie das Sonett, dem Gesang widerstrebt; auch ist es merkwürdig genug, daß die Orientalen durch Schreiben, nicht durch Singen verherrlichen. Indessen ist es eine Dichtart, die meinem Alter zusagt, meiner Denkweise, Erfahrung und Umsicht, woben sie erlaubt, in Liebes-

angelegenheiten so albern zu seyn, als nur immer die Jugend.

Hierbey ein allenfalls singbares Lied. — Mit dem besten Lebewohl!

Weimar, den 11. März 1816.

Dir zu eröffnen  
Mein Herz verlangt mich;  
Hör' ich von Deinem?  
Darnach verlangt mich.  
Wie blickt so traurig  
Die Welt mich an.

In meinem Sinne  
Wohnet mein Freund nur.  
Und sonst kein  
Und keine Feind; Spur;  
Wie Morgenkerzen  
Ward mir ein Vorsatz.

Mein Leben will ich  
Nur zum Geschäfte  
Von seiner Liebe  
Von heut an machen,  
Ich denke seiner  
Mir blutet's Herz.

Kraft hab' ich keine  
Als ihn zu lieben,  
So recht im Stillen.  
Was will das werden:  
Will ihn umarmen  
Und kann es nicht!

237.

An Goethe.

Berlin, den 18. März 1816.

Dein Liebchen hat einen tiefen Eindruck auf mich gemacht, wie ich es verstehe und auf mich beziehe. Es hat sich sogleich in Noten gestaltet, denn ohne dies Mittel hätte ich mich nicht hineingefunden.

Sobald es aufgeschrieben und festgestellt seyn wird, sollst Du es haben und dann sage mir hübsch ob meine Probe auf Dein Exempel paßt, oder nicht.

Jetzt wollen sie Dich zum Augustinus machen und wer weiß ob sie Dich nicht auch zum Heiligen machen werden.

Das Bliß haben sie und wissen nun daß es ein Feil ist; und daß die Hesperischen Aepfel von denen gefressen werden, welchen sie die Pfoten geliebt haben.

Aus Deinen beiden Gästen, dem ehrlichen Evangelisten Lucas mit seinem Thiere, hast Du den Zustand der Dinge meisterhaft geschlossen. Ja, ja so ist's: Man waltet in dem Wesen herum und müht sich ab und kann doch einmal nichts werden. Das Unglück aber ist, daß man dabey um allen Humor kommt, und zu einer Meynung von sich selbst gelangt die nicht erlaubt seyn kann, weil sie den Erguß und den Genuß stört.

Ehlabni der morgen abreiset will diesen Brief

eine Strecke mitnehmen, ich habe daher das Lied fertig gemacht und sende zugleich ein Probchen aus dem Divan. Das Lied wird Dir einer Deiner Sängers leicht vortragen können, wenn er sich nicht selber Noth damit macht. Den Hafis habe ich selber noch nicht gehört und weiß noch nicht wie er sich aufführen wird, da er erst vor kurzem in Rusik gesetzt ist. Stücke die so außer dem Geiste unserer Zeit sind, muß ich lange mit mir herumtragen, ehe ich eine moderne Form finde worin ich sie aufstellen kann, und wer soll einem nachher sagen ob man's getroffen hat? Weil's die andern auch nicht gleich fassen und darüber hinweggehen, darum sollte mir ein Wort von Dir darüber belehrend seyn, weil Du darin lebst.

Seit einiger Zeit sind mir Briefe verloren gegangen die ich nicht erhalten habe, und andere von mir scheinen nicht angekommen zu seyn. Sey daher so gut und mache Deine Briefe nicht frey, ich werde das nämliche thun. Auch sogar ein Brief an mich mit Gelde, ist nicht eingelaufen. Lebe wohl mein allertheuerster und laß bald von Dir hören.

Den 19. März 1816.

## 238.

An Zelter.

Dir war freylich abermals eine harte Aufgabe zugedacht; leider bleibt das immer die alte Leyer, daß lange leben soviel heißt als viele überleben, und zuletzt weiß man denn doch nicht was es hat heißen sollen. Vor einigen Tagen kam mir zufälligerweise die erste Ausgabe meines Werthers in die Hände und dieses bey mir längst verschollene Lied fing wieder an zu klingen. Da begreift man denn nun nicht, wie es ein Mensch noch vierzig Jahre in einer Welt hat aushalten können, die ihm in früher Jugend schon so absurd vorkam.

Ein Theil des Räthsels löst sich dadurch, daß Jeder etwas Eigenes in sich hat, das er auszubilden gedenkt, indem er es immer fortwirken läßt. Dieses wunderliche Wesen hat uns nun tagtäglich zum Besten und so wird man alt ohne daß man weiß wie oder warum. Beseh' ich es recht genau, so ist es ganz allein das Talent das in mir steckt, was mir durch alle die Zustände durchhilft, die mir nicht gemäß sind und in die ich mich durch falsche Richtung, Zufall und Verschränkung verwickelt sehe.

Du hast unterdessen einen Brief von mir erhalten. Bald schick' ich einiges. Mein Rhein- und Rannheft ist geschlossen, die Versendung durch Zufälligkeiten

aufgehalten. Es ist rechtlich gemeint und wird am Ende mir am meisten nützen, denn es giebt mir einen Maassstab was denn auch in diesem Falle von vernünftigen Wünschen und Vorsätzen zu Stande komme. Ich fürchte es wird nicht viel seyn.

Daß ich diese Arbeit übernommen, reut mich nicht, besonders da ich diese Tage manche früheren auf Reisen sorgfältig gesammelten Acten wiedersand, nur fand ich bey meiner Rückkehr niemals Muße zur Redaction und auch diesmal nur mit größter Anstrengung. Dich wird es indessen gewiß interessieren, wo ich inne halte und was ich über die Fortsetzung sage. Der Hergang der Kunst durch das Mittelalter und gewisse Lichtpunkte bey der Wiedererscheinung reiner Naturtalente, haben, hoff ich, durch meine Darstellung gewohnen. Nur werden leider die schreibseligen Legionen Deutschlands meine Ernte, wie sie auch seyn mag, sehr geschwinde ausdreschen, und mit den Strohbündeln als reichen Garben am patriotischen Erntefest einherstolziren.

In eine sehr große wissenschaftliche Thätigkeit werde ich versetzt durch unsers Großherzogs Verlangen, unsere durch die ungeheuern Kriegsschicksale wundersamst erretteten Anstalten, energisch belebt zu sehen. Da muß ich nun alles zusammennehmen was ich weiß und will. Du sollst mancherley erfahren, aber, was ich Dich ersuche, schreibe doch oft vom Theater

Theater in welches Du einen so reinen, tüchtigen und doch so gutmüthigen Blick hast. Sage mir bald was über die Erscheinung von Wolffs und wie sich ihr Spiel zu der Umgebung und zum Publicum verhält. Stöße Herrn Staatsrath Schulz und ersuch' ihn mir bald zu antworten. Es ist gerade Zeit das Eisen zu schmieden.

Gott erhalte Dich.

Weimar, den 26. März 1816.

Goethe.

Wie es diesen Sommer mit einer Babereise ergehen wird, weiß ich noch nicht; bey unsern neuen Organisationen ist mir auch in meinem Kreise manches Mühsame und Verwickelte zugefallen, weswegen ich vor Pfingsten ja vielleicht gar vor Johanni nicht von der Stelle kann. Sage mir von Zeit zu Zeit von Deinen Plänen, vielleicht kann ich mich darnach richten.

## An Goethe.

Berlin, Sonntag den 31. März 1816.

Nach mehreren Musikproben mit dem Orchester und dem Singchore ist denn gestern Abend auch eine Lesprobe gewesen mit Musik dazwischen.

Prinz Karl von Mecklenburg hat den Mephistopheles und der Schauspieler Lemm einstweilen den Faust gelesen. Die Probe war bey Fürst Radzivi in seinem Familientreise. Zugegen waren die Fürstin mit ihren Kindern, der Kronprinz mit seinen Geschwistern, Prinz Georg von Mecklenburg, Frau von der Recke mit ihrem Liedge, Frau von Humboldt und mehrere Künstler welche Theil nehmen sollen an der Darstellung.

Fürs erste wurden nur Scenen heut gelesen worin Faust allein und Mephistopheles vorkommen. Prinz Karl liest diesen Charakter so daß wenig zu wünschen übrig bleibt. Stimme, Ton, Tact, Figur und Gestalt passen gar sehr, bis auf den Pferdefuß; was an Modulation und Tempo abgeht, wird sich hoffentlich finden; auch hat sein Vortrag ganz allgemeinen Beyfall gewonnen und der Artist ging neben ihm her wie ein Esel neben einem Pferde.

Der Effect des Gedichts auf fast läuter junge Zuhörer, denen alles fremd und neu war, ist höchst



merkwürdig, und sie können sich nicht genug wundern daß das alles gedruckt steht. Sie gehn hin und sehn ins Buch, ob's wirklich so besteht. Daß es wahr ist fühlen alle, und es ist als ob sie sich erkundigten, ob die Wahrheit wahr ist.

Der Componist hat manches zur Verwunderung getroffen. Was gefehlt ist, besteht darin, daß er wie alle angehende Artisten in Nebendingen hauptsächlich ist.

Christ ist erstanden: Gut und fortschreitend gegeben; wiewohl nicht kirchlich genug. Orgel, Chor und Glockenartiges wird sich jedoch noch herstellen lassen. Da er keinen Begriff von dem Innern der äußern Kunst hat, so sucht er im Fernen was ihm vor den Füßen liegt. Einer hat ihm eine Glocke angeboten, die er auch nutzen will; es fehlt ihm jedoch nicht an Geschmack, ich lasse ihn dies versuchen und er kommt gewiß davon zurück.

Spazirgänger vor dem Thor: Im Ganzen gut, doch im Einzelnen bleibt er in Kleinigkeiten stocken. Der Bettler singt wie ein Bettler und das Orchester agirt fürstlich. Bey den Soldaten hat er sich denn ganz losgelassen und nicht bedacht, daß es spazirende und nicht marschirende Soldaten sind. Doch ist nichts langweilig und hat dabey noch immer Geschmack die Oberhand.

Der Schäfer pußte sich zum Tanz: Allerliebste und pastorell, aber nicht ephemere genug.

Drinne gefangen ist Einer: Unverbesserlich; doch hätte die ganze Beschreibung drinnen auch Musik bedurft, wiewohl sie bey dem bloßen Lesen schon wirksam war. Das Aufschwellen des Urchiers, das Nebelartige, Schwefelartige bis zum Hervortreten der vollen angewachsenen Gestalt läßt sich ganz gut in Musik bringen und das mit den ganz ordinairten Mitteln. Die Erklärung des Mephistopheles über sein eigentliches Wesen war von der allgemeinsten Wirkung: alles verstummte; ohne es vielleicht zu verstehen wurde es begriffen.

Schwindet ihr dunkeln: Wahrhaft künstlerisch; ich wüßte nicht wie man's besser machen wollte. Die Rattenbeschreibung aber ist, was man tüchtig nennt. Das letztere ist sechsmal probirt und in dem Proben erst abgerundet worden. Ich fand es gemäß daß Faust durch den Abgang des Mephistopheles nicht durch einen elektrischen Schlag nicht bloß erwacht sondern erweckt würde. Die Fagotts haben, durch einen tiefen kurzen Ton, die Sache zur allgemeiner Belustigung natürlich gemacht, daß nur der Geruch fehlte.

Weh, weh! Du hast sie gestört: Anfänglich etwas zu schwer, doch die Vorspiegelung des Schlafes von den Worten an: Neuen Lebenslauf beginne recht gut und neukünstlerisch getroffen

Das Stück soll in drey Theilen gegeben werden

Mit Auerbachs Keller fängt der zweyte Theil an, der zunächst soll probirt werden und ich werde fortfahren darnach zu berichten.

3.

240.

An Goethe.

Berlin, den 4. April 1816.

Deine schöne Bemerkung stimmt auch ganz mit meiner Erfahrungen überein. Nach immer hat mir in Fällen tiefer Trauer und unerträglicher Beschwerden mein geringes Talent treue Dienste geleistet und ist wohl gar zu Productionen erweckt worden, die außer aller Analogie mit dem augenblicklichen Zustande sind. So habe ich wenige Tage nach meinem Falle auf den Arm im November, unter den größten nächtlichen Schmerzen, das lustigste Tafellied auf die bekannten Worte: Sanct Paulus war ein Medicus, gemacht.

Auf Dein Rhein- und Mannheft bin ich sehr begierig. Was mich betrifft, so bin ich nicht gespannt auf das was Du gefunden. In Deinen Ansichten, wie in allen Deinen Schriften, ist mir das Zufällige stets hauptsächlich; ich mag's anfangen wie ich will. Deine Gedanken über eine Schartefe oder was sonst

jedem vor Augen liegt, geben mir Gedanken und die will ich haben, und selbst wo ich Dich schwer oder nicht verstehe komme ich zu Meinen Gedanken, die mir am Ende so lieb seyn müssen wie jedem die feinen.

Was in den drey Bogen die Du unserm Minister gesandt hast steht, wußte ich so ziemlich, was Dir aber nebenab gelaufen ist das ist bey mir fruchtbringender Saame, der zuverlässig aufgeht, wiewohl nicht eher als ich ihn brauche. Kommt aber die Gelegenheit, so steht die Sache auch in einer Klarheit vor mir die jeden Zweifel beseitigt, da aller Production nichts nachtheiliger ist als die Ungewißheit, was das Rechte sey?

Euer Großherzog hat, wie es scheint, die rechte Zeit genommen seiner Universität sich anzunehmen und wenn Ihr es recht macht, so ist der Gewinn so zuverlässig wie er es nur seyn kann. Ich sage nichts weiter, weil Du weiter siehst.

Deinen Brief an unsern Künstlerverein habe ich mir ohne Erlaubniß abgeschrieben. Es sind brave Leute, wiewohl sie das Beste immer vergessen und sich nachher schrecklich wundern wie über dem Ey des Columbus. Einige begreifen nicht wie man durch eine Spalte in der Mauer soviel zeigen könne, wiewohl ein Architekt darunter ist, dem es doch nicht schwerer werden sollte eine Mauer wegzubrechen als

eine zu erbauen. Doch das sind Gedanken die sie einmal nicht haben, und darum sind sie so sicher daß ihnen nichts genommen wird, wieviel sie sich auch auf den Einfall einbilden.

An meine Reise kann ich nicht eher ernsthaft denken bis mein Osterconcert gegeben ist. Den zweyten Ostertag verheyrathe ich zwey Töchter, die älteste bekommt einen geschickten Schreibmeister, und die andere einen Amtmann der ein Gut gepachtet hat. Mein Sohn Georg hat sich auch eine Pachtung zugelegt, und ich muß mich der Einrichtung dieser drey Abgehenden wegen in Schulden setzen, die mir, wenn Friede bleibt, keine unmäßige Sorgen machen werden.

Unser König hat in Paris die sogenannte Giustinianische Bildersammlung gekauft, welche ihr Geld werth ist. Diesem glücklichen Umstande zufolge hoffen wir daß die Kunstakademie, in der bis jetzt Pferde und Stallknechte die Oberhand hatten, zu einem Museum umgewandelt werde, und auch ein anständiger Raum für die Singakademie abfalle, die nun ins sechsundzwanzigste Jahr besteht. Den Riß und den Raum hat der König bereits bestätigt und man wartet nun auf die Ausführung, welche schon angefangen seyn sollte.

Abends. Eben komme ich aus Clavigo. Ein fremder Schauspieler, Julius, von Breslau hat sich den Beaumarchais zugeeignet, doch nicht bezwungen.

Ein Netter, Köcher muß eine klingende Stimme haben. Das Stück ging überhaupt weder recht auseinander noch recht zusammen, und ist doch ein glattes Stück was sich leicht wegspielen sollte. Doch ich fürchte es fehlt an Aussicht bey den Proben, ja mir fällt eben nicht einmal einer ein der sie führen sollte. Wolffs werden erwartet, sind aber noch nicht hier. Auch Mad. Catalani soll kommen und die Milder niederzingen, welche letztere wir immer noch nicht sicher haben, da sie die gegen sich hat welche eine Italiänische Oper wünschen. Freylich ist es mit der Deutschen Oper so so; das meiste sind Uebersetzungen und selbst die meisten Opern von Mozart sind Italiänisch. Es kann hier zu nichts kommen, der Köcher sind zu viele und nicht alle die lange Messer tragen sind Köche. Morgen ist Epimenides. Erst jetzt fällt mir's ein darüber nachzudenken: was dem Trauerspiel Elvira die gefällige Haltung giebt und sich Respect verschafft, ohne viele Umstände. Ich kann's einmal nicht aushalten daß Menschen-Blut vergossen werde, wenn's nicht was großes gilt, und daher war mir das bürgerliche Trauerspiel verdächtig. Diese Handlung ist so feck, ganz ruhig neben der allgemeinen Geschichte vorbey zu gehn und für sich allein etwas vorzustellen. Ein verunglückter Liebeshandel bringt zwey Hauptpersonen ums Leben, deren Charakter sonst nicht zu retten wäre. Die übrigen Personen leben,

weil eine solche Ehre zu groß wäre für sie, und es würde ein Fehler seyn wenn noch ein Hund umkommen müßte.

Der Banquier Abraham Mendelssohn ist es der Dir diesen Brief bringt. Er ist der zweyte Sohn eines Philosophen und von seinen ersten Jünglingsjahren an, nach dem Tode des Vaters hat er sich sein Haus mit dem was drinnen war gefallen lassen. Er gehört zu den Braven und so wirst Du ihn aufnehmen. Er hat liebenswürdige Kinder und sein ältestes Töchterchen könnte Dich etwas von Sebastian Bach hören lassen. Sie, die Frau, ist zugleich eine höchst treffliche Mutter und Hausfrau, leider von etwas schwacher Gesundheit. Er, der Mann, ist mir sehr gewogen und ich habe offene Casse bey ihm, denn er ist in den Zeiten der allgemeinen Noth ohne Schaden an seiner Seele reich worden. Lebe wohl! dein Ewiggeliebter. Bald seh' ich Dich wieder, wenn's auch nur auf einen Tag seyn sollte.

3.

---

B e j l a g e.

Ab schrift.

Die hinterlassenen sechs transparenten Gemälde haben mir Gelegenheit zur Unterhaltung mit den ab-

wesenden geschickten Künstlern gegeben, wovon nachstehendes ein Zeugniß seyn mag.

I. 1) Der Dichter in seiner Werkstatt Sonntags früh. — Sehr lobenswürdig, daß das Schurzfell ganz beseitigt ist, und daß eine Gruppe Bücher das Handwerksgeräth im Gleichgewicht hält.

II. 2) Der Gruß des Dichters, freundlich und herzlich, die Ehrbarkeit anmuthig genug, nur wünschte ich den Federstrich weg, der ihr das Bäuchlein entzwey schneidet; ich verlange zwar nicht, daß sie, auf alte Holzschnittweise, mit runderhobenem Leibe kommen, aber das Bäuchlein wünschte ich doch, vom Nabel an, in seiner Integrität, wie es bey der Muse schon weißlich geschehen.

III. .... Hier fehlt ein Hauptbild! — Die Stelle:

„Da macht sie ihm ein Fenster auf  
„Zeigt ihm draußen viel bunten Hauf,“

würde ich zu Gunsten des bildenden Künstlers also verändern:

„Da thät sie die enge Mauer ihm auf.“

Die beiden Figuren träten weiter an die Seite, die mittlere Wand hätte sich aufgethan, die man durch allerley Kragsteinlein und Verzahnungen gar zierlich motiviren könnte, und außen wünschte ich eine Landschaft zu sehen, wie sie uns Paul Brisl, Jodocus



Romper, Roland Savern meisterhaft, freylich nur  
in stehenden, vorgebildet haben

„Unterm Himmel alles Wesen —“

von der höchsten Bergspitze durch alle Hütten, Ham-  
mer- und Mühlenwerke, bis zum Thal, in den Fluß,  
zu Schiffen, Schifffahrt, Handelsstädten, Residenzen,  
Schlössern an der Seite nicht zu vergessen,) bis in  
die offene See.

IV. 3) Das Zimmer schließt sich zu, Historie  
tritt ein; — ein lobenswürdig erfreuliches Bild.  
Hier darf nicht unbemerkt bleiben, daß der Maler  
vollkommen Recht hat, den Satum der Alten nicht  
mit weltlich Tugend — und Laster geschlecht  
zu verzieren. Die Einbildungskraft steht wie sie da,  
mit Zurecht kommt, der Blick würde dadurch verwirrt.

V. 4) Die Narren treten ein. — Nichts  
zu erinnern! Nur müßte deren kein Ende seyn, und  
damit dieses sinnlich werde, wünscht ich in den leeren  
Raum eine bäurische junge Weibsfigur, mit einer Art  
Storchennest statt eines Korbs auf dem Kopfe, wor-  
aus die kleine Narrenbrut herauswüchse und sich ab-  
geschmackt munter und halbflüch erwiese.

VI. 5) Die Muse kommt ihn einzuwelchen,  
woran nichts zu erinnern ist.

VII. 6) Er wird seine Geliebte gewahr.  
Dieses Bild wünscht ich umgezeichnet, so daß ein  
recht dörbes aber höchst liebliches Deutsches und Deutsch

costumirtes Mädchen im Vorbergrund säße, im häuslichsten, beschränktesten aber anmüthigsten Garten, als ein tüchtiger Gegenstand da säße. Jene drei Figuren, die wir schon genugsam kennen, würden unter der Halle eines fernen Hauses in gemäßigter Weite sie belauschen.

---

Alles dieses, wie beim Botiren geschieht, *salvo moliori!* Würde mein vorgeschlagenes Hl. genehmigt, so würde eine Reihfolge von Ausdruck des Dichters glücklich eingeleitet.

- I. Drückt das innere Entzücken des Einsamen aus.
- II. Die freundliche gesittete Aufnahme dessen was als recht und gut erscheint.
- III. Ein frohes uneigennütziges Entzücken an der allgemeinen Natur, die wir uns niemals zueignen können.
- IV. Eine Bewunderung des Ueberlieferten, das uns immer etwas hänglich macht.
- V. Die Scheu vor dem Absurden, welche sich nur durch guten Humor und Ironie überwinden läßt.
- VI. Der Dank den man höheren Wesen zollt, die uns aus so vielfacher Verlegenheit durch ihre bloße Gegenwart herausreißen.
- VII. Das Entzücken am besondern Object, welches wir uns zuzueignen wünschen, kann aber nicht vorgestellt werden, sondern der Zuschauer tritt nun

in die Stelle des Dichters und das Mädchen ist so süß und niedlich daß sie sich Jederman zuweignen wünscht, der Liebende aber mit seinen Begleiterinnen lebt in der Ferne um uns nicht irre noch eifersüchtig zu machen.

---

Haben die guten talentvollen Künstler das alles durchdacht und sich noch weiter um den Gegenstand bemüht; so wäre es vielleicht ein heiligeres Unternehmen, das nicht unbelohnt bleiben könnte, wenn man diese Zeichnungen in mäßigem Querfolio, sehr wie sie gezeichnet sind, radirte und illuminirte, und die bezüglichen Stellen auf der Gegenseite abdruckte. Was ich beyrtragen kann, die Ungernehmung zu erheitern und das Andenken jenes alten, mir, wie meinen Landsleuten, noch immer werthen Vorfahren zu befördern, werde ich mit Freuden thun.

Weimar, den 26. Februar 1816.

G.

N. S. Sollte man zum Schluß noch eine Apotheose, wie bey der Aufführung durch wirkliche Personen geleistet wurde, darstellen, so gäbe das gewiß Gelegenheit zu einem angenehmen und bedeutenden Bilde, dem sich ein freundlicher Epilog anschloße, da man nicht mehr Ursache hat, sich über Nichtschätzung des Dichters zu beklagen.

---

An Goethe.

Berlin, Sonnabend den 6. April 1816.

Epimenides hat gestern einen guten Abend gegeben und das große Haus war voll. Manches wünscht ich doch wohl daß Du es sehn könntest. Der Epimenides, die List, Unterdrückung und Hoffnung können nicht besser besetzt seyn, wiewohl das Ganze für uns nie zum Aufschluß kommen wird, da man immer rund herum tappt und fast naiv den Eingängen vorbeigehet. Die Urtheile selbst der Wohlmeinenden darüber sind so absolut schweigenauelegend, daß ich mich gern entferne wenn ich kann.

Jetzt haben sie's mit den Ständen und da heißt's nur immer: wer wird diese oder jene Stelle kriegen? und was wird er dafür kriegen? Mir wird fast Angst bey der Sache, welche von der falschen Seite betrachtet sehr unruhig und unbequem werden kann, da alles nach Außen auf etwas hinarbeitet was sie noch weniger kennen als ihr Inneres.

Jetzt sind eine Pariser Tänzerin mit ihrem Manne die Gottheiten und das Gespräch von Berlin. Daß sie tanzen können versteht sich, wiewohl Du Dir unangenehmere lange stöckerige Personen kaum vorstellen kannst. Ihre Schule ist die beste und man geräth in Verwunderung über die Keuschheit ihrer Bewegungen,

hingegen unsere fast mehr zeigen wie sie im Leibe aussehen als draußen. Das ist ihre ganze Kunst.

Das Ballet Telemach habe ich nun zum zweiten Male gestern gesehn. Das Sujet schickt sich besser zum Ballette wie das Gedicht, dem es an metrischer Haltung fehlt. Mlle. D., die bey Euch einsprechen sollte, giebt die Calypso und verhält sich als ein junges hübsches Mädchen zu dem sechs- unddreißigjährigen Labestock von Telemach etwas sonderbar; indessen weiß sie die Gleichheit herzustellen durch eine Reihe saurer Gesichter, die dem wahren Telemach seine Abreise wohl erleichtert hätten.

Der Gesang des Epimenides: Hast du ein gegründet Haus, wurde gestern ausgelassen und ich gestehe es that mir leid. Mit Webern habe ich darüber gar nicht sprechen mögen, da ich wohl weiß daß er froh ist so weit fertig zu seyn. Er ist wie eine Kofusnuß; man kann ihm nur mit einem Messer in der Hand beykommen und Du wirst ihn Dir nun wohl näher besehn haben.

Da ich einmal im Klatschen bin: eine neue Anekdote! Ich saß im Orchester, hart am Parterre. Ein heiterer Mann und, wie es schien, seine Frau saßen hinter mir. Nach dem ersten Act des Telemach verschlangen diese beiden begierig Apfelsinen. Die Frau welche eher fertig war mit ihrer Frucht als der Mann, forderte dem Manne im Namen der schönen

Calypso noch eine Apfelsine ab. Der Mann schüttelte mit dem Kopf und sagte: lypsi, lapsi carere!

Ich setze hinzu daß Mlle. D., seit sie in Weimar ist beehrt worden, öfter und bedeutende Rollen spielt und eine bedeutende Zulage erhalten hat. Mlle. Maas, der sonst die Mad. Bethmann entgegen stand, ist jetzt gänzlich unbeachtet, und Stauzen spricht sie daß man froh ist wenn sie fertig ist. Bethmann hat wegen anmaßlicher Reden gegen den Intendanten seinen Abschied bekommen. Sein Contract ist noch 1½ Jahr und in dieser Zeit wird sich die Sache wohl wieder ausgleichen: denn ich wüßte nicht wo er sich besser befinden sollte. Er war von den patriotischen Schreibern, und da er die Thür vergessen hat wo er herein gekommen ist, so haben sie ihm eine gewiesen.

Sonntag den 7. April 1816. Gestern war die erste Leseprobe vom Faust, zu der sich, wie wir eben beginnen wollten, der ganze junge Hof ansagen ließ. Da ich den Anfang zu lesen hatte, so fügte sich's daß wir uns dadurch nicht stören ließen und die hohen Gäste nahmen ohne viel Kniffens und Drehens ihre Plätze ein. Die Sache ging wie unter so gentlichem Kreise eine erste Probe sehn mag, und ich werde mich wohl nach und nach hervorthun müssen, Fluß in die Sache zu bringen; wenn kein anderer es thun will. Die lustige Person, eine gräßliche, schien

sahen das Gedicht noch gar nicht zu kennen. Nach der Probe entschuldigte er sein schlechtes Lesen gegen mich, worauf er ein Compliment erwartete. Ich sagte: das Lesen würde nicht gefehlt haben und ich fürchtete daß es am Buchstabiren gelegen hätte, worauf er ein Paar Kalbsaugen machte.

Den Poeten hat Graf Brühl ganz ordentlich dargestellt. Der Schauspieler Lemm hat sich gebesert und kam nach und nach in seine Rolle. Prinz Karl jedoch hat sich verschlimmert und fiel in den Predigerton. Als wir mit dem ersten Acte zu Ende waren, kam unvermuthet der König, der es wahrscheinlich zu Hause nicht länger hatte aushalten können da ihm alle Kinder davon gegangen waren.

Nun wurde der ganze erste Act wiederholt und der König, der nach alter Art anfänglich gehalten und zurückgezogen war, hielt über zwey Stunden still, wurde freundlich, gesprächig und wahrhaft liebenswürdig.

Diesen Brief gebe ich damit er fortkomme auch Wendelssohn mit, der morgen abreiset und doch wohl eher nach Weimar kommt als die Post. Künftigen-Sonnabend ist die letzte Probe, denn Kabiswil reiset mit seiner Familie nach Posen. Da bleibt nun die Sache wieder liegen bis in den December. Wie Graf Br. sein Kammerherren-Verhältniß mit

dem Vortheil des Publicums souveniren wird, ~~und~~ man erwarten; er hat einen schweren Stand.

Gott befohlen!

Dein

3.

242.

An Selzer.

Deine Briefe, mein Werthester, überraschten mich sehr angenehm in meinem Garten und gaben mir viel zu denken, ja sie erregten mich zu einer weitläufigen Unterhaltung in die Ferne. Da kam Mendelssohn und da ich einmal im Zuge und er von Dir empfohlen war, so sagte ich ihm was ich Dir wohl gesagt haben würde, welches er wohl verdiente, da er sehr einsichtig sprach und manche Hauptpunkte der Wissenschaft, Kunst und des Lebens im Laufe des Gesprächs zur Rede brachte. Die Seinigen habe ich leider nicht gesehen, sie blieben nur einen Nachmittag hier, ich hätte sie gern heute zum Frühstück geladen und ihnen meine sieben Sachen vorgezeigt.

Von Staatsrath Schulz habe ich einen allerliebsten Brief. Wenn die Deutschen sich einer allgemeinen Untheilnahme befleißigen und auf eine hässliche Art dasjenige ablehnen was sie mit beyden



Händen ergreifen sollten, so ist der Einzelne wirklich himmlisch, wenn er treu und redlich Theil nimmt und freudig mitwirkt. Grüße ihn, wenn Du ihn siehst, zum allerschönsten. Seebeck in Nürnberg hält sich trefflich, und ich will gar nicht läugnen daß es mich höchlich freut, daß ein alter und so treuer Mitarbeiter in Paris den Preis gewinne, indessen die Deutschen sich wie starre Gespenster gegen uns betragen. Es ist ihnen aber nicht geschenkt, ich warte nur auf schickliche Gelegenheit sie recht übel zu behandeln.

Bei unsern neuen Einrichtungen zu Jena werde ich einen ganzen chromatischen Apparat aufstellen, an den noch keine Akademie der Wissenschaften gedacht hat, bei dieser Gelegenheit sollen sie allerley hören. Doch ist in solchen Dingen nichts mit Gewalt zu thun, man muß abwarten bis eine Meinung wie eine Contagion die Menschen ergreift.

Fahre ja fort mit Deinen Theater-Recensionen. Es mag freylich bey Euch wunderlich aussehen, wenn man über ein so nacktes und herkömliches Stück, wie Clavigo, nicht Herr werden kann. Ferner ist eine rechte Deutsche Art, zu einem Gedicht oder sonstigen Werke den Eingang überall, nur nicht durch die Thüre zu suchen. Ich habe Zeit meines Lebens Gelegenheit genug gehabt mich zu verwundern, daß vollkommene gebildete Personen ästhetische oder höhere

sittliche Zwecke durchaus nicht anzuerkennen wisse ~~n~~. Ich möchte keinen Vers geschrieben haben, wenn nicht Tausend und aber Tausend Menschen die Productionen läsen und sich etwas dabei, dazu, heraus oder hinein dächten.

Der Faust mag Euch noch in künftigen Monaten manche confuse Stunde bereiten. Wenn Du fortfährst so grob zu seyn, wie gegen die unlustige gräßliche Person, so wirst Du schon was zu Wege bringen; das geist- und sorgenlose Wesen der Menschen ist in solchen Fällen gar häufig. Der unglaubliche Dünkel in den die jungen Leute jetzt hineinwachsen, wird sich in einigen Jahren zu den größten Narrheiten manifestiren.

Sieh doch manchmal ins Morgenblatt, dort findest Du von mir einzelne Mittheilungen, die ins Gänge gehen und wovon Du Dir gewiß manches zueignen kannst. Es liegen überhaupt sehr viele Aufsätze bey mir; sie zu retouchiren und zu publiciren macht mir dieses Frühjahr einigen Spaß: ist es denn doch der erste Frühling, den man seit langer Zeit ohne Grauen und Schrecken herankommen sieht.

Vergangenen Sonntag hatten wir die große Feierlichkeit der Huldigung. Die Würden, Ehren und Auszeichnungen, die uns da zu Theil wurden, sagten jedem Verständigen mit vernehmlicher Stimme, daß er sich in der ersten Zeit nicht selbst angehören werd-  
e.

Mir wird indessen die heiterste Aufgabe zu Theil, mir liegt nichts ob als was ich gut verstehe, und ich fahre nur fort dasjenige zu thun was ich seit vierzig Jahren gethan habe, mit auslangenden Mitteln, großer Freyheit und ohne Qual und Hast.

In den ersten Monaten komm ich nicht von hier weg; wenn Du also nach dem Rhein gehst, so richte Dich ein einige Tage zu verweilen, damit wir unsere Zustände wechselseitig aufklären und einander nützlich und behülflich seyn mögen.

Gewähre der erstandene Christ Deinen Concerten und Hochzeiten allen Segen!

Die letzte leere Seite mögen einige Verslein einnehmen, zu beliebigem Gebrauch.

Weimar, den 14. April 1816.

G.

### Das Publicum.

Wir haben Dir Klatsch auf Gellatsche gemacht,

Wie schief!

Und haben Dich schnell in die Patsche gebracht,

Wie tief!

Wir lachen Dich aus,

Nun hilf Dir heraus!

Adé.

H e r r E g a.

Und red' ich dagegen, so wird nur der Klatsch  
Verschlimmert;

Mein liebliches Leben, im nichtigen Patsch,  
Verkümmert.

Schon bin ich heraus;  
Ich mach mir nichts draus!

Adé.

243.

An Goethe.

Berlin, den 20. April 1816.

Es ist lustig, daß auch Du anfängst mich für einen  
Grobian zu halten, wiewohl ich hier zu Lande frey-  
lich so verrufen bin, daß sich recht gute Leute den  
Weg nicht verdrießen lassen so weit als möglich um  
mich herum zu kommen.

Seit 1815 haben sie aber das Mittel gefunden  
mir zu begegnen, indem sie mich anschauzen; woge-  
gen ich mich ruhig, ja verlegen zu verhalten habe,  
um nur alle Tage mit der Welt fertig zu werden,  
die ein rechtes Stinknest ist.

Noch lustiger ist's aber daß andere mich wieder  
für so niederträchtig höflich halten, sich meinetwegen  
in Streitigkeiten einzulassen und zu verwickeln; wo-

wieder nichts herausbringt, wenn ich nicht end-  
 lich mit meiner guten Meinung eben so schlimm  
 in bin wo nicht schlimmer, denn das kostet noch  
 ich dazu.

Meine Passions-Musik ist so einträglich gewesen  
 als voriges Jahr, ja der Saal war so angefüllt, daß  
 wohl einige hundert Leute haben zurückgehen müssen,  
 und wenn ich ein besserer Rechner wäre als ich bin,  
 so würde ich von diesem Schaden oder Nichtgewinn  
 vielleicht einen guten Theil meiner Reise bestreiten zu  
 können mir anmaßen.

Mit meiner Badereise sieht es noch weitläufig aus:  
 die Eustinianische Gemälde-Sammlung soll zum  
 Besten des Frauenvereins für Geld gezeigt werden  
 und ich werde wenigstens deswegen einen Saal räu-  
 men müssen, wobei ich persönlich zugegen seyn muß.  
 Auch die Akademie der Künste intendirt eine Ausstel-  
 lung neuer Werke; dann soll auch gebaut werden,  
 und zu allen diesen Dingen sehe ich noch so wenig  
 Anstalt, daß mir vielleicht der beste Sommer darüber  
 verfliehet wird.

Den 24. April. Gestern Abend ist Wolff  
 zum ersten Male als Hamlet aufgetreten. Leider  
 kam ich erst an da Polonius Hamlets Verse an  
 Ophelien las. Die Uebersetzung ist, wie auf dem  
 Zettel steht, von Franz Horn, nach Schlegel.  
 Mir ist durch vieljährige Bekanntschaft die Wie-

landische Uebersetzung so original geworden, daß ich mich bey einer neuern ordentlich zusammennehmen muß. Unser König und Königin sind ein paar Holzpuppen, ohne Erkenntniß ihres Daseyns. Horatio ohne Ruhe und Gnade, Laertes ein gespreizter Narr, wie ihn gerade Hamlet nicht haben will. Dagegen der alte Unzelmann als Todtengräber ordentlich appetitlich, und an Beschorf haben wir einen Polonius gewonnen der Dir gefallen würde. Mit Wolff legst Du Ehre ein. Er gefiel, besonders in Hauptsachen, und wurde herausgerufen. Er weiß sich zu verschaffen sogar was ihm die Natur versagt zu haben scheint, und man kann ihn einen Künstler nennen. Die zwey schwersten Stellen im Stücke habe ich niemals so gut, will sagen so vollkommen darstellen sehn: den Monolog: Seyn oder nicht seyn und den, wo der König betet. Das letzte so heimlich, verständlich und wahrhaft und sicher, daß der König unmöglich etwas davon merken kann; denn das will auf unserer Bühne schon etwas sagen.

Was seine Haltung nach außen betrifft, so hoffe ich daß unsere von ihm lernen sollen; denn in diesem Puncte sind sie, wenige ausgenommen, an das Schlechteste gewöhnt und unsere Recensenten wissen ihnen wohl ein versprochenes Wort und andere Kleinigkeiten der Costumeren vorzuwerfen, doch wissen sie

Den Teufel wie ein Mensch aussehen soll, den Gott gemacht hat.

Auch seine Sprache ist kräftig, mild, frey und zusammenhängend bis auf Kleinigkeiten, z. E. den weiblichen Endungen der Verben: Nehmen, Geben, Sterben, Schlafen, wo er die Zunge an den Oberkiefer drückt und die letzten Sylben durch die Nase spazieren müssen. Dies thut er nun zwar nicht immer, er scheint sogar das Geheimniß zu kennen; aber bey einem Orator darf es nie vorkommen, als im Komischen, auch habe ich den Fehler noch nie an Italiänern bemerkt.

Orphelia würde mir gefallen haben, wenn ich die gute Bethmann vergessen könnte. Die Rolle an sich ist jedoch so tief erregend daß es ihr in keiner Gestalt an Wirkung fehlt, mir thum noch heut die Augen vom Weinen weh.

Sonntag habe ich Wolffs bey Fürst Radzivil sehn sollen, aber sie erschienen nicht und hatten an ihrer Stelle die Nachricht gesandt, daß Du krank wärest, ja bedeutend krank. Nun war es der 21. und Dein Brief vom 14. sagte nichts davon, also hoffte ich daß Du an diesem Dato schon wieder genesen seyn würdest. Laß mich doch darüber nicht in Ungewißheit und wenn Du selber nicht schreiben magst, so laß es mir von anderer Hand wissen. Gott! was

soll ich denn in der Welt anfangen ohne Dich? leide ich denn noch zu wenig?

B.

## 244.

An Zelter.

Deinen lieben Brief erwiedere sogleich. Es freut mich daß Wolff gefallen hat, und durch Dich zu wissen wie und warum. Die Weimarischen Schauspieler gelten am meisten wenn sie mit einander wirken, es ist mir aber lieb zu hören, daß auch der Einzelne etwas vom Ganzen mit sich fortträgt.

Ao. 1803 im August, kamen zwei junge Leute, Gräner und Wolff, hieher, die Gesellschaft war in Lauchstädt; ich hatte Zeit und Humor und wollte einen Versuch machen diese beyden, eh jene zurückkamen, auf einen gewissen Punct zu bringen. Ich dirte die ersten Elemente auf welche noch Niemand hingedrungen ist. Beyde ergriffen sie sorgfältig und Wolff ist davon nie gewankt noch gewichen, deswegen er auch zeitlebens die schönste Sicherheit behalten wird. Daß Gräner in Wien sich zum mächtigen Schauspieler, ja zum Director aufgeschwungen, zeigt daß auch er an einem gewissen Fundamente gehalten habe. Beyde waren mit Glauben und Neigung zu



mir gekommen, der eine den Militär-, der andere den Kaufmannsstand verlassend, und beide haben es nicht übel getroffen. Vor einigen Tagen, als ich alte Papiere ausklopste, fand ich noch das Concept eines Briefes an Wolffs Mutter, der sich auch jetzt noch recht artig ausnimmt. Zugleich das Concept von jenem Katechismus oder a b, ab; vornehmer könnte man es auch Euklidische Elemente nennen. Vielleicht verführen mich diese Wogen \*) daß ich die Sache nochmals durchdenke. Sie gehen nicht weit hinein, denn die Gesellschaft kam zurück und nun mußte alles praktisch werden.

Wir hatten aber damals so viel Lust zu leben und zu theatrisiren, daß mich im Winter ein Theil der Gesellschaft in Jena besuchte um unsere Uebungen fortzusetzen. Durch den Schnee war die Schnecke impracticabel geworden, Grüner verlor das Heft, das er in der Tasche als einen Talisman trug, welches er aber etnige Tage nachher wieder bekam, indem er in allen Schenkern Lärm geschlagen und es glücklicherweise ein Fuhrmann aufgelesen hatte.

Wenn Du Dlle. Maas siehst, so erinnere sie freundlicherweise an diese Geschichten, die sie auch mit erlebt hat und nicht ohne einiges Vergnügen. Ich war ihr nämlich sehr gewogen wegen ihrer gro-

---

\*) Siehe Goethe's Werke Bd. 44. S. 296.

ßen Ruhe und allerliebsten klaren Recitation, deshalb ich einmal in einer Probe von Tell entsetzlich böß über sie wurde, weil sie sich, Gott weiß warum, mankfaul erwies. Du siehst, mich hat Deine freundliche Nachricht in frühere Zeiten hingewiesen, wo das rein und richtig gewirkt wurde, was späterhin fortwirkt. So lebe ich jetzt auf eine eigene Weise in meinem Sicilianischen Leben und sehe nun jetzt erst, was zehn Wochen in diesem Lande auf mich gewirkt haben.

Nun zu einem andern Texte: Wenn man Dir künftig von meiner Krankheit berichtet, so glaube es nicht; sagt man Dir ich sey todt, so denke es nicht. Mit dem letzten was zu Dir gekommen ist verhält es sich freylich etwas wunderbar, deshalb merke nun auf.

Das Fest der Huldigung sollte am Sonntag Palmarum den 7. April vor sich gehen und so eigentlich der Schlußstein eines neuen Gewölbes nach vielen zerstörenden Leiden eingesezt werden. Den 2. April wurde ich von einem wunderlichen, nicht gefährlichen, aber doch starken rheumatischen Uebel befallen, daß ich mich zu Bette legen mußte. Nach meiner Einsicht schien es beynahe unmöglich den 7. an meinem Plaze zu seyn. Da fiel mir glücklicherweise ein Napolkontischer Spruch in's Gedächtniß: L'Empereur ne connoit autre maladie que la mort, und ich

sagte daher, daß ich, wenn ich nicht todt wäre, Sonntag Mittag um 12 bey Hof erscheinen würde. Es scheint daß der Arzt und die Natur sich diesen tyrannischen Spruch zu Gemüthe genommen haben, denn ich stand Sonntag zur rechten Stunde an meinem Plage, rechts, zunächst am Thron, zugleich konnt' ich noch bey Tafel allen mir obliegenden Schuldigkeiten genug thun. Nachher aber zog ich mich wieder zurück, und legte mich ins Bette, um zu erwarten, bis etwa der kategorische Imperativ uns wieder auf Leib und Leben hervorriefe. Bis jetzt ist es auch recht gut gegangen. Ich hatte mich schon früher resignirt bis Johanni zu Hause zu bleiben, wie Du es auch thun mußt: denn die vor Jahr und Tag nach Außen gewendeten empirischen Gewalten, wenden sich auf Gottes Willen jetzt nach Innen; auch nur empirisch, aber wir müssen Gott danken daß es so ist. Wenn wir jetzt zu Hause verharren, so können wir unglaublich viel Gutes thun, weil das sich Neugestaltende immer eine unglaubliche Lust hat sich umzugestalten, um nur einen Schlendrian, über den das ungeheure Unglück uns hinausgehoben hat, wieder mit größter Behaglichkeit einzuphilistiren.

Was willst Du denn nun aber sagen, wenn ich Dir erzähle, daß ich in diesen Tagen auch verb' gedroschen worden bin. Das gute Werka an der Ilm, wo wir zusammen mit Wolf und Weber und

Duncker auf so mannigfaltige Weise gelebt haben! Denke Dir nun erst das hübsche Wiener Clavier des Organisten Schütz, seine Sebastian, Philipp Emanuel Bachs u. s. w. Dieses Verfa ist vom 25. auf den 26. April von der Erde weggebrannt. Mit ungehaurer Geistesgegenwart und mit Hülfe von Wohlwollenden ist das Clavier gerettet und noch manches vom Haushalt, worüber man erstaunt, höchstens in sieben Minuten; denn ein gewaltsames bey einem Bäcker aufgetriebenes Feuer, warf um halb zwölf in der Nacht die Flammen rings umher. Alle des Organisten alte, von Kitzel in Erfurt noch erworbene Bachs und Händel sind verbrannt, und bloß durch einen närrischen Zufall oder Zurichtung, daß er sie aus der bisherigen Unordnung in Ordnung in eine etwas abgelegene Kammer gebracht.

Alle diese Dinge sind gewiß schon gestochen, zeige mir an, wie ich sie bey Härtels in Leipzig oder sonst zu finden habe; denn ich möchte ihm gern von dieser Seite etwas Erfreuliches entgegen bringen. Gott segne Kupfer, Druck und jedes andere vervielfältigende Mittel, so daß das Gute was einmal da war, nicht wieder zu Grunde gehen kann. Siehst Du Geheimrath Wolf, so sag ihm das Allerfreundlichste, sag ihm aber auch daß bey diesem Brande das vermalebente Trompeterstückchen gerettet worden sey, durch den sonderbarsten Zufall, daß es bey mir

in der Stadt war, wie denn auch noch manches durch Vertheilung übrig geblieben.

Schreibe mir mit eben der Reinheit und Nahe wie sich die Wolff präsentiert, wenn Du sie ohne Vorbild siehst, oder wenn Du sie öfter gesehen hast, so auch mit ihm. Ich kann mit keiner Relation einig werden als mit der Deinen; ich selbst sehe es nicht so gut, denn entweder ich verhalte mich productiv d. h. ich will daß derjenige der es jetzt nicht ganz recht macht besser machen solle, und ich glaube daran daß er's besser machen werde; oder ich verhalte mich umgekehrt, daß der Unglaube eintritt, daß ich verfluche was geschieht, weil ich mich schäme erwarten zu können, daß es besser werden dürfte.

Die moralische Weltordnung erhalte Dich!

Weimar, den 3. May 1816.

G.

## 245.

An Goethe.

Berlin, den 8. May 1816.

Dein schnellst erwarteter Brief vom dritten dieses macht mich so vergnügt wie man am Bußtage nützlich werden kann, durch so schöne Nachrichten über Dein Wohlfeyn.

Ich bin gestern von Potsdam zurückgekommen, wo ich mich einige Tage aufgehalten habe, im schönsten Blumenfrühling den ein anhaltend sanfter Regen nur eröffnen kann. Sie haben dort seit anderthalb Jahren eine Singakademie errichtet und mich schon längst dazu eingeladen, doch konnte ich mich jetzt erst von hier abreißen. Ich wurde verwundert, ja erstaunt seyn daß diese Leute nach anderthalb Jahren leisten, was wir hier nach sechs und zwanzig Jahren mit stätiger Ausdauer zu Stande bringen, wenn ich nicht bedenken mußte daß mein Treiben und Wesen in die Ferne gewirkt habe und fortwirken wird, wenn auch das Modell nach mir zerfallen sollte.

Daß diese guten Leute sich damit nun freuen, kannst Du denken und sie haben sich meinen Beyfall um so lieber gefallen lassen, da der Hof, der am Charfreitage in Potsdam communicirt und nachher ihre Passionsmusik gehört hat, ihre Production aus misslungenen Einzelheiten beurtheilt und ganz übel befunden hat.

Das Verwüstende ihres Zustandes fühlen sie übrigens eben so wenig wie ihr Director, der ein ganz geschickter Mann ist, denn sie sind — am Ende, d. h. sie haben da angefangen wo sie aufhören wollten. Ihre Kunst ist wie ein Sterbetteil, sie hat nichts hinter sich; und daß ich mit meiner Sippschaft alle Woche wieder von vorn anfangen, fällt ihnen, wie all den guten

ten

ten Leuten, nicht ein. Und wenn sie nicht fragen, werde ich mich wohl hüten es ihnen zu sagen, weil man damit schlecht ankommt.

Wolffs habe ich alle beide noch nicht ein ganzes Stück spielen sehn. Vorige Woche war Phädra, doch kam ich erst gegen den dritten Act. Er, als Theramen, hat sich wie ein Künstler gestaltet von Innen nach Außen und ordentlich gewirkt. Sie, hätte in diesem Stücke und auch heute nicht zum ersten Male auftreten sollen. Sie war noch heiser und wurde es noch mehr wie sie sich angriff. Als ich nachher das Original und nachher eine Uebersetzung des Euripides nachsah, fand ich denn wohl, daß der eigentliche Vortheil des Stücks in einer vollkommenen ausgebildeten Sprache und Production liegt, die einem Dichter wie Racine einen solchen Rang in einer solchen Nation hat anweisen müssen.

Jhn, Wolff, habe ich erst lezthin persönlich kennen lernen, da mich der alte Unzelmann mit ihm bekannt machte. Was Du mir von seiner Lust zum Rechten schreibst ist mir sehr erfreulich gewesen wie Deine Euklidischen Elemente. Ich weiß nicht ob ich Dich davon unterrichtet habe, daß ich schon vor Jahren mit der Singakademie ein ordentliches Oratorium zu verbinden gedachte, an deren Spitze ich den Geh. Rath Wolf sehen wollte, der der Sache seinen vollen Beifall gab, aber wegen ständlicher Faulheit zu nichts

zu bringen ist. Vielleicht war es ihm auch anständig nach Lehrsätzen zu verfahren, die er wohl einsieht aber nicht beherrscht. Genug ich wollte zu diesem Unternehmen ausschließlich Leute von der Profession, Schauspieler und Redner beisammen sehen, habe aber bis jetzt bloß unter meinen Singschülern davon Anwendung machen können, die nie ein Wort eher singen dürfen, bis sie es ordentlich sagen können. Ich selbst kann dabey nur von außen zu Hülfe kommen, da bey mir alles empirisch ist; drum wünschte ich der Sache ein Haupt von gehörigem Ansehn und etwas Dauer, da die ersten Versuche fast abschreckend sind, und in einer Hauptstadt durch das gesellige Leben gegenständig werden. Mit Devrient habe ich schon einmal über die Sache gesprochen, vielleicht läßt sich auch Wolff und seine Frau darauf ein. Mit der Intendantur würde die Sache sich machen lassen.

Das Unglück des armen Berka hat mich tief erschüttert, indem ich mir eine Feuersbrunst unter meinen hübschen Musikalien schon lange als ein Unglück vorstelle das ich nicht mehr tragen könnte und so leicht möglich ist, da ich zwischen Feuerneuern wohne und die Sing- und Kunstakademie als ein Stallgebäude soviel Heu und Stroh enthält.

Deshalb sende ich was ich von schönen Stücken doppelt habe und wünsche daß sie einigen Trost geben mögen. Sie sind Dein und magst Du dem Organist



sten Schuß davon zuerignen was Dir gefällt, denn es ist alles gut.

Dann lege ich zwey complete Exemplare meiner Lieder bey, die endlich einmal wieder zu haben sind, um einem oder andern mitzutheilen was fehlt, auch kann ich nun ferner dienen.

Den ersten Theil der Präludien und Fugen von J. Seb. Bach sende ich wohl einmal nach, denn die Leipziger Ausgabe mag ich nicht schicken da ich sie nicht gut halte. Er ist eben so stark wie der zweyte, hat aber mit der Brauchbarkeit des zweyten Theils weiter keine Verbindung. Es sind lauter einzelne Stücke.

An den zwey ersten Bänden Deiner neuen Ausgabe erfreue ich mich nun schon seit vierzehn Tagen. Die Vorausbezahlung ist so günstig und wohlfeil daß ich solche sogleich ganz bezahlt habe, und wenn ich ja ein Exemplar von Dir erhalte, so gebe ich jenes meiner Tochter mit. Das kleine Gedichtchen unter der Aufschrift: Gegenwart Zhl. I. S. 59. (S. 66. N. I. H.) habe ich für drey Sopranstimmen zum Fortepiano in Musik gesetzt, wie man eine geehrte geliebte Person, in gemessenem Kreise empfangen möchte; ich dachte es müßte sich gut ausnehmen, habe es jedoch noch nicht gehört.

Wie es Dir mit Deinen Schauspielern geht; so geht es mir mit der Singakademie. Bin ich unter

ihnen, so habe ich kein Urtheil; höre ich sie am dritten Orte, so möchte ich sie zerschmeißen, und schon deswegen möchte ich Dich einmal gern hier haben, weil Du der einzige Mensch bist auf dessen Urtheil in der Musik ich etwas halte. Einer hat den Generalbaß im Leibe, und andere die schwere Noth mit der Romantik, und zwischen beiden liegt Sandsteppe. Beethoven hat eine Schlachtsinfonie gemacht wovon man so taub werden kann als er selbst. Nun wissen die Weiber auf ein Haar wie es in einer Schlacht hergeht, wenn auch schon lange Niemand mehr begreift was Musik ist.

Laß mich wissen wenn das Paket angekommen ist, über die Kübchen habe ich keine Nachricht bekommen. Geh. R. Wolf grüßt schönstens.

3.

Montag, den 9. May 1816. Ich muß nur noch beylegen um etwas von dem zurückzunehmen, was mir gestern aus der Feder gelaufen ist. Gestern Abend wurde die Beethovensche Schlachtsinfonie auf dem Theater gegeben und ich hörte sie aus der weitesten Ferne am Ende des Parterre, wo sie ohne alle betäubende Wirkung ist und mich dennoch ergriffen ja erschüttert hat. Das Stück ist wirklich ein Ganzes und theilt sich verständlich auf und zu. Die Engländer rücken aus der Ferne mit Trommeln an, wie sie sich

nähern erkennt man sie an dem rule Britannia. Ebenso rückt die Gegenarmee vor die am Marlborough s'en va-t-en guerre etc. sogleich erkannt wird. Cannonenschläge und Kleingewehrfeuer sondern sich von beiden Seiten erkennbar ab, das Orchester arbeitet wie ein Schlachtgewühl und Getümmel, das wirklich aus musikalischen aneinanderhängenden Gedanken besteht und das Ohr interessant beschäftigt. Die Armeen scheinen handgemein zu werden; Sturmlaufen auf Quarrés und Vergleichen wachsen bis zum höchsten Punkte. Eine Armee weicht, die andere folgt, erst hitzig und nahe, dann entfernt. Zuletzt wird es still. Wie aus dem Boden, dumpf und geheimnißvoll, tönt traurig das Air de Marlborough in Moll und dazwischen tönen hinsterbende Accente der Klage und Jammers. Darauf Victoria der Sieger, welche an dem God save the King zu erkennen sind, und zuletzt ein complettes lebhaftes Siegesstück.

Dies alles hängt nun wirklich gar gut aneinander, läßt sich aber selbst vom guten Ohre nicht gleich erfassen, denn gestern hat es mir ungemeinen Spass gemacht; auch war die Aufführung prächtig, wiewohl noch zwanzig Violinen mehr nicht zuviel gewesen wären. Vivat Genius und hol' der Teufel alle Kritik!

Geh. Rath Wolf grüßt schädistens und nimmt lebhaften Antheil an dem guten Verka. Für sein Mißfallen an dem Trompeterstück, das noch obenin

gerettet ist, wird er jetzt gestraft. Er hat eine neue Wohnung bezogen dicht neben der Hauptwache der Gensdarmen, die ihn Morgens 4 Uhr und Abends 9 Uhr und Mittags 12 Uhr aus seinen philosophischen Schlafen gar unsanft auftrompeten, so daß er wieder ausziehen würde wenn er eine andere Wohnung wüßte.

Frau von Humboldt geht in diesen Tagen zu ihrem Manne nach Frankfurt a. M. Mit Wolf habe ich mich verabredet ihr noch heute Abend einen Besuch zu machen. Sie hofft über Weimar zu gehen und freut sich, Dich zu sehn.

Du hast mal ein Wort gesagt, daß ich nicht vergessen habe; wenn einem in dem Weltgetümmel nur alles immer gegenwärtig wäre: Man ist nur in sofern zu achten als man achtet. Unser Urtheil liegt in der Selbstgefälligkeit, und diese in dem Vermögen zu erkennen, zu enträthseln, zu verstehen und auszudeuten. Eine unparteyische Kritik ist nur möglich wenn man liebt, und wenn man liebt ist man parteyisch.

Lebe recht wohl, mein Holbester, Guter, Bester, Einziger! Fühltest Du den Schmerz womit ich Dich liebe, Du würdest daran verbrennen. — Da trommeln sie schon wieder, Addio!

Abends. Mlle. D. hat einen Sprung gemacht, hoch hinauf. Dafür ist denn die Jungfrau von

Orleans herunter gekommen, die hier bey uns frey-  
 lich in der Regel niemals ordentlich besetzt war; denn  
 wie Mad. Schüss sich darinne ausnahm wirst Du  
 wohl von Schiller wissen. Doch die heutige Jungfrau  
 sieht etwas zu häringstartig aus und auf dem langen  
 dünnen Halse sitzt der Helm wie auf einem Perücken-  
 stocke. Das ganze Costum ist der Person nicht wohl  
 gemäß, und mit der Sprache wie mit der Haltung  
 des Körpers kann Niemand zufrieden seyn, als unser  
 Publikum. Das ist nun leicht gesagt und alles wahr,  
 aber es müßte ein Wunder seyn wenn's anders wäre,  
 da wir nicht einmal einen ordentlichen Tanzmei-  
 ster haben.

Da ich noch weiß Papier sehe, so will ich mich  
 entschuldigen, nicht längst gefragt zu haben: was  
 aus Eurer neugewölbten Decke eigentlich für Dich  
 und Dein Haus entstanden? Man spricht hier im  
 Allgemeinen davon, auch werde ich wohl gefragt;  
 wie denn wie überall also auch hier nicht wenig auf-  
 richtige Freunde Deines Namens eine Antwort ver-  
 dienen, die ich aber nicht zu geben weiß.

Der schöne August ist Kammerrath worden, das  
 weiß ich und das ist alles was ich weiß. Hoffen  
 wollen wir daß auch etwas daran hängt, was drü-  
 ber geht.

Mit Poeten und Künstlern pflegt es zu geschehn  
 wie mit Pferden und Hunden, die man zu Engländern

und Pinschern macht ohne ihnen mehr Futter zu geben, wenn man ihnen nicht gar die Operationskosten vom Futter abzieht. Du kannst denken daß ich dies ohne Anwendung auf Euch sage: denn von meiner, aus freyen Stücken, mir bewilligten jährlichen Zulage mit Rückstand vom J. 1811 an habe ich noch nicht den ersten Groschen gesehen, und es beträgt nicht etwa eine Kleinigkeit sondern gegen drittehalbtausend Thaler.

Daß solche Vergessenheit eine Folge schwerer Sünden ist, weiß ich recht gut und will von vielen nur eine zur Probe geben.

Als die erste Zusammenkunft über die Idee zur Aufführung des Faust gehalten ward, lud man mich ordentlich ein. Prinzen, Fürsten, Grafen und Herren waren gegenwärtig. Ich verhielt mich still bis es an mich kam. Mein erstes Verlangen war: Austheilung der Rollen, welche bald vollendet war. Nun hatte kein Mensch ein eigenes Exemplar. Es ward herumgeschickt. Die meisten Buchhändler hatten selber keins. Es wurde zusammen geborgt, das Gedicht war Allen unbekannt; denn auch den Artisten war es was Neues. Bey einer andern Gelegenheit ließ ich die Anmerkung fallen: daß ein Fürst einer fremden Nation ein schöneres Deutsch spräche als wir alle, und uns zuerst durch so viel Fleiß und

**Dauer und Liebe mit unsern eigenen Schätzen be-  
kannnt mache.**

Der verbannte Amor ist das kurioseste Stück von der Welt: Welt, Geist, Würze, Fortgang, Laune, Satyre, Sinnlichkeit die Fülle; dabey ohne Charakter, Güte, Liebe, Hoffnung und Sinn.

Wolff und seine Frau belebten das Stück auf die angenehmste Art und fanden großen allgemeinen Beyfall. Vier Rollen im Stücke waren auf das vollkommenste besetzt: Mad. Funke Adolphine und der alte Unzelmann als Gärtner zum todtlachen. Diese viere griffen so ineinander, es war eine Lust. In den drey ersten Acten lief das Stück wie ein Faden von der Epüle, im letzten Acte kann keine menschliche Kunst es halten und wenn die Spieler auch alle vollkommen gewesen wären.

Befäße der Kogebue die Kunst zu schließen wo er aufhört, so könnte ihm keiner was anhaben, besonders wenn er so gut seyn wollte sich vom Mythologischen ganz abzuhalten; denn das Ende will kein Ende nehmen, und es kommt mir immer vor als ob ihm jeder Act besonders bezahlt würde.

Die Wolff war höchst appetitlich angezogen, was wir seit dem Tode der Mad. Bethmann fast gänzlich entbehren. Ihre Stimme hat Klang so wie die seinige, bis auf einen gewissen Grad der Stärke, den sie niemals überschreiten muß. Überschreitet sie den,

so wird sie heiser und Mund und Stirne leiden an der Gestalt. Im letzten Acte erschien sie ohne Auf-  
sag. Vielleicht dürfte sie nie erscheinen ohne etwas  
auf dem Kopfe zu haben, das ihrer Stirne hilft.

Seine Sicherheit im Sprechen ist sehr zu loben  
und zeugt von gutem Studio, womit er hier sehr  
viel auf die andern wirken wird. Mit dem Sprechen  
und dem Vortrage überhaupt sind sie hier wie in der  
Wüste und keiner weiß was er mit seinem Athem  
anfangen soll.

Wenn ich Lesestunden zu dirigiren hätte, so würde  
ich mit Wielands Prosa anfangen und von den  
Lehrbegierigen verlangen daß sie dessen Perioden in  
Einem Athem lesen müßten. Es ist schrecklich wenn  
ein Kerl der eine Lunge hat wie ein Rhinoceros zu  
drey Worten dreyimal Athem holen muß.

Im Hamlet sprach Wolff die Lehren an die  
Schauspieler so gut daß das ganze Haus wie toll  
applaudirte: Ein Effect der jedem etwas ganz unge-  
wöhnliches war der selbst mitklatschte, weil jeder die  
Unförmlichkeit der bisherigen Hamlets in dieser Rede  
erkannte.

Mlle. Beck und Maas gehen ab von hier, wie  
es heißt. Sie haben beyde Ton und Sprache, aber  
leblos und ohne Modulation; sie gehen neben ihren  
Rollen her, indem sie solche sprechen. Die erstere soll  
ein geschiedtes Mädchen seyn, auch ist sie jung und



nicht häßlich, doch auf den Brettern steht sie aus wie eine Hexe, und spricht Gott weiß warum im Contr'alt.

Wie sollte man denn aber wohl recht würdig danken für den schönen, edlen, tiefen, erschöpfenden Epilog, durch welchen Du ein Stück anerkannt hast, das zu meinen frühesten Jugendliebschaften gehört: ich meine den Grafen Essex, dessen Vorstellung ich so eben begewohnt. Jetzt sehe ich wohl ein daß ein solches Sujet unter Deinen Händen etwas anderes müßte geworden seyn; denn das Lumpenpack um die Königin herum ist nicht des Schreiberlohns werth das ihre Rollen kosten. — Da das Verhältniß der Königin zum Grafen einer Regiererin nicht würdig ist, so konnten die Verfolger des Essex die würdigsten Personen seyn und das ganze Stück müßte an tragischer Höhe gewinnen; dahingegen das Geträtsch der Nottingham, Burleigh und Raleigh empörend, ja ihre endlichen Bekenntnisse die Krone der Charakterlosigkeit sind und die Königin gehässig machen, was nicht nöthig war, da sie wirklich liebt und keine H— ist. Doch was geht das mich an.

Die vier Hauptrollen waren vollkommen besetzt, und Mad. Schröck hat die Rutland aufs beste gespielt. Für Wolffs scheint heute der entscheidende Tag zu seyn. Daß von Anfang an eine Partey gegen sie war, braucht kein Geheimniß zu seyn und die Freunde hatten sich dagegen bisher ruhig verhalten.

Am Ende des ersten Actes regten sich die Ge-  
und da dies eine gute Weile währte so schien  
Sache bedenklich; doch mit einem Male, wie  
redet, fiel das volle Haus mit so energischer  
dagegen ein und wiederholte seinen Beyfall zu  
allen Acten, daß nun nichts mehr zu fürchten  
Am Ende wurden beyde zusammen herausger  
Wolff sprach einige verbindliche Worte, die sehr  
aufgenommen wurden, und das Klatschen wollte  
aufhören. Dann ward noch Rab. Schröck geri  
sie war jedoch nicht mehr im Hause sondern  
Hause. Dies alles geschah denn endlich heut  
12. May 1816.

Gute Nacht!

Ein kritisches Urtheil über das Naturell der  
scheint mir nichts Leichtes, was doch da seyn  
ehe man von ihrer Kunst reden kann.

Ihre Person ist imposant genug für ein groß  
Theater. Brust und Schultern wie der ganze  
brauchen nicht besser zu seyn.

Hört man und sieht man sie reden, so gere  
Mund und Stimme in Conflict mit ihrer Ge-  
dem ersten fehlt das Wellenhafte; der zweyten  
Nachklang.

Solche Eigenschaften durch Kunst hervorzu  
oder wenigstens zu ersetzen und das Gefühl t

den Verstand zu beschwichtigen, das ist die Aufgabe; zu verlangen daß der Delbaum Feigen gebe, Unverstand.

Nun bemerkt man mit größtem Vergnügen, wie diese Frau mit ihren Elementen so hauszuhalten weiß daß man hinter einer milden Praxis mächtigen Stoff verborgen glaubt, den sie wie ein Aeolus bewacht. Dies zeigte sich besonders gestern im Esser, in den Gesprächen mit Mad. Schröck, die eine ganz vorzügliche aber ungebildete Stimme hat: Wie sich diese, zu Folge ihrer Rolle, gehen und ihre Stimme aus-  
tönen ließ, so zog sich die Wolff in Zucht, der bloßen Haltung und Deutlichkeit als Königin beflissen, und so hätte sie es mit jener noch lange aushalten können.

Ob es Zufall ist oder Vorgefühl, daß ich ihre Füße noch nicht betrachtet habe, da ich fast immer im Orchester bin, weiß ich selber nicht. In Lauchstädt im Jahr 1805 schienen sie mir etwas unförmlich, doch hat seit den Jahren ihr ganzes Volumen Stärke bekommen, und das soll ihr zum Vortheil gerechnet werden, da tüchtige Füße mehrentheils gutes Muskelwerk offenbaren.

An Zelter.

Jena, den 21. May 1816.

Deine lieben Briefe erhalte ich hier; die Noten, wofür der schönste Dank, erwarten mich in Weimar. Und jetzt nur einige Worte. Daß Wolffs durchgedrungen sind freut mich sehr, ihr Beyspiel wird Nutzen stiften; es wäre schön wenn Du mit ihnen und den Bessern etwas für Recitation und Declamation thätest. Wer könnte das besser als Du, gerüstet mit musikalischen Kräften und Künsten. Unser Theaterwesen laß ich nicht ganz fallen; es ist aber aus zu vielerley widerstreitenden Elementen zusammengesetzt als daß Glauben, Liebe und Hoffnung dabey stattfinden.

Meine Zustände, nach denen Du Dich freundlich erkundigst, sind auf gutem Fuße. Die Oberaufsicht über alle unmittelbaren Anstalten für Wissenschaft und Kunst, ist mir mit allem andern, dem Theater zugeblieben. In utili et honorifico bin ich auch vorgeschritten. Mein Sohn desgleichen, den ich auf einer sehr guten Bahn ruhig und stät vorschreiten sehe. Du siehst daß ich alle Ursache habe zufrieden zu seyn.

Ein gut Exemplar meiner Werke hebe ich Dir auf und sende es wenn es beisammen ist, sonst verzettelt sich's. Daß Du dem Epilog zu Esser Deinen Beyfall gönnst, freut mich sehr. Die Wolff bat mich

Um einen Schluß, ich wollte das nicht mit Phrasen abthun, studirte die Geschichte und den Roman woraus das Stück gebildet ist. Nun hätte ich freylich eben so gut eine neue Tragödie schreiben können als den Epilog, der denn wohl gehaltreich werden mußte. Denke Dir nun daß er während der drey Tage der Leipziger Schlacht geschrieben ist, so wird Dir manche abendungsvolle Zeile noch bedeutender erscheinen.

Herrn Staatsrath Schulz sage daß sein Aufsatz so eben hier in Schweiggers Journal, welches Döbereiner, in des bisherigen Redacteurs Reise-Abwesenheit, herausgibt, abgedruckt werde. Es giebt circa drey Bogen. Exemplare folgen bald möglichst.

Uebrigens blickt man in ein wunderliches Gewirre, wenn man in die Verflechtung der politischen, moralischen, Kunst-, Handwerks-, und Wissenschafts-Welt hineinsieht. Alle Vortheile und Nachtheile zu Einer Zeit in allen Fächern. Alles was Ausdehnung und Vermehrung erleidet, vortrefflich! Was Innigung und Einigung bedürfte, nahe dem Untergang.

Von Beethovens Schlacht hörte ich Dich sehr gerne erzählen. Das sind Vortheile der großen Stadt, die wir entbehren.

Staatsrath Hufeland hat mich sehr freundlich nach Berlin eingeladen, auf künftigen Winter, im Namen des Fürsten Radzivil. Dergleichen Expeditionen werden mir immer unmöglicher. Ich würde

nur mir selbst und andern zur Last fallen. Mein Be-  
stehen verlangt die größte Gleichheit im Leben und  
Genießen.

Dann lebe wohl. Die Feder hat mich weiter ge-  
führt als ich wollte. Spare nicht Papier und Dinte  
gegen mich.

In meinen zwey ersten Theilen findest Du man-  
ches Neue, wenn auch nicht alles singbar. Später-  
hin erscheinen noch allerley Späße.

NB. Die Kübchen sind glücklich verzehrt, die  
Comödientettel gebunden.

G.

Geh. Rath Wolf die besten Grüße.

247.

An Goethe.

Wenn Mad. Wolff so fortfährt, wie sie eben an-  
gefangen hat, kann sie sich leicht die Partey welche  
sie gegen sich hatte beseltigen, welche ohnehin vielleicht  
nur von solchen ausgeht, welchen ihre Rollen abge-  
nommen sind. Man hat mir berichtet, sie sey, als  
sie lezthin herausgerufen worden, in Dank und Lob  
eines Publicums überfloßen, das an die überwiegen-  
den Verdienste einer Bethmann gewohnt, selbst ge-  
ringere nicht verstand: u. s. w.

Wir

Wir haben eben den Genuß einer Gemälde-Ausstellung. Die Justinianische Galerie, welche aus einer Reihe von 171 wohlerhaltenen Stücken besteht, läßt eine für mich belehrende Vergleichung der Malerschulen zu, woraus man sieht was auch hier der Einzelne gewirkt hat, und daß das was man Schule nennt nicht Lehre, sondern Werk und Wesen ist.

Wer mich zuerst in meinem Sinne beschäftigt, ist der M. Poussin (den ich nur aus Kupferstichen kannte) durch die wunderbare Natürlichkeit, wie innere und äußere Erscheinungen in Uebereinstimmung oder in Gegensatz stehn; und eine Praxis die man schöpferisch nennen muß; nahe daran sieht alles aus als ob's der Pinsel selber erfunden hätte und in gewisser Entfernung, als ob's gewachsen wäre. Vorzüglich hat mich bis jetzt die No. 138 beschäftigt. Ich lege das Verzeichniß bey, weil mir die Beschreibung nicht gefällt.

Die weiße Kuh in Mitten des Vorgrundes ist das schönste was man sehen kann, wie es nur der höchste der Götter bilden konnte. Sie hat sich, indem sie das Blut des Argus sieht, eben in einen solchen Marsch gesetzt, der die Größe der Landschaft bezeichnet. Nach der Kraft und Bewegung und dem Muthe, würde man sie für einen Stier halten, wenn nicht eine entschiedene Zierlichkeit das Weibliche herrschen machte.

Die Emsigkeit der Juno, die Augen zu retten

welche ihr vielleicht zu Beobachtung des Gemal unentbehrlich sind, ist höchst wahr, naiv und we-  
lich; das Auge knüpft sich gleichsam an diesen Gegen-  
stand fest, um die Ausbildung der unübersehbaren  
Ferne der Phantasie zu überliefern.

Mercur hebt sich mitten im Bilde wie ein Fl-  
oder Duft in die höhern Regionen zurück. Na-  
daran, unterscheidet sich nur eine geringe Gleichsam-  
keit von der Luft, weiter ab ist es ein zierlich  
Körper mit größter Sicherheit gezeichnet.

Dies alles, wie annoch eine anschauende Grup-  
peler Hand, scheint nur da, um eine ruhige bre-  
Landschaft zu zeigen, welche unter stark belaubten B-  
men durch, im bescheidensten Raume einen unendlich  
Raum beherrscht und das Auge in eine Kette blau-  
Berge lockt und verwirrt. Zwey Dritttheile des B-  
des bestehen aus Luft und Wolken, die den Gegen-  
ständen die ebenmäßigste Beleuchtung zulassen.

Ein höchst wunderbares Bild ist die No. 97 v.  
Caravaggio: Ein amor vincit omnia. Ein Faun-  
artiger Liebesgott in Jünglingsgestalt tritt, in-  
er sich von seinem breiten Herrscherlager erhebt, u-  
einem Fuße alles wonach der Mensch trachtet, u-  
sich nach Außen und Innen aufzubauen.

Das Bild ist von keiner angenehmen Wirkung,  
es scheint im Zorne gemalt zu seyn: sicher, fest-  
froh, dabei groß und herrlich; man kann nicht lo-



kommen. Es macht einen ähnlichen Eindruck wie Rameau's Messie.

No. 98. Ist ein Gegenstück dazu, doch von viel größerer Form: Ein geharnischter Genius, den man für einen christlichen halten könnte, hat den Amor niedergeworfen und ist im Begriff mit aufgehobener Rechte und einer flammenden Ruthe demselben ein Product zu appliciren. Eben auch nicht edel doch furchtbar groß, und, wie das erste, zornig und mit Haß. Das Fleisch ist wirklich lebendig, man kann's nicht lang genug betrachten und fühlt sich gebrungen einen persönlichen Unwillen des Künstlers vorauszusetzen.

Die No. 39 von Titian scheint eben auch eine persönliche Bedeutung zu haben, vielleicht verschmähte Liebe: Ein Wunder von Frauengestalt! Ruhig und fast vornehm, bedeckt sie mit der linken eine Brust, indem die Rechte Amors Bogen gegen den Boden gefehrt, solchen mit dem schon daran liegenden Zeigefinger zerbrechen will. Amor steht etwas kalt und hält ihr einen Spiegel vor, dessen Anblick die That noch aufzuhalten scheint. Es ist ein Bild von unerschöpflicher Anmuth und Würde und Rundigkeit und bestens conservirt, man sieht unter der Haut das Blut schimmern.

Von No. 5 M. Angelo läßt sich gar nicht sprechen: wie ein Vogel eine menschliche Gestalt, so tierlich, edel, kräftig, weich und natürlich in allen

Theilen festhalten und durch die Luft führen kann, das mag wohl allein dem Genius vorbehalten seyn.

No. 50, von Pordenone, ist das schönste Bild von der Welt. Durchaus edel im höchsten Sinne des Wortes: Eine Ehebrecherin mit der keine Sünde möglich ist. Selbst der Ankläger, eine feiste Priester-gestalt und wahrscheinlich ein Abbild, ist erleuchtet von der Huld des schönen Wesens. Dies Bild allein ist soviel werth wie die Sammlung kostet und ganz vollkommen erhalten.

Noch lege ich ein zweytes Verzeichniß bey, das Dir wenn man's Euch nicht geschickt haben sollte, angenehm seyn wird.

Himmelfahrtstag (den 23. May) 1816.

3.

248.

An Zelter.

Weimar, den 8. Juny 1816.

Deine Recension der Bilder, die Dir in der Justinianischen Galerie am meisten Freude gemacht, war mir sehr lieb und werth. Ich ging auch mit Freund Meyer den Katalog durch und erinnerten uns mancher der darin angezeigten Bilder. Mehrere

Waren dem gedächtnißreichen Freunde unbekannt. Wahrscheinlich hingen sie nicht in der Galerie, sondern in Zimmern. Fahre auch fort mich vom Theater zu unterhalten. Ueber Romeo und Julia steht ein sehr vernünftiger Anklang in Eurer Zeitung. So schwankend und albern das Volk im Ganzen ist, so klären sich doch gewisse richtige Ansichten gar hübsch in einzelnen Menschen auf; beydes ist der großen Bewegung gemäß und den sich so mannigfaltig durchkreuzenden Richtungen. Meine Geschäfte hier und in Jena gehen einen sehr gemessenen und glücklichen Schritt, auch von Außen naht sich manches Gute.

Ob man gleich nichts voraussagen kann, so melde ich Dir doch wenigstens einen halben Vorsatz, in der Mitte July nach Löpliz zu gehen. Ganz ohne Badeausflug bringe ich mich nicht durch, da unser Cimmerischer Sommer mehr niederhält als aufrichtet.

Daß Du in meinen zwey ersten Bänden mancherley für Deinen Gaum und manche melodische Anregung finden und erfahren würdest, hoffte ich auf alle Fälle; ich danke Dir daß Du mich es versicherst.

Eberwein wies mir Deinen Brief vor, auch der hat mir viele Freude gemacht. Des jungen Mannes Talent kennst Du, es ist ein geerbtes, äußeres und mit nichts gefüttert. Deswegen klebt's mit Lust an der Erde und begreift nicht warum es sich nicht vom Boden heben kann. Er hat das allerleiste Elend von

Prosa in einer kleinen Oper componirt, mit Behagen und Selbstgenügsamkeit. Was ich mit Faust vorhatte sollte er nicht begreifen, aber er sollte mir folgen und meinen Willen thun, dann hätte er gesehen was es heiße. Diese Menschenrace, die bey so manchen Vorzügen, des eigentlichen Besten ermangelt, begreift nicht warum es mit ihr nicht rucken will; nun suchen sie es durch Intrigue zu erreichen und Augenblicks verlegen sie, durch Dünkel und Ungeschicklichkeit, den erworbenen Gönner, und so zerfliehet das Märchen, ja sie sind rückwärts statt vorwärts gegangen.

Mit unserm Theater sieht's wunderbarlich aus, es hat aber etwas zähes, und ein immer sich wieder zusammenfindendes Leben. Keine Einigkeit unter den Gliedern, wie sie aber aufs Theater kommen schwebt ihnen etwas Gemeinfames vor, an das sie sich halten. Nun lebe wohl, schreibe mir bald und viel.

G.

Wenn ich Dir berber, geprüfter Erbensohn, vermelde daß meine liebe, kleine Frau uns in diesen Tagen verlassen; so weißt Du was es heißen will. Den 8. Juny 1816.

G.

249.

An Goethe.

Berlin, den 16. Juny 1816.

Man wird schreckhaft wie ein Kind; so hat mich gestern das schwarze Siegel Deines Briefes vom 8. d. (den mir Staatsrath Schulz gab wie er sein Paket öffnete) Augen machen, bis ich ihn geöffnet hatte und Deine eigene liebe Hand erkannte.

Wenn es möglich wäre Dir noch näher zu kommen, noch mehr anzuhören, so wäre es dies was ich mir aus Deinem Trauerfalle zueignete; aber ich bin längst so ganz Dein und keines Andern, daß mich alles was ich thue und nicht thue zur Andacht an Dich erhebt und vergeistet, daß ich mich nicht verwundern würde wenn Dir Ahnungen dieser Art zukämen.

Meine Mutter, die mich wie einen einzigen Sohn liebte, besuchte in meiner Abwesenheit gern meine Stube allein, indem sie behauptete sie spüre darin eine Bewegung, die ihr mein Daseyn vergegenwärtige: ein Tisch knackte, eine Saite riß, ja einmal fiel sogar der Kopf der Niobe von seinem Consol auf die Erde, der glücklicherweise ganz ausgegossen war und deshalb wenig Schaden litt.

Das Originalgemälde von Terburg, dessen Du in den Bahnerwandtschaften gedenkst, ist unter der

Giustinianischen Sammlung, sehr wohl erhalten, und ich habe es seiner Natürlichkeit und schönen Ruhe wegen mit der es gedacht und gemacht ist so oft betrachtet, daß ich, um mir das Gefühl zu verlängern, eben wieder die natürliche Tochter und nachher die Wahlverwandtschaften von Anfang bis zu Ende durchgelesen ja durchgenossen habe.

Daß Dir Eberwein meinen Brief vorgezeigt hat gefällt mir von ihm, weil ich ihm eigentlich den Kopf darin waschen wollen über ein ganz verrücktes Raisonnement in seinem Briefe, daß ein Narr dem andern nachplaudert ohne dabey einen Gedanken zu haben.

Im Theater bin ich seit mehreren Wochen nicht gewesen, wie man denn auch darin seine Ruhe gebraucht um nicht auszuwüthen. Komme ich dann wieder so bringe ich frisches Blut mit und neuen Willen mir gefallen zu lassen was gefallen will.

Meine Abreise ins Bad hängt, den Cimmerischen Sommer dazu gerechnet, von der Ankunft der Madame Catalani ab, da denn doch der Professor über den Patienten geht. Wir hoffen diese Sängerin binnen acht Tagen bey uns zu haben. Mein Urlaub ist da, meine Kinder haben mich bis auf drei verlassen und ich bin, wenn Gott will und meine Creditoren, ein Freyherr.

Spätestens denke ich den 26. d. M. von hier ab:

über Halle nach Jena und Weimar zu kommen. Einige Tage dächte ich in Jena zu verharren und durch Weimar nur durchzufahren, besonders wenn ich so glücklich wäre Dich in Jena anzutreffen.

Nach Eöplitz möchte ich darum nicht gehen, weil ich da eben das zu finden fürchte, was mir hier Langeseweile macht. Die Wohnungen sollen über Maasß theuer und überhaupt kein bequemes Unterkommen seyn. So auch in Karlsbad.

Wie denn, mein Guter, wenn auch Du Dich entschloßest mir wieder nach Wiesbaden zu folgen, wo selbst ich Dir Dein Quartier bestelle?

Geheime Rath Wolf hat sich eine Sommerwohnung in Charlottenburg genommen und ist toll daß es nicht aufhören will zu regnen, doch ist es warm seit acht Tagen und das ist schon etwas.

Auf allen Fall schreibe ich vor meiner Abreise noch einmal, um Dich wo möglich in Jena zu finden.

Künftigen Montag haben wir wieder eine Probe vom Faust. Meine Prophezeiung scheint eintreffen zu wollen: wir rücken nicht fort. Der gute Compositist gefällt sich in dem was da ist, ja was nebenher ist so sehr, daß sich die Idee des Ganzen in einer Uebersättigung des Einzelnen verquellt, wo denn alle froh sind daß sie gelegentlich alles zu kennen glauben um nachher wieder das alte Wesen mit neuer Lust fortzusetzen; wofür mir gar nicht um Hülfe bange ist,

da man den Herrn von Roschke erwartet; Morfel schon hier ist u. s. w.

Abends. Das Schauspiel habe ich auch wieder besucht, um eine Mad. Frickeberg aus Königsberg die Gastrallen spielen zu sehen. Die Frau spricht gut und rund, ist aber leider etwas zu stark an Jahren vorgerückt. Doch thut sich ein junges Mädchen Louise Roger bey uns gar vorthailhaft auf. Sie hat eine natürlich klingende fließende leidenschaftliche anmuthige Sprache, sieht wohl aus, doch ist sie etwas zu klein. Das Stück: die Unvermählte ist eine ganz läppische Jugendsonate und schmeckt wie Bonillon von Ratschfäßen. Nach dem zweyten Act ließ ich mir ein Glas Rum geben und ging meines Weges.

3.

250.

An Goethe.

Weisbaden, den 16. July 1816.

Gestern Mittag bin ich hier angekommen und heut früh habe ich Dir ein stilles Quartier in der Rose fest gemacht; habe es aber noch nicht gesehen, weil der Bewohner nicht beyhanden war. Das Wetter ist seit gestern und heut sehr schön und wird gewiß noch besser.



Eben komme ich vom Großherzog von Weimar, den ich wohl auf und im Begriffe fand nach Baden abzugehen, von wo er noch einen Abstecher nach Eger zu machen gedenkt.

Drey Tage bin ich in Frankfurt a. M. gewesen woselbst ich meinen Neuest-Echriften abgeschüttelt habe der mir manche langweilige Stunde gemacht hat.

Friedrich Schlegel und Frau habe ich besucht und mit ihnen zu Mittage gespeist. Wie dieser mit Deinen Mayn- und Rheinausichten zufrieden ist, werde ich wohl nicht zu verkündigen brauchen; wie wohl ich nur mit der Frau über diesen Gegenstand gesprochen habe. Doch wie sie beyde aufs reine Fleischergewicht heruntergekommen sind, das ist höchst traurig und ein schmähtliches ecce homo.

Nachmittag. Deine Wohnung habe ich nun gesehen: es sind zwey artige ruhige Stuben zu zwey Fenstern, eine Treppe hoch, die eine nach der langen Gasse, die andere gegen den Berg hin. Der Bediente wohnt drüber in der Mansarde. Der Preis ist wöchentlich zwey Carolin und für die Bedienten-Stube besonders drey Gulden. Da ich das Logis von Morgen an gemiethet habe, so laß mich daher ohne Aufschub Deinen Willen wissen; kommst Du selbst bey Tag oder Nacht, so findest Du es offen. Es ist das Querhaus der Rose, das frey steht und ruhig und sogar vor fremdem Feuer sicher ist.

In Offenbach bin ich zwey Nachmittage bey André gewesen, dessen Vater ich gut gekannt habe. Sie haben sich auch hier zu einer Singgesellschaft vereinigt und natürlich die Sache mit der Freyheit angefangen, indem sie das Pferd bey'm Schwanz führen. Uebrigens verstehn sie alles so gut daß ich mich wohl gehütet habe es nicht vortrefflich zu finden; wie denn der Offenbacher Schnupstaback und einige sehr artige Mädchengesichter nicht zu verkennen sind.

Das Possierlichste ist die Reckheit womit sie Nachsicht fordern und doch auch wieder ein aufrichtiges Urtheil verlangen und zugleich viel gelten wollen; ja sie würden nicht erröthen wenn man ihnen sagte: so etwas Schönes sey einem im Leben noch nicht vorgekommen.

Wenn Du herkömmt, sey doch so gut die beyden completen Sammlungen meiner Lieder mitzubringen, wenn Du sie noch hast. André hat mich mit seinen Compositionen beschenkt und ich sollte ihm wohl etwas dagegen geben. Von Berlin aus schicke ich Dir andere dagegen.

Dienstag früh. Humboldt habe ich in Frankfurt besucht. Er war sehr liebenswürdig und erwartet seine Familie aus Karlsbad. Auch Christian Schloffer habe ich besucht und ihn so wieder gefunden wie ich ihn verlassen. Er und Fr. Schlegel loben einander nicht schlecht. Mit seinen geistlichen Unternehmungen scheint er kein Glück zu machen.

Neue Bekanntschaft habe ich noch nicht gemacht und nicht darnach gesucht. Unterdeß beschäfigte ich mich damit Dein Byzantinisches Wesen recht durchzukauen, da keiner von uns sich vorgestellt hat, daß Du die Sache da anfangen würdest. Aus diesem Punkte fange ich an Augen zu kriegen, da die Kunst des Mittelalters durch Vergleichung und Vermischung nationeller Fähigkeiten und Berufs-Neigungen nie zu unserer Erkenntniß kommen kann.

Der Großherzog ist gestern Nachmittag abgereist.

Dein

3.

---

251.

An Zelter.

Raum hattest Du mich verlassen, mein Theuerster, als der Versucher zu mir trat und zwar in mancherley Gestalt, und so gelang es ihm mich zu überreden, daß ich nach Baden am Rhein gehen müsse, wohin ich mich auch morgen über Würzburg und Heidelberg begeben, ohne einen Brief von Dir gesehen zu haben.

Die vielfache Geschäftigkeit des Ordneus und Ablesens hat mich um die letzten Tage betrogen, womit ich denn sehr zufrieden bin, denn, aufrichtig zu ge-

stehen, meine Lage ist mir noch gar zu fremd und wunderbar. Mache Dich nun, sobald als Wiesbaden seine Pflicht gethan hat, rheinaufwärts, wo wir uns denn wohl irgendwo treffen. Hofrath Meyer geht mit mir. Es wäre sehr lieblich, wenn ich einen Brief von Dir bey den Gebrüthern Visserée in Heidelberg fände, auf alle Fälle wird er mir nachgeschickt. Nun lebe wohl, denn es schwirrt noch gar manches um mich her. Geheimrath Schinkel war auf kurze Zeit hier, doch habe ich mit ihm angenehme und lehrreiche Stunden zugebracht.

Laß Dir Hofrath Sartorius und seine Frau wohl empfohlen seyn. Es sind sehr wackere und brave Menschen, mir alte geprüfte Freunde.

Schreibe mir ob sonst ein Bekannter und sonstiger Badegast sich daselbst befindet und nun nochmals Adieu!

Weimar, den 19. July 1816.

G.

---

252.

An Zelter.

Untern 19. ist ein Brief an Dich abgegangen, worin ich meinen Entschluß nach Baden zu gehen vermittelte; Cotta hatte mir daselbst, am Badischen Hofe,

ein Quartier bestellt. Heute erhalte ich Deinen lieben Brief, der mir anzeigt daß Du mir in Wiesbaden in der Rose gleichfalls ein Unterkommen besorgt hast. In meines Vaters Hause sind viele Wohnungen, wer weiß aber welche ich beziehen werde, da man mir heute durch einen Boten in Tennstedt das dritte bestellt hat; wende das Blatt um und lies die lamentable Geschichte \*). Was der Mensch denkt wird anders gelenkt, es sey nun daß sich die obern oder untern Dämonen darein mischen. Sobald ich in Tennstedt angelangt bin, in Gottes großer Kaserne mein Kästerchen (nach neuer Deutscher Mundart meine Rose) bezogen habe, sende ich einen Brief an Dich. Denn dieses Tennstedt liegt nicht außerhalb der Welt; Du findest es auf jeder Postkarte, zwischen Langensalza und Weißensee, auf dem Wege nach Leipzig. Ich sehne mich unsäglich ins Wasser, und zwar diesmal in Schwefelwasser: denn weder Gelenke noch Haut wollen mehr dem Willen gehorchen und spielen ihr eigenes unbequemes Spiel. Antworte mir sogleich nach genanntem Ort, wohin von Erfurt aus schnelle Expedition ist. Eh' ich reise schick ich ein Exemplar Deiner Lieber an André nach Offenbach. Ich freue mich sehr daß meine häßre Byzantinische Ableitung Dich hat ange-

---

\*) S. Brief 258.

hen können; ohne dergleichen Begründung und Ableitung ist alles Urtheil Narrenspoffe, und damit ist's noch nicht gethan; denn es gehört noch ein ganzes Leben Betrachtung und That hinzu, deshalb gönne ich Niemanden die Oberfläche der Erde lieber als dem Pfuscher, der mit behaglicher Heiterkeit Nachsicht fordert, mit scheinbarem Ernst ein aufrichtiges Urtheil verlangt und mit bescheidener Anmaßung recht viel gelten will. Möge mein Commentar gegen Deinen Text dankbar seyn.

Es ist mir diese Tage viel Gutes und Liebes widerfahren. Aeltergewordene, seit 25 Jahren nicht gesehene jüngere Freunde kamen unversehens und freuten sich vieles an der alten Stelle und manches Vorgeschrundene vorschreitend zu finden. Am Abende des 20., da ich mit Protest zurückgewiesen wurde, fand ich Ehladni, der die Meteorsteine und die Klangfiguren hartnäckig durcharbeitend sich ein großes Verdienst macht. Er arbeitet für eine Zeit, wo man sich wieder freuen wird von andern zu lernen und dankbar zu nutzen was sie, durch Aufopferung ihres Lebens, mehr für andere als für sich gewonnen haben. Wenn man jetzt sogar vorzüglichen Menschen von etwas spricht was sie durch Ueberlieferung lernen sollten, so versichern sie: sie hätten noch nicht Zeit gehabt es zu untersuchen.

Gebe Dir Gott wenige gelehrige Schüler, damit  
doch

doch etwas von Deinen Tugenden auf der Erde bleiben möge; die andern aber, die sich dem Höchsten gleich stellen, indem sie auf den ersten Stufen krabbelnd dem Scherme huldigen; die laß ja an ihrer Behaglichkeit, denn es wäre Sünde ihre Welt zu zerschlagen.

Man sollte eigentlich nicht wiederkehren wenn man abgeschieden ist, doch diesmal gelang es mir noch, der Unterschied war nur um wenig Stunden. Indessen, ist es doch wunderbar, das Leben krallt sich gleich wieder an, und ich habe gerade durch die Hast des Zustandes, weil man mich gleich wieder zu verlieren gedenkt, soviel erfahren und gewirkt als sonst in Wochen:

In meinem Hause sieht's ganz freundlich aus. August, wie Du ihn kennst, greift in alles ganz verständig ein; wir haben in wenigen Stunden Fundamente zu künftigen Winterunterhaltungen gelegt. Ehe, mische und physische Fördernisse sind mir auch geworden, so daß ich nicht weiß ob ich mich beklagen soll heute Abend nicht in Würzburg einzutreffen. Herrn von Hundeshagen grüße zum allerschönsten, danke für seinen Brief, ich werde nächstens schreiben.

Hast Du Auslagen wegen des bestellten Quartiers, so erstatte ich sie mit Dank.

Weimar, den 22. July 1816.

G.

## An Zelter.

Am 20. dieses früh 7 Uhr fuhr ich von hier ab; um 9 Uhr, kurz vor Münchenholzen, warf der ungeschickteste aller Fuhrknechte den Wagen um, die Achse brach, und der gute Meyer wurde an der Stirne beschädigt. Das heftige Bluten der Wunde schien mir bedenklich, wir rasten uns so gut wir konnten aus dem Wagen. Hier war nichts zu thun als Cneerus von Weimar zu berufen, welcher denn auch nach einigen Stunden ankam, die wir glücklicherweise bei heiterem Himmel im Freien zubrachten.

Meyers Wunde hat nur die Haut gespalten und ist nicht gefährlich, doch unter vierzehn Tagen an keine vollendete Heilung zu denken; dadurch wurde eine ohnehin etwas weit ausgreifende Reise verspätet, und ich habe mich daher, um den besten Monat nicht zu verlieren, ganz kurz entschlossen nach Lennep zu gehen. Hofmedicus Rehbein, der diese Wasser genau kennt, bekräftigte mich darin und verspricht mir die beste Wirkung.

Hatte man mir doch vor einigen Jahren ähnliche Quellen angerathen. Was mir den Gedanken sehr annehmlich machte, war die Nähe von Weimar. Sobald Hofrath Meyer geheilt ist folgt er nach.

Weimar, den 22. July 1816.

G.



254.

An Goethe.

Weabaden, Freitag den 26. Jul. 1816.

Dein Quartier in der Rose habe ich noch gestern Abends, sobald ich Deine Briefe vom 19. und 22. b. gelesen, abbestellt und heute dafür 13 Gulden bezahlt, ein Preis der nicht zu groß seyn dürfte wenn Du etwas dafür genossen hättest, denn das Quartierchen schien mir recht für Dich zu passen.

Hofrath Sartorius, dessen Brief vom 19. ist, konnte aus der Sache durchaus nicht klug werden, bis ich ihn durch meine Briefe zur Klarheit brachte. Er wird seine angenehme Frau grüßen Dich bestens und nehmen Antheil an Deiner unglücklichen Fahrt, die am Ende noch glücklich zu nennen ist, da es noch unglücklicher hätte abgehen können.

Jetzt, Abends 9 Uhr, konnte ich eben aus einem Concerte, das Eberwein und der Tenorist Moltke im Curfaal gegeben haben und dem ich nur eine geringere Zuhörerschaft gewünscht hätte, denn besonders Eberwein hat mich durch sein Violinconcert sehr zufrieden gemacht: sein Ton war rein, weich und klar; es fehlt nicht an Fertigkeit und Haltung und das Concert aus d. moll von seiner eigenen Arbeit ist in den zwei letzten Stücken über alle Erwartung gut ausgefallen. Moltke hat eine reine süße Stimme,

zwey Octaven Umfang, und es fehlt nicht an Vor-  
 trag. Da singt der gute Mensch aber Arien von  
 Paer und Generali, die für andere expreß gemach-  
 sind und ihm wie ein Brett vorliegen und nicht zum  
 Munde heraus wollen. Ich möchte wetten, der hat  
 den Brizzi gehört und glaubt nun er könnt's ihm  
 so nachorgeln, mir nichts dir nichts, aber mit nichts!  
 Das Granito fehlt; das Munde, kurz die Schule.  
 Sänge er Deutsch, wie's einem Deutschen und seiner  
 Stimme zukommt, er müßte, dächt' ich, gefallen, was  
 ihm wenigstens heut nicht geworden ist.

Hundeshagen habe ich Deinen Gruß bestellt,  
 er war in Maynz gewesen und arbeitet an einer Be-  
 schreibung dieser Festung. Sein Plan, der recht gut  
 gestochen ist, wird Dir bekannt seyn. Er ist noch  
 unzufrieden mit seiner Lage, die vielleicht, wenigstens  
 unter seinen Umständen und Ansichten, nie anders  
 wird. Es scheint mir als arbeite er unstät und durch-  
 einander, indem er überall was zu leisten sich unter-  
 nimmt. Einige Grundrisse von Gebäuden, die er mit-  
 gezeigt hat, sind sehr mangelhaft in Treppen und  
 Feuerungen; wie mir denn allemal angst wird wenn  
 ich das Baugesen hier mit ansehe. Sie bauen alles  
 so als wenn sie nur versuchen wollten ob's so wohl-  
 halten würde; endlich helfen sie sich mit dem Zim-  
 mermann, indem sie von Holz bauen, und dieser wie

der hilft sich mit den Nägeln; der Verband selbst taugt den Teufel nichts.

Bis den 5. August bleibe ich nur noch hier und gehe dann nach Baden. Wenn Du mir hierher noch schreiben kannst, würde mir's sehr lieb seyn. Mad. Bohn und Mlle. Betty Wesselhöft aus Jena sind hier und baden, und mit ihnen habe ich einige Spazirgänge gemacht, die eben nicht vom Wetter sind begünstigt worden.

Ein Maler aus Holland wohnt im Adler, der die Leute abmalt. Ich bin bis jetzt noch so davon gekommen. Hundeshagen und der Kellner im Adler sehen ganz verwünscht aus; man könnte am Ende noch schlechter wegkommen wie Meyer mit seinem Loch im Kopf, das wächst doch wieder zu.

Und nun Gott befohlen! Diesen Brief hätte ich schon gestern früh abgesandt, doch wollte ich gern erst unsere Virtuosen hören, um briefliche Gedanken zu erhaschen, denn man erfährt hier nichts. Bey Tische streiten sie zu zwey und zwey über Paulus und seine Briefe, Politik, Staatswirthschaft, Himmel und Hölle. Lesen thu' ich auch: das Taschenbuch der Sagen und Legenden der Mad. Helwig und Fouqué. Es ist ein tristes Wesen und nichts als die reine Hülse. Man schläft ein dabey und hat schlechte Träume, und dazu die verfluchte

Wußt, die einen rasend machen würde, wenn's die lange Weile zuließe.

Mlle. Maas, die in Berlin ihren Abschied genommen hat, ist hier; ich habe ihr von Dir gesagt, was Du mir über sie nach Berlin geschrieben hast, worüber sie sehr zufrieden war. Sie hofft, wenn ich nicht unrecht gehört habe, in Darmstadt unterzukommen, aber sie leidet am Halse, den sie hier erst curiren will. Lebe wohl! Der Brief muß auf die Post. Heute ist Sonntag.

Dein

3.

255.

An Goethe.

Wiesbaden, den 1. August 1816.

Das Wetter ist so unartig sommerlich, daß ich mich nicht wenig über die gute Wirkung des Bades an mir zu wundern habe. Der Arzt aber verlangt, daß ich eben deswegen noch hier verharren und einen erträglichen Zustand nicht mit einer schlechten Reise verderben soll. Daher bleibe ich noch bis zum 12. dieses hier und gehe dann nach Darmstadt, wo ich vielleicht acht Tage verharre. Briefe werden mir nachgeschickt, können also immer hieher gesandt werden.

In dem ich Dein Büchlein wieder und wieder lese, sitze ich immer fest bey der Stelle: Nur Byganz-  
 lieb noch ein fester Sitz für die Kirche und  
 die mit ihr verbundene Kunst. Es fehlt mir  
 hier an historischen Hilfsmitteln, die ich mir wohl  
 zu Hause eher zu verschaffen und zu erfragen weiß:  
 Was war Byganz? Wo war es? — Kannst Du mir  
 darüber nach Deiner und meiner Art in kurzen oder  
 wenigen Worten Aufschluß geben; so laß Dich meine  
 Unwissenheit nicht verdrießen und belehre mich. Alles  
 Vorige und Folgende ist mir so klar und gerecht und  
 hinlänglich, daß ich mich schämen würde, das Geringste  
 nicht zu wissen, wenn es von mir zu verlangen wäre,  
 da ich es an Arbeit und Nachdenken wohl nicht habe  
 fehlen lassen, was jedoch alles nicht hinreicht, wenn  
 man keine einsichtigen Vor- und Mitarbeiter hat.

Wenn die Bilderkunst, auch in der rohesten Aus-  
 artung, eine kirchliche Angelegenheit von Natur ist  
 und einen Bildungsgeist zur Bedingung hat, der nichts  
 anders als der lebendige Obem ist, der sich durch  
 Klang und Ton offenbart und wie ein ewiger Quers-  
 Zunge und Lippen in Vibration setzt; so gerathen wir  
 auf ein Paternoster, Credo, Credo, Kyrie, Gloria,  
 Agnus u. s. w. welches den Namen der Heiligen, die  
 auf den Bildern stehen, recht gut an die Seite gesetzt  
 werden mag. Auch das Mumienhafte des musikalischen  
 Styls noch im 15. und 16. Seculo trifft zu,

dem zufolge das Neueste, Melodische, regelmäßig  
treu, ernsthaft, gegliedert, aber hohl, leblos und trau-  
rig dasteht und völlig gemäß ist dem Dienste einer  
Kirche, die sich nur äußerlich noch zu erhalten strebt.

Hier fehlt in der Geschichte der Musik die Brücke  
vom Alten zum Neuen, die sich aber nachher selbst  
constituirt hat durch eine eben so gegliederte Harmo-  
nie, welche J. J. Rousseau eine Gothische, barbari-  
sche Erfindung nennt, wie er sie sah, und darin nichts  
anders als einen überfüllten Unterleib erkannte, der  
außer Proportion gekommen ist mit dem allgemeinen  
Gliederbau.

Um nun hierin klar zu werden, müßte man eben  
so dreiste ja kühne Schritte ins erstarrte Kirchliche  
thun können wie Du hier gethan hast, und wo wie-  
der mancher Tag ins Land kommen wird, ehe man  
wird sehen wollen was vor uns liegt.

Ich lasse dies abgehen ehe ich von Dir Nachricht  
habe auf meinen ersten Brief nach Lennstedt. Lebe  
wohl und laß mich wissen, wie sich der gute Meyer  
befindet.

Dein

3.

256.

An Zelter.

Tennstedt, den 9. August 1816.

Dein zweyter lieber Brief liegt nun auch vor mir und ich schreibe gleich. Eh' ich mich gefaßt hätte wollt' ich nichts sagen: denn ich war über die gehdussten Uebel doch ein wenig auseinander. Nun aber geht's wieder ins Klare und Glatte. Meyer ist bey nahe geheilt und wieder bey mir. Das Bad bekommt mir sehr wohl, es ist ein Schwefelwasser das sich dem Weilbacher nahezu vergleicht. Es wird gebadet und getrunken. Der Ort, ein heiteres Landstädtchen, nach Sächsischer Art; sehr anmuthig gelegen. Auf den nächsten Höhen sieht man den Ettersberg und Inselsberg, man findet sich recht mitten in Thüringen. Auch gelingt mir manche Arbeit. Unser Rochusfest von 1814 ist so gut als fertig. Es soll den zweyten Hest beleben. Ich möchte Dir es gern vorlegen, daß es recht vollständig würde. Einiges mag mir entgangen seyn.

Daß Du meine Ableitung der neuen Kunst aus der alten so freundlich aufnimmst, freut mich sehr. Ich bin mir überzeugt einen guten Grund gelegt zu

haben. Dein Parallelismus mit der Musik ist sehr willkommen.

Byzanz steht für Constantinopel, es ist der alte Name, paßt besser in den Styl und wird in Sachen der bildenden Kunst gewöhnlich gebraucht.

Schreibe mir doch den skizzirten Parallelismus etwas ausführlicher für's zweyte Heft, damit der Fruchtbare solcher Ansichten erscheine. Denn die besten Danksagen kenn' ich schon: erst schweigen sie, dann mäkeln sie, dann beseitigen, dann bestechen und verschweigen sie.

So eben erhalt' ich auch von Jena vier erste Hefenbogen der Italienischen Reise. Der erste Brief datirt den 3. Septbr. 1786. Was sagst Du dazu?

Mir ist es wunderbar und rührend zu sehen, was wir für arme Narren sind, die wir es so bitter ernst nehmen und doch sind wir, im besten Sinne, Narren in unserm Sack. Und nun lebe wohl! Plant was ich nicht machen. Unter vier Wochen geh' ich hier nicht weg, wenn mich der Engel des Herrn nicht beim Schopfe faßt. Wo möglich laß uns auf Deiner Rückkehr zusammentreffen.

G.



257.

## An Goethe.

Heidelberg, den 20. August 1816.

Deinen lieben Brief aus Tennstedt vom 9. dieses fand ich gestern bey Boissérée. Ich schreibe Dir sobald, damit Du weißt wo ich bin und wir im Zusammenhange bleiben. Noch habe ich nichts gesehen und kann auch über das Verlangte in diesem Augenblick keine Auskunft geben, weil ich die Sache lange noch nicht gründlich genug durchdacht habe, so gewiß sie ist, doch werde ich schon darauf kommen und es Dir alsdann mittheilen.

Gestern Abend bin ich bey Boff gewesen, wo Mad. Paulus Dein Gedichtchen über die neupoetischen Katholiken zu allgemeiner Freude zum Besten gab.

Um 10 Uhr geh' ich zu Boissérée, um die Herrlichkeit dieser Zeiten anzuschauen. Wenn ich nur nicht so gar viel Zeit zu solchen Dingen brauchte! Gott weiß, wie's Andere machen, die das gleich weg haben, indem ich mich aller Augenblicke auf mich selbst besinnen muß.

In Darmstadt bin ich sechs Tage gewesen und habe viel Freude und Liebe genossen. Man hatte Dich schmerzlich erwartet und der gute Großherzog kennt keine größere Freude, als Andere Theil nehmen zu las-

fen an dem was er mit wahrhafter Neigung und Liebe pflanzt und baut.

Schleiermacher ist ein verständiger, fleißiger, ordentlicher und dienstfertiger Mann, wie ich lange kennen gesehen habe. Auch habe ich noch einmal von Darmstadt aus einen Abstecher nach Frankfurt gemacht, um die Catalani singen zu hören. Was ich darüber öffentlich zu bemerken bin veranlaßt worden, lege ich bey, damit Du auch etwas davon abkriegst. Auch habe ich etwas davon genossen, wie sich die Frankfurter in solchen Fällen zu äußern pflegen, was mir einen ganz vollständigen Spaß gewährt hat. Die Kritik bezog sich ganz besonders auf ihr Alter zwischen 32, 38, 42 Jahren, über ihre Prätension auf Frankfurts Ducaten, und ob sie denn wirklich die größte aller Sängerinnen sey, die leben und gelebt? weil, da man doch jünger seyn könne, man auch wohl noch höher und tiefer singen könne u. s. w.

In Darmstadt habe ich Grüner kennen lernen, der sich bestens empfiehlt, wir haben uns aber in diesen Tagen der Zerstreuung wenig gesehen. Einer Probe, welche der Großherzog in Person mit der Oper Romeo und Julia von Zingarelli abgehalten hat, habe ich mit größter Theilnahme beygewohnt. Dieser Director ist schwer zu befriedigen und es mußte vieles wiederholt werden, wo jedesmal was anderes herauskam. Die Ehre welche mir damit widerfahren ist,

muß ich aufs höchste schätzen, denn der Großherzog schien (da er mich in Person zu dieser Probe seiner Proben eingeladen hatte) es darauf angelegt zu haben meine Zufriedenheit davon zu tragen, die ich ihm, so oft er darnach fragte, aus vollem Herzen gewähren durfte. Daß es einen Unterschied giebt zwischen einem großherzoglichen Capellmeister und einem Capellmeister Großherzog kann er nicht wissen, weil er's nicht erfahren kann. Die Execution selbst am Sonntage war das Genauste was man hören kann und besonders Grüner hat auf das Mädchen welche die Rolle des Romeo singt, vortheilhaft gewirkt.

Sei so gut und schreib mir nach Baden wohl in ich den 25. dieses von hier abgehe. Ich weiß wohl, daß Du jetzt keinen Schreiber hast, doch zu wenigen Zeilen wird sich die Hand ja wohl brauchen lassen. Was mir höchst leid ist, ist, daß ich den Hrn. Moller nicht in Darmstadt angetroffen habe, weil ich dadurch des Anblicks beraubt bin, die Zeichnung des Eölnner Doms zu schauen. Die Art, wie die Stadt nach und nach angebaut wird, ist klug, sicher und bequem; gegen Feuer, Belagerung und solche Uebel, und sticht gewaltig ab gegen die Fensterarchitektur in Frankfurt und Wiesbaden, wo man auf Unkosten der Bequemlichkeit und Sicherheit theuer baut, um auch hier die Reichen in Galla zu bewundern.

Lebe wohl! grüß Meyer und schreib bald einige Worte, damit ich wieder zu antworten habe. Ewig

Dein

3.

258.

An Goethe.

Heidelberg, den 22. August 1816.

Ein Antikritikus, Ranne glaub' ich heißt der große Mann, hat eine meiner vor vielen Jahren geschriebenen Recensionen angezapft, daß darin sey was nicht im Werke wäre, und daß man durch Deductionen solcher Art in jedes Werk legen könne was man wolle. Dies Werk ist Handels bekannter Messias, dessen Text aus lauter wörtlichen Bibelstellen zusammengesetzt eine complete Messias enthält.

In der Recension hatte ich das Werk in Capiteln getheilt: 1) Die Verkündigung des Messias durch die Propheten. 2) Die Geburt. 3) Das Leben. 4) Das Leiden und der Tod. 5) Auferstehung und Himmelfahrt, und haben bemerkt, daß es eifflisch von Oben abgeleitet und nach Oben zurückgeführt sey, und sich hiedurch von frühern Kunstwerken dieser Art absondere; besonders aber noch dadurch: daß das Ganze in Ton

und Haltung sich auf den Totalbegriff der Erlösung und Befreyung aufwinde, Leiden und Tod aber ganz temporär und vorübergehend sey.

Dies alles (meint der Aristarch) soll nun Vision seyn und ich sollte den Componisten, mich und das Publicum betrogen haben.

Nun finde ich gestern bey Boisseree ein Bild von Hemling, als wenn's noch meiner Recension gemalt wäre, und habe mich nicht satt daran sehen können.

Die drei Berge der Sternscher sind ein unendlich großer Gedanke und das ganze Bild durch und durch einmal wieder ein Anlaß unsern Deutschen Vätern das niederträchtige Knie zu beugen und Franzosen und Italiäner dem zu überlassen der sie gemacht hat. Leider habe ich nun auch noch wenig gesehen, weil ich gar viel Zeit brauche zu solchen Dingen.

Den 25. August gehe ich, über Karlsruhe — wo ich auch ein paar Tage zu bleiben gedenke — wiewohl Weinbrenner nicht anwesend ist, nach Baden und wünsche besseres Wetter zu finden als hier.

Paulus Tochter hat sich sehr solid aufgebaut und spielt den Sebastian Bach nicht ohne Beethell, wiewohl sie noch (freylieh wie wir alle) äußerlich auf diesem Globus umhertwandelt und graset.

Gestern Mittag sind Mad. Bohn und Mlle. Welsch aus Jena von hier nach Stuttgart abgegangen.

Wir haben sowohl hier als in Darmstadt in Einem Hause Freude und Leid mit einander getheilt, und nun schwärme ich zwischen Gewässer Berg und Thal und Weinfässern allein umher. An dem alten Schlosse giebt es allerley zu rathen, und es ist Schade daß es einer solchen Verwüstung entgegen sieht, woran zugleich das Material Schuld ist; wie denn der rothe Sandstein, welcher sehr schön aussieht, gegen Schnee und Regen nicht Stich hält, ja sich ordentlich auswäscht, besonders wo er durch stumpfe Meißel verprellt ist. Man wandelt sehr vergnüglich auf der schönen Höhe, und die Fagade nach der Stadt ist in der That sehr schön, reich, feck undzierlich.

Laß doch ja von Dir hören damit wir im Zusammenhange bleiben. Man trauert hier über Dein Ausbleiben und begreift nicht wie Du in dem Schwefelneste dauern kannst. In Baden erst werd' ich sagen können wie weit meine Casse reicht, weil ich gern bis Zürich gehen möchte. Auf Dein zweytes Rhein- und Maynheft freue ich mich. Wenn Du doch bey Gelegenheit des Rochusfestes etwas von der Predigt im Freyen wo nicht wiederholen doch auslegen möchtest, ich glaube Du würdest es zu stellen wissen und dem guten Prediger zu der Ehre verhelfen etwas Gescheutes gemeint zu haben. Sonst wüßte ich nichts in Erinnerung zu bringen, da alles in sich selbst aneinander hing. Ich wüßte eher vielleicht das Ganze  
nach

nach meiner Art aufzustellen als Einzelnes auszuheben. Es war nichts Gemachtes, Verufenes; alles floß natürlich, ungefordert, nothwendig zusammen und wieder auseinander, wie eine schöne Vision, und ich glaube so hast auch Du es empfunden; denn Du warst gerührt mit Freuden, wie Du des schönen Tages noch gern gedenkst.

Dein

3.

259.

An Zelter.

Tennstedt, den 28. August 1816.

Gestern kam Dein lieber Brief zu rechter Zeit, damit ich mich heute daran erfreuen und mich mit Dir unterhalten sollte. Diesen meinen Geburtstag feiere ich in besonderer Einsamkeit. Hofrath Meyer, der vier Wochen bey mir verweilte, und Geh. Rath Wolf, der auf anderthalb Tage einsprach, gingen heute frühe weg und so bin ich mir selbst überlassen.

Beide genannte Männer, jeder von großen Vorzügen, sind im Umgang die verschiedensten. Der erste, obgleich seiner Sache eben so gewiß wie der andere, wird niemals eine Gesellschaft verderben, weil er zu schweigen und zu lenken weiß; der zweite dagegen

hat sich auf die seltsamste Weise dem Widerspruch ergeben, daß er alles was man sagen kann, ja alles was dasseht, hartnäckig verneint und einen, ob man gleich darauf gefaßt ist, zur Verzweiflung bringt. Eine solche Unart wächst von Jahr zu Jahr und macht seinen Umgang, der so belehrend und förderlich seyn könnte, unnütz und unerträglich; ja man wird zuletzt von gleicher Tollheit angesteckt, daß man ein Vergnügen findet das Umgekehrte zu sagen von dem was man denkt.

Man kann sich vorstellen was dieser Mann als Lehrer, in früherer Zeit, trefflich muß gewirkt haben, da es ihm Freude machte tüchtig positiv zu seyn.

Deine schönen Erfahrungen und Genüsse gönne ich Dir; Du verdienst die Welt zu sehen und Dich ihrer zu erfreuen, da Du sie verstehst und billigen Theil an ihr nimmst.

Deinen Aufsatz über Mad. Catalani, Wilder und Mara habe mit Freuden gelesen. Die Menschen begreifen niemals das schöne Stunden, so wie schöne Talente, müssen im Fluge genossen werden.

Wie absurd sich die Leipziger bey dieser Gelegenheit nehmen, haben Dir die Zeitungen schon verkündiget. Es thäte Noth daß man solchem verfluchten Volke die Gaben Gottes in Spiritus aufhübe, damit sie solche, bey Gelegenheit, vergleichen und eine der andern unterordnen könnten.



Die alte Niederländische Kunst, wie Du sie in Heidelberg geschaut hast, wird Dir großer Gewinn seyn, eben weil Du damit nicht fertig werden willst. Lies mein Hest wieder und immer noch einmal, eben weil Du die Sache selbst gesehen hast. Ich wollte diese Angelegenheit nicht abthun: denn wer kann und darf das? Ich weiß auch daß Niemand recht mit mir zufrieden ist; aber das weiß ich auch daß der Verstand hier einen Weg ins Holz finden kann.

Ich bin in diesen Tagen veranlaßt einige Blicke ins Deutschthum zu lenken, und nach meiner Art kann ich nicht lassen sogleich einige Schritte zu thun. Kann ich Dir dabey etwelche Balladen erhaschen, so soll es mein größter Gewinn seyn. Der Angelegenheit selbst will ich auch gerne dienen, nur ist mir das betrübteste daß die Deutschen nicht immer deutlich wissen ob sie volle Waizengarben oder Strohbündel einfahren.

St. Rochus - Fest ist, in dieser meiner Reise: Cangel, endlich auch zu einer dritten, recht reinlichen Abschrift gediehen. Gedruckt möchte es drey Bogen ausmachen. Ich wiederhole daß ich Dir das Manuscript vorlegen möchte. Es ist zwar keine eigentlich stumpfe Stelle brinnen, aber manches könnte ausführlicher seyn; ob ich gleich zufrieden bin daß meine productive Sinnlichkeit noch so weit reichen konnte.

Deßhalb vermelde daß, wenn die Dämonen nicht wieder grillenhafte Streiche spielen, ich den 11. Sep.

tember in Weimar zu seyn hoffe, wo Du denn ein-  
kehren und nach Belieben verweilen könntest: den-  
das Leben wird immer kürzer und nimmt die Art a-  
fbyllinischer Blätter.

So viel für diesmal. Der lange Bursche den Du  
kennst, hat sich in diesen sechs Wochen auch im Schreiben  
recht artig herangebildet. Tausend Lebewohl!

G.

---

260.

An Goethe.

Baden, den 30. August 1816.

André aus Offenbach schreibt mir, daß er meine  
Lieder nicht erhalten hat, und wenn sie jetzt noch nicht  
abgesandt sind, so will ich sie ihm von Berlin aus  
schicken lassen, doch möchte ich es wissen, damit er  
sie nicht zweymal ohne Noth erhält.

Er hat sich erboten mir eine ausführliche Beur-  
theilung derselben zukommen zu lassen, worauf ich mich  
in der That freue und recht ordentlich ausgehungert zu  
werden hoffe, da ich seine Lieder kenne und seine Grund-  
sätze. Die Catalani hat er gerupft, gebissen und  
zerrissen, wie ein ungeschickter Schlächter der nicht  
weiß wo die Gurgel sitzt.

Am 28. Abends haben wir Deine Gesundheit gerunten mit Sulpis-Boisseree bey Mad. Derome, geborne von Imhof, die ein artiges Frauchen geworden ist und einen guten Mann hat.

In Karlsruhe wollte man mir durchaus aufbinden: Du seyst dies Jahr in den ersten Monaten schon einmal in Karlsruhe gewesen, und als ich's nicht glauben wollte, traten Zeugen auf die Dich von Angesicht gesehen und Dir ein Ständchen gebracht haben. Da ich's nun dennoch nicht glaube und auch Sulpis von nichts wissen will, so schreib mir doch ob diese Sache zusammenhängt, denn daß Du voriges Jahr hier gewesen bist weiß ich recht gut.

Ich bleibe wenigstens bis zum 12. September hier, und lasse mir dann die Briefe nachschicken. Die Bäder sind weniger bequem als in Wiesbaden und Lößlich, dafür sind aber die Spazirgänge über alle Beschreibung schön.

Die Teufelstanzel habe ich gestern bestiegen und den Gründen und Bäumen Dein Heil gepredigt. Auch nach Lichtenthal bin ich gewesen und hoffe noch ein Mehreres davon sagen zu können. Meine Wohnung ist in der Sonne No. 42 wo ich freundlich, ruhig und nicht zu weit vom Bade bin. Das Wetter ist, seit ich von Heidelberg weg bin, schön, doch Abends herbstlich kühl. Einen kleinen Abstecher nach Straßburg zu machen, ist das nächste woran ich

denke, doch werde ich nicht über zwey Nächte wegbleiben. Gott befohlen! Bis in den Tod

Dein

3.

261.

An Goethe.

Baden, den 5. September 1816.

Das alte Schloß auf dem Berge hat mir gestern eine belehrende Stunde gegeben. Recht sonderbar ist, in, auf und über dem festesten Granitberg gebaut, macht es sich von allen Seiten respectabel, und da die Höhe beynähe in der Wage liegt mit der ganzen Bergkette, so hat man eine Uebersicht zwischen zwanzig bis dreßsig Stunden.

Den alten Hofrath Jung habe ich besucht; er wohnt auf dem neuen Schlosse und es schien ihm innig wehe zu thun, Dich nach so vielen Jahren auf sonderbare Art verfehlt zu haben. Er fing selber an von einem Besuche zu reden, den Du ihm in Karlsruhe zugebacht hattest, und Sulpiz Boisserée der bey mir war konnte mir die Sache nur erklären, denn ich wußte von nichts. Ehe ich von hier gehe denke ich ihn noch einmal zu sehen und mich länger mit ihm zu unterhalten.

Die Kammern der heiligen Behne, welche zu sehn ich so begierig war, haben meine Erwartung nicht übertroffen. Ich weiß wohl daß zum Hängen jeder gute Strick tauglich ist, und verlange diese Gewölbe nicht besser, doch die steinernen Granithüren sind vielfältig in Kellern zu finden, um solche sicher zu verschließen und nachher mit Mörtel zu bewerfen und die Oeffnung zu verstecken.

Unter andern Dingen die ich hier formire, habe ich das Lied aus dem Wilh. Meister: Wer nie sein Brot mit Thränen aß, mit einer neuen Composition versehen, die Dir vielleicht lieber seyn wird als die erste, welche Prätensionen hat.

Um mir zu einer Reise nach Zürich einen Vorschmack zu verschaffen, habe ich eben Deine Briefe aus der Schweiz gelesen; doch ist das Wetter so permanent unaussehlich, daß ich mich halten werde das Land der Freyheit im Sterbegrunde zu sehen. Zuerst soll nach Straßburg gegangen werden, dort wird ein Weiteres beschlossen, wovon ich Dir Nachricht gebe.

Daß Dich der Grillentanz ärgern würde, konnte ich mir vorstellen; ich wette er ist einer von denen die sich vorstellen mit der Zeit fortzuschreiten, indem die Zeit mit ihnen durchgeht wie ein munteres Pferd. Wie mag er Dich denn in Tennstedt ausgewittert haben? er wollte ja ein Seebad gebrauchen.

Das Urtheil über die Catalani in der Leipziger Zeitung ist mir nur durch Tradition bekannt, kann mir's aber recht gut vorstellen, da ich den Mann kenne, der wie ein blinder Postillon neben der besten Straße herfährt und über schlechte Wege flucht. Was mich dabey ärgert ist, daß diese Herren sich um die Deutsche Kritik prostituiren und die junge Welt irre machen, an der freylich nicht viel zu verderben ist.

Deine Balladenjagd freut mich, und wenn der rechte Jäger kommt ist mir nicht bange um Wildpret in den guten Deutschen Wäldern. Gar gern mag ich dabey die Gesichter der Gebildeten sehen, indem Du etwas aufnimmst, betrachtest und zu betrachten giebst, was sie verächtlich liegen ließen, wie Petrus das Hufeisen. Den Todtentanz gab ich einer gebildeten Frau zu lesen, ehe er gedruckt war, die sich gern zu den Deinigen zählt. Ich muß gestehn, sagte sie, daß ich dem Gedichte nichts abgewinnen kann, und es für kein Goethesehes halten würde wenn ich's nicht wüßte; aber lassen Sie doch Ihre Composition hören. — Ja, du lieber Gott! wenn man das alles hineinlegen soll; so müßte man ja zum Dichter selber werden! — Das sollen Sie auch, liebe Frau, und wenn Sie es nicht so weit bringen; so denken Sie nur dreist die Schuld liegt an Ihnen allein! Backen, brauen und kauen sollen Sie selber und sich den Genuß bereiten; außer diesen eigenen

Thaten giebt es weder Poesie noch Prosa für uns.  
— Da heißt's dann, man sey ein grober Gefell.

Was mir aber die meiste Lust giebt, ist der Glaube vieler: daß ich von Dir ordentlich dressirt werde, Deine Gedichte in Musik zu setzen, weil ich die Compositionen, entweder verschente oder nicht eher achte bis sie Dir gefallen können; denn mit allen Gedanken die sie dabey haben können, sind sie nicht eher zufrieden bis sie den dummsten haschen.

Endlich schreibe ich Dir dies aus Straßburg, wo ich gestern den 9. dieses mit Sulzig, gegen 6 Uhr, angekommen bin. Wir gingen noch den Münster von außen zu sehen. Das helle Tageslicht gegen Abend und etwas Mondhelle, ließen die Verhältnisse des Gebäudes vortheilhaft erkennen, was jedoch nicht ganz leicht ist da auch diese Kirche mit Außentheilen angehan ist, die nicht zum Ganzen gehören. Heut früh nun gingen wir in schönster Sonnenhelle wieder hin; erst in die Kirche, worin ich zum ersten Male eine würdige Messe gehört habe, das heißt nicht etwa eine Fabelmesse, sondern einen ordinären Gottesdienst, den die schöne Orgel allein bestritt, die wahrscheinlich eine Silbermannsche ist, wonach ich noch fragen werde.

Nach der Messe ward der Thurm bestiegen und war nicht weiter als bis an die acht Schnecken. Der Zugwind war stark und ich, in Schweiß gerathen, würde auch ohne dies nicht höher gegangen seyn, da

mir das Steigen nicht mehr zukommt. Beschreiben kann ich nichts, am wenigsten Dir, der alles besser wissen kann. Einige Anmerkungen sind vielleicht am Orte: Das Gebäude wird rühmlicherweise in guter Boulichkeit und rein erhalten; auch sind die Restaurationen mit Sorgfalt und Geschick gemacht. Ob es gut sey, an manchen Orten wo guter Steinfitt angewandt werden müßte, Blei hinein zu gießen, lasse ich dahingestellt seyn, wenigstens müßte eine strenge Meisteraufsicht dabey stattfinden. Zuverlässig schädlich ist's aber daß an so fein gegliedertem Gestein das eingegossene Blei noch mit dem Steineisen nachgetrieben wird, auch habe ich diese Methode nirgends da finden können wo die alten Klammern noch fest sitzen; wie denn, wer vom Metier ist, kaum weiß was er mehr bewundern soll: die Arbeit selbst oder das bloße Versetzen der Theile? Es erscheint wie ein Feenwerk. Das fehlende Kreuzgewölbe unter den acht Schnecken vermißt ein statisches Auge ungern, ja mit Wehmuth! weil es einen frühern Untergang des herrlichen Werks ankündigt, das schon oft von Ungeheuern stark ist beschädigt worden. Höchst zu bewundern ist endlich, daß ein so durchbrochenes Gebäude, bey dem unendlichen Regen der letzten Monate, auch keine Spur, ich wiederhole es; keine Spur einer Feuchtigkeits blicken ließ; jeder Tropfen Wassers läuft ab wie von einer Oberfläche.



Den 11. Septbr. Die Orgeln des Straßburger Silbermann sind von so besonderer Schönheit des Tons, daß sie sich aus den besten Orgeln anderer tüchtiger Meister herausfinden lassen: genug, die Münsterorgel ist vom alten Silbermann und jetzt 102 Jahre alt. Das Sonderbare bey diesem Werke besteht mit darinne, daß kein Baumeister an einen Raum für die Orgel gedacht zu haben scheint; dieser Raum mußte daher angewiesen und gewonnen werden wo er ist, und mir erscheint er als der gefährlichste in der Kirche, wegen der Nähe des hohlen Raums unter den Thürmen. Nun hat mein Meister nicht allein das Werk mit solchen Stimmen ausgestattet die einem solchen Raum anständig sind, er hat auch das ganze Werk zusammen in seine alte Schule eingespannt, wie den Schuß in einer Büchse daß kein Röcheln Pulver müßig ist. Von Außen steht übrigens das Werk aus wie ein neues; nicht einmal die Paradenpfeifen sind angelaufen und die Wirkung ist in der That grandios. Den Gesang der geistlichen Väter bey der Messe kann ich nicht genug loben, sie lassen ihn von Serpenten begleiten was sich gar ausnimmt. Der Cantus firmus ist gar nicht ohne Fehler aber ächt und würdig: alles würde sich leicht durch einen Mann in die beste Form herstellen lassen der es recht verstünde.

Wie niederträchtig sich dagegen des Abts und

Kurpfälz. geistl. Raths, Hofkapellmeisters und öffentlichen Tonlehrers zu Mannheim, Herrn Voglers, Deutsche Messe, die er zur Schande der Heidebergischen Kirchenvorsteher, in deren Gegenwart sie ist aufgeführt worden, hat drucken lassen, die aus infamen Gassenhauern zusammengestoppelt und vierstimmig unter Autorität herausgegeben ist, ausnimmt, soll mir ein Zeichen seyn und ich habe mir das Meisterstück expresse deswegen in Offenbach gekauft und führe es eben bey mir. Die Herren denken, wenn sie sich gemein und unwürdig halten, seyen sie volksmäßig.

Donnerstag den 12. Septbr. 1816. Gestern hat man mir Deine Dissertation gezeigt die ich mir gern abgeschrieben hätte, welches aber durchaus nicht erlaubt werden sollte. Eben komme ich aus der Messe, bey welcher Gelegenheit ich die Münsterorgel inwendig besehn habe. Ich wollte die Lungen sehn welche einem solchen Werke Odem geben, und habe meine Lust daran. Sechs Blasebälge, die wenigstens 600 Cubitfuß Odem fassen, haben wenigstens immer 300 Cubitfuß im Vorrath, und der stärkste Organist kann sie daher nicht erschöpfen, wenn sie durch zwey Menschen bedient werden. Die Art aufzuziehen, kann nie fehlen, nie schaden und ist ein Meisterstück von Mechanik. Die Gewichte sind von Blei und darauf festgemacht, was sehr richtig ist; überall sieht man Ver-

stand, Erfahrung, Gedanken und Geist: fürwahr der Mann ist Musensohn gewesen. Unser gute Organist rupft diesen heiligen Geist wie einen Kramsvogel und ist mit aller Unwissenheit nicht im Stande das ewige Leben zu tödten. Nach der Aufschrift, die ich nun selber gelesen habe, ist das Werk 1713 angefangen und 1716 im August fertig worden, welches netto hundert Jahre sind. Wäre ich hier gewesen, ich würde darauf angetragen haben den Tag zu feyern. Vor einigen Jahren ist es ausgebessert und die Pfeifen aufpolirt worden. Der Organist welcher das Werk täglich zweymal zu bedienen hat, hat täglich 548 Stufen auf und abzusteißen, das macht jährlich 200,020 Stufen und nun muß er noch das Pedal bedienen. Die beiden Balgentreter sind rüstige Leute mit guten Eingeweiden, vor denen die Gewichte Respect haben. In einigen Deutschen Provinzen nimmt man dazu alte dünnleibige Invaliden, die oft so incapabel sind, daß sie ihre Weiber und Kinder schicken, die die Bälge verderben und mehr Schaden anrichten als der Organist zu beyden kostet. Dieser Mißbrauch kann hier gar nicht geschehen, weil nur Einer treten kann der das befestigte Gewicht beherrscht.

Da es diese ganze Nacht in Güssen geregnet hat, so bin ich im Aufsteißen sehr aufmerksam gewesen, stehen gebliebenes Wasser anzutreffen: kein Sperling kann sich satt trinken, wiewohl der Regen überall ein-

geschlagen hat. Der jetzige Münsterpolirer, Namens Sauer, ein Steinhauer, ist mein guter Freund worden. Er hat uns Restaurationen von seiner Hand gezeigt, die wir loben durften; auch er fand das Nachtreiben der Klammern mit dem Steineisen fehlerhaft und will es künftig verhüten. Das Gewitter hat auch dieses Jahr eingeschlagen, doch keinen zu großen Schaden gethan.

3.

## 262.

An Zelter.

Weimar, September 1816.

Das vorige Mal fandest Du mich in einem traurigen Zustande, jetzt muß ich Dich darein versetzen. Beyliegender Brief enthält ein großes Unheil, woben ich nur den Trost habe daß ich Dich in meiner Nähe weiß und Deine Leiden mitzutragen mich bereite.

S.

Anlage.

Berlin, den 19. September 1816.

Mein theurer Freund und Meister! Ich habe Ihnen längst schreiben wollen, denn Muße hatte ich dazu,

da ich den ganzen Sommer krank gewesen bin, aber eben daher fehlte die Laune und da ich nun Besserung abwarre häuft sich immer Böseres auf Böses. Der Tod unseres guten alten Papi wird Sie schon sehr betrübt haben, aber von ihm konnten wir lange schon nichts anderes erwarten. Jetzt soll ich Ihnen noch etwas viel Schlimmeres berichten, das aufs Neue Ihr festes Herz schwer erschüttern wird. Das unerbittliche Schicksal will Ihnen kein lebendes Andenken Ihrer verklärten Gattin lassen. Auch Ihr Klärchen ist Ihnen durch den Tod geraubt. An ihrem Geburtstage schon war sie unwohl und traurige Ahnungen, in welchen sie mit Adolph unablässig sich beschäftigte, beklemmten das gute Kind. Tags darauf legte sie sich, und trotz der aufmerksamsten Pflege der Schwestern, trotz Hörckens und Lehmanns thätigsten Bemühungen, nahm das Fieber einen so ungewöhnlich bössartigen Charakter an, daß sie schon am Montag den 16. Abends unterliegen mußte. Nur selten kam sie in den letzten Tagen zur Besinnung, dann aber waren Sie ihr einziger Gedanke und der Wunsch, Sie noch einmal zu sehn, den sie auch in jenen Ahnungen an ihrem Geburtstage ausgesprochen, ward dann doppelt lebhaft. Die Schwestern (Abelheid ist selbst erst von schwerem Krankenbett erstanden) sind aufs tiefste niedergebeugt, keine ist vermögend, Ihnen die Trauerpost selbst zu melden. Möge dieser Brief Sie vor

Ihrer Ankunft erreichen, möge der Weg, den wir (gewiß den besten) wählen, ihn Ihnen im guten Augenblick zuführen. Gott tröste Sie!

In herzlichster Liebe

Ihr

Lichtenstein.

263.

An Goethe.

Berlin, den 8. October 1816.

Bloß um Dir zu sagen daß ich mit meinem Reisegefährten glücklich hier angelangt bin schreibe ich diese Zeilen.

Indem ich aber meine Papiere auseinander lege, finde ich daß sich Deine Gedichte in das Buch, woraus ich Dir vorgesungen, versteckt hatten. Heute ist es mir nicht mehr möglich sie abzuschreiben, Du erhältst sie demnach mit meinem nächsten Briefe zurück.

Wie es bey mir steht, weißt Du: Von meinen Geliebten fehlt eins. Die andern sind wohl auf. Lebe wohl und laß bald von Dir hören. Ewig

Dein

Belter.

264.

An Goethe.

Ueber den Hund des Aubri wird hier viel raisonnirt und gespöttelt. Sie sagen: Einen Hund aufs Theater bringen sey eigentlich, das Theater auf den Hund bringen und dergleichen, und doch läuft alles hinein und das Haus ist immer voll. Vorgestern bin auch ich darinne gewesen und das bis ans Ende. Das Stück hat eine allerliebste Musik, welche durchs Ganze geht ohne daß gesungen wird, und die zwey ersten Acte möchte ich geistreich nennen, bey der Einfachheit des Motivs: daß ein Mörder durch den Hund des Ermordeten entdeckt wird. An der Ausführung des Stücks ist kaum etwas zu tadeln, es wird sehr hübsch und frisch gegeben; doch müßte der Hund gleich auf dem Theater und beständig um seinen Herrn seyn so lange er lebt. Ich müßte mich wundern, wenn dieser Umstand im Stücke nicht angegeben wäre, indem die Sache auf diese Art natürlich und erfahrungsmäßig wird.

Montag den 14. October 1816. Isengrimm ist auch wieder da. Es zieht sich ein Ungewitter über seinem Haupte zusammen das ihn zerschmettern soll. Die nächste Veranlassung dazu sind die Analecten und in denselben eine Stelle der Vorrede gegen den tohten Heindorf. An der Spitze der Zer-

schmetterer stehen Buttman und Schleiermacher, und Knappen werden geworben an Straßen und Tafeln: das wird einmal Beulen geben und zu lachen fürs Volk um ihren kritischen Plunder und Wortsticheley.

Heute, Dienstag den 15. October 1816, wird der standhafte Prinz gegeben. Leider kann ich nicht hineingehn um etwas über die Ausführung zu berichten. Hoffen wollen wir daß es öfter gegeben werde.

Den 20. October 1816. Von dem standhaften Prinzen wollte Niemand was Gutes wissen, das ich mir jedoch hinlänglich zu erklären wußte, wie ich Licht und Gesicht kenne. Eben habe ich es nun gesehen, und zu großem Erstaunen ein übervolles Haus dankbar gefunden. Das Stück ging glatt und rein von sich und ist exemplarisch besetzt: König Fez, Don Fernando, Phönix, durch Devrient, Wolff und Mad. Wolff und die andern Rollen leidlich. Vor allen aber hat Wolff schön, gut und recht gespielt, gewandt und sicher; wie er denn es war den besten Willen des Hauses zu gewinnen, denn um diesen nur zu zeigen, haben sie an einigen ungeschickten Orten ihr ganzes Herz von sich gegeben und am Ende ihn herausgerufen. Mit ihr dagegen ist es wie es ist, und unser Publicum wird ihr schwerlich gefallen. Man ist mit ihren Intentionen zufrieden,



aber man müßte sie hier längst gekannt haben um sich gefallen zu lassen was ihr entgegensteht. Zu so viel Geschick und Willen hätte der gütige Gott immer noch Stimme und Zunge geben können, das würde ihm keine Schande gemacht haben. Von dem Stücke sage ich nichts, weil es herrlich und zehnmal besser ist als ich's verstehe. Der Tyrann ist mehr ein Mann als ein Mensch, und weiß als solcher was er will und muß. Aus der Zusammensetzung solcher Eigenschaften entsteht ein Charakter der natürlich ist indem er grausam erscheint. Der Infant ist ein Christ und ein Mann, in dem sich beyde Eigenschaften zum Charakter formiren. Der erste alt, erfahren, tüchtig, thätig und stolz; der andere ein Jüngling, muthig, sicher und stolz; beide glücklich, reich, zufrieden, sollen es nicht länger seyn: so entsteht das Stück. Zwischen beiden die anmuthige Phönix, deren Charakter in Unschuld und Reinheit besteht. Alles andere sind Trabanten um dies Dreygestirn und das Stück ist fertig. Auf diese Art begegnen sich feindliche Elemente, wiederholt im Leben, ohne von einander entnommen zu seyn, wie in Deinem Tasso, und man sieht wie reich die Kunst ist, wenn sie bleibt was sie ist.

Devrient spielt den Tyrannen mit solcher Würde, daß er durchaus keinen Abscheu und vielmehr Mitleiden erregt und die Erscheinung des Geistes möchte

ich himmlisch nennen: Wolff ist unübertrefflich darin, wie in der letzten langen Rede an den König, die ein Meisterstück ist der Beredsamkeit, so wie die Antwort des Königs.

Einen wunderbaren Eindruck hat das Stück auf mich gemacht indem ich Tags vorher in Voltaire's Zaire gelesen hatte; worin der Poet seine Personen und Sachen, wie ein Kaufmann seine Waaren, aufgeputzt zur Schau stellt und zu naschen und zu denken giebt, da man hingegen beym Calberon vor allem Empfinden und Genießen an nichts weiter zu denken kommt.

Gegen G. N. Wolf ist vorgestern eine Schrift von Buttmann und Schleiermacher erschienen, die ihm den Garaus machen soll. Ich wüßte ihn ganz anders zu zausen, und man sieht wohl daß die Herren weder sich noch was anderes verstehen. Seine Vorrede zu den Analecten, die Du ihm gelobt hast, erscheint mir wie ein Tirabengewürfele, womit er den Leuten sagt was er recht gut weiß daß es keiner glaubt, und da er auf die Nachwelt zu kommen gedenkt, so will er's dieser aufdrehn. Er sagt er sey fünf Tage bey Dir gewesen und sehr vergnügt; Du habest ihm was Schönes über die Vorrede gesagt oder gemeint oder zu verstehen gegeben: wenn Du sie erst ganz verstündest, dann würdest Du die Augen aufreißen — ohngefähr so ließ er sich vernehmen. Be-

steht man aber ihren philologischen Krammarkt recht; so findet man gar bald daß jeder nur für sich gelten möchte, was sie nur zusammen gelten können: denn eigentlich sind sie Studenten und weiter nichts und wären ihnen die Alten nicht geboren, so wären sie allzumal verkoren.

Wilken ist abgereiset ohne von mir Abschied zu nehmen, ich wollte ihm einen Brief an Dich mitgeben. Man hat ihm hier 300 Rthlr. aus seinem Hotel gestohlen; doch soll er überwiesen seyn seine Stube zweymal nicht verschlossen zu haben. Der Fall ist höchst unangenehm und in Heidelberg werden sie sagen daß es in Berlin nichts wie Diebe giebt. Doch was geht das mich an. Ich habe hundert Friedrichsd'or verreiset und sie mir vorher verdienen müssen. Er hat die 300 Rthlr. zur Reise aus der Cassé angewiesen bekommen.

Capellmeister Winter ist heut abgereiset. Er hat eine Deutsche Oper, Zaira, hier aufgeführt und das mit Beyfall. Das Gedicht ist jedoch so unmäßig schlecht, daß es Ca ira genannt wird, indem man die Musik gut findet.

## An Zelter.

Zu wenig waren die paar Tage; wie manches blieb noch zu besprechen und vorzuweisen. Auch wurde so gleich nach Deiner Abreise die heimliche Hengrath ganz vollkommen aufgeführt, wohen ich wohl Deine Gegenwart gewünscht hätte.

Den neuen Abdruck der Pflanzen-Metamorphose sende hiebey; das fehlende hab' ich nachschreiben lassen, denn es möchte in Berlin wohl schwerlich zu finden seyn. Wenn Du das Werklein in ruhiger Zeit wieder liest, so nimm es nur symbolisch und denke Dir immer dabey irgend ein anderes Lebendiges, was sich aus sich selbst fortschreitend entwickelt. Ich habe diese Tage Linné's Schriften wieder vorgenommen in denen er die Botanik begründet, und sehe jetzt recht gut daß ich sie auch nur symbolisch benutzt habe, d. h. ich habe diese Methode und Behandlungsart auf andere Gegenstände zu übertragen gesucht, und mir dadurch ein Organ erworben, womit sich viel thun läßt. Und so mag dieses schnell abgehen damit Du nur von mir hörst. Dank für Deinen Brief, ich mache bald wieder etwas für Dich zusammen.

Weimar, den 14. October 1816.

G.

266.

An Goethe.

Berlin, den 25. October 1816.

Du bist ein rechter Herzensarzt und hättest mir in diesen Tagen nichts Angenehmeres thun können als Du es durch die Sendung der Pflanzen-Metamorphose eben thust.

Deine Darstellungen in wissenschaftlichen Dingen erscheinen mir wie das Wesen einer guten Hausfrau, durch die, so wie Eines geschieht, ein Anderes und Drittes sogleich mit entsteht, weil ja in der Welt nichts allein steht; und lerne ich auch daraus nicht was eigentlich gelehrt ist, so bestätigt sich wenigstens das Mitgemeinte.

Ich gestehe daß mir der nahebe Winter diesmal greulich vorkommt; laß uns doch mit den Briefen wo möglich etwas näher rücken und wo nicht wöchentlich, doch Brief auf Brief zusammenhängen.

Geh. Rath R. und seine Frau, die Dich in Weimar bey Frau von Heigendorf gesehen haben, sind so entzückt, als ob sie den Himmel hätten offen gesehen; auch sind sie in ihrer Art die besten Leute wenn man nicht verlangt was sie nicht leisten.

Das Gerede erneuert sich, Dich nach Berlin zu versuchen und ordentlich einzuladen. Ich weiß was dem entgegen ist, wenn Du, auf Deiner Seite kaum

Dir vorstellst, wie furchtsam die herzhaftesten sind Dir einen gefälligen Aufsepthalt von 4 bis 6 Wochen zu bereiten. Manches würde Dich dennoch ansprechen was sie vor sich haben und nicht kennen; und bey aller Dünkelhaftigkeit Einzelner, sind sie so abhängig von irgend einer Autorität, daß Du zuverlässig Gutes ja Schönes wirktest, wenn Du Dich auf ein paar Monate ordentlich bey uns niederließeist.

Das Rhein- und Maynbüchlein wirkt, trotz alles Widerspruchs, ganz leise zu, und wenn sie sich einbilden ganz was Besseres hervorzubringen, borgen und stehlen sie ohne es selber zu merken.

Wenn Du jetzt den Hsegrimm sehen solltest würdest Du Deinen Spass daran haben. — Wie er von allen Seiten gescholten ja verfolgt wird, fehlt es nicht an solchen die ihm die Stange halten, und da ihm wirklich etwas bange ist, ist er wie Schafleber und nimmt hin, was ihm sonst unerträglich gewesen wäre.

Langermann, dem er vorgestern die Geschichte mit der Vorrede in Tennstedt erzählte, ließ ihn ausreden und sagte dann ganz ruhig: das war entseßlich ungezogen! Unterdessen wurden zwey Karpfen verspeist und sechzig Lerchen, die ich von Halle geschickt bekommen habe.

Unser Theater bietet des Neuen eben Manches: Mad. Seidler geborne Branitzky spielt und singt

im Johann von Paris mit großem Beyfalle. Herr Wild (Tenor) ist von Wien hier und verlangt 5000 Thaler Gehalt. Stimme und Art sind gut; sehr gut. Mlle. Brand von Prag, ein artiges junges Mädchen, soll allerliebft seyn. Alle drey aber scheinen mir so kleinkernige Planeten zu seyn, daß sie bey uns nicht lange leuchten werden, wenn wir sie behalten; denn Geld fordern sie was die Knochen wiegen, Fleisch ist nicht zu sehen.

Von unserer Kunstausstellung schreibe ich wohl nächstens. An manchem würdest Du Freude haben, wenn Du es selber sehen könntest und, besser wie wir alle, bemerken müßtest, was die Propyläen leisten, ohne daß man sie kennt.

Von diesem Gesichtspuncte aus finde ich des Guten genug und ich getraute mir ein paar Duzend Bilder herauszufinden, an welchen hier dieß und dort jenes gelobt zu werden verdient. Hummel, Burp, Kolbe, Weitsch, Schadow, Mad. Robert (geborene Tassaert), Böcker, Rügelen, Hampe, Cammuccini (in Rom), Canova, Thorwaldsen, einige junge Leute (ungenannt) und ein hiesiger Töpfermeister, haben ganz anschauliche Stücke hergegeben.

Es ist heute der 2. November. Der Brief muß fort. Adieu!

267.

An Zelter.

Weimar, den 25. October 1816.

Dein lieber Brief der so eben angekommen erfreut mich sehr, fahre ja fort meiner Einsamkeit aus Deiner bunten Welt wunderliche Gestalten herüber zu senden. Ich führe meine eigene Art zu leben, die Du kennst, immer fort, sehe wenig Menschen und lebe eigentlich nur in der Vergangenheit, indem ich alte Papiere aller Art zu ordnen und zu redigiren trachte. Möge beykommende Frucht dieser oft lästigen Arbeit Dir einige angenehme Stunden machen. Mehr sag' ich heute nicht und füge nur noch die Bitte hinzu, daß Du mir die kleinen Gedichte wieder senden mögest. Nicht gerne möchte ich meine jetzige Sorgfalt dergleichen Dinge zu sammeln unterbrochen sehen. Ein tausendfaches Lebewohl.

G.

268.

An Goethe.

[November 1816.]

Schon eine Weile trage ich mich mit dem Gedanken: zu dem bevorstehenden Reformationssfeite eine



Mußt zu machen, die sich vielleicht aus lauter Lutherischen Dictis zusammensetzen ließe. Du bist wohl so gut mir hierüber Deine Gedanken wissen zu lassen, wenn Du nicht gar der Mann bist der allein so etwas zu beschaffen unterrichtet und ausgestattet wäre.

Wenn gleich schon an die Sache gedacht ist und besprochen wird, so fürchte ich den alten Leichtsinns wie überall; und ganz zuletzt geht die Sache bloß ins Kritische wo nicht gar ins Theatralische über, wo sich denn Herr von Rogebue bereit findet ein Ey auszubringen das nicht rund und nicht eckigt ist. Ich rede aus Erfahrung: denn auf den Tod unserer Königin wurde auf dem hiesigen Theater eine katholische Todtenmesse mit allem kirchlichen Pomp aufgeführt, damit doch nur etwas geschah; denn unsere protestantischen Kirchen lassen sich gar nicht ohne Neger ansehn.

Unsere Kunstausstellung würde sich gut genug annehmen, wenn der ewige Nebel verstattete ein Bild mit Lust zu beschauen; denn die Farben sehen ohne Sonnenlicht garstig aus.

Bury hat das Bildniß der Kurprinzessin von Hessen prächtig und klar colorirt. Ganze Figuren, Lebensgröße, mit beyden Töchtern. Mir erscheint das Bild kalt. Die beyden Kinder sind mit der Mutter verbunden indem sie einen Kranz über ihr halten, doch will alles auseinander. Die Gewänder sind

tüchtig, richtig und anständig, aber das Fleisch ist lebern und lieblos, wiewohl ähnlich oder vielmehr gleichend. Sauerweid, in London, hat einen Rosack zu Pferde äußerst lebendig und wahr in Del gemalt, das Bildchen ist ohngefähr 15 Zoll hoch und 10 Zoll breit und alles wie es seyn muß.

Hummel: eine alte erleuchtete Kirchencapelle. Betende vor dem Altare. Im Vordergrunde Vorübergehende und Beschauende und Antheilnehmende. Die Einfachheit und Zeitmäßigkeit des Gedankens: wie die jetzige Welt an der früheren vorübergeht, will mir gefallen. Perspective, Farben, Licht und Schatten, Kleidung und Charakter verschiedener Menschen geben dem Gedanken Klarheit und Ernst. Man sieht es mit Vergnügen lange an.

Montag den 4. November 1816. Stadth. rath Schulz, den ich mit dem Anfange dieses Briefes bekannt machte, hatte sein Wohlgefallen an dem Gedanken: Du weißt daß eine Summe zwischen 30 und 40 Tausend Thalern zu einem Monument für Luther gesammelt und hier deponirt ist. Ueber die Form dieses Monuments sind die verschiedensten Vorschläge gethan. Etwas Bildliches soll jedoch der Kern bleiben; wozu schon Schadow Zeichnungen und Modelle gemacht hat. Die besten Künstler jedoch der Hauptstadt wollen die Sache nicht allein auf sich nehmen, und eine ganz allgemeine Concurrenz

von Vorschlägen könnte, wie man aus Erfahrungen weiß, die ganze Sache in fortwährendes Stocken führen. Dadurch nun kommst Du in Gefahr einen Besuch von hier aus aufzunehmen, vielleicht von Schadow und Schinkel, um vors Erste etwas Genäses auszumitteln, das man ohne Scheu öffentlich vortragen darf, weil alles darauf ankömmt daß das Erste ein wirklicher Gedanke sey.

Vorgestern habe ich einen Brief von Madame Mara, die sich jetzt in Reval aufhält, gehabt, worin sie meldet daß sie diesen Herbst habe nach Berlin kommen wollen, da aber dies Vornehmen nicht gelungen sey, werde sie künftigen Sommer zuverlässig kommen. Auch sie ist jetzt 68 Jahre alt und wird mir willkommen seyn, wie auch ich den Sechzigern mehr und mehr nähere.

Vorgestern Abends fand ich Deine Italienische Reise und machte mich noch sogleich daran, soviel davon zu verschlingen als die müden Augen zulassen wollten. Nun habe ich's hinter und sogar Wolf ist davon entzückt. Nun lese ich's zum zweyten Male, nach der Landcharte, und reise mit und betrachte mich von den Anhöhen und Thürmen die Flüsse und Seen, wie sie gehen und kommen, und das Erbreich und die Menschen, und die alte Lust erwacht in mir, das Land der Musen zu schauen und die Thräne verfinstert mir den Blick und — gute Nacht! .

Die Einlage von der Hand des Herrn Staatsrath Schulz bezieht sich auf Bücher, welche ich auf seinem Tische bemerkte und welche er bereit ist Dir nach Weimar zu senden, im Falle sie Dir noch unbekannt wären. Es ist schon Dienstag (5. November 1816), also lebe wohl Du Allerbestester!

3.

## 269.

An Zelter.

Ich pflichte Dir vollkommen bey, daß in den langen Winterabenden ein lebhafter Briefverkehr höchst erquicklich sey, deswegen will ich bey Empfang Deines Briefes vom 25. October gleich einige Worte sagen. Indessen ist wohl die Italianische Reise angekommen.

Freylich erfahren wir erst im Alter was uns in der Jugend begegnete. Wir lernen und begreifen ein für allemal nichts! Alles was auf uns wirkt ist mit Anregung und, Gott sey Dank! wenn sich nur etwas regt und klingt. Diese Tage hab' ich wieder Linneé gelesen und bin über diesen außerordentlichen Mann erschrocken. Ich habe unendlich viel von ihm gelernt, nur nicht Botanik. Außer Shakspear und Spinoza wüßte ich nicht, daß irgend ein Abgeschiedener eine solche Wirkung auf mich gethan.

Wundersam ist es, aber ganz natürlich, die Menschen speculiren auf unsere letzte Zeit wie auf sibyllinische Blätter, da sie die vorübergehende kalt und freventlich auflobern ließen. Auch an den Rhein hab' ich dringende und lockende Einladungen, von denen Du wahrscheinlich gehört hast, da man es dort schon als etwas Ausgemachtes voraussetzt. Was soll mir aber das alles? Lügen will ich nicht, daß ich einsehe am Rhein und Mayn die paar Sommer gut gewirkt zu haben, denn ich habe ja nur das Testament Johannis gepredigt: Kindlein liebt euch, und wenn das nicht gehen will: laßt wenigstens einander gelten. Und da wirst Du mir Beyfall geben, wenn diese himmlische Botschaft in Euren Minne einigermaßen griffe, so wäret Ihr ganz andere Leute, ohne mehr oder weniger zu seyn als Ihr seyd.

Wozu aber der Aufwand von Tagen und Stunden persönlich gegenwärtiger Wirkung? Ich will doch lieber in meiner stillen und unangefochtenen Wohnung soviel dictiren und copiren und drucken und liegen lassen, damit es hinaus gehe, oder hinnen bleibe; damit Jeder, wie Du ganz richtig fühlst, verschweigen könne woher er's hat, und denn doch das ganze Menschenwesen ein Bißchen aufgestutzt werde.

Die sämmtlichen Narrheiten von Prä- und Post-occupationen, von Plagiaten und Halbentwendungen,

sind mir so flat und erscheinen mir läppisch. Denn was in der Luft ist und was die Zeit fordert, das kann in hundert Köpfen auf einmal entspringen, ohne daß einer dem andern abborgt. Aber — hier wollen wir Halt machen, denn es ist mit dem Streit über Priorität wie über Legitimität, es ist Niemand früher und rechtmäßiger als wer sich erhalten kann.

Wenn Isengrimm seine Absurdität gegen mich immer wieder erzählt, so deutet das auf ein böses Gewissen; er wird nicht referiren wie bestialisch ich da gegen mich geäußert habe. Glücklicher oder unglücklicherweise hatt' ich so viel Gläser Burgunder mehr als billig getrunken und da hielt ich auch keine Rasse. Meyer saß dabey, der immer gefaßt ist, und ihm war nicht wohl bey der Sache.

Es war der 27. August, Nachts, und ich hatte mir schon freundlich ausgedacht den 28. August meinen Geburtstag mit diesem unerwartet angekommenen Freunde zu feyern. Meyer mußte durch Zufälligkeiten am Morgen fort, und ich ließ, obgleich ungern, jenen vortrefflichen Unerträglichen dahin fahren und blieb den 28. August vergnügt allein. Jener, im Widerspruch ersoffene hätte mir am Ende gar zur Feyer meines Festes behauptet ich sey nie geboren worden.

Dies aber alles wird ihm zu Haus und zu Hof kommen und zuletzt wird er nicht wissen wo er hinaus soll.

**Soll.** Herder hatte sich auch solche jugendliche Unarten bis ins Alter durchzuführen vermessen und ist darüber zuletzt fast verzweifelt. Untersuche Dich ja ob Dir dergleichen Zeug in den Gliedern steckt, ich thu' es alle Tage. Man muß von den höchsten Maximen der Kunst und des Lebens in sich selbst nicht abweichen, auch nicht ein Haar; aber in der Empirie, in der Bewegung des Tages will ich lieber etwas Mittleres gelten lassen, als das Gute verkennen oder auch nur daran mäkeln.

Das theatralische Wesen laß mir nur immer vor Augen seyn, dadurch bleibt mir der ruhige Begriff was sie dort leisten und thun, und das — anderes Bekannte mit eingerechnet — wahrhaftig nicht schlecht ist. Weil aber Jedes mitreden, mitschreiben und flatschen will; so vernichten sie sich einander, wenigstens in Worten, und Niemand bedenkt, wie schwer es sey etwas Kunstreiches unter den tausend und abertausend Bedingungen einigermaßen darzustellen.

Unser Theater hat nun seine Enstole. Ich handle es bloß als Geschäft; glückt es aber, so wollen wir im nächsten Winter schon uns wieder diastolisirend erweisen, und da werden sie hinterdrein sagen: das sey eben recht und natürlich, da sie jetzt verzweifeln.

Und so sag' ich Dir dies, dem der die Singaka-

Bemie hat entstehen sehen, mitgegründet und erhalten hat.

Und nun noch zum Schluß eine ökonomisch mercantilische Frage: wenn Herr Wild 5000 Thl. werth ist, was ist denn Moltke werth? Ich glaube seine Schätzung würde höher steigen, wenn er Brizzi nicht gehört hätte.

Und so hab' ich denn auch noch den Wunsch daß Du mögest aufmerksam seyn auf ein junges Frauzimmer in Berlin Auguste L. genannt, sie wird diesen Winter auf einem kleinen Theater Urania spielen. Wenn Du auch nicht selbst hingehen und sie beobachten könntest, so thut es wohl ein guter Freund. Zwar hab' ich jetzt eigentlich keinen Platz für sie, aber gerade ein Wesen wie sie mir beschrieben wird, geht mir denn doch ab, und zuweilen kommen bey dem Theater so viele Veränderungen vor, wo es doch gut ist wenn man etwas in Reserve hat.

Das Nothustfest, abermals durchgearbeitet und nochmals abgeschrieben, hat an Bestimmtheit und Glanz gewonnen. Wenn man es nicht macht wie die Maler, die jemehr sie ausführen, destomehr auch wieder lasiren, um die Gegenstände auseinander und wieder zusammenzubringen, so kann aus solchen Dingen nichts werden.

Der erste Aufsatz des zweyten Hefts wird gewal-



tigen Lärm erregen, er heißt Neu-Deutsche, fromm-patriotische Kunst.

Weimar, den 7. November 1816

Der Deine.

G.

Eben als gestiegelt werden soll kommt Dein Schreiben, welches die Ankunft der Itallänischen Reise meldet. Es steckt gar mancherley drinne und ich steue mich wenig es zur Anregung und zur Erkenntniß dient. Daß sie von Dir öfters gelesen werde, wünsche und hoff ich. Herrn Staatsrath Schulz empfehl mich bestens und danke schönstens. Die Bücher wünsche unfrankirt zu mir gesendet. Ueberhaupt mache man sich kein Gewissen mir etwas auf diese Weise zu schicken, da ich Portofreyheit habe, welche mir lieber ist als Preßfreyheit, deren ich mich doch auch gelegentlich bediene.

Vom übrigen nächstens. Es wird überhaupt in gar Manchem Gutes und Vortreffliches geschehen können, wenn sich ausgebildete Männer vereinigen constitutiv zu verfahren. Wir Deutsche stehen gar hoch und haben gar nicht Ursache uns vom Wind hin- und hertreiben zu lassen.

Alle gute Geister loben Gott den Herrn!

Weimar, den 7. November 1816.

Goethe

## An' Goethe.

Mit der Beschreibung, wie die Venetianischen Schiffer Stangen singen, bin ich zufrieden, doch möchte ich die Melodie in Noten kennen und in Rousseaus Dictionnaire de Musique suche ich sie vergeblich.

Es ist ein gutes frantes albernes Geschlecht, dem die Aerzte sagen, daß es gesund sey, weil es ihre Arzeney gebraucht. So haben sie sich einreden lassen, man müsse unparteyisch seyn, was sich begreifen läßt, und nun halten sie sich zur Partey der Unparteyischen. Einer unserer Freynde schreibt, sagt, meint: der liebe Goethe hat sich's mit der Italiänischen Reise aber doch ein wenig sehr bequem gemacht. Man erwartet doch etwas mehr als die nackten damals an Freunde geschriebenen Briefe, mit denen der Leser, gleich einem Heupferdchen, in Zeit von 8 bis 12 Stunden von der Löpel bis zum Tibris springt.

Ja, sagt ein Anderer: das ist so seine Art, Brocken und Körner auszustreuen, als wenn die Menschen Hühner wären und Tauben und kein anderes Geschäft kiennten als dieses Gesäme aufzupicken und sich endlich den Hals umdrehen zu lassen.

Nun kommt ein Dritter, sagend: Euch geschieht ganz recht, indem Ihr Euch von Eurem Vorurtheile

nicht losmachen könnt. Wer heißt Euch denn erwarten, was nicht geleistet wird? Immer findet Ihr Euch betrogen und immer hofft Ihr.

Ein Vierter sagt: ich sage nichts mehr! denn Rogebue und Merkel haben's schon vor dreizehn Jahren gesagt, daß kein Genie all' ist.

Nein! ruft ein Fünfter: das sind meine Leute nicht! aber Tietz der darf reden und Tietz hat gesagt: der W. Meister ist sein letztes Buch.

Ja! sagt ein Sechster: das sagt Schlegel auch, und so sag' ich auch und Friedrich sagt: er hat kein Christenthum; er ist ein Heide!

Was Heide! (ein Siebenter) Er mag mir ein rechter Heide seyn! Alles ist ihm recht und Alles ist ihm nicht recht. Er haßt das Kreuz und das Kreuzigen kann er gar nicht leiden. Sterbe läßt er sich noch gefallen, und —

Halt! schreit No. 8. Ihr kommt ja aus der Materie! laßt Euch sagen, denn ich hab's: die ganze Italienische Reise ist nichts als ein neuer Abdruck der Wertherschen Briefe mit einem neuen Titel. Seht nur das Buch recht an! Den Werther und die Lotte und den Albert hat er kluglich ausgelassen, damit Ihr es nicht merken sollt — und Ihr merkt's auch nicht weil Ihr nichts merkt, aber Merkel der wird's schon merken und hat's der erst auf der Walze, so spielt er's auch ab. —

Und was er undankbar ist und inhuman! Dem edlen Consul Smith ist er sein Exemplar des Paladio schuldig, dafür läßt er alle Engländer zu den Juden in den Dünen hensezen. — Wer will das wissen? wenn's auch wahr wäre?

Etwas nun, mein Güter, ist an alle dem dran; denn ich springe diese Briefchen nun zum drittenmale durch und lecke und koste hier und dort, und indem sich meine Sehnsucht nach diesem Lande längst verfühlt hätte, preßt mir die Erinnerung einer versäumten Jugend bittere Thränen aus. Habe ich doch nie den Trieb gehabt in Italien zu lernen. Ich weiß recht gut daß aus mir nichts besseres geworden wäre als ich bin und seyn kann; ich wollte mich nur wärmen; nur einmal mein Wesen durch und durch erglühen lassen. Hier, wo Nebel und Wolken die Knospe der Sonnenstrahlen vortweg benaschen, erfährt man gar nicht was man machen kann. Frisch sagte einmal: Winkelmann habe sein Deutsch in Italien gelernt, man könne sich die Augen daran wärmen, und Deine Iphigenie ist in Italien ein Deutsches Werk geworden.

So sey denn Du mein Italien, meine Sonne, mein Alles und verlaß mich nicht wie ich Dich nimmermehr verlasse!

Dein

Berlin, den 8. November 1816.

Better.

271.

An Goethe.

Berlin, den 10. November 1816.

Ueberlege ich die Sache weiter und genauer, so muß ich mir sagen: Wer sich nicht ins Wasser wagt, wird nicht schwimmen lernen, und wer nicht richten will wird nicht urtheilen lernen. Wie sollte man also zum Rechten kommen als durch Fehlen und Fallen?

Sehe ich die lustigen Briefchen wieder an, so springt mir bald dies bald jenes munter in die Augen; als Resultat einer langen Vorbereitung, und in einem nie gesehenen Lande finde ich mein eigenes: denn Boden ist Boden; Wasser, Bäume, Luft und Sonne, sind überall nur was sie sind, dem der irgendwo zu seyn weiß.

Geht nun so vieles unbemerkt an mir vorüber, da ich so gern beim Lesen einschlummere, wie sollen's denn andere merken die noch leichtsinniger sind? —

Nun sind endlich auch der 5. 6. 7. und 8. Band vom Buchbinder angekommen. Das Gedicht an die Französische Kaiserin ist ein rechtes Meisterstück von Herz und Deutscher Kraft. Luther würde es loben und daß es hier wieder steht, wie es steht, würde Er zuerst erkennen, weil man nur seine Meister leicht erkennt. Quod scripsi, scripsi! Also: bravo! in Luthers Namen.

Ich habe dies Gedicht oft genug schelten hören, ohne es zu kennen und freue mich eben, daß ich's zum ersten Male finde. Das ominöse, geheimnißvolle: Band in der vierten Stanze ist Dir nicht umsonst entlaufen; ich kann nicht anders singen als: Land, und die Stenzen passen auf unsere Melodie als wenn sie darauf geschnitten wären.

Gestern habe ich in Geh. Rath Wolfs Collegium hospitirt und habe zum ersten Male Flug über die erste Horazische Ode des ersten Buches reden hören. Es ist ein ander Ding zu vernehmen, wie ein tüchtiger Verstand untertaucht und aus dem Innern Sinn und Licht heraufzieht, als wenn die abgehungerten Commentatoren für ein tüchtiges Lateinisches Wort ein Deutsches mit der Laterne suchen.

Das Bundes- oder Logenlied für den Kammerath ist wohl fertig, schon längst; aber es ist noch in der Gare. Bis ich mir ein solches Stück gehörig aufgemessen habe, dazu brauche ich meine Zeit, und was vielen gefallen will, soll mir auch gefallen. Nehmt daher nicht übel wenn ich ein solches Stück in einer Viertelstunde auf Noten bringe, die ich nach dem Vierteljahre wieder ausstreiche. Ich bin froh daß ich kein Maler bin; denn ich würde mich todt ärgern wenn ich roth gemacht hätte was grün seyn will. Für den Componisten ist es kein kleiner Unterschied sich eines Dichters vom Metier zu bemächtigen, als einen

Bersler unter den Fingern zu haben dem man Gedanken unterlegen soll; und Raumann hatte ganz recht, die schlechten Opern vorzuziehen, bey denen man fröhlich ist wenn Schneider und Fiedler irgend eine Gestalt aus Licht bringen.

3.

272.

An Goethe.

Niemeyer in Halle, mit dem ich jetzt wegen des haktischen Singchors in Verbindung bin, fragt mich: ob ich sein Paket nebst dem Briefe an Dich abgegeben? Du findest wohl ein Viertelständchen um ihm ein gutes Wort zu sagen. Er hat mich sehr freundlich, wahrscheinlich um Deinetwillen, aufgenommen, da ich mich bis dahin scheinbar unerkennlich gegen ihn bezeigt und auf zwey Briefe nicht geantwortet habe.

Dein erbaulicher Brief vom 7. kommt zur rechten Stunde: der Teufel freut sich wenn die Engel schlechte Sachen machen, nicht ich. Lächeln soll man zu soviel dummen Zeuge, damit sie sagen könnten man ver-  
steht's nicht und — auch daran wäre nichts gelegen; aber: die Geduld selber ist nicht mehr — als sie ist.

Dein Testament Johannis beruhigt wieder das

zornige Herz. O ja! man hat sich zu fragen: was all für Teufel einem selber in den Gliedern stecken? indem man das Volk schilt, und — kein Aber, denn es ist wahr, und doch ein Aber, auch wenn und weil es wahr ist.

Wenn der Gott mich schilt, soll man nicht wieder schelten? Du sitzt in Deiner Bude, hinter dem Verdeck, und wenn ein Stuhl nicht recht steht willst Du des Teufels werden: kannst Du dafür?

Gelten lassen! Ja in Gottes Namen! Aber sie wollen mehr gelten! — auch das! Ich habe dem Meister gedient wie ein Junge, und gehorcht, wenn er pfiß. Das verlange ich von Keinem, denn dazu gehört Gehorsam und Liebe, und wenn es nicht Gehorsam und Liebe ist was mich treibt zu thun, was kein Anderer mag: was ist es denn?

Du raisonnirst so meisterlich daß man aufmerksam werden muß ohne widersprechen zu wollen?

O ja! „was in der Luft und die Zeit fordert, das kann in hundert Köpfen auf einmal entspringen.“ Was fordert denn die Zeit? Wer will denn davon hören? Wo sind denn die hundert Köpfe? Weist mir sie doch, ich möchte sie auch gern einmal sehen.

Guter Mann, Du bist bescheidner als Gott will und ich beneide Dich darum, daß Du auch damit uns über den Haufen rennst, indem Du uns etwas wißt seyn lassen.



Ja, ja! es kann; es konnte! Wenn Zmey wüßten was sie wollen. Was noch mehr ist: sie wollen; aber da ist wieder das Kann.

Also ja, Er kann! und da wollen wir wieder Halt machen, und sie lieben und — wenn's nur möglich wäre dabey klug zu werden: ich sehe die Möglichkeit nicht ein.

Schlaf wohl!

Freitag, den 15. November 1816.

3.

273.

An Zelter.

Beyliegenden Entwurf sende im Concept. Er ist zwar sehr eilig, ja übereilt, allein zu Anbiss und Anregung genug. Setze Deine Gedanken und Forderungen gleich daneben und sende die Blätter zurück, so wird sich alles geschwind gestalten.

Die Leser und Meiner, die mir Dein letzter Brief vorführt, mögen zu den Gesellen in Auerbachs Hof gehören, von denen Mephistopheles schon vor fünfzig Jahren gesagt hat: alles spüren die Kerle, nur nicht den Teufel und wenn er ihnen noch so nah ist.

Auch hier merken sie nicht daß sie mit dem Re-

genwurm, der so glatt hinunter zu gehen scheint, einen Angel verschlucken der ihnen zu schaffen machen wird. Das Büchlein wird sie noch manche Zeit im Bauche grimmern.

Die Schiffer-Melodie stand in einem Bande Rousseauscher Lieder-Compositionen die etwa vor dreßsig Jahren herauskamen\*), sie ist mir wie tausend andere Dinge abhanden gekommen, sonst würd' ich sie senden. Und somit allen Mäusen empfohlen.

Weimar, den 14. November 1816.

G.

---

274.

An Isler.

Um die freundliche und aufregende Unterhaltung nicht stocken zu lassen, sag' ich ein Wort zu jenem Voratz, dem Reformations-Jubiläum eine Cantate zu widmen; im Sinne des Handelschen Messias, in welchen Du so wohl eingedrungen bist, würde sich es wohl am besten schicken.

---

\*) Les Consolations de Misères de ma Vie, ou Recueil d'Airs, Romances et Duos, par J. J. Rousseau. à Paris 1781. fol.

Da der Hauptbegriff des Lutherthums sehr würdig begründet ist, so giebt er schönen Anlaß sowohl zu dichterischer als musikalischer Behandlung. Dieser Grund nun beruht auf dem entschiedenen Gegensatz von Gesetz und Evangelium, sodann auf der Vermittelung solcher Extreme. Setzt man nun, um auf einen höheren Standpunct zu gelangen, anstatt jener zwey Worte, die Ausdrücke: Nothwendigkeit und Freyheit, mit ihren Synonymen, mit ihrer Entfernung und Annäherung; so siehst Du deutlich daß in diesem Kreise alles enthalten ist, was den Menschen interessiren kann.

Und so erblickt denn Luther in dem alten und neuen Testament das Symbol des großen sich immer wiederholenden Weltwesens. Dort das Gesetz das nach Liebe strebt, hier die Liebe die gegen das Gesetz zurückstrebt und es erfüllt, aber nicht aus eigener Macht und Gewalt, sondern durch den Glauben; und zwar durch den ausschließlichen Glauben, an den allverfündigten und alles bewirkenden Messias.

Aus diesem Wenigen überzeugt man sich, wie das Lutherthum mit dem Papstthum nie vereinigt werden kann, der reinen Vernunft aber nicht widerstrebt, sobald diese sich entschließt, die Bibel als Weltspiegel zu betrachten; welches ihr eigentlich nicht schwer fallen sollte.

Diese Conceptionen in einem singbaren Gedichte

auszusprechen, würde ich mit dem Donner auf Sinai, mit dem: Du sollst! beginnen; mit Christi Auferstehung aber, und dem: Du wirst! schließen.

Zu mehrerer Erläuterung meines Plans setze die Folgenreihe des Ganzen hieher.

### E r s t e r T h e i l.

- 1) Die Gesetzgebung auf Sinai.
- 2) Das kriegerische Hirtenleben, wie es uns das Buch der Richter, Ruth u. s. w. darstellt.
- 3) Die Einweihung des Tempels Salomonis.
- 4) Das Zersplittern des Gottesdienstes, der sich auf Berge und Höhen wirft.
- 5) Die Zerstörung Jerusalems, und in Gefolg derselben die Gefangenschaft zu Babel.
- 6) Propheten und Sibyllen, den Messias ankündigend.

### Z w e y t e r T h e i l.

- 1) Johannes in der Wüsten, die Verkündigung annehmend.
  - 2) Die Anerkennung durch die drey Könige.
  - 3) Christus erscheint als Lehrer und zieht die Menge an sich. Einzug in Jerusalem.
  - 4) Bey drohender Gefahr verliert sich die Menge; die Freunde schlafen ein; Leiden am Delberg.
  - 5) Auferstehung.
-

Hält man die beyden Theile gegeneinander, so erscheint der erste absichtlich länger, und hat eine entschiedene Mitte, woran es jedoch dem zweyten auch nicht fehlt.

Im ersten Theile parallelisiren No. 1 und 5: Sinaï und die Zerstörung, die Zeit der Richter und der Baalsdienst; No. 2 und 4: idyllisch enthusiastisch, die Einweihung des Tempels als höchster Gipfel u. s. w.

Im zweyten Theile würde sich das morgendliche, vor Sonnenaufgang in No. 1 und 5 steigend ausdrücken. No. 2 und 4 sind im Gegensatz. No. 3. Einzug in Jerusalem, möchte die freye, fromme Volksfreude, wie die Einweihung des Tempels, die fürstlich priesterliche Begränzung des Gottesdienstes ausdrücken.

---

Tausend andere Verhältnisse werden Dir beim ersten Anblicke einfallen. Diese Dinge dürfen nicht historisch sondern lyrisch verknüpft werden; Jederman kennt das Ganze und wird sich auf Flügeln der Dichtkunst gern aus einer Region in die andere versetzen lassen.

Der Text bestünde aus biblischen Sprüchen, bekannten evangelischen Liedern, dazwischen Neugebichtes, und was sich sonst noch finden würde. Eigene Worte Luthers möchten kaum anzuwenden seyn, da der treffliche Mann durchaus dogmatisch, praktisch ist;

so auch sein Enthusiasmus. Doch ist es Deine Sache, Dich in den Schriften selbst umzusehen. Vor allen Dingen lies die ganz unschätzbare Vorrede zu dem Psalter. Ferner die Vorreden und Einleitungen in die übrigen biblischen Bücher. Wahrscheinlich triffst Du hier auf anwendbare Stellen, zugleich durchdringst Du Dich vom Sinn der ganzen Lehre, denn so sehen wir feyern wollen.

Vielleicht ist's hier am Plage zu dem Obgesagten, den Katholicismus betreffend, ein Wort anzufügen. Bald nach ihrer Entstehung und Verbreitung litt die christliche Religion durch sinnige und unsinnige Reaktionen, sie verlor ihr ursprüngliches, Reine. Aber aber gar rohe Völker und verderbte Gesittete händigen und beherrschen sollte, waren derbe Mittel nöthig; nicht Lehren, sondern Dienst bedurfte man. Der einzige Mittler zwischen dem höchsten Gott des Himmels und den Erdemenschen war nicht genug u. s. w. was wir alle wissen; und so entstand eine Art von heidnischem Judenthum, das noch bis auf den heutigen Tag lebt und webt. Das mußte alles in den Gemüthern umgeworfen werden, deshalb bezieht sich das Luthershum einzig auf die Bibel. Luthers Verfahren ist kein Geheimniß, und jetzt da wir ihn feyern sollen, thun wir es nur abhauend im rechten Sinn, wenn wir sein Verdienst anerkennen, darstellen was er seiner Zeit und den Nachkommen geleistet hat. Dieses  
Fest

Gest. wäre so zu begeben, daß es jeder wohlbedenkende Rathhalt mitferrete. Doch davon ein andermal.

Gone Dir, wenn mein Plan gefällt, selbst etwas auf, theil' es mit und ich will eingreifen. Soviel, wo nicht zuviel für diesmal.

In eben dem Sinne ist auch das Monument schon erfunden, die Weimarschen Kunstfreunde arbeiten dar. Wir machen kein Geheimniß daraus, und wollen wenigstens einen Stein ins Brett setzen.

Weimar, den 14. November 1816.

G.

275.

An Goethe.

Berlin, den 23. November 1816.

Dein lieber Brief vom 14. macht mir große, große Freude. Der Entwurf hat mich ganz in Besitz genommen, gleich beim ersten Lesen. Nun habe ich ihn schon viele Male wieder nachgelesen und meiner Phantasie stellt sich schon der brennende Busch dar, den ich nach meiner Weise zu illuminiren gedachte.

Das Buch der Richter und das Buch Ruth ist wieder durchgelesen, auf Verbindung und Absonderung gedacht, doch Bauen ohne Steine habe ich nicht ge-

kennt. Du, mein Lesers, mußt mit uns die Materien  
 in Natura anweisen, damit nicht etwas Andern  
 entstehe als was wollen: kurz ich muß in Bewegung  
 kommen. *Ich bin nun so weit, daß ich*

Sei nun so gut und thue beßler und sende  
 mir sogleich einen Anfang damit ich an die Arbeit  
 komme, zu der ich Lust habe. Vielleicht wäre es  
 möglich etwas zu Stande zu bringen was nachher  
 auch in Euse's herrliche Kunstwerke paßt.

Die Vorrede zum Psalter kenne ich noch gar nicht,  
 werde sie aber sogleich herbeschaffen. Unter Luthers  
 rischen Dictis verstehe ich, so wie Du, biblische  
 Sprüche. Könnte man eins oder mehrere seiner  
 Kirchenlieder gebrauchen, auch gut. Du hast voll-  
 kommene Freyheit und ich werde mich nach Dir rich-  
 ten so gut ich kann.

Von dem Entwurfe schreibe ich die Theile auf die  
 folgende Seite, da ich das Ganze zum Unterrichte  
 behalten muß. Stattest Du es jedoch ganz, so will  
 ich's in Abschrift nachsenden.

Ein junger schöner, bildschöner Mann, der vor  
 acht Jahren die Maurerprofession erlernen wollte,  
 mir aber aus der Lehre lief und jetzt Port-épée-  
 Fähndrich ist, geht eben von mir und hat mir, wo  
 nicht angenehme, doch tröstliche Nachricht aus St.  
 Michel an der Wisne vom Tode meines Abolf ge-  
 bracht. Die Officiere und Cameraden haben ihm ei-



nen Denkstein auf sein Grab gesetzt mit seinem Namen und Alter. Er ist in den blutigsten Affairen voran gewesen und hat sich bey Versailles nicht mitfangen lassen. Ein Lancier hat ihm das Pferd erstochen, mit diesem hat er sich so lange geschlagen bis ihn ein Kosack befreit hat.

Was ist der Mensch? und wie lernt er sich behelfen! Muß mir nicht das Traurigste noch ein Trost werden! Adolph liegt auf dem Kirchhofe neben einem Quillatinirten der seine Schwester umgebracht hat.

Den 24. November 1816. Abends. Eben habe ich die M. L. spielen sehn: Die Verwandtschaften von Kagebue. Der erste Act ist sehr artig und die vier andern sehr gemein. Das Mädchen aber wird Dir gefallen. Mir gefällt sie mehr als die D. Nicht groß, doch nicht klein; schon geübt, nicht ohne Stimme. Das Köpfchen artig nach unten, vielleicht ein wenig spitz. Sehr schöne Augen und überhaupt ein gutes Gesicht. Dabei gewandt und ohne Ungeschicklichkeit. Doch scheint mir's sie müßte bald in eine Schule kommen wenn sie nicht überjähren soll. Sie spielt mit Empfindung und Bewußtseyn.

Graf Brühl ließ am Frentage mich fragen: ob es wahr sey daß der Großherzog von Weimar gefährlich krank sey?

276.

An Goethe.

Berlin, den 2. December 1816.

Das Liebchen erfolgt endlich und ich sende das Gesichts auch wieder mit zurück, weil ich es mit Anmerkungen über den Vortrag der Melodie in den verschiedenen Strophen versehen habe. Es ist dreystimmig, für zwei Tenore und Bass; die Mittelsstimme kann auch von einem Bassisten gesungen werden, im Fall nicht zwei Tenore da sind. Die ganze Gesellschaft kann die beiden letzten Zeilen jeder Strophe wiederholen, damit die drei Vorkänger verschmelzen. Freylich hätte ich wissen sollen, was für Sänger Ihr habt: Diesmal wird's wohl gehn, doch künft'ig bitte ich, mich wissen zu lassen: wieviel von jeder Stimme Sänger vorhanden sind.

Staatsrath Schulz ist wieder krank am Bluthusten. Es ist ein unerfeglicher Schaden, wenn nur der junge treffliche Mann abgehn sollte, den der Staat eben so wenig entbehren kann wie seine starke Familie.

Der Ton des Liedes ist nicht leicht getroffen und die Sänger werden dabei das Beste thun müssen, um einer gänglichen Melodie die Gegensätze des Offenbaren und still Vertrauten anzueignen.

In dem ich diese Betrachtung erst jetzt mache, da das Lied nun fix und fertig vor mir steht, wollte ich sie Dir eben deswegen mittheilen: man weiß nicht was man macht und wäre verloren, wenn's der Gott nicht wüßte.

Auf der Rehrseite habe ich einen Kanon geschrieben, der für jenen Kreis wohl auch zu gebrauchen wäre. Der erste Zweck, warum ich ihn schon vor manchen Jahren machte, war: Ein ganzes Gedicht von vielen Strophen auf diese Art durchzuführen. Der Text soll die letzte Strophe eines Studentenliedes seyn, das sich anfängt:

Mein Vater war ein reicher Mann,  
Doch fehlt' es ihm an Geld;  
Und wenn er nicht gestorben wär'  
Wär' er noch in der Welt.

So geht nun das Lied durch viele Strophen, bis auf die letzte, welche unter den Noten steht. Es ist das erste geschriebte Studentenlied was ich gesehn habe, und habe lange danach getrachtet das Ganze zu erlangen, bis ich endlich zu dem Dinge gekommen bin, welches beyliegt. Du hast Dich ja wohl eher willig gefunden ein altes Lied das einen Gedanken hat, aufzustugen, und es findet sich wohl einmal eine heitere Stunde in diese Form etwas abzusetzen das sich ge-

nießen läßt, denn jenes Zeug läßt sich doch nicht recht brauchen.

Es ist Dienstag. Gott befohlen!

Dein

3.

277.

An Selter.

Weimar, den 10. December 1816.

Das Liebchen ist angekommen. Wir danken zum schönsten für das trefflich gerathene. Wenn die Melodie nach dem Inhalt, wie Du angezeigt, variiert wird, so muß es den schönsten Eindruck machen. Hier sende dagegen das Schema zur großen Cantate weiter entwickelt, laß es auch in Dir ferner aufblühen. Eine Abschrift hab' ich zurückbehalten.

Beiliegt auch ein freundlicher Brief an Gubitz mit einer vorläufigen Gabe zu seinen Zwecken. Ich wünsche daß Du ihm das Günstige selbst überreichst und füge nichts hinzu als ein herzliches Lebewohl!

G.

Der Componist wird die Beziehungen aller Theile unter einander aufs genaueste erwägen, und sich von

dem Donner auf Sinai immer Störungen vorbehalten, welche durch Abwechselung zu erreichen sind.

Ich habe, nach Anleitung des Händel'schen Alexander-Festes, statt des dortigen Eines Timotheus, mehrere Sprecher aufgeführt, welche theils bloß recitierend, theils in Gesang übergehend, theils mit dem Chor wetteifernd gedacht werden können, wie man sich im Gange der Beschäftigung überlegen wird.

Die Sprechenden sind meist Männer; es lassen sich aber auch, wenn es nöthig wäre, Frauen substituiren. Vor allen Dingen wünscht ich zu erfahren, wie etwa die Hauptstimmen zu vertheilen sind und in welchen Stellen man eigentliche Arien einschaltete, zu welchen man biblische und andere fromme Sprüche alsdann umbildete, damit sie noch kenntlich wären und zugleich rhythmisch bequemer.

## E r s t e r T h e i l.

**Symphonie.**

Zum Schluß Donner auf Sinai.

Zubringendes Halbchor (Volk). Es will in der Nähe sehen was da vorgeht.

Abhalten des Halbchors (Levitcn).

Das Volk wird von Sinai zurückgedrängt und betet an. Sprecher (Naron) leitet das Ereigniß ein, erwähnt des Abfalls zum goldenen Kalbe.

Das Volk demüthigt sich und empfängt das Gesetz.

**Sprecher (Josua).**

Zug durch die Wüste.

Eroberung des Landes.

Kriegerische Hirtenchöre, im Sinne derer meiner  
Pandora.

**Sprecher (Samuel),** den schwankenden Zustand zwischen  
Priestertum und Königthum aussprechend.

Beharren des Königs und des Volkes bey dem Be-  
griff des einzigen Nationalgottes.

Salomons Regierungsantritt.

Frauenchöre.

Sulamit, die Geliebteste in der Ferne.

Priesterchöre.

Einweihung des Tempels.

Chöre aller Art.

**Sprecher (Elias).**

Die Abweichung gegen Baal vorbereitend.

Dienst auf Höhen und im Freyen.

Chöre des Volks, das zur Heiterkeit früheren freyen  
Himmelslebens zurückkehrt.

Muntere Festlichkeit, minder religiös.

Chöre der Priester Baals-pfaffenartig, mit Hatz und  
Rohheit imponirend.

**Sprecher (Jonas),** Drohungen, große Feindesmassen  
in der Ferne weissagend.

Herandrängen des Feindes.

Bedrängung.

ntergang des Reichs, gewaltsam.

besangenschaft. Lieblich kamentabel.

precher (Jesaias), Rettung und künftiges Glück ver-  
ständend.

höre; es dankbar aufnehmend, aber im irdischen  
Sinne.

ropheten und Sibyllethöre, auf das Geistige und  
Ewige hindeutend.

schließt glorios.

## Z w e y t e r T h e i l.

ymphonie.

Sonnen-Aufgang.

Das Lieblichste der Morgenluft.

Ländlich, nicht hirtlich.

Weite Einsamkeit.

precher (Johannes).

Die Verheißung aufnehmend.

Den Geburtsstern erblickend.

Als Morgenstern.

Die Annäherung der Könige vorbereitend.

ag. der drey Könige.

Es ist kein Widerspruch, wenn hier Janitscharen-

Musik gebraucht wird: denn diese ist uns ja über

den Ozean hergekommen. Besonders würde sie

erfreulich seyn, bey Ankunft des dritten Königs,

der immer als etwas wild vorgestellt wird.

(Diese Scene müßte der Abwechslung wegen  
entschieden dramatisch seyn.)

Abzug der Könige in die Ferne.

Sprecher (Christus).

Eritt auf, lehrend.

Chor aufmerksam, aber schwankend.

Gestiegene Lehre:

Andrang und Beyfall des Volks, immer im irdischen  
Sinne.

Christus steigert seine Lehre ins Geistige.

Das Volk mißversteht ihn immer mehr.

Einzug in Jerusalem.

Sprecher (drey Apostel).

Furcht vor Gefahr.

Christus: tröstend, stärkend, Ermahnend.

Einsames Seelenleiden.

Höchste Qual.

Sprecher (Evangelist).

Kurze Erwähnung des physischen Leidens.

Tod. Auferstehung.

Chor der Engel.

Chor der erschreckten Wächter.

Chor der Frauen.

Chor der Jünger.

Das Irdische fällt alles ab, das Geistige steigert  
sich bis zur Himmelfahrt und zur Unsterblichkeit.



278.

An Goethe.

Sonntag, den 15. December 1816.

Schönen Dank für die gestrige Sendung! Der Subis ist zwar nur mein College, doch nicht von den Schlimmsten. Er hat sich ein Mädchen geheirathet die so manches Jahr meine Singschülerin und eine recht artige Schauspielerin gewesen ist (die Tochter des braven Fleck), mit der er in einer recht glücklichen Ehe lebt und sich sehr einrichten muß um seinen Eltern mit Wohlthätig zu werden. Da treibe er denn sein Wesen auf alle Art, aber mit Ehren, weswegen ich denn was auf ihn halte, da er sonst nicht gar viele Freunde hat.

Die Mlle. L. habe ich nicht singen hören und wenn ich gesagt habe: sie ist nicht ohne Stimme, so habe ich damit sagen wollen, daß ihre Sprache Klang hat, der es freylich noch an Rundigkeit fehlt, die eine strenge Schule nur geben kann.

Die Bänder sollen erfolgen so gut sie nur zu finden sind, doch verlangt meine Tochter dazu ein beständig hartes Wetter und das wird ja auch kommen. Die verlangten Neujahrswünsche sollen erfolgen. Du hast die Anzahl nicht bestimmt und ich denke ein Duzend zu senden, wenn so viel gute von verschiedener Bedeutung zu haben seyn werden.

Mein Haus ist immer noch wie es gewesen ist, wiewohl sich mein Mittagstisch auf fünf Personen beschränkt, unter welchen meines Stieffohns hinterlassene Tochter und ein junger Theolog, der meines Adolphi's Gesellschafter war, mitbegriffen sind. Da ich aber das Haus nun verkauft habe, so muß ich künftige Michaelis ausziehen, was mir sauer werden wird, da ich hier geboren bin.

Das Schema der Cantate ist ganz nach meinem Sinne, Du brauchst Dich daher nicht zu geniren und kannst geben was Dir fließt. Arien, Chöre, Recitative und dergleichen formiren sich selber, ja sie müssen sich selber formiren wenn das Ganze verständlich ohne gemein werden soll.

Die Ouverture war schon disponirt, doch kann ich-sie nicht schließen bis ich den Anfang des Stück's habe. Der Sinn und Geist besteht in den von Dir selbst angegebenen Gegensätzen: Du sollst! — Du wirst! Und dazu brauche ich die ordinären äußern Mittel, daß mir die Steigerungen ins Weiter übrig bleibt. Die Sache also liegt in den Gedanken und wer diese nicht sogleich faßt, mag sich Zeit nehmen; anders weiß ich nicht zu verfahren.

Aus dem Donner auf Sinai könnte man Lärm der zehn Gebote vernehmen lassen, die sich nachher durch die Worte selber erklärten. Wären wir nur näher zusammen, man kann ja nicht alles schreiben.

Was die meiste Arbeit kosten wird, ist das Concorde, sowohl im Zusammenhange als in der Ausdehnung. Das Medium zwischen Zukunft und Zulang ist ein nothwendiges und man wäre schon ein Gott, wer's einmal schaffe.

Den Unterschied zwischen Chor und Halbchor würde ich in vier einzelne Stimmen gegen den ganzen Chor setzen, wenn er als contrastirend bestehen soll. Außerdem eine weibliche Solopartie fast nothwendig, um eine besondere Sängerin zu beschäftigen und ebenfalls zwei. Sonst können alle Stimmen, Sopran, Alt, Tenor, und Bass, als Solostimmen gebraucht werden und der Chor besteht noch besonders.

Das Ganze möchte ich übrigens einfach genug einrichten, so daß man die Musik überall, wo nur ein mäßiges Theater mit dem jetzt nothwendigen Apparat vorhanden ist, bequem aufführen könnte. Auch Jammerharen Musik kann man, ohne die Instrumente selbst, recht gut andeuten; ja ich finde sogar eine weit größere Kunst darin, so etwas vermuthen, errathen, finden zu lassen, als den Leuten die Pautenschläge auf den Rücken zu zählen, was eigentlich schändlich ist.

Von eigentlichen Arien, die hier nicht zu lang seyn dürfen, wären eine für den Sopran, eine andere für den Tenor und eine dritte für den Bass hinreichend, da das eigentlich Lyrische von selbst arios wird, selbst in den Recitativen. Tüchtige Bibelstellen für

die Chöre müssen das Beste thun, und ihm Gange  
einen respectablen Platz zu lassen wenn eine Gasse  
Platz finden.

Die Dingen können endlich sein wie es sich fügen  
will, wenn sie nur nicht zu nahe an einander kommen.

Hübsche Liebesen sind auch fertig worden. Dar-  
unter werden Dir gefallen: Flich, Läubchen,  
flieh\*) und Wie sieht mir das Liebchen\*\*). Die  
Darstellung Deiner Verse ist manchmal so wunder-  
lich, daß ich beim ersten Anblick denke: das wird  
nimmer etwas, und wenn ich sie von allen Seiten  
betrachte, finde ich in mir selber was ich nicht gefühlt  
hätte. Ueber das: Flich Läubchen muß ich mich  
selber wundern. Nur der eine Vers: Und so soll  
mein Deutsches Herz weith fluten — das ist  
ein harter Hund und will sich nicht fügen, ich habe  
mir selber schon die Zunge daran wund gerieben.

Uebermorgen fahre ich nach Stettin. Auf diese  
kurze Reise werde ich der kurzen Tage wegen wohl  
eine Woche brauchen. Mendelssohn reißt mit mir,  
oder vielmehr ich mit ihm, denn ich habe in Stettin  
nichts zu suchen, und benutze diese Gelegenheit meine  
Tochter in Bruchhagen und meinen Sohn in Stettin  
zu besuchen, die durch ihre Einrichtung einen Theil

---

\*) Goethe's Werke Bd. XLVII, S. 61.

\*\*) Goethe's Werke Bd. III, S. 63.

meines Vermögens in Händen haben. Uebrigens  
 stehn ihre Sachen gut und wenn kein Krieg wird,  
 werden sie sich bergen. Doch da ist ein Prophet  
 hier angekommen, der uns binnen drey Monaten  
 Krieg ankündigt. Ich habe diesen Mann, der viel  
 Zulauf hat, noch nicht gesehen und kenne noch an  
 dem was die Welt schon vergessen zu haben scheint.  
 Uebrigens wollen wir auf der Hut sehn: den Laken  
 sehe ich; Gott gebe, daß wir erkennen wer ihn aus-  
 wirft!

Den 16. December 1816. Zur Probe schicke  
 ich drey Exemplarchen, welche unter mehrern Hunderten  
 ausgesucht sind, die alle mehr oder weniger durch  
 Angreifen und Probiren beschmutzt sind. Auch diese  
 reinsten sind nicht ganz rein. Gegen Neujahr sollen  
 bessere erfolgen. Ich suchte solche worauf keine  
 Verse stehn: die sind gar nicht zu bekommen. Recht  
 gute reinliche sind mir noch zugesagt.

279.

An Zelter.

Weimar, den 26. December 1816.

Deinen werthen, mit meinen Vorschlägen übereinstimmenden Brief habe erhalten, vorerst aber zu meinen übrigen Papieren gelegt; denn wie ich weiter eingreifen kann, seh' ich nicht klar. Wären wir beisammen, dann würde es sich geschwinde ergeben. Nun aber lastet die Witterung zugleich mit einer Menge Einzelheiten auf mir, daß ich, wenn ich mit auch ein glücklicheres Jahr heute als das vorige, nicht weiß wie ich fertig werden will.

Doch kommt zu solchen Dingen manchmal ein ganz unvermutheter Anstoß, darauf wollen wir hoffen und vertrauen. Siehst Du Herrn Director Schadow, so sag' ihm daß mir seine Sendung viel Freude gemacht hat. Herrn Gubitz schick' ich eine Kleinigkeit, aus der er aber etwas machen kann.

Möge es Dir wohlergehn! mich quält ein Katarrh seit vier Wochen, so daß ich dazwischen, weil doch manches gethan seyn muß, nur eine fieberhafte Thätigkeit ausüben kann. Das zweyte Rhein- und Mayn-  
heft

best ist im Drück und schiebt mich mehr fort als daß  
ich es schiebe:

Das beste Lebewohl!

G.

280.

An Goethe.

Berlin, den 28. December 1816.

Wegen meiner Reise hatte ich die Commission, recht gute Stückchen auszusuchen und in meinem Namen abzusenden, Jemand übertragen, der es aber nicht gethan hat und nun bin ich besorgt, daß die Einlage nicht zu guter Zeit in Deine Hände komme.

Es ist nicht leicht solche Dinge für andere auszusuchen. Kaum eins ist darunter was mir gefällt und sie sind unter vielen Hunderten ausgewählt, die mehr oder weniger begriffen und beschmußt und vom schlechtesten Geschmack sind, mit sammt den Versen.

Lebewohl! und laß bald von Dir-hören. Endlich habe ich eine Zulage von 400 Rthlr. jährlich erhalten, die ich schon vor zwey Jahren haben sollte.

Sie haben mich dabey um 1200 Rthlr. gebracht,  
was ihnen Gott vergelte. Noch einmal lebe wohl  
ins neue Jahr hinein und gedenke

Deines

3.

---



1817.



An Zelter.

Die Neujahrsbilder sind am Sylvesterabend glücklich angekommen und konnten daher am Abend, so wie am andern Morgen, dem geselligen Scherz hilfreiche Hand leisten. Sie sind artig genug, man muß denken daß sie nicht für uns, sondern für das junge verliebte Volk erfunden und gestempelt sind.

Eben mit dem neuen Jahr erklärt sich die Heyrath meines Sohnes mit der ältern Fräulein von Pogwisch; es ist der Wille der beiden jungen Leute, gegen den ich nichts einzumenden habe. Hof und Stadt billigt die Verbindung, welche recht hübsche gesellige Verhältnisse begründet.

Zugleich muß ich Dir die wichtige Neuigkeit melden, daß die beyden letzten Strophen jener widerspenstigen Ballade: „Die Kinder sie hören es gerne“, glücklich angelangt sind. Das Gebet des Paria dagegen hat noch nicht pariren wollen.

Herrn Director Schadow, der mir durch die Medaille sehr viel Vergnügen gemacht hat, hab' ich

ein Lied zum Künstlerfeste geschickt; möge es dazu beitragen den düstern Geist der durch unsere Kunsthallen schleicht endlich verbannen zu helfen. Er überbietet freylich schon sich selbst, und allernächst werden die Bekenner und Beförderer mit Schrecken spüren daß sie sich auch merkantilisch verrechnet haben.

Lebe recht wohl! Und veräume nicht von Zeit zu Zeit Deine Schwanen- und Trappensfeder für mich in Bewegung zu setzen.

Weimar, den 1. Januar 1817.

G.

---

282.

An Goethe.

Berlin, den 8. Januar 1817.

Recht hübsch ist's von Dir, mir gleich die Nachricht zu geben daß die kleinen Neujahrsschildchen noch zur rechten Zeit angekommen sind: denn ich war in Sorgen und hatte, wegen meiner Reise, die Commission Einem aufgetragen der sie vergessen hat.

Dein Brief vom 1. Januar enthält überhaupt schöne Neujahrsnachrichten. Die Heyrath Deines tüchtigen August mit einem Mädchen die von Stadt und Land geliebt und gelobt wird, kann und muß auch Dir wohl thun.

Nun kommt das junge Weiblein und streichelt dem alten Herrn den Bart und kraut ihm hinter den Ohren und schleicht zur rechten Zeit wieder von dannen und kocht das Süppchen und fucht in die Winkel und tupft mit dem Finger das Stäubchen auf und steht nach dem Wetter und geht in den Stall und läßt den Wogen vorfahren und verirt das alte Kind an die Sonne und läßt ihn durchlüften und packt ihn wieder ins Chaischen und legt ihm den Mantel zurecht, und im Hause steht schon die Suppe und erwartet ein freundliches Auge, und Väterchen hinten und Väterchen vorne, und wo sich's verschieben, verdrücken oder reißen will, da tritt sie still ein und stellt wieder her die magnetische Kraft behaglichen Beyseinsamenseyns.

Grüß mir nun den braven Sohn und sein Liebchen. Meines höchsten Antheils ist er gewiß. Was Er sich selber macht wird Sein seyn, und daß es gedeihe, dazu mögen die Götter helfen und Dämonen nicht stören.

Auf das Balladchen: „Die Kinder sie hören es gerne,“ freue ich mich schon längst und daß das Gebet des Paria noch nicht pariren will, freut mich fast, weil ich dachte, nur mir könne so etwas vorkommen, in der Zerstreuung worin ich mich umtreibe. Einen Gedanken haben und ihn darstellen ist so zweyerley daß es mich oft zur Verzweiflung bringt

an meinem Bischen Talent. Und, eines Andern Gedanken in sich zur Reife zu bringen, um ihn getrost seinem Erfinder zurückzugeben, kann mich zu Wehen einer Gebährerin steigern.

Dein Gebicht, welches Du unserm Künstlerverein gesandt hast, hat große Freude gemacht: Was Architekten, Maler, Bildhauer und wir andern Künstler zu dem diesjährigen Feste geleistet haben, ist nicht ganz ohne gewesen und wenn ich die Vorstellung des Phidias ausnehme, so war keine Production ohne Geist.

Dieser Phidias war allerdings eine übergriffene Idee, fern und zugleich nahe genug dem Pygmalion des Rousseau abgeborgt. Was soll ich sagen? Dieser Phidias ist ein Narr, der erst lernen soll Klöße backen, und in niederträchtiger Bescheidenheit den Gedanken hegt, den höchsten der Götter aufzufordern, ihm zu sitzen. Er ist aber auch bezahlt worden darnach. Jupiter erschien, aber wie? Ich glaube er hat den Rücken gewiesen: Denn diese Fragegestalt sah aus als wenn sie ein Barbiergefell aus Rindfleisch zusammengeknäht hätte. Dagegen ließ sich ein Donner hören der sich ausnahm als ob der Gott sich an Leltower Klöße erschättigt hätte.

Eine Suite von vier großen transparenten Gemälden aus Hutten's Leben, war höchst geistreich angeordnet, besonders in einzelnen Theilen, und vor-

theilhaft betrachtet. Das Verdienstliche an diesen Stücken besteht in der Geschwindigkeit mit welcher sie hingeworfen und in großer Verbtheit. Die beyden Stücke von Kolbe und Herbig haben mir unendlich gefallen, wegen ihrer Wahrheit und Sicherheit.

Zu einer Gruppe aus lebenden Figuren (Saul und David) habe ich ein Musikchen gemacht, das besser gelungen hätte wenn der Raum nicht zu eng und niedrig war. Der Kürze wegen ist es nicht ohne Beyfall gewesen; denn man kann den Leuten nicht gefälliger erscheinen als wenn man sie nicht zum Denken und tief Empfinden kommen läßt.

Schadow hat das possierlichste Duodram in Knitteltorffen, ganz excellent aufführen lassen, worin das ganze moderne Kunstwesen, unsere Akademie und der Künstlerverein selber, namentlich, aber höchst heiter ja liebenswürdig, zu allgemeiner Belustigung zusammen genommen war. Keiner von Bedeutung war geschont und dieser Spaß endete mit Speis und Trank, wie sich's gehört bis Mitternacht.

Die Lutherschen Vorreden, besonders zum alten und neuen Testament, habe mit großer Erbauung wieder gelesen.

Schadow empfiehlt sich bestens. Er wird selber an Dich schreiben und, wenn ich recht verstanden, etwas senden.

Außerdem bin ich beauftragt ganz besonders für

das angenehme Gedicht zu danken. Es sind ein halb Duzend recht brave Kerls darunter: ehrlich, fleißig und geduldig und die Arbeit geht ihnen von Handen. Lebe wohl mein Allerbestester! Es ist Sonnabend des 12. Januar 1817. Ewig

Dein

3.

---

283.

An Selter.

Weimar, den 7. Februar 1817.

Schon lange hab' ich, mein theurer Freund, nichts von Dir vernommen, kann auch von mir nichts weiter sagen, als daß ich die Zeit in großer Unruhe gelebt. Eine bedeutende Veränderung bey unserm Theater hat uns ziemlich in Athem erhalten und dies ist auch Ursache warum ich gegenwärtig schreibe.

Ein junger Mann, Namens L., der seit Ernennung des Grafen Brühl zum General-Intendanten, in dessen Bureau als Journalist angestellt ist, hat sich bey mir zum Schauspieler erbotten. Dieses geschah im November vorigen Jahrs, wo ich es ablehnen mußte.

Gegenwärtig ersuch' ich Dich im Vertrauen, den jungen Mann zu sprechen. und wo möglich etwas



von ihm rectiren oder declamiren zu lassen; sodann mir davon so wie von seiner Figur, Anstand und Betragen nach Deiner Weisheit auslangende Kenntniß zu geben; auch ihn zu veranlassen, daß er ein ausführliches Curriculum vitae aufseze, ingleichen ein Verzeichniß der Rollen in welchen er zu reussiren denkt. Je geschwinder dieses zu mir gelangen kann, desto besser ist es. Nichts weiter also, als die Versicherung meiner ewigen Anhänglichkeit.

G.

---

 284.

An Goethe.

Dienstag Abend den 11. Februar 1817.

Wer nicht wüßte wie er Dich lieben soll, mag die Iphigenie sehn; sie ist so eben gespielt worden.

Alle Wahrheit und Güte der Natur hat sich über dies Stück ausgegossen. Es sind Menschen an denen man die Menschheit, ja sich selbst verehrt, ohne sich geschmeichelt zu finden.

Es ist ein religiöses Stück; es hat mich in Thränen gebadet und erbauet, wie viele Andere.

Das Haus war zum Erdrücken voll und der Beyfall unsäglich. Wolffs wurden beyde herausgerufen. Sie zuerst dann auch Er.

Sie haben alle gewirkt was möglich. Möchte nur keiner wollen was er nicht kann und das Ethelgar nicht verlangt und nicht leidet, denn es spielt sich alleine.

Nach die Intendantur ist zu loben und was man auch dagegen sagen will, so sticht sie doch recht genug ab gegen die vorige, wo alles, Geld und Mühe, auf Poffen verwendet wurde. Decoration und Kleidung waren neu, kostbar und angemessen. Drest ins Braune und Rothe, Pylades ins Hellblaue.

Daß ich seit vier bis fünf Wochen nicht geschrieben habe, weiß ich recht gut und habe genug daran gedacht. Allerley kleine Sorgen verkümmern des Lebens Leben, man weiß nicht wo die Zeit bleibt und was man thut, indem man wer weiß wie geschäftig ist.

Hast Du wohl schon etwas über unsern Luthers ausgedacht? damit ich einen Anfang hätte.

Fürst Hardenberg hat mir aufgetragen, ihm eine neue Orgel in Neu-Hardenberg (ehemals Quilig) 9 Meilen von hier erbauen zu lassen. Diese Orgel wird gegen das Reformations-Jubiläum fertig seyn und dazu möchte ich gern etwas fertig haben. Ein altes Stück sollte man doch wohl dazu nicht nehmen, wiewohl das Neue bey uns nicht überachtet wird.

Donnerstag den 13. Februar 1817. Gestern Abend habe ich Deinen Brief vom 7. d. erhalten.

Der junge L. geht so eben von mir. Er ist mittlerer Größe, vier und zwanzig Jahr alt, blond, offene blaue etwas matte Augen, und nicht schlimm gebaut. Sein Gang will mir nicht recht gefallen und an seiner Sprache wirst Du auch zu bessern finden. Mund und Stirn sind nicht schlecht, aber die letzte besser als der erste. Breite Oberzähne, gerade gewachsen, doch von schlechter Farbe.

Morgen wird er mir vorlesen oder declamiren und dann soll ein Mehreres erfolgen.

Er ist, wie er sagt, des Grafen Geheimschreiber und rühmt seine Güte, weshalb er ihn nicht verlassen würde, wenn er sich nicht ein Sort wünschte und unwiderstehliche Lust hätte sich dieser Kunst hinzugeben. Als ich ihn fragte: warum er denn hier im Orte die Gelegenheit nicht nutzen wolten, sich zu üben, da er dem Theater am nächsten wäre? sagte er, daß er Ursachen habe hier nicht zuerst aufzutreten.

Abends. Noch einmal auf Deine Iphigenia zu kommen: so habe ich Dir schon längst sagen wollen, wie ausnehmend wohl mir der Schluß gefällt, den Du in der Italiänischen Reise angiebst; ja er ist weit schlagender als jener im gedruckten Stücke; doch eben deswegen hätte auch das ganze Stück anders werden können. Wie es nun hier, scheint mir das Gedruckte, das Ruhigste, Natürlichste: Der Fluch ist gelöst und seine Wirkung versiegt, da die Schwester

wiedergefunden ist, eben als noch das Entsetzlichste zur Fortsetzung desselben geschehen sollte. Die Entdeckung daß unter der Schwester Niemand anders gemeint seyn könne als Iphigenia, ist höchst glücklich; doch will mich das Gefühl einer Entschuldigung nicht verlassen, daß nur der Handel geschlossen werde.

Zu meiner Beruhigung denke ich mir dabei, daß wohl Iphigenie eine ähnliche Weissagung der Diana gehabt habe wie Orest des Apollo: daß sie nämlich ihr ganzes Haus durch die Wiederfindung des Bruders entführen werde.

Weiß ich doch selber nicht recht was ich da herschreibe und ich müßte viele Zeit haben, gehörig zu entwickeln was ich sagen will. Vielleicht weißt Du es und verzeihst mir wenn ich irre.

Freitag den 14. Februar. Nun habe ich den jungen Mann auch lesen hören. Freylich lange nicht gut genug und wie in der Regel die Schauspieler selber, aber ohne Naturfehler. Stirn und Nase sind sehr gut und sein Kopf hat eine gute Ovalform. Der Mund ist nicht schön, kann aber im Gespräch vortheilhafte Lagen annehmen. Von Musik weiß er nichts und Singen geht ihm ab. Ein sehr blonder Bart ist im Entstehen und wird Anfangs Farbe kosten. Sein natürlicher Gang scheint etwas eng. Am meisten gefällt er mir im Ganzen, von Seiten seines Wesens und sanften Charakters. Vielleicht geht es

Dir wenn Du ihn siehst eben so, und da Du manchmal wohl einen Menschen brauchst zum Schreiben und Lesen, so geschieht vielleicht was er sehr wünscht sich an Dich zu attachiren.

Für diesmal nichts weiter als ein Lebewohl und schönen Gruß an das Brautpaar.

Dein

3.

285.

An Goethe.

Sonntag den 16. Februar Abends 1817.

Wir haben eben einen Pariser Tänzer aus der Pariser Oper Mr. Antonin bey uns der heut zum ersten Male gespielt hat.

Was heut zum Besten gegeben wurde bestand in einem divertimento, wo es auf Stellung, Haltung, Tragung, Wendung, Lauf und Sprung ankam: wenn Du willst ein Solfeggio.

Gehörige Leibeslänge, ein glücklicher Unterbau, Anstand, Geschick, Biegsamkeit, Anmuth und vollkommene Schule lassen sich schon begreifen und loben.

Gesicht, Bedeutung, Raubetät, kurz ein Etwas das ich Muskelspiel nennen möchte, wurden nicht ver-

mißt, da das Auge vergnügt wird, es weiß nicht wie, und womit. Und treten jene Eigenschaften noch in Contrast mit einer wenig vollkommenen Umgebung, so ist man überzufrieden.

Die beyden Vignano sind es eigentlich die mir den Geschmack an allen folgenden Tänzern verborben haben, denn so habe ich's nicht wiedergesehen und erkannt: es war beynahe nichts und doch alles. Aber Mad. Vignano thut keinen Schritt umsonst, noch weniger einen Sprung.

Den Schauspieler Wolff habe ich gestern gesprochen und ihn zufriedener mit uns gefunden als Anfangs; was mir darum lieb ist weil ich's ihm früher hier gesagt hatte, und weil ich auch nicht wüßte wie diese beiden Leute sollten ersetzt werden, wenn sie von uns gingen.

Wild hat heut zum letztenmale das Dreck gesungen: eine Rolle die ich am liebsten von einem natürlichen Baritone hören möchte, damit auch hierin die beyden Charaktere auseinander treten, deren natürliche Verschiedenheit allein ein schönes Ensemble geben kann.

E. wird selber schreiben und seinen Lebenslauf mitsenden; ich habe es ihm eilig gemacht und so wird er wohl nächstens seine Sache an Dich bringen. Dies glaube ich in meinem letzten Briefe nicht gemeldet

meldet zu haben und darum schreibe ich sogleich wieder, weil ich sonst nichts zu schreiben weiß als

ewig Dein

3.

286.

An Zelter.

Dank für Deine beyden gehaltvollen Briefe. Der Bewohner einer großen Stadt ist doch immer zu beneiden, weil ihm vor Aug' und Ohr kommt wovon wir Kleinstädter nie einen Begriff erhalten. Deine Tänzer hast Du meisterhaft geschildert.

Durch die guten Worte womit Du Iphigenien so treulich ehrest, sey mir gleichfalls gelobt und gepriesen. Die wundersame Entstehung der zweyten Redaction schildert die Italiänische Reise. Es ist eine Notiz da, daß die alten Tragiker diesen Gegenstand behandelt haben, der mich nothwendig reizen mußte, weil ich in das Altreische Haus mich so eingefiebelt hatte.

Eine cnyllische Behandlung hat viel Vortheile, nur daß wir Neuern uns nicht recht darein zu finden wissen. Ferner sollst Du gelobt seyn, wegen der erfreulichen Schilderung des jungen L., dessen Wesen und Naturell mir gar wohl gefällt. Er hat mir

auch recht verständig geschrieben und geschickt was ich begehrte; auch schreibt er eine allerliebste Hand.

Nur ist seit der Zeit als ich das erste Mal Dir schrieb eine unerwartete und also seltsame Veränderung bey unserm Theater vorgegangen, welche durch die eilende Fama, besonders bey jezo gut eingerichteten Posten, eilig genug zu Euch gekommen seyn wird. Ich habe die Sache wieder auf den Schultern, wie vor soviel Jahren, fange wieder an wie damals. Den Mahomet hab' ich schon wieder auf die Bühne gebracht, als Exercitium der ersten grammatischen Uebungen. Die Sache steht wunderbarlich genug, für mich so günstig als möglich. Um eigentlich Artistischen, Technischen, Oekonomischen kann man sich keine Einrichtung besser wünschen, nur erregte zuletzt eine geistlose Behandlung allgemeinen Unwillen daß endlich eine Explosion folgen mußte. Ich erwartete sie, um auch aus der Sache zu scheiden. Anstatt dessen fühlt' ich mich verpflichtet zur Erhaltung des morschen Gebäudes beizutragen. Dies wird mir möglich und leicht weil mein Sohn mit zur Intendanz gesetzt worden, und ich eine unumschränkte Gewalt im Kunstfach ausübe, ohne durch Nebendinge gehudelt zu werden. In kurzer Zeit soll alles ein anderes Ansehn haben, und wenn ich bis Johanni fortfahre zu handeln wie diese drey Wochen, so kann ich in die weite Welt gehen und es soll dieser Anstalt besser geholfen



seyn als durch Solons Gesetze und Abschied den Atheniensern.

Aber eben gerade jetzt muß ich mich auf unser Personal einschränken und zeigen was man damit thun kann, und darf durch Erscheinung eines Fremden keine Apprehension geben, wie ich vor ein paar Monaten mit größter Gleichgültigkeit gethan hätte. Sage dem jungen Mann darüber ein freundlich Wort und ungefähr soviel als er zu wissen braucht.

So den leeren Raum zu nutzen, will ich Dir vertrauen daß ich mich seit vollen vierzehn Tagen, Tag und Nacht, wenn das Letztere viel bey mir sagen will, mit einer Arbeit beschäftige die Du mir nicht zutraust. Ich redigire nämlich Rogebues Schutzgeist. Sie hatten ungeschicktester Weise das Stück zur Großherzogin Geburtstag in Extenso gegeben; es dauerte bis halb 11 Uhr, Hof und Stadt protestirten gegen seine Wiedererscheinung. Weil aber die darin zusammengestoppelten Motive doch manches Interessante haben, gerade wie es die Leute wünschen, so fuhr ich herein und machte den Schutzgeist des Schutzgeistes. Er bleibt mit auf dem Repertorium und schon dadurch ist meine Mühe reichlich belohnt. Lebe wohl und schreibe bald.

Weimar, den 23. Februar 1817.

Der Deine

G.

287.

An Goethe.

Freitag den 28. Februar 1817.

Die Geschichte oder was einerley ist die Frau Geh. Rathin K — hat mir so eben in der Oper gesagt: Du seyst krank. Das hat mir das Gewissen aufgeregt und so schreibe ich Dir pflichtmäßig sogleich die Nachricht, welche ich nicht glaube weil Du mir's verboten hast, aber darum nicht besser dran bin, denn was ich nicht glauben soll muß auch nicht möglich seyn.

Eben habe ich eine neue Oper: Athalia nach Racine, vom Herrn Wohlbrück nachgearbeitet, mit Musik des Freyherrn von Poiss, aufgegeben. Die Musik hat in der That mehr Art als sonst die Freyherrn haben, und hat bis jetzt Glück gemacht durch die große Bescheidenheit, womit sie sich darstellt. Man ist in der That froh einmal wieder ein Wort zu genießen das die Ohren nicht wund strotzt. Etwas mehr Aria, das Wort im eigentlichen Sinne genommen, würde ihr zu Gute kommen. Der Deutsche Text hätte manche gute Stelle, wenn nur der Charakter der Athalia ein wenig höher stünde. Hier ist sie ein rohes und dummes Weib, ein Mordbracker; dagegen ist das kleine Joaschen, wie eine Wurst,

gestopft mit Weisheit, Frömmigkeit und viel Redensarten.

Das Beste sind die Decorationen, worunter der innere Tempel und eine Landschaft, höchst löblich von Schinkel angeordnet.

Herrn Antonin habe ich zum zweiten Male tanzen sehen und bin so klug gewesen so weit davon zu gehn sein Gesicht nicht zu sehn. Der Mensch ist in der That wie ein Riemen. Alle seine Sprünge und Stückchen sind leicht, rund, weich und willkommen doch ohne Bedeutung. Es ist aber angenehm zu bemerken daß sich die Leute so viele Mühe geben bloß für die Zuschauer, die denn auch wacker das Ihrige mit Händen dagegen geleistet haben.

Der Deine

3.

288.

An Goethe.

Berlin, den 3. März 1817.

Deinen lieben Brief vom 23. vorigen M. habe ich gestern erhalten und mich nicht wenig gefreut, daß Du wieder an das alte Fuhrwerk gegangen bist, das Dir denn doch ein periodischer Ableiter Deiner gar zu einsamen Hockeren werden muß. Und daß August

ein junger, rascher, sachkundiger Theilnehmer geworden ist, freut mich doppelt. Er soll seine Noth haben und finden zwischen Hof und Gemeinde zu stehen und beyden Brey recht zu kochen.

Den jungen L. werde ich durch Wolffs die um die Sache wissen bescheiden, so gut ich's machen kann; denn er hat sich unendlich gefreut und wird unendlich traurig seyn die widerwärtige Kunde zu vernehmen.

Daß ich Dir die Arbeit die Du jetzt machst nicht zugetraut habe, hast Du glücklich errathen. Du wirst doch wohl wissen was man hier laut und täglich hört, daß der edle Autor in Kurzem bey Euch einsprechen wird, um von dort aus seinen erlauchten Herrn über Wissenschaft und Literatur sicher, vollständig und redlich aufzuklären.

Da thust Du nun ein großes Werk, Dir etwas vorzuarbeiten, um ihn würdig zu empfangen. Schade nur daß mein Luther dadurch um sein armes Leben kommt.

Da ich nun einmal nichts Gescheites schreiben kann, so sende ich Dir die beyliegenden Gedichte von einem unserer Liedertafelmänner, der sehr fix versificirt, und weil doch Humor in seinem Geschreibe ist.

Lebe wohl und denke Deines

Dienstag den 4. März 1817.

Belter.

289.

An Goethe.

Berlin, den 7. März 1817.

**W**olff erzählt mir gestern aus seinen Nachrichten: die Großherzogin habe sich bey ihrem Gemahl über das Theater mit den Worten herausgelassen: Das Theater sey so lange ihr großes Vergnügen gewesen, und jetzt da es ihr nöthiger sey als jemals, müsse sie eine solche Vorstellung erleben, womit man gar noch ihren Geburtstag zu feyern gedenke. Das Stück ist hier wohl schon öfters gegeben, doch habe ich es nicht gesehen, und da ich mich auf die Ursache besinne: warum nicht? so muß ich gestehen der Titel hat mich abgeschreckt. Man kommt von solchen Kleinigkeiten nicht los und doch dachte ich, ich halte nichts auf Titel.

Ein sehr artiges Stückchen in einem Act: die Mißverständnisse habe ich gestern gesehen. Es ist von Herrn von Steigentesch. Wolff und Devrient spielen darin ganz vollkommen. Ein kleines artiges Wesen Mlle. Louise Roger thut sich bey uns auf durch eine leichte, natürliche, gehaltene Art und feine Sprache. Ein allerliebstes Theaterfigürchen: Augen, Füßchen, Mund und Jugend harmoniren recht munter mit einander.

Auch Madame Wolff hat im Räthsel von Con-

teffa ausnehmend brav gespielt und schön gesprochen. Bey der Gelegenheit habe ich mir ihre Stimme recht auf die Capelle gebracht. Die Stimme ist von Natur sanft und wohlklingend, bis auf einen gewissen Grad, den sie gestern beobachtet und ganz allgemein gefallen hat. Ich werde es ihr nächstens sagen, denn ihr Mann hat mich darum ersucht.

Sie muß ihr Fortissimo und Pianissimo kennen lernen. Wer lange auf einem mäßigen und eben demselben Theater spielt und Talent hat, übt es aus, ohne daran zu denken. Der bald wiederkehrende Ton giebt sich selbst Maas.

Auf einem großen Theater, ja solchem wie das unsere, das dem Schauspieler gar zu wenig zuhilft und ihm in gewisser Art immer fremd bleibt, ist es sehr anders: Alle Austrengung ist gewiß verloren, dagegen ein tüchtiges Zusammennehmen und sich selbst festhalten das Einzige bleibt, um sich nicht die Lungen sucht an den Hals zu reden. Das Ohr wird mit krank.

Mad. Bethmann hatte sich's recht ausgerechnet; sie fand gleichsam von Natur die Punkte auf den Brettern aus, wo sie stehen mußte um das Eine und das Andere zu sagen. Aber auch bey dem besten Theater muß der Schauspieler auf diese Stehpunkte merken, denn sie erleichtern ihm sein Spiel, seine Lust und sein Glück, wie ein bequemes musikalisches Instrument in der Hand des Spielers.

Von Heinrich dem Vierten ist schon Leseprobe gewesen, ich freue mich unendlich auf Devrients Fallstaff. Lebe wohl!

Dein

3.

Abends. Da ich eben meine Theaterperiode habe, so mußt Du schon stille halten wenn ich noch eins von Herrn Antonin aufzähle. Heut habe ich ihn zum dritten Male tanzen sehn und zwar mit der Guitarre, drauf spielend. Dieser Mensch ist nicht allein ein sehr vollkommener Tänzer; er spielt auch dieses Instrument meisterhaft. Daß ist es nun aber noch nicht alles: er vereinigt beides sehr vollkommen. Er spielte die folie d'Espagne mit Variationen und tanzte dazu ohne allen Zwang. Wie die Veränderungen an Lebhaftigkeit zunehmen, nimmt auch die Lebhaftigkeit des Tanzes zu. Dabey ist kein Schritt, kein Sprung, keine Bewegung die nicht vollkommen mit der Musik übereinstimmte. Das Orchester schwieg gänzlich und bey den schnellsten Bewegungen blieb kein einziger Ton aus, kurz ich habe dies unvollkommene Instrument noch niemals so vollkommen spielen hören. Die Sicherheit und Stärke, das Instrument bei den stärksten Leibesbewegungen fest zu halten und so rein und anmuthig zu spielen, habe ich höchlich bewundert.

3.

An Zelter.

Wenn Dir, mein Theuerster, Frau Gama oder Fabula Nachricht von Krankheit gebracht hat, die mich soll befallen haben, so mochte sie veranlaßt seyn dadurch, daß ich seit vier Wochen kaum aus dem Hause gekommen bin, und wirklich an dem seltsamen Unternehmen krankte, wovon ich Dir schon gemeldet habe: an der Bearbeitung des Schußgeistes nämlich für unser Theater. Gestern bin ich nun von diesem Uebel genesen, wie Du aus beyliegendem Anschlagzettel siehst, mit welchem Du der Frau Historia ein Geschenk machen kannst. Was Du aber auf dem Zettel nicht liesest, ist das glückliche Gelingen. Ich habe bey meiner Redaction nur das Wirksame behalten und das Nothwendige in die Enge gebracht. Die langen ausführlichen Erzählungen zu kurzen kräftigen Darstellungen umgeschrieben, die matten Verse überarbeitet, und die Lücken die ich mit grausamer Scheere hineingeschnitten wieder zusammengefügt und übermalt, so daß es jetzt ein interessantes glatt hintereinander weggehendes Stück und beynabe um eine Stunde kürzer geworden.

Soviel von meinen neuesten Thaten, wozu ich noch fügen muß, daß die ganze Aufführung nach alter Weimarischer Weise mit Präcision sowohl des



Auftretens, Gehens und Bewegens, Gruppirens, nicht weniger der Recitation und Declamation gegeben worden. Schreibe mir nun auch wieder halb ein Wort von Dir. Athalia ist noch nicht gegeben, wegen Krankheit Stromeyers. Wir hoffen sie nächsten Sonnabend den 15. dieses aufzuführen. Ein herzliches Lebewohl!

Weimar, den 9. März 1817.

G.

## 291.

An Goethe.

1. Oftertag, (6. April) 1817.

Der junge Casper, dem ich auf seine Bitte dies Schreiben mitgebe, hat die Apotheker-Kunst erlernt und studirt nun Medicin, weshalb er nach Göttingen will.

Er ist eine Zeit lang Mitglied der Singakademie hieselbst gewesen und für einen Liebhaber gar nicht ununterrichtet. Auch sein sittliches Wesen ist nicht ohne Anmuth und daher habe ich seine Bitte gern gewährt, sein Auge an Deinem Anblicke zu weiden.

Mein Ofterconcert ist vorüber und sehr vortheilhaft ausgefallen; ich habe ein hübsches Sümichen übrig

behalten, auch war die Krust was ich wohl gut nenne.

Nun habe ich meine Gedanken auf die Veränderung meiner Wohnung zu richten. Da ich in diesem Hause geboren bin, so kannst Du denken daß sich in einem Schoß Jahren manches aufeinander gepackt hat, das ich nun erst zu sehn bekommen werde, indem der Grund aufgewühlt wird. Was mir dabey am meisten unbequem fallen dürfte, ist, daß mir darüber der ganze Sommer zerrissen wird, indem ich das Geld der Badereise auf die Einrichtung meiner neuen Wohnung werde verwenden müssen.

Wie ich höre ist bey Euch in diesen Tagen Hochzeit, wozu wir Heil und Freude wünschen. Theatergeschichten werden auch erzählt: Du seyst in Jena um zu maulen, weil sie nicht tanzen wollen wie Du pfeiff. Bey Euch sehe ich wohl giebt's auch Verrückte.

Lebewohl und laß bald von Dir hören, ich freue mich schon recht auf den zweyten Theil des Rheinhefts und der Italiänischen Reise.

Dienstag nach Ostern (8. April) 1817.

Dein

3.

282.

## An Goethe.

Madame Mendelssohn, eine verständige, liebenswürdige, ehemals sehr schöne Frau, die ich als Mädchen gekannt, ja geliebt habe, wird sich glücklich halten Dein Angesicht zu sehen.

Sie ist die Frau des ältesten Sohnes von Moses Mendelssohn, und geht mit ihrem Sohne über Weimar nach Paris zu ihrem Manne. Ich habe ihre Bitte um einen Brief an Dich nicht versagen mögen, indem ich an der ganzen Familie von Jugend an Antheil genommen und von ihnen dagegen recht freundschaftliche Gegenbezeugungen zu rühmen habe.

Ihr Sohn den sie bey sich hat, ist ein stiller etwas in sich gefehrter wohl unterrichteter Jüngling, dem Du schon ein gutes Wort sagen wirst um sein schüchternes Wesen zu verbannen, das ihn sogar recht glücklich von der allgemeinen Race der Jungenleute auszeichnet.

Sie werden Dir diesen Brief zuschicken und kannst Du eine Stunde missen, so schenke sie diesen guten Leuten und laß sie zu Dir bestellen.

Die Frau hat etwas Orientalisches behalten, wie ich es gern habe, und ich denke Du sollst es auch bald bemerken.

Laß doch ein Wort von Dir hören. Nun freue

ich mich schon auf die Leipziger Messe, die ein paar schöne Bücher mitbringt, worin wir einmal wieder kosten, nippen, schwelgen wollen. Lebe wohl, mein Bester, und vergeih daß ich Dir so oft Leute ins Haus schieße. Wollte Gott ich könnte Dir auch Liebes dafür thun; doch was hätten wir Armen anzubieten? bey uns ist wohl Geschrey aber wenig Wollé.

Freitag, den 11. April 1817. So eben geht der Hauptmann Müller von mir, den ich zwar schon vor etwa drey Monaten bey'm Staatsrath Hufeland gesehn, aber seit der Zeit nicht wieder getroffen habe. Er bietet mir an die Briefe an Dich durch ihn zu befördern und das soll geschehen; der Mann sieht recht gut aus.

Dein

Zelter.

Vorgestern ist der bekannte Orientalist v. Diez gestorben.

## 298.

An Goethe.

Wir haben hier ein neues Trainerspiel von Dehlenschläger zu erwarten. Da ich etwas Musik dazu machen soll, habe ich's gelesen, es gefällt mir aber wenig.

Es fehlt an Klarheit, es will nichts recht hervorspringen und an Cadenz fehlt es auch: Ein Norwegischer junger Ritter ist mit einer Schönen aufgewachsen. Die jungen Leute lieben sich, dürfen sich aber nicht ehelichen, weil sie zu nahe Verwandte sind. Der Jüngling bekämpft seine Leidenschaft damit, daß er an den Heerzügen Heinrichs Antheil nimmt, wo er sich vorthut und den Papst zu einer Dispensation bewegt. Nach fünf Jahren kommt er mit dieser Dispensation zurück und findet das Mädchen noch standhaft liebend, die aber vom Könige begehrt wird. Ein Pfaffe findet in der Dispensation etwas vergessen, denn die jungen Leute sind auch Taufgeschwister, und nun ist der Teufel wieder los. Der Papst ist unterdessen gestorben und der neue Papst ist ein Freund des Königs. Da ist nun Mord die Fülle: der Pfaff wird ermordet, der König ermordet, die Liebenden kommen

um und das Stück ist ein Trauerspiel. Was leben bleibt ist nicht der Lumpen werth die es trägt, und die todt sind, hätten recht gut natürlichen Todes sterben können.

Genug, ich habe von diesem Dichter etwas Lächerliches erwartet, wiewohl ich ihn nur habe rühmen hören, denn diese Tragödie ist das Erste was ich von ihm lese. Vielleicht macht es sich auf dem Theater besser; auch die Verse sind nicht besonders.

Was ich daran zu thun habe sind einige ernsthafte Stücke, denn beynahe das ganze Stück spielt in einer Gothischen Kirche zu Drontheim in Norwegen, und die Helden haben barbarische Namen. Das Stück heißt: Axel und Walburg, Namen der beyden Liebenden, und spielt im zwölften Jahrhundert.

Auch dies gebe ich der Mad. Mendelssohn mit, damit Du nur einmal wieder von mir hörst. Lebe wohl mein Allerbestes.

Dein

Zelter.

Ich habe mir durch eine Geschäftsreise ein fatales Augenübel zugezogen, denke aber es soll bald vorübergehn.

294.

An Goethe.

Berlin, den 24. May 1817.

Ich bin still — Du bist still. — Keines will sich malen.

Seit sechs Wochen leide ich an einem verwünschten Augentatarrh, der mir das Angesicht schon zum dritten Male nach einander mit einer Blatterrose bedeckt, daß ich nicht schreiben kann — und doch muß ich schreiben.

Nun sey mir auch gelobt und gedankt für das zweite Heft, daher mir schöne Gedanken fließen.

Gott wird geben, daß Dein wahres Wort Einem Burschen von Talent wieder zu sich selber hilft, denn die Welt ist damit angesteckt, hier und überall.

Auch der nordfeste Dehlenschläger hat den Correggio auf solche Weise gebracht daß man ihm einen Obolum schenken möchte. So wie die Kerls aufstehen werden sie zu Brey. Ich kann das lachende Klosterzeug nicht bey mir behalten, man verliert die Natur und sich selber.

Und wo wird denn Eure Exintenz sich die bevorstehenden Sommertage bekommen lassen? Ist denn Eure Hochzeit vorbei? Man erfährt nichts von Euch

als durch die Zeitungen und daher weiß ich daß die Studenten in Jena wackere Jungen sind.

Den ersten Theil der Italianischen Reise habe ich mir eben wieder vorlesen lassen, damit mich der zweite noch in Italien antreffen sollte, aber dieser ist noch nicht zu haben.

Lebe wohl mein Allerbestes und laß ein Wort von Dir vernehmen.

Dein

3.

Sonnabend vor Pfingsten (24. May 1817).  
Heute vor 14 Jahren um diese Zeit war ich bey Dir in Weimar.

---

295.

An Zelter.

Deine lieben Briefe habe ich nach und nach erhalten und die Empfohlenen, die mich nicht verfehlten, freundlich aufgenommen; keine Wirkung aber in die Ferne, auch nicht gegen die Liebsten habe gelten lassen. Zehn Wochen concentrirte ich mich auf die Vergangenheit, sie zu beleben beschäftigt. Vom dritten Rhein- und Mann-Heft, Erinnerung der Folgetage des Kochus.



Festest sind schon drey Bogen gedruckt. Die neue Belebung von Jena hat auch für mich in Naturgeschichte viel anregendes gebracht, und ich stehe wie Hefftel verwundert, daß das alte Knothensfeld auf einmal lebendig wird. Vor Johann, denke ich, soll ein Heft von zwölf Bogen ausgehen, wo ich, in mehreren Colonnen, meine alten Gedanken der Naturbeherrschung werde aufmarschiren lassen. Das alles konnte ich um so ruhiger thun, als mein zweytes Heft Rhein und Main zu Euch auf dem Wege war, das denn auch wohl einige Täglichkeiten werth ist.

Die darin enthaltenen Kriegs- und Friedensverhandlungen werden unausgesetzt verfolgt werden. Ich habe nicht viel Zeit mehr aufrichtig zu seyn, wir wollen sie benutzen: der Anblick ist nur gar zu närrisch, wenn man von unserm Standpuncte aus deutlich schaut, was für unglaubliche Vorzüge und Vortheile das Jahrhundert hat, was für treffliche Individuen darin wirken, und wie doch alles durch einander geht, eine Wirkung die andere aufhebt, so daß mir alle Menschen, die ich einzeln spreche, vernünftig und wie ich sie in Bezug betrachte, verrückt erscheinen. Das geht so weit, daß ich mir manchmal selbst widersprüchlich vorkomme und mich erst wieder von solchem Zweifel erhole wenn ich mit Menschen spreche, die theoretisch und praktisch in ihrem Fache zu Hause sind. Woran

es mir auf einer Akademie wie die unfrige mar und ist, niemals gebrochen kann.

Da ich nun eine schöne heitere Gartentwohnung bezogen, so soll der zweyte Theil meiner Italienischen Reise auch an die Reihe, freylich mit dem alten Motto: auch Ich in Altkästen. Dieses Italien ist ein so abgedroschenes Land, daß wenn ich mich darin nicht selbst als in einem verjüngenden Spiegel sähe, so möchte ich gar nichts davon wissen.

Dieses sind meine Thätigkeiten, ob ich gleich zu Ende May in der lieblichsten Gartentwohnung unbehaglich unwohl friere und erst recht einen ungeheuren Ofen von 1661 in einem mäßigen Zimmer begreife. Was waren doch unsere Vorfahren für gescheute Leute! —

Wöge Dein Augenübel sich verbessert haben! Leider bleiben für uns und andere nur leere Wünsche. Auch bey mir werfen sich die Uebel hin und wieder, ich suche mich nach Möglichkeit tagtäglich zu erhalten, eine herkömmliche Wirksamkeit ist immer ein schöner Genuß. Soviel für diesmal. Ehe ich mich vom Platz bewege, verminnst Du ein Wort; mein größter Wunsch ist zu bleiben wo ich bin, unterdessen sind wir nicht Herren unseres Aberglaubens und unserer Hoffnungen. Vale.

Genä, den 29. May 1817.

G.

296.

An Goethe.

Madame Busch, ein artiges Weibchen von etwa 24 Jahren, rundlich, nett, frisch und froh, spielt in Haß allen Weibern, im Räthsel u. s. w. sehr glücklich, leicht und reizend. Sie ist vom Theater zu Frankfurt a. M. und von Geburt eine Fräulein von Sydow; ihr Spiel ist durchaus anmuthig; Stirne, Augen, Zähne, Brust und Lippen und Arme appetitlich, und einer vollkommenen Sprache mächtig und gewiß. Der Ton der Sprache hat Klang und daher ist ihr Spiel sicher. Ferner ist Mad. Marianne Cessi, verehelichte Baronin Ratorp, hier und zeigt sich als vollkommene Sängerin. Sie kann billigerweise zwischen 30 und 40 seyn und hat noch Fragmente von ehemaliger großer Schönheit aufzuweisen. Die Stimme ist von drittehalb Octaven vom dreymal gestrichenen f abwärts gerechnet, nicht so reich elastisch und tonreich als die der Catalani, sonst ist alles eben so ächt wiewohl mehr künstlerisch. Sie hat den schönsten Theaterkopf den ich je gesehen, wie denn die ganze Figur Römisch, auseinander und groß, ohne lang sich exponirt. Sie ist aber auch eine geborne Römerin. Das Recitativ habe ich nie schöner singen hören und ihre Sprache ist was man nennt: ling

Toscana in bocca Romana. Im Figuriren bleibt sie hinter Niemand zurück und sonst hat alles mehr Bewußtseyn wie bey der Catahant.

Auch weiß sie sich nach außen zu gestalten, wozu eine schöne Brust und vollkommene schöne Arme mitwirken.

Du magst denken, ich bin noch einmal verlich worden, auch stehe ich auf gutem Fuß mit ihr und spreche wieder Italienisch, was besser geht als ich mir's ohne Noth zutraute.

Dein Brief vom 29. May ist am 7. Juny richtig eingetroffen und hundertmal gelesen, durchdacht und empfunden. Jetzt lese ich Wieland's Leben von Gruber: Was hat sich nicht der gute Mann für Mühe gegeben zu bereden, entwickeln und zu vertreten was aller Welt vor Augen liegt und nun und nimmer anders wird, wie auch daran gebrechet und gewendet werde. Und doch ist die breiteste Darstellung über solchen Mann so anziehend und lehrreich, und ich danke es meinem Glücke und Dir, diesen Stern noch vor seinem Untergange mit eigenen Augen gesehen zu haben.

Danke endlich schönstens für die gute Aufnahme meiner Wendelsöhner. Das Franchen ist von der besten Gütte und war vor zwanzig Jahren wirklich eine Placität, ein rechtes Läubchen.

Gott befohlen! Der Brief muß auf die Post.

Laß mich von Dir hören. Ich kann höchstens eine  
nahe Badereise machen, doch wünsche ich zu wissen:  
wo Du bleiben wirst.

Sonnabend den 21. Juny 1817.

Dein

3.

297.

An Zelter.

Herr Staatsrath Schulz reist eben von mir weg,  
nachdem wir vierzehn Tage, theils in Jena, theils hier,  
vergnüglih und nützlich zusammen zugebracht. Deiner  
ist oft gedacht worden und so gedenke ich auch heute  
meiner Sünde, daß ich Dir so lange nicht geschrieben.  
Du hast, weiß ich, mancherley erduldet, Dein gewohn-  
tes Haus verlassen, an den Augen gelitten und was  
Dir sonst widerfahren seyn mag. Laß mich hören daß  
Dir dazwischen auch manches Gute begegnet.  
Ich habe einen ruhigen viermonatlichen Aufenthalt  
in Jena benutzt um manche alte benutze verlegene Pa-  
piere ins Leben zu rufen und dem Tageslicht zu über-  
geben. Mein naturwissenschaftliches Hest, so wie der  
gepönte Theil meiner Italienischen Reise werden Dich

auffuchen und Dir da oder dort begegnen. Mehrere Exemplare lege ich zusammen, damit ich, Dir zu seiner Zeit eine kleine Bibliothek sende.

Ich habe mich nach meiner Weise leiblich befunden, kann aber von weiterm Thun und Unternehmen nichts erzählen, weil jene Beschäftigung meine ganze Zeit absorhirt. Jetzt ist es zu spät nach Karlsbad zu gehen wohin mich die Aerzte beorderten, und ich muß versuchen wie ich, auch ohne diese Nachhülfe, durch den Winter komme.

Mir kann es, wenn ich arbeiten will, an Unterhaltung nicht fehlen, denn es liegt mehr vor mir als ich gewältigen werde.

St. A. Schulz hat mich außersündlichste nach Berlin eingeladen, und-manchmal kommt mir vor daß eine solche Reise rathlich und theulich sey: Dann aber verändert sich auf einmal die Ansicht und ich sehe doch nicht recht wo am Ende der Entschluß herkommen soll. Am besten ist's darüber gar nicht zu denken, sondern die Charwoche herankommen zu lassen und abzuwarten ob das Graunische Oratorium zuletzt die Wagschale niederzieht.

Das große Unheil was Euer Theater überfallen hat, erschreckt mich ja brüht mich noch. Die Lebensereignisse nah und fern scheinen immer wilder zu werden, da Friede selbst keinen friedlichen Charakter annimmt. Man fürchtet jeden Tag, daß eine friese

Warte der allgemeinen Befreiung Hydra vor uns aufsteige. Wie erfreulich mir deshalb die Gegenwart des St. N. Schulz gewesen, kannst Du Dir ja wohl denken. Lebe wohl und laß bald von Dir hören.

Weimar, den 20. August 1817.

G.

298.

An Goethe.

Berlin, den 26. August 1817.

Das Bekenntniß Deiner Sünden erinnert mich an meine eigenen, von denen mich zu bekehren ich sogleich Anstalt mache und Deinen lieben Brief vom 20. d. beantwortete.

Fürs erste tausend Dank daß Du den rebellischen Schulz so gut aufgenommen hast und ihn gewiß wirst ganz kennen gelernt haben. Ich wüßte nicht was ich drum gäbe diesem edlen, verständigen und einsichtigen Mann zu einer Gesundheit zu verhelfen, welche doch die erste Fähigkeit aller Tugend ist. Das habe ich in den letzten Monaten erst recht gefühlt, da mein Auge das Licht nicht tragen konnte und es doch unaufhörlich suchte.

In den angenehmen Schwärmungen der letzten Tage muß ich voran Deines Morphologischen Hefes gedenken, daß ich verschlungen, genossen und, nach meiner Art, durch und durch erkannt habe. Eine solche Art die ungeheuren Tiefen der Natur wie auf stiller Wasserfläche ruhig zu durchschwimmen, als ob man den Weg dahin selber gefunden; ohne Sorge der Verirrung und Verwirrung sich selbst in der Natur und die Natur in sich selbst zu erkennen — das war meine Freude daran. Wie mir Bücher sonst eine Last und schwere Arbeit sind, ehe ich ihr Ende absehen, und das unleserliche Wortwesen davon absondern kann, so muß ich Deine Schreiberen viele Male lesen und wiederholen um mir in langen Fäden auszuspinnen was Auge, Verstand und Sinn gleich erkannten. Auf einem kleinen Klotze, von der ich mit Geh. Rath Schinkel so eben zurückkomme, haben wir uns das Heft wechselseitig vorgelesen, vorgesprochen, auseinander und darüber wieder eingewickelt, und hatten sechzehn Meilen zurückgelegt ohne den Weg zu bemerken. Habe Dank dafür, ich freue mich schon auf ein Exemplar von Dir, da ich denn einen neuen Beruf finde es wieder zu lesen.

Dein Gedanke nach Berlin zu kommen hat mich ordentlich erfrischt, und wie ich mich freue Dich etwas von Meinigen vernahmen zu lassen, so bin ich auch wieder besorgt Dich nicht würdig genug bedienen zu können.



Man wird furchtsam, ja charakterlos, wenn man nie, auch von den Seinigen selbst nicht, verstanden wird. Was mir eigentliche Freude macht ist meine Schule, in der ich durch Wibetspruch nicht verbrießlich und verwirrt werde. Wer alles mit Worten sagen kann, mag's thun, ich kann's mit dem besten Willen nicht und gerathe in Verzweiflung wenn ich reden muß.

Den Brand unseres Theaters nennst Du mit Recht ein Unheil. Man ist hier leichtsinnig genug darüber zu spotten und zu spassen. Ich denke es besser zu wissen, daß man dennoch nichts besseres leidet; sie wissen weder was ihnen fehlt noch was sie haben und mir ist vor nichts mehr bange als vor dem Neuen.

Mein Liebes, lange gewohntes Haus verlasse ich erst den 1. October, man wird ja sehen wie man sich in eine neue Einrichtung fügt, und was geschehen muß, darüber habe ich keine Sorge. Auch wird mir's nützlich seyn einmal alles von Grund aus aufzurühren, weil ich kaum weiß was ich habe und die Winkel voll stecken.

Lebe wohl, ewig Geliebter, und laß bald wieder von Dir hören. Gegen Ostern erwarte ich meinen ältesten Bruder aus London zurück, den ich in dreißig Jahren nicht gesehen und der den Schwefelgeruch nicht länger ertragen kann.

## An Goethe.

Berlin, Sonnabend den 13. September 1817.

Deine Briefe aus Neapel sind mit Sommerlust geschrieben, statt der schwarzen Dinte. Man weiß nicht was mehr ergötzt: die Sachen oder das Nachdenken man ist in Arabien. Und wenn dieß Gefühl in etwas gestört wird so ist es den Reis über die glücklichen Sandblende die eines Gottes Hand zu Deiner Umgebung geführt hat.

Das Auge womit die Dinge gesehen sind; die Geduld mit der sie auf dies Auge warten; der behagliche Verkehr mit dem Leser, alles promovirt eine Kette von Betrachtungen die sich, fixirt und profilirt, ins Unendliche fortpflanzen.

Sonntag den 14. September 1817. Eben bin ich aus Sizilien wieder in Neapel angelangt, nicht ohne etwas von der Seeskrankheit abgstritten zu haben. Was mich nicht wenig ergötzt hat ist gewesen Deine Predigt vom stillen stürmischen Meere, da ich auch einmal in dem Falle gewesen bin. Warum mußte mir dieselbe Sache nicht auf dem mittelländischen Meere vorkommen? Wasser ist doch Wasser. Das Natürliche dabey ist das Curiöseste, daß man Selber hingehn muß um sekrank zu werden und selber essen um sich den Magen zu verderben.

Was Du an Herder über Homer schreibst, ist mir, da ich ihn zum ersten Male gelesen, schon so vorgekommen und diese Vorstellung hat sich durch alle Wiederholungen bestätigt. Auch habe ich selbst in kleinen und größern Productionen nicht auf Wirkung, sondern auf Gehalt gedacht. Was Du darüber sagst bleibt ewig wahr, und — ewig neu, weil jeder daran zu glauben glaubt.

Ich meine damit den trefflichen Herder selber, der Dir den Vorwurf zu machen scheint: daß Du am Daseyn fleißt und es damit hältst, und selber damit aller Philosophie entsagt indem er danach sucht. Verlangt man den Schlüssel zu dieser unphilosophischen Philosophie, so darf man nur seine Ariadne libera austheiden, um ein Skelett zu finden das mit großer Künstlichkeit ausgeschnippert ist, um ohne Wirkung zu seyn. Höchst edel ist die sanfte Hand mit der Du den guten ernstest Mann hier aufhebst und gegen das Licht hältst. — Hat er es denn gemerkt?

Das Geheimniß der Urpflanze bewundere ich liebend und staunend. Es ist nichts natürlicher als die Natur, die immer da liegt wo wir hinwegsehn; man sucht das Pferd worauf man reitet.

Staatsrath Schulz hat mir Dein Buch geliehen, denn es ist noch nicht zu haben, auch kommt es nicht aus unsern Händen. Müßte man nicht denken daß kein wahres Wort untergeht; so möchte man es vor

der Welt verschließen, wenn ein Mann wie Herder selber nicht gehörig achtet was gefunden, und nur Ergrübeltes für Etwas hält.

Schulz befindet sich nach seiner Reise sehr wohl.

U. W. Schlegel soll, heißt es, hier angestellt werden. Noch ist es nicht dahin, seine Freunde sind zu zählen. Spontini soll der König in Paris zum Capellmeister angenommen haben: da predige Du mit dem Homer, die Welt geht wie sie kann. Unser Theater sieht einem langen Winter entgegen, auf die Brunst der Hitze.

Meine Augen sind besser. Wäße ich nur zu machen was ich nicht kann; was ich kann weiß jeder besser.

Dein

3.

---

300.

An Selter.

Von Weimar aus kommt mir die Nachricht, daß die periodischen Mädchen wieder glücklich angelangt sind, und so will ich mich denn durch dieses Erzeugniß aufnehmen lassen, meine Gedanken zwar nicht, die oft bey Dir sind, aber doch ein schriftliches Zeugniß derselben an Dich zu wenden. Es ist so lange

her, daß wir keine Nachrichten gewechselt, so daß wir also beyde im Rest stehen, wie lange es aber auch sey, kann ich versichern, daß ich jeden Tag gemühet habe, das hast Du auch gethan, noch kräftiger und nothgedrungener als ich.

Meine Neapel- und Sicilienreise hast Du freundlich aus Schulzens Exemplar aufgenommen, und so habe ich jetzt weiter nichts zu schicken, denn was an Bänden, Bändchen und Hefen auf Dein Theil kommt, liegt ruhig beisammen, bis zur endlichen allgemeinen Absendung.

Ich lebe zwischen Weimar und Jena; an beyden Orten habe ich Geschäfte die mir Freude machen, in Jena kann ich sogar thun und lernen zugleich; die Naturwissenschaft, besonders die Chemie, ist so lebendig daß man auf die angenehmste Weise wieder jung wird, indem man seine frühesten Abhandlungen, Hoffnungen und Wünsche realisiert findet, und Belege zu dem Höchsten und Besten wozu man sich im Gedanken erheben konnte. Mein nächstes Hest zur Naturlehre soll Dir, hoffe ich, manches bringen, was Dir gewiß als Symbol Deiner lieben und guten Vorsätze dienen wird.

Auf diese unschuldige Weise halte ich mich im Stillen, und lasse den garstigen Wartburger Feuerstank verdunsten, den ganz Deutschland übel empfindet, indeß er bey uns schon verraucht wäre, wenn er

nicht bey Nord-Ost-Wind wieder zurück schlug und uns zum zweyten Male beizte.

In solchen Fällen muß es denn auch dem Einzelnen, der an der allgemeinen Thorheit leidet, erlaubt seyn sich mit einiger Selbstgefälligkeit zu sagen, daß er das alles, wo nicht vorausgesehn, doch voraus gefühlt, daß er in denen Puncten die ihm klar geworden nicht allein widerrathen sondern auch gerathen, und zwar das was alle, da die Sache schief geht, gethan haben möchten. Dieses berechtigt mich zur Impassibilität, deshalb ich mich denn auch wie die Epikurischen Götter in eine stille Wolke gehüllt habe, möge ich sie immer dichter und unzugänglicher um mich versammeln können.

Leider wenn ich an Musik denke, kommt es mir seltsam vor, daß ich von diesem höchsten und schönsten Genuß gänzlich abgeschnitten bin; finde ich nun dabey daß mir doch noch manches Lieb gelingt und Dein guter urkünstlerischer Wille mir immer zur Seite schwebt, so kommt es mir ganz wunderlich vor, daß, indessen die ganze Welt pfuscht, etwas der Ordnung gemäß nicht zu Stande kommen kann.

Ein Werk, daß der Großherzog von Mayland mitgebracht hat, bezüglich auf das Abendmahl von Leonard da Vinci daselbst, hält mich sehr fest. Der Kupferstich von Morggen ist gewiß mehrmals in Berlin; wenn Du ihn auch schon kennst, laß Dir ihn

ihn wieder zeigen, und betrachte ihn mit ehrfurchtsvoller Aufmerksamkeit. Alsdann wirst Du rührend finden, wenn Du durch mich aufs genaueste vernimmst, wie das Bild veranlaßt, erfunden, ausgedacht, ausgearbeitet, verfertigt und als Weltwunder vollendet worden, und wie es wieder alsogleich in sich selbst verfallen, vernachlässigt, beschädigt, hergestellt, und durch die Herstellung selbst völlig zu Grunde gerichtet worden. Ferner wird Dich freuen, wie die Mayländer durch Verehrung dieses Leichnams, durch Erhaltung und Belebung der Spur seines Andenkens, sich immerfort Ehre machen. Und so weit wären wir denn gekommen! wo ich nun, in Hoffnung einer baldigen Erwiederung hinzufüge, Gruß an Freunde.

Herrn Schulz sage, daß ich täglich sein gedente. Was uns beyde beschäftigt, ist herrlich als Erscheinung, ehrenwerth als Theil des Naturganzen und als Symbol seiner Geschwistertheile ehrwürdig. Diesen Gruß erließ ich mit mehrerer Freudigkeit, würde mir die Hoffnung Euch künftiges Frühjahr zu sehen, nicht mit jedem Tage mehr umnebelt.

Herrn Director Schadow danke zum schönsten, daß er mir die Reformations-Medaillen semmelwarm überschieken wollte, ich bekenne die Schuld und werde sie nächstens abtragen.

Da hörten wir also mit einer abzutragenden

Schuld auf, erinnert wie es denn eigentlich mit uns beschaffen sey.

And so forth and for ever.

Jena, den 16. December 1817.

G.

301.

An Goethe.

Berlin, den 21. December 1817.

Dein vertraulicher Brief vom 16. dieses, der den kürzesten und trübsten Tag erhellt, soll sogleich das lange Schweigen aufheben. Von meinem Thun und Treiben weiß ich nicht viel zu sagen: ich habe eine bequeme, ruhige wiewohl theure Wohnung bezogen. Die neue Orgel in Neu-Hardenberg ist zum Reformationstages glücklich fertig worden und ich habe sie wie die Kirche selbst, woran vieles verbessert worden, durch eine mäßige Musik eingeweiht, die unter vielem Wirrwarr hat fertig werden müssen. Das Beste ist eine kleine Reise nach Hamburg gewesen, von der ich seit acht Tagen zurückgekehrt bin und die mir trotz des nassen Wetters Vergnügen genug gewährt hat. Auf der Zurückreise habe ich meine zweite Tochter besucht, die ich ins 16te Jahr nicht gesehn und unterdessen sieben Kindlein bester Art ans Licht ge-



bracht hat. Ratzburg ist ein reinlicher Ort und die Gegend umher mit Wald, Thälern, Bergen und Gewässern aufs beste bedacht. Die Hamburger klagen noch immer, wie ihnen die Franzosen ihre schönen Alleen und Glashäuser, Tisch und Bank heimgesucht haben, doch den Mustern und sonstigem Essbaren haben sie wenig geschadet, auch der Portwein ließ sich genießen. Einige schöne musikalische Alterthümlichkeiten hat man mir gern überlassen und ich habe sie mit stillem Jubel in unsere Residenz eingeführt. Im Theater in Hamburg habe ich nur eine neue Oper *Candide* von Rossini gehört und solche recht gefällig, ja bedeutender gefunden als insgemein die Italiänischen Opern in Deutschland vernommen werden.

Dies also wäre meine Lebensbeschreibung seit dreyn Monden; dabey lebe ich zufrieden, indem ich mir nichts abgehn lasse und mich am Zeitlaufe so wenig als möglich bekümmere.

Daß die Rübchen angekommen sind sehe ich aus Deinem Briefe, wollte nur Gott daß auch ein Gläschen mit Nippittel, das ich angefügt hatte, unverfehrt angekommen seyn möchte.

Vor einigen Tagen sagte man hier der Capellmeister Müller in Weimar sey gestorben. Laß mich wissen ob es wahr ist, denn ich bin noch mit Kunstfachen in seiner Schuld. Woran mir jedoch am meisten liegt, ist, zu erfahren wie es mit seinem Nach-

lasse werden möchte. Er besaß ein altes Musikwerk von Bodenschlag, das ich zu erstehen wünschte, wenn nicht bessere Hände als die meinigen in Weimar sind, die es an sich nehmen. Sollte es also zu einer Auction kommen, so sey so gut, es mich wissen zu lassen, denn allzuviel kann ich nicht daran wenden, da ich ohnehin diesen Herbst vieles gekauft habe.

11. Theile mir doch einen Aufschluß über Deine Nachricht mit, betreffend das Gemälde des Leonard da Vinci; sie hat mich in große Bewegung gesetzt, weil ich das Kupfer genau kenne und es unzählige Male betrachte: wie muß ein Kunstwerk beschaffen gewesen seyn, das noch nach völliger Vernichtung ein solches residuum läßt?

12. Dein neues Heft zur Naturlehre wird mit Ungeduld erwartet. Deine Art die Natur anzufassen ist so nach meinem Sinne, daß ich daraus lerne was ich brauche und will; und weiter bringe's der Allergelehrteste wohl auch nicht; man ist ja auch nur eine Natur.

13. Deine Unpassibilität nach Art der Epikurischen Götter hat mir eine stille Freude gemacht, da auch ich, wie es einem ziemt der eben das sechzigste Jahr betritt, mein Maul schon und dafür meine zwei Ohren arbeiten lasse. Man wünschen sie zu allen Teufeln was sie ohne Verstand so mühsam erflittert zu haben glauben und möchten rufen wie die bekann-

ten Jünger: Meister wir versinken! und es geschähe ihnen ganz recht, wenn nicht so vieles mit unterginge oder doch untertauchte, was wer weiß wann ehe erst wieder ans Licht kommt.

Daß Rogebue Deine Italienische Reise nach seiner Art lobt, weißt Du vielleicht nicht. Nun versucht er's auf eine neue Art und die Welt erstaunt ob seiner Gerechtigkeit. Von seinem Sohne ist ein referirender Brief aus Persien in seinem neuen Blatte; die Perserinnen wollen ihm nicht gefallen, und die Baukunst dort hat auch nicht seinen Beyfall; das ganze Geschreibe ist ächt Rogebueisch.

Schadow, der jetzt unpaß ist, habe ich Deinen Gruß und Dank für die Semmelstücke, durch seine Frau bestellen lassen. Staatsrath Schulz habe ich seit der Zeit noch nicht gesehn und werde alles bestens ausrichten.

Hast Du denn nicht etliche Gedichtchen liegen, um einmal wieder etwas Vermünftiges auf die Liedertafel zu bringen? Doch vergiß darüber nicht mir Deine Nachricht über das Abendmahl des Vinci mitzutheilen, worauf ich begierig bin.

3.

Meine jetzige Wohnung ist so angethan daß ich im Fall Du willst, ohne alle Unbequemlichkeit für mich, Dir drey gute Zimmer in der Bel-Etage an-

## An Goethe.

Berlin, Sonnabend den 13. September 1817.

Deine Briefe aus Neapel sind mit Sommerlust geschrieben, statt der schwarzen Dinte. Man weiß nicht was mehr ergötzt: die Sachen oder das Machen? man ist in Asien. Und wenn dieß Gefühl in etwas gestört wird so ist es der Reiz über die glücklichen Landblume die eines Gottes Hand zu Deiner Umgebung geführt hat.

Das Auge womit die Dinge gesehen sind; die Geduld mit der sie auf dieß Auge warten; der behagliche Verkehr mit dem Leser, alles promovirt eine Kette von Betrachtungen die sich, fixirt und profilirt, ins Unendliche fortpflanzen.

Sonntag den 14. September 1817. Eben bin ich aus Gattien wieder in Neapel angelangt, nicht ohne etwas von der Seerkrankheit abgekriegt zu haben. Was mich nicht wenig ergötzt hat ist gewesen Deine Predigt vom stillen stürmischen Meere, da ich auch einmal in dem Falle gewesen bin. Warum mußte mir dieselbe Sache nicht auf dem mittelländischen Meere vorkommen? Wasser ist doch Wasser. Das Natürliche dabei ist das Euniofeste, daß man Selber hingehn muß um sekrank zu werden und selber essen um sich den Magen zu verderben.

Was Du an Herder über Homer schreibst, ist mir, da ich ihn zum ersten Male gelesen, schon so vorgekommen und diese Vorstellung hat sich durch alle Wiederholungen bestätigt. Auch habe ich selbst in kleinen und größern Productionen nicht auf Wirkung, sondern auf Gehalt gedacht. Was Du darüber sagst bleibt ewig wahr, und — ewig neu, weil jeder daran zu glauben glaubt.

Ich meine damit den trefflichen Herder selber, der Dir den Vorwurf zu machen scheint daß Du am Daseyn klebst und es damit hältst, und selber damit aller Philosophie entsagt indem er danach sucht. Verlangt man den Schlüssel zu dieser unphilosophischen Philosophie, so darf man nur seine Ariadne libera austheiden, um ein Skelett zu finden das mit großer Künstlichkeit ausgeschnippert ist, um ohne Wirkung zu seyn. Höchst edel ist die sanfte Hand mit der Du den guten ernstest Mann hier aufhebst und gegen das Licht hältst. — Hat er es denn gemerkt?

Das Geheimniß der Urpflanze bewundere ich liebend und staunend. Es ist nichts natürlicher als die Natur, die immer da liegt wo wir hinwegsehn; man sucht das Pferd worauf man reitet.

Staatsrath Schulz hat mir Dein Buch geliehen, denn es ist noch nicht zu haben, auch kommt es nicht aus unsern Händen. Müßte man nicht denken daß kein wahres Wort untergeht; so möchte man es vor

der Welt verschließen, wenn ein Mann wie Herder selber nicht gehörig achtet was gefunden, und nur Ergräbeltes für Etwas hält.

Schulz befindet sich nach seiner Reise sehr wohl.

A. W. Schlegel soll, heißt es, hier angestellt werden. Noch ist es nicht dahin, seine Freunde sind zu zählen. Spontini soll der König in Paris zum Capellmeister angenommen haben: da predige Du mit dem Homer, die Welt geht wie sie kann. Unser Theater sieht einem langen Winter entgegen, auf die Brunst der Hitze.

Meine Augen sind besser. Wüßte ich nur zu machen was ich nicht kann; was ich kann weiß jeder besser.

Dein

3.

300.

An Zelter.

Von Weimar aus kommt mir die Nachricht, daß die periodischen Mädchen wieder glücklich angelangt sind, und so will ich mich denn durch dieses Erzeugniß aufnehmen lassen, meine Gedanken zwar nicht, die oft bey Dir sind, aber doch ein schriftliches Zeugniß derselben an Dich zu wenden. Es ist so lange

her daß wir keine Nachrichten gewechselt, so daß wir also beyde im Nest stehen, wie lange es aber auch sey, kann ich versichern, daß ich jeden Tag gemühet habe, das hast Du auch gethan, noch kräftiger und nothgebrungener als ich.

Meine Neapel- und Sicilienreise hast Du freundlich aus Schulzers Exemplar aufgenommen, und so habe ich jetzt weiter nichts zu schicken, denn was an Bänden, Bändchen und Heften auf Dein Theil kommt, liegt ruhig beisammen, bis zur endlichen allgemeinen Abschiedung.

Ich lebe zwischen Weimar und Jena; an beyden Orten habe ich Geschäfte die mir Freude machen, in Jena kann ich sogar thun und lernen zugleich; die Naturwissenschaft, besonders die Chemie, ist so lebendig daß man auf die angenehmste Weise wieder jung wird, indem man seine frühesten Abndungen, Hoffnungen und Wünsche realisiert findet, und Belege zu dem Höchsten und Besten wozu man sich im Gedanken erheben konnte. Mein nächstes Heft zur Naturlehre soll Dir, hoffe ich, manches bringen, was Dir gewiß als Symbol Deiner lieben und guten Vorsätze dienen wird.

Auf diese unschuldige Weise halte ich mich im Stillen, und lasse den garstigen Wartburger Feuerstank verdunsten, den ganz Deutschland übel empfindet, indeß er bey uns schon verraucht wäre, wenn er

nicht bey Nord-Ost-Wind wieder zurück schlug und uns zum zweyten Male beizte.

In solchen Fällen muß es denn auch dem Einzelnen, der an der allgemeinen Thorheit leidet, erlaubt seyn sich mit einiger Selbstgefälligkeit zu sagen, daß er das alles, wo nicht vorausgesehn, doch voraus gefühlt, daß er in denen Punkten die ihm klar geworden nicht allein widerrathen sondern auch gerathen, und zwar das was alle, da die Sache schief geht, gethan haben möchten. Dieses berechtigt mich zur Impassibilität, deshalb ich mich denn auch wie die Epikurischen Götter in eine stille Wolke gehüllt habe, möge ich sie immer dichter und unzugänglicher um mich versammeln können.

Leider wenn ich an Musik denke, kommt es mir seltsam vor, daß ich von diesem höchsten und schönsten Genuß gänzlich abgeschnitten bin; finde ich nun dabey daß mir doch noch manches Lieb gelingt und Dein guter urkünstlerischer Wille mir immer zur Seite schwebt, so kommt es mir ganz wunderlich vor, daß, indessen die ganze Welt pfuscht, etwas der Ordnung gemäß nicht zu Stande kommen kann.

Ein Werk, daß der Großherzog von Mayland mitgebracht hat, bezüglich auf das Abendmahl von Leonard da Vinci daselbst, hält mich sehr fest. Der Kupferstich von Morghen ist gewiß mehrmals in Berlin; wenn Du ihn auch schon kennst, laß Dir ihn



ihn wieder zeigen, und betrachte ihn mit ehrfurchtsvoller Aufmerksamkeit. Alsdann wirst Du rührend finden, wenn Du durch mich aufs genaueste vernimmst, wie das Bild veranlaßt, erfunden, ausgedacht, ausgearbeitet, gefertigt und als Weltwunder vollendet worden, und wie es wieder alsogleich in sich selbst verfallen, vernachlässigt, beschädigt, hergestellt, und durch die Herstellung selbst völlig zu Grunde gerichtet worden. Ferner wird Dich freuen, wie die Mayländer durch Verehrung dieses Leichnams, durch Erhaltung und Belebung der Spur seines Andenkens, sich immerfort Ehre machen. Und so weit wären wir denn gekommen! wo ich nun, in Hoffnung einer baldigen Erwiederung hinzufüge, Gruß an Freunde.

Herrn Schulz sage, daß ich täglich sein gedente. Was uns beyde beschäftigt, ist herrlich als Erscheinung, ehrenwerth als Theil des Naturganzen und als Symbol seiner Geschwistertheile ehrwürdig. Diesen Gruß erließ ich mit mehrerer Freudigkeit, würde mir die Hoffnung Euch künftiges Frühjahr zu sehen, nicht mit jedem Tage mehr umnebelt.

Herrn Director Schadow danke zum schönsten, daß er mir die Reformations-Medaillen sammeltwarm überschicken wollte, ich bekenne die Schuld und werde sie nächstens abtragen.

Da hörten wir also mit einer abzutragenden

Schuld auf, erinnert wie es denn eigentlich mit uns beschaffen sey.

And so forth and for ever.

Jena, den 16. December 1817.

G.

301.

An Goethe.

Berlin, den 21. December 1817.

Dein vertraulicher Brief vom 16. dieses, der den kürzesten und trübsten Tag erhellt, soll sogleich das lange Schweigen aufheben. Von meinem Thun und Treiben weiß ich nicht viel zu sagen: ich habe eine bequeme, ruhige, wiewohl theure Wohnung bezogen. Die neue Orgel in Neu-Hardenberg ist zum Reformationstages glücklich fertig worden und ich habe sie wie die Kirche selbst, woran vieles verbessert worden, durch eine mäßige Musik eingeweiht, die unter diesem Wirrwarr hat fertig werden müssen. Das Beste ist eine kleine Reise nach Hamburg gewesen, von der ich seit acht Tagen zurückgekehrt bin und die mir trotz des nassen Wetters Vergnügen genug gewährt hat. Auf der Zurückreise habe ich meine zweite Tochter besucht, die ich ins 16te Jahr nicht gesehen und unterdessen sieben Kindlein bester Art ans Licht ge-

bracht hat. Rageburg ist ein reizlicher Ort und die Gegend umher mit Wald, Thälern, Bergen und Gewässern aufs beste bedacht. Die Hamburger klagen noch immer, wie ihnen die Franzosen ihre schönen Alleen und Glashäuser, Tisch und Bank heimgesucht haben, doch den Mustern und sonstigem Essbaren haben sie wenig geschadet, auch der Portwein ließ sich genießen. Einige schöne musikalische Alterthümlichkeiten hat man mir gern überlassen und ich habe sie mit stillem Jubel in unsere Residenz eingeführt. Im Theater in Hamburg habe ich nur eine neue Oper *Candide* von Rossini gehört und solche recht gefällig, ja bedeutender gefunden als insgesamt die Italiänischen Opern in Deutschland vernommen werden.

Dies also wäre meine Lebensbeschreibung seit hren Monden; dabey lebe ich zufrieden, indem ich mir nichts abgehn lasse und mich am Zeitlaufe so wenig als möglich bekümmere.

Daß die Rübchen angekommen sind sehe ich aus Deinem Briefe, wollte nur Gott daß auch ein Gläschen mit Wippittel, das ich angefügt hatte, unverfehrt angekommen seyn möchte.

Vor einigen Tagen sagte man hier der Capellmeister Müller in Weimar sey gestorben. Laß mich wissen ob es wahr ist, denn ich bin noch mit Kunstsachen in seiner Schulb. Woran mir jedoch am meisten liegt, ist, zu erfahren wie es mit seinem Nach-

lasse werden möchte. Er besaß ein altes Musikwerk von Bodenschlag, das ich zu erstehen wünschte, wenn nicht bessere Hände als die meinigen in Weimar sind, die es an sich nehmen. Sollte es also zu einer Auction kommen, so sey so gut, es mich wissen zu lassen, denn allzuviel kann ich nicht daran wenden, da ich ohnehin diesen Herbst vieles gekauft habe.

Theile mir doch einen Aufschluß über Deine Nachricht mit, betreffend das Gemälde des Leonard da Vinci; sie hat mich in große Bewegung gesetzt, weil ich das Kupfer genau kenne und es unzählige Male betrachte: wie muß ein Kunstwerk beschaffen gewesen seyn, das noch nach völliger Vernichtung ein solches residuum läßt?

Dein neues Hest zur Naturlehre wird mit Ungeduld erwartet. Deine Art die Natur anzufassen ist so nach meinem Sinne, daß ich daraus lerne was ich brauche und will; und weiter bringe's der Allergelehrteste wohl auch nicht; man ist ja auch nur eine Natur.

Deine Unpassibilität nach Art der Epikurischen Götter hat mir eine stille Freude gemacht, da auch ich, wie es einem ziemt der eben das sechzigste Jahr betritt, mein Maul schon und dafür meine zwei Ohren arbeiten lasse. Nun wünschen sie zu allen Teufeln was sie ohne Verstand so mühsam erklistert zu haben glauben und möchten rufen wie die bekann-

ten Jünger: Meister wir versinken! und es geschähe ihnen ganz recht, wenn nicht so vieles mit unterginge oder doch untertauchte, was wer weiß wann ehe erst wieder ans Licht kommt.

Daß Rogebue Deine Italiänische Reise nach seiner Art lobt, weißt Du vielleicht nicht. Nun versucht er's auf eine neue Art und die Welt erstaunt ob seiner Gerechtigkeit. Von seinem Sohne ist ein referirender Brief aus Persien in seinem neuen Blatte; die Perserinnen wollen ihm nicht gefallen, und die Baukunst dort hat auch nicht seinen Beyfall; das ganze Geschreibe ist ächt Rogebueisch.

Shadow, der jetzt unpaß ist, habe ich Deinen Bruch und Dank für die Semmelstücke, durch seine Frau bestellen lassen. Staatsrath Schulz habe ich seit der Zeit noch nicht gesehn und werde alles bestens ausrichten.

Hast Du denn nicht etliche Gedichtchen liegen, um einmal wieder etwas Vermünftiges auf die Lieder-afel zu bringen? Doch vergiß darüber nicht mir Deine Nachricht über das Abendmahl des Vinci mitzutheilen, worauf ich begierig bin.

3.

Meine jetzige Wohnung ist so angethan daß ich im Fall Du willst, ohne alle Unbequemlichkeit für mich, Dir drey gute Zimmer in der Bel-Etage an-

bieten kann, in einer guten Gegend und dem Freunde Langermann gegenüber. Aufwartung und was dazu gehört werden sich die Töchter meines Hauses nicht nehmen lassen und für Deinen Bedienten habe ich noch ein Stübchen bereit.

Lebe wohl, mein Allerschönster, und gedenke Deines

ewig getreuen

B.

Friedrichstraße № 129.

302.

An Zelter.

Die wenigen poetischen Blätter die ich bey mir habe, sehe ich auf Deine Anregung durch, und finde nur beykommendes vielleicht zu Euren geselligen Zwecken brauchbar. Es ward aus dem Stegreif meinem ältesten Freund Knebel an seinem dreyundsiebzigsten Geburtstag übergeben. Wohl der Gesellschaft die es zu gewissen Epochen gleichfalls anstimmen mag!

Die musikalische Bewegung erinnert an das belobte: Lasset heut im edlen Kreise &c. Den Charakter wirst Du jedoch ganz anders finden, und nach bestem Wissen und Gewissen die Ausführung leisten.

Bei dem Narrenlärm unserer Tagesblätter, geht

es mir wie einem der in der Mühle einschlafen lernt:  
ich höre und weiß nichts davon.

Mit meinem Besuch bey Euch sieht es windig  
aus. Sie haben mir bedenkliche Geschäfte aufgeladen,  
wo man wenigstens das erste Halbjahr mit Sinn  
und Geist gegenwärtig seyn muß; und dann ist mein  
Winter von der Art, daß ich dieses Frühjahr ein  
Bad nicht versäumen darf. Dem sey nun wie ihm  
wolle, wir müssen es gewähren lassen, ich habe die  
letzte Zeit immer etwas anders gethan.

Meine Kinder schreiben mir das Eingemachte sey  
glücklich angekommen, mir haben sie noch nichts da-  
von geschickt. Sodann will ich Dir sagen daß mich  
Deine Reise recht sehr gefreut hat, besteh Dir ja die  
weite Welt gelegentlich, so lange sie Dir Spaß macht.  
Ich habe mir die ästhetische Ansicht derselben (die  
landschaftliche) durch die wissenschaftliche ganz ver-  
dorben, und dabey kommt endlich auch nicht viel  
heraus.

Und hiemit lebe zum schönsten wohl!

Jena, den 31. December 1817.

G.

---

Lustrum ist ein fremdes Wort!

Aber wenn wir sagen:

Lustra haben wir am Ort

Acht bis neun ertragen,

Und genossen und gelebt,  
Und geliebt bisweilen;  
Wird, wer nach dem Gleichen strebt,  
Heute mit uns theilen,  
Wenn wir sagen: das ist viel!  
Denn das Leben streuet  
Blum' und Dorne! — Ziel ist Ziel!  
Das uns heute freuet.

Den 30. November 1817.

G.

---



1818.



---

303.

An Goethe.

Berlin, den 9. Januar 1818.

Mit Deinem aus dem Stegreif entsprungenen Gedichtchen wäre mir's beynabe ergangen, wie dem Herrn Puff in Sophiens Reisen, der mit dem rechten Fuße aufs Pferd stieg und mit dem Rücken in die Fronte kam. Ich wollte so hineinspringen in den Trott des Metrums und als ich an den 10. Vers kam — da war's alle. Wenn's auf der Stelle aber knackt und nicht fließen will, so bin ich nicht schuld, wie Du denn nicht ungut nehmen wirst daß ich in die Verse hineingestichelt habe.

Den inliegenden Brief bist Du wohl so gut abzufertigen; er enthält das Liedchen und den Auftrag: dem alten Knebel solches zu hören zu geben.

An Deiner Weisung über Leonards Abendmahl habe ich mich mit Langermann aufrichtig erbaut. Müllers Kritik der Bossischen Schrift hatte ich

schon gelesen und werde sie noch einmal lesen; Dein Osterheft wird freudig erwartet und wir wollen uns gehörig dazu vorbereiten, wie es das Abendmahl des Herrn verlangt, um uns des Genusses würdig zu zeigen, da wir doch jetzt mit Gewalt gute Christen werden sollen.

Dein abermaliges Hinausschieben eines Besuches bey uns kann nicht angenommen werden. Was Deine bedenklichen Geschäfte betrifft; so wissen wir aus Erfahrung daß Du ein denkfertiger Mann bist und da Du zu wissen pflegst was geschehen wird, so weißt Du auch was geschehen soll. Vor Ostern kannst Du doch in kein Bad gehen, und da wir in Berlin auch zwey ganz neue Badeanstalten haben, denen nur noch das Wasser fehlt, so sehn wir nicht ein wie Du nicht Dich einmal 30 Meilen gegen Norden versuchen solltest.

Meine neue Wohnung ist, wiewohl in der längsten Straße von Berlin, dennoch wohl gelegen, geräumig, gesund, hell, und nahe an Langermann, Schinkel, Schadow u. s. w. was man in Berlin nahe nennt; Pferde und Wagen nahe bey. Du findest drey geräumige Zimmer für Dich, eins für Deinen Bedienten, steigt nur eine Treppe und kochen und braten thun wir nach unsrer Art so gut wie sie in Böhmen thun.

Nun lebe wohl, mein Allerbestes. Laß von Dir

hören, schüttele noch einmal Deine Bäume und sende  
einige der herabgefallenen Blätter Deinem

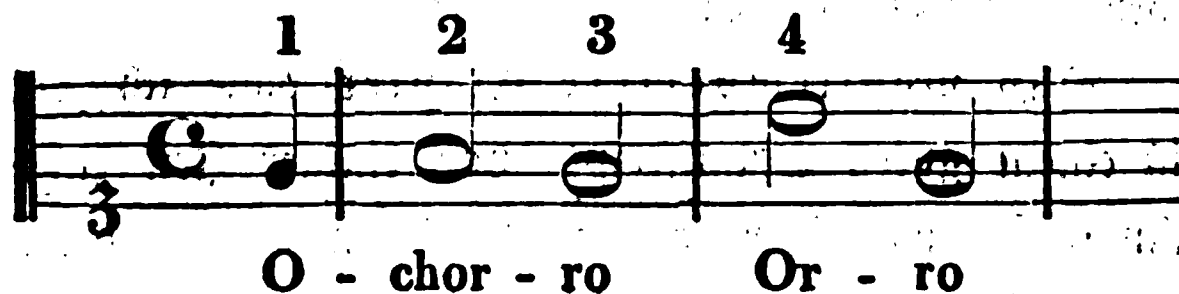
ewigen  
Zelter.

304.

An Goethe.

Montag den 11. Januar 1818.

In der Eile will ich nur bemerken daß in dem zu-  
legt übersandten Pillalu in der letzten und ersten  
vierzeiligen Strophe, auf den Worten Ocharro orro  
ollalu, die Noten der Melodie so heißen müssen:



daher die hier mit der Zahl 4 bezeichnete Note,  
welche in dem gesandten Manuscript f heißt, h hei-  
ßen soll, wie hier zu sehen und so auch in der letz-  
ten Strophe. Alles Andere bleibt an seiner Stelle.  
Deinen schönen Trostbrief erhielt ich als mein letzter  
mit dem Caviar bereits auf die Post gegeben war,  
wünsche aber daß das Wesen genießbar ankommen

möge, denn seit gestern ist das Wetter wieder umgeschlagen.

Wenn Du mir Deine explanatorischen Gedichte senden wolltest, so wünschte ich daß es bald geschähe, da ich eben etwas im Zuge bin, ich brauche stets mehr Zeit mich von gewohnten Umgebungen frey zu machen als zur Arbeit selber. Lächeln mußte ich, wie Du, als ich erfuhr daß Du Mattheson's vollkommenen Capellmeister gelesen hast. Dieser Mann war königl. Großbritannischer Legationsrath bis an seinen Tod und zugleich ein höchst brauchbarer Staatsmann. In seinem 72sten Jahre hatte er eben soviel meist musikalische Schriften geschrieben, die sich jetzt wunderbarlich genug ausnehmen. Ich fücke gar gern hinein weil sie mir jedesmal zu Gedanken verhelfen, die ich wer weiß wie weit zu suchen hätte.

Das wohltemperirte Clavier habe ich Dir in einem guten Manuscripte vor einiger Zeit zugesandt, Du hättest es also zu kaufen nicht nöthig gehabt. Werde mir nur nicht wie unser F. der gern kauft was er schon hat.

Ein lateinisches Original, wovon unser: 'Wie schön leucht' uns der Morgenstern eine Uebersetzung wäre, ist nicht bekannt, wiewohl in alten Gesängbüchern von solchen Liedern gern der lateinische Anfang angemerkt ist.

Es wird dem Philipp Nicolai, Pastor zu Ham-

burg, zugeschrieben, weil es in dessen 1698 zu Hamburg herausgekommenen Freuden Spiegel abgedruckt ist, doch könnte auch Wilhelm Ernst, Graf und Herr zu Walbeck (ein Name den die Anfangsbuchstaben der Strophen des Liedes angeben) der Verfasser seyn und dann ist es auch vielleicht Original, so wie es in Porstichen Gesangbuche steht; denn neuere Editionen enthalten diesen Umstand nicht.

Die kleinen Härten welche das Lied hat würde Einer wie Du leicht und vielleicht in Schönheiten verwandeln.

Nun gehabs Euch wohl und laß von Dir vernehmen.

3.

305.

An Goethe.

Berlin, den 15. Januar 1818.

Sollte Dir einmal ein Gedanke zu einem Liede für unsern Künstlerverein durch den Kopf gehen, so möchte ich Dich wohl dazu veranlaßt sehen. An festlichen Tagen werden die Frauen mit dazu gezogen und wird an Tafel gesungen. Da ich jedoch meistens Männerlieder componirt habe, so paßt nur Weniges, und unsere Poeten kennst Du ja: man kann nichts machen aus dem schwammigen Wesen.

Bey meiner letzten Anwesenheit in Weimar such-  
 ten wir das: Dir zu eröffnen mein Herz und  
 es war abhanden. Hier schicke ich's nun wieder.  
 Es ist besser daß Du es zweymal hast als gar nicht.  
 Der junge Bassist den ich bey Gelegenheit des Got-  
 tesdienstes Deiner kaiserlichen Hoheit bewundern habe,  
 würde es gewiß mit seiner rührenden klaren Stimme  
 zu Deiner Zufriedenheit singen können.  
 Dein (Hast) Aus wie vielen Elementen  
 wurde Dich vorigen Dienstag um unserer Lieblichkeit  
 gewiß erfreut haben. Das Stück hat sich ein mäh-  
 ges fähiges Pathos angeeignet, so daß ich es selber  
 nicht ohne Erbauung höre, und da mir eben bey  
 Kramen der erste Entwurf durch die Finger läuft,  
 so sende auch dieses mit, wenn Du es auch schon  
 einmal haben solltest.

Gestern Abend hat mir Langermann zum ersten  
 Male den Pillalu vorgesungen. Das Stück ist  
 durchschlagend und rührend und ich wünschte wohl  
 ein Wort von Dir darüber. Meine Empfindung bey  
 der Arbeit war getheilt zwischen Trisch und Trostisch,  
 was mir eigentlich gleich viel ist da ich beydes nicht  
 ferne: es werden denn doch Menschen seyn. Gott  
 zum Gruß.

Dein

3.



## 306.

An Zelter.

Da Du Deine Kunstgewandtheit diesmal uns zu Gunsten hast walten lassen, so soll der Dank dagegen auch nicht zaudern, sondern sogleich entrichtet werden. Unsere Frauenzimmer haben sogleich gebührende Anstalt getroffen, und sobald ein paar Dugend Hindernisse werden beseitigt seyn, hoffe ich wieder einmal Deine Stimme in so viel andern zu hören.

Was Du bey diesem Stück zu erinnern hast, werden wir nicht finden, ob wir gleich auch wohl wissen daß Ihr Tonherren aus dem Stegreif zu arbeiten genöthigt und gewohnt seyd.

Ferner fragt sich, ob Du guten Humor genug hast beykommende Noten anzusehn und mir ein Wort darüber zu sagen. Der Kreis aus dem diese Lieder kommen, ist zwar beschränkt, aber heiter, von gutem Muth und Willen. Ich weiß recht wohl daß daraus kein Kunstwerk entsteht, also hängt es von Dir ab, ob wir sollen fallen lassen und ablehnen.

Mein drittes Heft: Kunst und Alterthum (denn so muß ich es nennen, da die Rhein- und Maynlust nach und nach darinnen verwehen wird) geht nun rasch vor sich, um es Euch vor Ostern in die Hände zu bringen. O! Ihr Athenienser, seyd Ihr denn werth daß man sich um euretwillen solche

Bemühung giebt? Ein gutes Wort findet eine gute Statt, aber ein vernünftiges keine.

Uebrigens habe ich mich nicht zu beklagen, ich finde mich bey einem gleichen Lebenswandel ganz wohl und thätig, und wanke und weiche nicht aus meiner Bahn, obgleich der Journalisten-Teufel, zwischen Weimar und Jena, nicht zu viere (à quatre) sondern zu Duzenden los ist.

Daß der Platz ausgefüllt werde einige Excerpta und Notata.

Uebrigens, to be or not to be, kommen oder nicht kommen, that is the question!

---

Man fragte Rossini, welche seiner Opern ihm selbst am besten gefalle? Er antwortete: Il Matrimonio segreto.

In der Oper Elena des alten Mayer von Bergamo soll im zweyten Act ein Sextett vorkommen von der größten Wirkung. Eine Böhmische Volksmelodie, eine Art Notturmo, soll zum Grunde liegen. Wäre es wohl möglich zur Partitur dieses Sextetts zu gelangen?

Seit mehreren Jahren liegt in Jena unter mehreren Papieren Dein Faßch, diesmal fand ich ihn und las ihn, auf einen Sitz, mit großer Erbauung. Wie versetzt uns das in eine andere Welt! und wie nimmt sich ein altes Welt-Geschichts-Inventarien-

Stück von einem König so gar wunderbar aus! Ich sage alt, und er ist noch nicht vierzig Jahre todt, doch ist sein Thun und Lassen schon veraltet; doch mag das wohl an der Eile der neuesten Zeit liegen. Nun lebe wohl! und melde bald etwas Freundliches.

Und so fortan und für ewig.

Jena, den 20. Januar 1818.

G.

307.

An Goethe.

Berlin, den 29. Januar 1818.

Die Liedchen gefallen mir in der That, als ich sie kaum noch gefunden habe. Sie sind sang- und spielbar und nicht ohne Wahrheit. Der Grund liegt in der Mitte und hält sich an beliebte Gesangsformen unserer Zeit, dahingegen die Deutschen Worte aus altmelodischer Tradition heraufklingen. Es läßt sich kaum davon reden: Vocalcomponisten haben ihr Feld in den Worten des Dichters, deren sie sich gleichwohl entäußern müssen. Geht alles glücklich auf und in Blüthe, so ist es kein Wunder wenn man den fruchtbaren Boden nicht mehr gewahr wird. So verlangt es die Kunst. Nun sind jedoch die Worte selbst mehr

und weniger Müßt und da kommt es denn an auf ein Heben und Verstecken und kann nichts helfen als Genie.

Ferner ist man verlegen wenn man Compositionen beurtheilt deren Texte man selber bearbeitet hat, und endlich wird ein Gedicht, aus seiner Affiette gehoben, zu Etwas an sich, wie jedes andere Fragment eines Ganzen, und zugleich etwas Anderes.

Ich fühle das besonders in meinen bessern Versuchen, die aus dem ersten Eindrucke hervorgehn und zugleich eine Frucht temporären Humors sind, da Ort und Stelle und sonstige Gelegenheit zur Mittheilung werden. Und ist's gedruckt und steht klar vor mir, so melden sich erst die rechten Töne und was da ist wird mir zur Pein.

Die Noten schicke ich nicht wieder mit, weil ich sie dem Fürsten Radzivil mitzutheilen gedächte, der in diesen Tagen ankommen soll.

Die Oper: Il matrimonio segreto, mag wohl manchen Componisten aufzuweisen haben: Ein Herr von Heß (der durch das nämliche Werk um seine Nase soll gekommen seyn) hatte übernommen, die guten Hamburger im Jahr 1813 (zum Widerstande gegen die Franzosen) in militärischen Evolutionen zu üben. Bey dieser Arbeit fand er einst nöthig einen überaus dicken Zuckerbäcker zu erinnern, seinen Bauch etwas einzuziehn, der die ganze Linie in Schatten

setze. — „Waat? (rief der Zuckerbäcker) Ist soll mien'n Buul intreffen? Pugg' he sich doch eenmal sien' Nase!“

Ein närrischer Doctor in Hamburg erzählte diesen Spaß an der Tafel unsres Gesandten so puzig, daß ich noch lachen muß.

Nach der Oper Elena werde ich mich sogleich erkundigen; wenn sie nur nicht mit verbrannt ist.

Auch mir hat dieser unglückliche Brand sich nachtheilig erwiesen, da wahrscheinlich der nächste Charfreitag der letzte seyn wird, die Graunsche Passion öffentlich aufzuführen. Was ich dabey verlieren werde, trage ich nicht in der Hosentasche weg; ich konnte vollkommen meine Badecur mit dieser Einnahme bestreiten. Dies eine Mal will mir Graf Brühl das Operntheater dazu hergeben, doch künftig? — nun daran soll zu seiner Zeit gedacht werden.

Danke auch, daß Du meinen Fasch und meinen alten König lobst! Eben in diesen Tagen habe ich die Memoiren der Markgräfin von Bayreuth wieder gelesen und wieder neuen Respect vor dem alten Friedrich Wilhelm I. bekommen. Wo wäre denn wohl jetzt der Regent, der zu Ehr' und Nutzen seines Volks und Landes mit soviel Charakter, Ernst und Treue sich gegen Weibereingung und politische Drathzieheren aufzustellen Herz hätte? Was gehn Euch seine Fehler an? Seine Tugend war ächt!

Kannst Du sagen wer diese Deutsche Uebersetzung gemacht hat? Ich habe Dich selbst im Sinn, wie wohl es nicht Dein Deutsch ist; aber Deine Art zu übersezen ist es.

Man hat in der That angefragt: unter welchen Bedingungen A. Schlegel sich bey uns gefallen wolle? Die Sache soll vom Minister Humboldt herein kommen. Von einer Antwort weiß ich noch nichts; erwarte hohe Forderungen und zweifle an deren Erfüllung. Auch B. hat den Mund so weit aufgethan daß sie darüber das Fenster zugemacht haben.

Alles taxirt uns falsch; nur die Engländer wissen wozu wir zu gebrauchen sind. Das hätte ich von dem alten Friedrich Wilhelm I. gelernt, hätte ich mir nicht die Augen blutig daran gesehn.

Dein

3.

---

308.

An Zelter.

Du hast, mein Werthester, aus dem Abgrunde Deines Tonvermögens schöne und gute Worte spendirt, daß ich sogleich die Pflicht fühle Dir etwas Freundliches zu erwidern.

Du kennst Jena zu wenig als daß es Dir etwas

heißten sollte wenn ich sage: daß ich auf dem rechten Saalufer, unmittelbar an der Camsdorfer Brücke, über dem, durch die Bogen gewaltsam strömenden, eisbelasteten Wasser, eine Rinne (vulgo Erker) in Besitz genommen habe, die schon seit so vielen Jahren mich, meine Freunde und Nachkommenschaft gereizt hat daselbst zu wohnen, ohne daß nur Jemand sich die Mühe gegeben hätte die Treppe hinaufzu- steigen. Hier verweile ich nun die schönsten Stunden des Tags, den Fluß, die Brücke, Kieß, Unger und Gärten und sodann das liebe närrische Nest, dahinter Hügel und Berge und die famosesten Schlachthöhen vor mir; sehe bey heiterm Himmel die Sonne täglich etwas später und weiter nordwärts untergehen, wonach meine Rückkehr zur Stadt regulirt wird.

In dieser, nahezu absoluten, Einsamkeit ist das dritte Heft von Kunst und Alterthum dem Druck zu- gefertigt. Das zweyte zur Morphologie bewegt sich auch. Die Darstellung der entoptischen Farben, im Zusammenhang mit meiner Farbenlehre, denke ich vor Ostern auch noch zu gewältigen. Sage das Freund Schulz, wenn Du ihn irgend hab- hast wirst.

Daben darf ich nicht vergessen daß wir die ent- schiedensten Anstalten haben Witterung zu beobachten, woben ich an meiner Seite die Wolkenformen

und Himmelsfarben mit Wort und Bild einzuweben suche.

Da das nun aber alles, außer Windeßbrant und Wasserrauschen, vollkommen tonlos abläuft, so bedarf es wirklich einiger innern Harmonie um das Ohr aufrecht zu erhalten; welches bloß möglich ist im Glauben an Dich und was Du thust und schäfest. Daher nur einige Stoßgebete, als Zweige meines Paradieses. Magst Du sie mit Deinem heißen Elemente infundiren, so schlürfst man's wohl mit Behagen und die Heiden werden gesund.

Apocalypse, am letzten! Vers 2.

Einen Spaß den ich Dir meldete hast Du nicht verstanden. Jenem Componisten nannte man einige seiner Werke und fragte ihn welches er für das beste hielte. Er antwortete *Il matrimonio segreto*, die Composition von Paisiello meynend. Dadurch wird die Antwort geistreich, artig, wie ich Dir nicht zu entwickeln brauche.

Dem Böhmischen Freunde will ich also freundlich antworten. Rath und That muß freylich jeder bey sich selber suchen.

Da ich so manches Liebe von Deiner eigenen Hand empfangen und dagegen wenig erwidere, so sende ich Dir ein uraltes Blättchen, das ich nicht verbrennen konnte, als ich alle Papiere, auf Neapel und Sicilien bezüglich, dem Feuer widmete. Es ist ein so hübsches



Wort auf dem Wendepuncte des ganzen Abenteuers,  
und giebt einen Dämmererschein rückwärts und vor-  
wärts. Ich gönne es Dir! Bewahre es fromm.  
Was man doch artig ist, wenn wir jung sind!

Und sofort und ewig

Jena, den 16. Februar 1818.

Goethe.

### B e s l a g e.

„Meine Liebe, noch ein Wort des Abschiedes aus  
Palermo. Ich kann Dir nur wiederholen daß ich  
wohl und vergnügt bin, und daß nun meine Reise  
eine Gestalt nimmt. In Neapel hätte sie zu stumpf  
aufgehört. Aus meinen Blättern siehst Du nur eini-  
ges im Detail; vom Ganzen, von meinem Innersten  
und den glücklichen Folgen die ich fühle, kann und  
mag ich nichts sagen. Dies ist ein unsäglich schö-  
nes Land, ob ich gleich nur ein Stückchen Küste da-  
von kenne. Wie viel Freude macht mir mit jedem  
Tage mein bißchen Wissen der natürlichen Dinge,  
und wie vielmehr müßte ich wissen wenn meine  
Freude vollkommen seyn sollte. Was ich Euch be-  
reite geräth mir glücklich, ich habe schon Freuden-  
thränen vergossen daß ich Euch Freude machen werde.  
Lebewohl, Geliebteste, mein Herz ist bey Dir und  
jetzt, da die weite Ferne, die Abwesenheit alles gleich-  
sam weggeläutert hat, was die letzte Zeit über zwischen  
uns stockte, so brennt und leuchtet die schöne Flamme

der Liebe, der Treue, des Andenkens wieder fröhlich in meinem Herzen. Grüße Herders und alle, und gedenke mein."

Den 18. April 87. Palermo.

---

### 309.

An Zelter.

Da unsere Correspondenz ohnehin nur ruckweise gehen kann, so will ich, weil die Schleuse einmal gezogen, noch eins und das andere nachsenden.

Also zuerst auf Deine Anfrage von Leonards Abendmahl. Von diesem unschätzbaren Werk, der ersten complekten malerischen Fuge, die alle vorhergehenden übertrifft, und vor keiner nachfolgenden zurücktreten darf, ist an Ort und Stelle nur noch der Schimmer geblieben, wie ungefähr die Figuren gegen einander gestanden haben.

Daß wir aber noch zu einem gewissen Begriff davon gelangen können, dazu helfen uns mehrere Copien, wovon ich nur drey anführen und charakterisiren kann.

1500 — 1512.

Zu Castellazzo, in dem Speisesaale eines aufgehobenen Klosters, von Marco d'Oggionno, etwas

kleiner als Leben, höchst charakteristisch, nach Leonards Lehren und Beyspiel schmeckend.

1565.

Zu Ponte Capriasca, schwächer als die vorige, aber in demselben Sinn, höchst nützlich bey der Vergleichung.

1612 — 1616.

Auf der Ambrosianischen Bibliothek zu Mayland, die Figuren bis auf die Tafel, gemalt von Andrea Bianchi genannt Vespingo, Figuren in Lebensgröße wie das Original, brav und tüchtig, wirksam, aber keine Spur mehr von Leonard. Die Physiognomien gehen schon ins Allgemeinere, ins Leere, wie man sie in Zeichenbüchern antrifft.

Nach diesen drey Copien ist die Zeichnung zu Morghens Kupferstich redigirt, sowohl als Bossi's Carton und Gemälde in wirklicher Größe, wonach zu Mayland eine ungeheure Mosaik, auf Befehl des Vicekönigs, gefertigt wurde.

So viel aber kann ich Dir zum Troste sagen, daß bey Morghens Kupfer die alte ächte Copie von Castellazzo mit sorgfältiger Gewissenhaftigkeit durchgängig zu Rathe gezogen worden, so daß uns also noch mehr übrig geblieben ist, als wir denken.

Bis Du nun meine Redensarten darüber umständlich erfährst, wie es wohl durch mein Hestlein

Kunst und Alterthum zu Ostern geschehen kann, so suche eiligst auf die Heidelberger Jahrbücher December 1816, wo Müller in Rom, sonst Maler Müller genannt, einen sinnigen Auszug aus Bossi's Werk, mit einsichtigen Noten geliefert hat, daraus Du Dir schon viel abnehmen wirst. Die Lücken die er läßt fülle ich aus.

Sobald Dir das Kupfer wieder zu Gesicht kommt, so wende Deine Contrapunctsgesetze darauf an, und Du wirst viel Freude haben.

G.

---

### 310.

An Goethe.

Berlin, den 1. März 1818.

Auch ich war in Arkadien! mit Dir in Arkadien; durch Dich in Arkadien! auch ich habe geweint vor Freuden, daß ich Dir Freude machen werde: Du beste Seele aller Welt!

Hiemit erhältst Du das Mitternächtliche Wesen, sauber abgeschrieben; in jeder Note steckt ein Gedanke an Dich: wie Du bist, wie Du warst und wie der Mensch seyn soll. Besser kann ich's nicht machen.

Dein Zettelchen aus Palermo macht mir unsägliche Freude. Wer ist denn die Glückselige der diese

Frühlingssonne aufgeht? Gott weiß daß es Reib ist, warum ich frage, denn wie ich alle Huld der Welt auf Dich ausgießen möchte, so unmöglich ist mir's Deine Liebe mit Jemand zu theilen.

Und nun wie stehts? In zwanzig Tagen ist Char-  
 rentag. Du bist commandirt an diesem Tage hier  
 zu seyn und die Graunsche Passion zu hören. Der  
 König hat mir dazu bereits das große Opernhaus  
 bewilligt und ich habe keine Hoffnung es je wieder  
 zu erhalten. Daher setzest Du Dich still in Deinen  
 bequemen Wagen, fährst mit eigenen Pferden bis  
 Raumburg, wo die Post wohnt, und so gerade fort  
 bis an das hiesige Potsdamer Thor; Mondschein die  
 ganze Nacht ist auf diese Zeit bereits bestellt. Vom  
 Potsdamer Thore an fährst Du die Leipziger Straße,  
 gerade aus bis an die Friedrichstraße, dann wird links  
 in die Friedrichstraße hereingefahren und wieder  
 gerade aus bis vor meine Thür, № 129 linker Hand.  
 Deine Zimmer sind bereit. Dein Bett, Dein Sopha,  
 Deine Sessel und was sonst zur Leibes Nothdurft ge-  
 hört und endlich Dein ewiger Freund erwarten ihren  
 Herrn und Meister bergestalt, daß, Du kommst nun  
 bey Tage oder bey Nacht, sich alles zu Deinem Em-  
 pfangen bereit finden soll.

Die Oper Elena von Mayer ist verbrannt;  
 was schlimmer ist, sie ist nicht einmal gekannt, den-  
 noch habe ich Commission gegeben mir wenigstens

das verlangte Stück zu schaffen. Es ist doch der bekannte Simon Mayer? denn den Vornamen hast Du nicht dabei geschrieben, und einen andern Meyer unter den Componisten kennt hier Niemand — doch, doch! Einer meiner frühern Jünger, Namens Meyer-Beer, hat voriges Jahr in Padua furore durch eine Oper gemacht, und das könnte ein jüngerer seyn, da Du vom alten sprichst.

Von unserm Hierodulensput wirst Du wohl etwas gehört haben. Unser Grimmbart ist in das Kloof gestiegen um zu räuchern und zu purificiren, was ihm jedoch keiner dankt. Wenn sie ihm doch mal das Fell recht zurechte rücken wollten, das könnte aller Welt zu Erbauung und Troste gereichen da er es endlich mit allen verdorben hat. Hat er Dir denn nicht seine 100 Hexameter geschickt? — ja wohl! was wird er nicht? — womit er nichts Geringeres intendirt als solche Hexameter zu machen die sich wie ein non plus ultra von Prosa ausnehmen sollen. Viel des Guten hat er gethan, das ist wahr und wer wollte dafür nicht danken; doch daß er den Gedanken von Dir hat, den Homer in tüchtige Prosa zu übersetzen, will er um keinen Preis Wort haben. Du erstaunst ihm nur nicht genug über die Neuheit und den Reichtum seiner Ideen, denn wenn Du wolltest, Du könntest ihn zum Besten haben nach Noten. Wir sind ihm zu grob und sagen's ihm geradezu wo es

ihm sitzt, und da thut er zwar verächtlich, aber er ist doch höflich. Letztlich kam einmal die Rede auf Deine Interpunction, die ihm hinten und vorne nicht recht war. Da sagte ich ihm: er habe bis jetzt immer gescholten auf unsere musikalischen Tactstriche, als Verderber einer wahren Metrik; diese Tactstriche seyen jedoch nichts weniger als was er schelte, sie seyen vielmehr nur für das Auge des Lesers da, um einen sichtbaren Anhalt zu finden, würden aber weder mitgespielt noch gesungen. Die nämliche Bewandniß scheine mir es aber mit der Interpunction der Sprache zu haben, und das wahre Kennzeichen einer vollkommenen Sprache sey kein anderes, als wenn man sie verstehend lesen und lesend verstehen könne, ohne ein weiteres Zeichen. Er selbst glaube eine vollkommene Prosa zu schreiben, ob er aber diesen Versuch schon gemacht habe? Daß Deine Prosa diese Eigenschaft habe, wisse ich aus damit angestellten Versuchen; die Interpunction dazwischen zu setzen, wäre allenfalls eine Arbeit der Philologen, die einmal gewöhnt wären Garben zu sammeln nach der Saat und nach der Ernte, und oft froh wären ein ausgefallenes Korn aufzulesen das der Schnitter nicht achte. Daß daraus kein gutes Blut wächst, kannst Du Dir vorstellen, aber ohne dies wäre es nicht auszuhalten und man wird immer wieder gut miteinander.

Also noch einmal: vom Sonntag den 15. dieses  
an bis den 20. März erwartet Dich um jede Stunde

Dein

3.

311.

An Zelter.

Den schönsten Dank für Dein Mitternachts-Andenken. Hier etwas über den alten Mayer das Dich unterhalten wird. Möchte ich doch auf Fausts Mantel getragen mich ins Opernhaus zu Deiner großen Function niederlassen. Irdische Mittel und Wege bringen mich schwerlich nach Berlin. Nächstens mancherley.

Weimar, den 8. März 1818.

G.

B e r l i n .

A Bergame, on a encore la fureur des musiques d'église. J'ai cru voir les Italiens de 1730.

Les beautés de la musique d'église sont presque toutes de convention, et, quoique Français, je ne puis me faire au chant à tue-tête. Rien ne coûte aux Bergamasques pour satisfaire leur passion; elle est favorisée par deux circonstances: le célèbre



célèbre Mayer habite Bergame ainsi que le vieux Davide. Marchesi et lui furent, à ce qu'il me semble, les Bérnini de la musique vocale, de grands talens destinés à amener le règne du mauvais goût. Ils furent les précurseurs de Mad. Catalani, et de Pachiarotti, le dernier des Romains.

Mayer eût pu trouver un sort plus brillant, mais la reconnaissance l'attache à ce pays. Né en Bavière, le hasard l'amena à Bergame, et le chanoine comte Scotti l'envoya au Conservatoire de Naples, et l'y soutint plusieurs années; dans la suite, on lui offrit la chapelle de Bergame, et, quoiqu' elle ne soit que de douze ou quinze-cents francs, les offres les plus brillantes n'ont pu l'attirer ailleurs. Je lui ai ouï dire à Naples, où il a fait la cantate de Saint-Charles, qu'il ne voulait plus voyager: en ce cas, il ne composera plus. Il faut toujours en Italie que le compositeur vienne sur les lieux étudier la voix de ses chanteurs et écrire son opéra. Il y a quelques années que l'administration de la Scala offrit dix mille francs à Paisiello; il répondit qu'à quatre-vingts ans l'on ne courait plus les champs, et qu'il enverrait sa musique. On le remercia.

Mayer, comme on voit, est dû à la générosité d'un amateur riche; il en est de même de Canòva, il en est de même de Monti. Le père de Monti

ne lui envoyant plus d'argent, il allait quitter Rome en pleurant; il avait déjà arrêté son vetturino. L'avant-veille, il lit par hasard quelques vers à l'Académie des Arcades. Le prince Braschi le fait appeler: „Restez à Rome, continuez à faire de „beaux vers; je demanderai une place pour vous „à mon oncle.” Monti fut secrétaire des commandemens du prince.

Il trouva dans une maison un moine, général de son ordre, homme plein d'esprit et de philosophie. Il lui proposa de le présenter au Prince-neveu: il fut refusé. Cette modestie si singulière piqua le prince; on usa de stratagème pour lui amener le moine, qui bientôt après fut le Cardinal Chiaramonti.

Le patriotisme est commun en Italie; voyez la vie de ce pauvre comte Fantuzzi de Ravenne, que l'on m'a contée à Bergame; mais ce patriotisme est dégoûté de toutes les manières et obligé de se perdre en niaiseries.

A Bergame, Mayer et Davide dirigent une musique d'église; on leur donne un oro, c'est-à-dire une pièce d'or.

---

On nous redonne un opéra de Mayer, Elena, qu'on jouait avant la Testa di Bronzo. Comme il paraît languissant!

Quels transports au sestetto du second acte! Voilà cette musique de nocturne, douce, attendrissante, vraie musique de la mélancolie, que j'ai si-souvent entendue en Bohême. Ceci est un morceau de génie que le vieux Mayer a gardé depuis sa jeunesse, ou qu'on lui a donné; il a soutenu tout l'opéra. Voilà un peuple né pour le beau: un opéra de deux heures est soutenu par un moment délicieux qui dure à peine six minutes; on vient de cinquante milles de distance pour entendre ce sestetto chanté par Mlle. Fabre, Remorini, Bassi, Bonoldi, etc., et pendant quarante représentations, six minutes font passer sur deux heures d'ennui. Il n'y a rien de choquant dans le reste de l'opéra, mais il n'y a rien.

Vorstehendes sind Auszüge aus einem seltsamen Buche: Rome, Naples et Florence, en 1817. Par M. de Stendhal, Officier de Cavalerie. Paris 1817. welches Du Dir nothwendig verschaffen mußt. Der Name ist angenommen, der Reisende ist ein lebhafter Franzose, passionirt für Musik, Tanz, Theater. Die paar Probchen zeigen Dir seine freye und freche Art und Weise. Er zieht an, stößt ab, interessirt und ärgert, und so kann man ihn nicht los werden. Man liest das Buch immer wieder mit neuem Vergnügen und möchte es stellenweis auswendig lernen. Er scheint einer von den talentvollen Menschen, der als

Officier, Employé oder Spion; wohl auch alles zugleich, durch den Kriegsbesen hin- und wieder gepeitscht worden. An vielen Orten ist er gewesen, an andern weiß er die Tradition zu benutzen, und sich überhaupt manches Fremde zuzueignen. Er übersetzt Stellen aus meiner Italienischen Reise und versichert das Geschichtchen von einer Marchesina gehört zu haben. Genug man muß das Buch nicht allein lesen, man muß es besigen.

Weimar, den 8. März 1818.

G.

312.

An Goethe.

Geschwind noch einmal geschrieben! damit das schöne Osterfest heranrutsche.

Aubey erfolgt ein neues Productchen, das Du Dir magst schmecken lassen so gut es gehn will. Mein kleines Talent geht langsam vor sich hin, aber es geht doch, und das ist Deine Arbeit; denn da ich immer an Dich denke, wird immer etwas fertig, wo nicht auf dem Papiere doch in Gedanken.

Heut über acht Tage nun ist Gründonnerstag. Nun, mein Alter, raffe Dich auf und strecke Dich

nach Berlin. Der König geht nach Potsdam, wo er den Freitag das Abendmahl nimmt, wie gewöhnlich.

Deine Zimmer, Dein Bett und was sonst Noth ist sind bereit Dich aufzunehmen, und es wäre ein allerliebster Gemiestreich wenn Du, mir nichts Dir nichts, mit einem Male hier ankömmst und nimmst was so arme Leute geben können.

Dein ewiger Treuer

3.

Berlin, den 12. März 1818.

---

### 313.

An Zelter.

Zum grünen Donnerstage soll dieser Brief abgehen, zur Zeit da Du Deine großen Thaten verrichdest, welche Dir (da an der Ehre gar nichts mehr gelegen ist) in den Geist Freude und Geld in den Beutel bringen sollen. Schreibe mir von dem Erfolg was Du gerne willst und magst, so derb als möglich; denn das kleidet Euch Berliner doch immer am besten.

In diesen Tagen hast Du mir eine große Wohlthat erzeigt, denn das Mitternächtliche Lied ist mir gar gehdrig und freundlich vorgetragen worden, von einem weiblichen, zarten Wesen, so daß es nur der

letzten Strophe etwas an Energie fehlte. Da hast Du nun einmal wieder Deine Liebe und Neigung zu mir recht redlich und tüchtig abgestempelt. Mein schwer zu bewegender Sohn war außer sich, und ich fürchte er bittet Dich aus Dankbarkeit zu Gevatter.

Ich stehe wieder auf meiner Zinne über dem rauschenden Brückenbogen, die tüchtigen Holzstöcke, Stamm an Stamm, in zwey Gelenken, fahren mit Besonnenheit durch und glücklich hinab, Ein Mann versteht das Amt hinreichend, der zweyte ist nur wie zur Gesellschaft.

Die Scheite Brennholz dilettantifiren hinterdrein, einige kommen auch hinab wo Gott will, andere werden im Wirbel umgetrieben, andere interimistisch auf Kies und Sandbank aufgeschoben. Morgen wächst vielleicht das Wasser, hebt sie alle und führt sie Meilenweit zu ihrer Bestimmung, zum Feuerheerd. Du siehst daß ich nicht nöthig habe mich mit den Tagesblättern abzugeben, da die vollkommensten Symbole vor meinen eigenen Augen sich erdäugnen.

Soll ich aber aufrichtig seyn, so ist diese Ruhe nur scheinbar: denn gerade das musikalische Wesen Eurer Charwoche hatte ich lange zu verehren, und zu genießen gewünscht und nun schwebt Muge und Geist über das der Scheitholzflöß-Anarchie.

Um mich aber wirklich rein auszusprechen, so tröstet mich's wenn ich Dir sage: Bist Du recht ehrlich

gegen mich geknnt; so wirst Du mich nicht einladen nach Berlin zu kommen — und so fühlt Schulz, Hirt, Schadow und wer mir eigentlich wohl will. Unserm trefflichen Isengrimm, den ich viel zu grüßen bitte, ist es ganz einerley: denn es fände sich nur ein Mensch mehr dem er widersprechen müßte. Von den hundert Hexametern mag ich eben so wenig wissen als von den hundert Tagen der letzten Bonapartistischen Regierung. Gott behüte mich vor Deutscher Rhythmiß wie vor Französischem Thronwechsel. Dein mitternächtlicher Sechsaachteltact erschöpft alles. Solche Quantitäten und Qualitäten der Töne, solche Mannigfaltigkeit der Bewegung der Pausen und Athemzüge! dieses immer Gleiche, immer Wechselnde! Da sollen die Herren lange mit Balken und Hütchen — . . . — sich unter einander verständigen, dergleichen bringen sie doch nicht heraus.

Neun vergessen sie immer daß sie uns früher, bis zur langen Weile, versicherten: ein Poet sey kein Grammatiker! Homer, Homeriden, Rhapsoden, und alle das confuse Geschlecht, haben so hingesaalbadert wie Gott gewollt, bis sie endlich so glücklich gewesen daß man ihr dummes Zeug aufgeschrieben, da denn die Grammatiker sich ihrer erbarmt und es nach zweitausendjährigem Kenten und Rücken endlich so weit gebracht, daß außer den Priestern dieser Myssterien Niemand mehr von der Sache wisse noch wissen

könne. Neulich versicherte mich Jemand: Xenophon habe eben so schlechte Prosa geschrieben als ich; welches mir denn zu einigem Troste dienen sollte.

Den Raum zu füllen gedenke ich eines Scherzes der mich unterhält. Unsere Mayländer Freunde, die wir durch des Großherzogs Reise gewonnen, Männer von außerordentlicher Bedeutung, Kenntnissen, Thätigkeit und Lebensgewandtheit, welche zu cultiviren ich alle Ursache habe, verstehen kein Deutsch.

Nun lasse ich meinen Aufsatz übers Abendmahl hier ins Französische übersetzen, durch einen gewandten Franzosen der als Emigrirter zu uns kam, die Invasionsvisite seiner lieben Landsleute und was draus folgte bey uns ausgehalten hat. Dies ist ein ganz eigener Spiegel wenn man sich in einer fremden Sprache wieder erblickt. Ich habe mich um die Uebersetzung meiner Arbeiten nie bekümmert, diese aber greift ins Leben ein, und so giebt sie mir viel Interesse. Will ich meine Deutsche, eigentlich nur sinnlich hingeschriebene Darstellung im Französischen wieder finden, so muß ich hie und da nachhelfen; welches nicht schwer wird, da dem Uebersetzer gelungen ist die logische Gelenktheit seiner Sprache zu bethätigen, ohne dem sinnlichen Eindruck Schaden zu thun.

---

Bin ich Dir nun oben mit Erzählung von Stammholz-Floßen lästig geworden, so muß ich zum Schluß



doch noch sagen: daß heute, Gründonnerstag, an Deinem Feste, auch in Kösen an der Saale, über Naumburg, der große Holzmarkt gefeyert wird, wo künftige Stadt- und Landgebäude zu hunderten roh auf dem Wasser schweben. Gebe der Baumeister aller Welten ihnen und uns Gedeihen! — Auf der Saalzinne in Sturm und Regen, am 19. März 1818.

tui amantissimus

G.

---

314.

An Goethe.

Dienstag, den 24. März 1818.

Meine Charfreitagsmusik ist so glücklich gewesen mir reine 1000 Rthlr. schreibe Ein Tausend Thaler einzubringen, wobey ich meine Gehülffen noch ganz honett honoriren können, denn die ganze Einnahme beträgt 1551 Rthlr. 12. Gr.

Da nun eben im Hause Seife gekocht wird und ich anbey zwey Kinder, die sich verheyrathen wollen, ausgestattet habe; so kannst Du denken, daß mir diese Gabe meines Heilandes zur guten Stunde kommt.

Dies alles aber ist kaum Etwas gegen die unermessliche Freude die mir Dein Brief vom grünen

Donnerstage (den 19. März), der darum ewig grünen mag, verursacht hat.

Das Gedicht nahm sich auf dem Papiere wunderbar aus: wie ein Wertstück, geadert, geförnt; dabei durchsichtig; es lag wie eine Krone im Wasser. Mein Phidias regte sich, den Marmor appetitlich betrachtend, und dachte ihm die Gliedmaßen zu lösen vom dunkeln Wort und freygestaltet es vor den Augen Anderer in Bewegung zu setzen, und zwar, wohlgemerkt: ohne abzuschlagen oder anzusetzen, denn das war das Räthsel.

Nun halte ich Deine Beschreibung mit den Noten zusammen und freue mich erst recht Deines Gedankens, wie Du ihn wieder für Dein erkennst.

Aber, auch der schwer zu bewegende Sohn soll gelobt seyn! und bittet er uns zu Gevatter; so komme ich wenn ich auch nur Ein Bein habe.

Daß ich Dich gern hier gehabt hätte, kannst Du denken. Mein Gedanke war: es könnte Dir wohl noch einmal einfallen einen Incognitospaß zu versuchen; Donnerstag Nachts anzukommen, Frentags die Musik zu hören und dann etwa nach Belieben mit uns zu meinen Kindern nach Pommern zu rutschen, woselbst wir uns unsere Feiertage selbst gemacht hätten. Erwartet habe ich Dich Tag und Nacht, bis zur letzten Stunde.

Endlich, ganz ehrlich gesprochen, wißt Ihr Herren

in der Ferne doch alle nichts von Berlin, wo, wie aller Orten, eine lebendige Gegenwart jede Vorstellung und Gedanken Lügen straft. Man könnte recht gut mit etwas weniger Denken fertig werden, wenn man Ort, Zeit und Gelegenheit für das nehmen will was es ist. Ich bin wenig herumgekommen, aber wo ich gewesen bin habe ich bald genug wahrgenommen, daß sie auch mit Wasser kochen. Wenn meines Gleichen es nicht gar zu übel empfinden wie wir, freylich zu oft mit Recht, gescholten werden; so ist es dagegen wie eine Pest, daß gescheute und würdige Menschen, wie sie den Fuß ins Thor setzen, uns mit der Vorführung unserer Thorheiten zu gastiren glauben. Fichte (sel. Andenkens), Wolf, Hirt &c. haben mich oft zu lachen gemacht, da bey aller Unlust keiner von ihnen das Herz gehabt hat wieder zu gehen wo er hergekommen ist, da sie doch wissen mußten, welche Langeweile sie uns machten.

Es ist noch die Frage ob es Einen Ort in Deutschland giebt, wo Du so redliche Verehrer hast als bey uns. Du kannst es auf unsere Gefahr versuchen, und ich bin gewiß, Du gehst mit andern Gedanken von uns als Du kommst.

Run, mein Xenophon, sende ich hier wieder ein Stückchen. Wissen wirst Du daß das Gedicht schon einmal von mir in Musik gesetzt und gedruckt ist. Wollte Gott, daß mir einer sagte: Handel habe eben

so schlechte Musik gemacht als ich; es sollte mir auf ein Faß Wein nicht ankommen, das ich auf seine Gesundheit rein austrinken wollte.

Auch ein neues Trauerspiel hat sich bey uns aufgethan: Die Ahnfrau, von einem Herrn Grillparzer (wie er sich nennt), Elend und Jammer vom Anfang bis zu Ende, und weshwegen? Die selige Ahnfrau ist von ihrem Manne auf Dilettantismus ertrappt und erstochen worden, und nun giebt sich das Schicksal die Mühe das kleine F—tsal am ganzen daraus hervorgegangenen Geschlechte zu rächen. Alle Lebende sind unschuldig und rein wie die Sonne und der Teufel holt sie alle. Doch ist das Wesen lange nicht so ekelhaft als der säuische 24. Februar, wo das Thier sein Junges frisst. Talent ist nicht zu verkennen, wiewohl es verloren geht: es fehlt an Licht und wo das nicht ist, danke ich für den Schatten.

A. W. Schlegel kommt zur Berliner Universität; auch Seebeck wird erwartet. Langermann ist seit länger als drey Monaten an einem Lungengeschwür krank und jetzt leidlich.

Welche schöne Seele aber ist denn Deutsch genug gewesen, Dir das Lied ohne Italiäneren so lebendig zu singen daß es Dir gefallen mußte? da es mir selbst Deiner Zusage bedurft hat, um zu wissen ob es sich löst und trifft. Dein: Kennst Du das Land, habe ich jetzt zum sechsten Male in Musik gesetzt, um

es mir selber Eiumal recht zu machen, und die besten Stücke davon sollen nach Weimar wandern.

Der Sohn unseres Staatsraths Nicolovius geht nach Jena zur Universität. Er bringt Dir diesen Brief. Kannst Du ihm etwas Liebes erzeigen, so bitte ich darum. Der Vater hat sich einen Brief an Dich für seinen Sohn von mir erbeten, den ich nicht abschlagen kann, da er sich immer gefällig gegen mich erwiesen hat.

Lebe wohl, geliebtester meiner Seele, und laß mich wissen, wohin Du gehst. Gegen Pfingsten will ich zuerst meinen Sohn in Pommern besuchen, und wenn alles nach Wunsch geht, soll Weiteres beschlossen werden.

Der einliegende Brief ist von Boisseree. Ein junger Musicus aus Cöln am Rhein, der hier meines Unterrichts genießt, glaubte über Weimar zu gehen, was er nicht gethan hat, und so bittet er mich Dir den Brief zu übersenden. Heut ist schon der 7. April 1818.

Dein

3.

## An Goethe.

Hier hast Du wieder ein fleißiges Liedchen, das ich Dir gern zu hören gäbe, wiewohl ich es auch noch nicht gehört habe.

Es ist ein Motettlein worden und ich wünschte von Dir zu wissen: wie Du mit der Umstellung der Verse zufrieden bist, indem mir das Gedicht bey der Arbeit viel Spaß gemacht hat. Ja ich habe es zweymal machen müssen, denn die erste Arbeit hatte was Polnisches, und nun mußte es von Rechtswegen humoristischer seyn.

Sage mir auch ob Du mit der Ueberschrift zufrieden bist, oder sage mir eine andere, denn unsere Tafellieder müssen durchaus einen Henkel haben, sonst tappen sie mitten in den Topf hinein.

Aus meiner Badereise, die ich freylich kaum entbehre, wird schwerlich etwas werden; heut ist der längste Tag, und ich kann nicht rück: nicht vorwärts. Eine Reise nach Göttingen thäte ich gern.

Forkel ist gestorben und sein Kunstsachlaß soll im Ganzen verkauft werden. Und so mußte man doch wissen was da ist und wie die Sachen aussehen.

Laß mich doch wissen wo Du bist und wo Du

hingehst? ob ich Dich vielleicht auf etliche Tage auf-  
fange...

Für heut nichts mehr als ewige Liebe

Deines

Berlin, den 21. Juny 1818.

3.

Daß Du krank bist, soll ich nicht wissen; ob die  
Gefahr vorüber ist, werde ich doch wohl von Dir  
erfahren. Wenn Du gehst, nimm mich mit; nimm  
den treuen Bruder mit!

---

316.

An Zelter.

Höchst erfreut hat mich Deine Sendung vom 21.  
Juny, sie kam gerade zur rechten Zeit, als ich mich,  
nach einem zerstückelten Zustand von vierzehn Tagen,  
endlich wieder zusammen gefunden; eigentlich war es  
nur Verkältung, bey dem heißen Wetter und scharfen  
Nordostwinde kaum abzuwenden. Nun geht es wie-  
der gut, und ich treibe mein Wesen wieder fort.

Uns ist ein Prinz geboren, dessen Taufe wir nun  
abzuwarten haben. Dann wollen mich die Aerzte ins  
Karlsbad, wozu ich keine Lust empfinde: denn mein  
gegenwärtiger Zustand, in welchem ich nach manchen  
Seiten hin thätig seyn kann, ist mir sehr erwünscht

und meine heitere Wohnung möcht' ich nicht gern verlassen. Da wiege ich mich denn in Unentschlossenheit, erwartend wo ich denn zuletzt durch eine überwiegende Nothigung hingetrieben werde.

Deine Motette hat mich erfreut und betrübt: erfreut, in so fern ich sie mit den Augen aufnehmen und einigermaßen genießen konnte; betrübt, weil ich die Hoffnung aufgeben muß sie zu hören. Denn ich habe nicht einmal Knebeln den Spaß machen können das Geburtstagslied vortragen zu lassen. Es sind unter den jungen Leuten hier recht hübsche Stimmen, und Chorweise machen sie ihre Sache auch gut; was aber nicht nach Lützows wilder Jagd klingt, dafür hat kein Mensch keinen Sinn. Auch ist es, wie die Sachen stehen, nicht einmal rathlich sich näher an sie zu schließen. Drüben in Weimar ist es eben so schlimm. Moltke singt nichts als seine eigenen Lieder, so daß die Gesellschaft zu deren Vergnügen man ihn einlädt, zuletzt davon laufen möchte.

Mir bleibt also nichts übrig, als mich für einen Somnambule zu geben, der durch verwechselte Sinne zu seinen Vorstellungen gelangt.

Wäre es Dir nicht unangenehm, so sendete ich eine Abschrift von dieser Partitur an Thibaut nach Heidelberg; er ist, obgleich Jurist, von Hause aus eine weiche musikalische Natur, und hat, wie ich höre, auf solide Weise einen Kreis um sich her versammelt wo  
sie



sie ältere Compositionen mit Liebe, Fleiß und Sorgfalt aufführen. Es ist ein Abglanz von Euch heraufgeregt; ich weiß zwar nicht wie rein er leuchtet, aber verständige Menschen waren damit sehr zufrieden.

Von meinem Divan sind zehn Bogen gedruckt, von Kunst und Alterthum neune, von Morphologie vier. Wo nicht alles doch ein Theil muß Dir Michaeli zu Handen kommen. Keine Gesellschaft giebt's mehr, wenigstens nicht für mich, und da unterhalte ich mich dictando in der Gegenwart, hoffend es werde künftig in die Ferne wirken.

Ueberhaupt kommt es einem so wunderbar vor, wenn man das Treiben der Menschen (ich will z. B. nur von der bildenden Kunst reden, die mir am nächsten liegt) mit Ernst und Wohlwollen betrachtet. Die schönsten Talente fragen bey mir dringend an was sie thun sollen? und wenn ich's ihnen redlich mittheile, und sie, überzeugt, die ersten Schritte thun; so lassen sie sich vom absurdesten Wochentage gleich wieder in die gemeinste Pfuscheren hineinschleppen, und sind so wohlgemuth dabey als wenn es gar nicht anders seyn könnte. Ich indessen bleibe auf meinen alten Reden und sie thun als wenn ich gar nichts gesagt hätte. Wenn ich nicht irre, so habt Ihr Meister der Tonkunst dadurch einen größern Vortheil, daß Ihr gleich anfangs Eure Schüler nöthigen könnt das anerkannte Gesegliche anzunehmen. Wie willkührlich damit in der Folge freylich

ein Individuum nach dem andern verfährt, will ich auch nicht untersuchen. Und so lege ich denn dieser Sendung einige Vor-Fragmente bey, woben Du wenigstens den Vortheil hast daß Du Herrn Siedler nicht zu berufen brauchst um sie aufzurollen. Dieses alles schreibe ich Dir unter einem bedeutenden Gewitter, welches, von Abend herüber, gerade auf meine Fenster strebt. Erst durch Stauberregung, dann durch allgemeinen Regenguß, der den ganzen Himmel einnimmt, mehr als durch Blitz und Donner merkwürdig. Dies zu beobachten ist meine Zinne herrlich gelegen, ich weiß nicht wie ich diesen Ueberblick aufgeben will. Noch vieles wäre zu sagen, aber das Papier kann's nicht tragen.

Und so fort und für ewig.

Jena, den 28. Juny 1818.

G.

Morgenblatt. 1818. No. 240.

Ein strenger Mann, von Stirne kraus,  
Herr Doctor Müllner heißt er,  
Wirft alles gleich zum Fenster hinaus,  
Sogar den Wilhelm Meister.  
Er ganz allein versteht es recht,  
Daran ist gar kein Zweifel:  
Denn geht es seinen Helden schlecht,  
Ergiebt er sie dem Teufel.

---

317.

An Goethe.

Dein Hercules ist mir ein feiner Bissen gewesen wovon ich noch immerfort nachschmecke und nicht davon loskommen kann. Habe Dank für die lieben Blätter die nicht dankbarer genossen werden können.

Das Tafel-Motettchen könntest Du immer an Thibaut schicken, sollte er auch keinen Geschmack daran haben, wenn er es sonst nur an sich behalten will, weil sich so eben ein Verleger um diese Kleinigkeiten bemüht, zu deren Bekanntmachung mir freylich aller Trieb abgeht; denn so wie die Leute in Jena und Weimar genießen, und was sie lieben, so ist's überall und auch hier, und könnten sie wie sie möchten, man hörte nichts als was sie alles selber verfluchen und treiben. Meine jungen Leute machen mich oft zu lachen. Nichts in der Welt kommt ihnen natürlicher vor als was ich ihnen sage und täglich wiederhole, ja sie predigen es nach, aber gänzlich verdreht und was sie damit machen und ans Licht stellen ist so hoffnungslos, daß man sich mit ihnen schreien möchte.

Ich bin auf dem Sprunge nach Magdeburg, Braunschweig, Göttingen und Cassel zu gehn und wünschte zu wissen ob ich Dich in Jena oder Weimar zu tref-

fen habe? ich habe um Urlaub auf 10 Wochen gebeten und hoffe ihn nicht allein zu erhalten sondern noch Geld dazu zu bekommen. Künftigen Dienstag ist meiner Auguste Hochzeit und dann bin ich frey aber auch so rein ausgeschält, daß ich mich dieses Mal werde spärlich halten müssen. Laß mich demnach wissen wann und wohin Du gehst? An den Rhein ist mir's diesmal zu weit, vielleicht komme ich Dir nach in Karlsbad oder Töplitz. Gott befohlen.

Dein ewiger

Berlin, den 9. July 1818.

3.

Den 19. July. Morgen früh fahre ich mit der ordinairn Post über Magdeburg und Göttingen nach Cassel. Schreib' mir nach Göttingen, Poste restante, wo Du bist, damit wir uns beide treffen können.

Dein

3.

---

318.

An Zelter.

Dein Brief vom 9. July ist mir erst spät in Karlsbad geworden. Heute sage nur soviel daß ich etwa

in 4 Wochen von Karlsbad weggehe und nachher in Weimar oder Jena zu finden bin.

Sollte dieser Brief Dich noch ereilen, so empfangе sogleich die Nachricht, daß es mir wohl geht. In diesen Worten ist gar viel begriffen. Wünsche: Gleiches und damit Adieu.

Karlsbad, den 8. August 1818.

G.

319.

An Goethe.

Den 27. August 1818.

Nun schreibe ich Dir, mein liebster Freund, aus Frankfurt am Main, von wo ich nach Wiesbaden gehn wollte. Vorgestern hat mich eine sehr heftige Diarrhoe angefallen und da ich höre daß sowohl Wiesbaden als die ganze Gegend von Ruhrkranken angefüllt ist, will ich Rheinaufwärts gehn und sehn ob ich in Zürich Ende finden kann.

Gestern habe ich die berühmte Madame Schröder aus Wien als Sappho auftreten sehn. Ich habe sie schon einmal in Berlin gesehen, ohne Urtheil. Die gestrige Rolle ziemte und paßte zu ihrer Person. Die Sprache ist sehr deutlich, doch etwas gespannt und gezogen; das ganze Spiel vernehmlich und im

Charakter, aber nicht grazios genug. Stimme und Ton wollten mir nicht ganz eingehn, und wenn gleich eine hübsche Frau, so ist sie doch keine geborne Schauspielerin. Ein junger Mann, Namens Becker, der den Phäon spielte, hat mir ganz ungemein gefallen. Gestalt, Sprache, Bewegung, Ton und Stimme paßten zu einander und zum Stücke. Neben diesen wurde die Melitta von einer Mlle. Lindner brav gespielt und gesprochen.

Das Stück kann ich nicht beurtheilen wie ich's nicht erkenne. Es schwebt zwischen Griechischem und Modernem ohne einen festen Grund zu finden, und alles könnte auch anders seyn ohne darum schlechter zu seyn. Es sind lauter edle Personen die sich verkennen und das Stück machen, aber der Zuschauer kann sie eben so wenig erkennen; mir dünkt sie könnten es alle schlimmer meinen um deutlicher zu erscheinen; sie sind aber zahn, zur Grausamkeit gegen die Zuschauer. Uebrigens wird das Stück hier weit mehr zusammengegeben als in Berlin, wo es fast immer an Etwas fehlt; gefällt auch hier, und der älteste Schlosser sprach mit Enthusiasmus davon. Ich bin über Cassel hergekommen, was ich so wie auch Braunschweig und Göttingen zum ersten Male sehe. Marburg hat mir ausnehmend gefallen; hier hat Wasser einmal wieder Arbeit gemacht, die wieder Gedanken giebt. Es ist doch etwas um die Welt, und

es ist nicht wahr daß es nicht wahr ist daß Gott die Welt aus Nichts gemacht hat. Nur Menschen sind es die Etwas zu Nichts machen, und wenn sie damit fertig sind, sich aus Humanität daran erfreuen wollen.

Von Cassel bin ich in sehr angenehmer Gesellschaft eines Raths aus Riga, Namens D., seiner Frau und drey allerliebster Töchter hierbergereist. Die Mutter, eine angenehme blonde Drenßigerin und die älteste Tochter von siebzehn Jahren, sind frische Wesen, und es kostete mich ein Wort so gingen sie dahin wo ich wollte. Wir alle wohnen hier unter einem Dache. Doch wollen wir den Becher vom Munde geben, da noch Vorrath ist.

Sobald ich wieder ganz wohl bin gehe ich nach Darmstadt um meinem Capell-Großherzog aufzuwarten, der sich vom Spontini eine neue Oper hat drehen lassen. In Cassel habe ich Rossini's allberühmte Oper Tancredi recht artig gehört und gesehn. Die Musik ist scharmant, das heißt recht Italiänisch: chiaro puro e sicuro. Fluß, Leichtigkeit und Freyheit in allen Stücken, sogar die Sinfonie ist hübsch, obgleich sie sich mit dem Stücke nichts zu schaffen macht.

Eine kleine niebliche Italiänerin Madamigella Marioni habe ich auch in Cassel gefunden. Sie ist zwanzig Jahre alt, eher klein als groß, und unterrich-

tet die jungen Prinzessinnen der Kurprinzessin im Singen. Dazu wäre sie nun freylich viel zu gut, doch zuckt sie mit dem linken Fuße und will daher das Theater nicht suchen. Sie hat einen vollen, schönen Mezzosopran, der sich schon in einer Kirche ausnehmen dürfte, Beweglichkeit des Organs, Geschmack und Wahrheit in all' ihrem Thun und Treiben. Ich habe sie bewogen einige Deutsche Stücke singen zu lernen und Dein: Nur wer die Sehnsucht kennt, hättest Du schon gemocht wenn Du's gehört hättest. Sie fand es allerliebste als ich ihr sagte: die Deutschen würden es nicht schlimmer nehmen aus ihrem schönen Munde gutes Deutsch zu hören, als die Italiäner von Deutschen ein schlechtes Welsch.

Um Lessings Grab in Braunschweig, neben des alten Campe Garten, haben sie freyen Raum gelassen; kein Stein, kein Nichts liegt darauf. Das kommt mir recht groß vor, seitdem ich das alberne Denkmal gesehen habe, das sie Klopstocken in Wandsbeck gesetzt haben, das der Wind schon einmal weggeweht hatte und mit armseligem Wortwerk bekrigelt ist. Du hast ganz Recht: die Nachwelt ist nicht mehr wie die Mitwelt. Was wir haben ist nicht viel, und was wir hatten wissen wir nicht. Wer aus irgend einer andern Absicht als weil er will und kann über die Straße geht, ist die Sohlen nicht werth worauf er geht.



Wir müssen wohl innehalten, denn das Papier geht zu Ende. So lebe denn wohl und vergiß nicht Deines ewigen

3.

Friedrich Schlegel hat gestern mit Schlosser bey mir Kaffee getrunken. Der jüngste Schlosser hat sich verheyraethet und ist nach Coblenz gegangen. A. Schlegel macht heut Hochzeit in Heidelberg mit der höchstcharmanten Tochter der Kirchenrâthin Paulus die ich ihm kaum gönne, da er sich auf der alten Französin abgelebt hat.

---

320.

An Goethe.

Berlin, den 27. December 1818.

Deine schöne und edle Großfürstin verlangte einen Brief an Dich; es möchte wohl zu frey gewesen seyn von einer Huld Gebrauch zu machen die Ihr gleichwohl ernst gewesen seyn könnte und die ich lebenslang nicht vergessen werde.

Die Kaiserin Mutter kam am Weihnachtsabend zwischen drey und vier Uhr hier an, in Begleitung meines Königs der ihrem Wagen vorritt. Die Groß-

fürstin glaubte ich im Wagen der Kaiserin zu erkennen. Es war bekannt daß die Kaiserin bis Sonntag hier bleiben werde. Der König hatte das Museum, die Bibliothek, die Universität, die Bildergalerie, die Kunstakademie, die Charité, die Entbindungsanstalt und was sonst noch hier zu sehen ist, in Bereitschaft zu setzen befohlen um die hohen Gäste zu empfangen und ich dachte nicht daran die Kaiserin in der Singakademie zu sehen, da unser jetziges Local, wegen des Baues des Akademiegebäudes, durchaus nicht geeignet ist Gäste aufzunehmen. Es ist so klein daß die Gesellschaft selber nicht Raum hat, und da es über einem Pferde-stalle ist, so ist der Geruch unaussprechlich wie die Kälte daselbst, weil es nicht geheizt werden kann.

Ganz unvermuthet aber schickte Fürst Radzivil zu mir und ließ mir sagen: die Kaiserin wolle die Singakademie hören, der ganze Hof freue sich dazu und er wolle seinen Saal hergeben. Es war der erste Weihnachtstag. Alles in der Stadt war zerstreut und es war kein Geringes 300 Menschen in Berlin zusammen zu rufen. Am zweiten Feiertag zu Mittag kam man zusammen und um 2 Uhr war es beschloffen der hohen Fremden aufzuwarten. Zwen Stunden nachher, also um 4 Uhr, versammelte man sich im Radzivilschen Palais und gegen 5 Uhr kam die Kaiserin, geführt vom Könige, mit der ganzen Umgebung. Wie die Kaiserin in den Singsaal trat, ward Sie mit

Anstimmung eines Gedichts empfangen nach bekannter Melodie: Heil Dir! Die beyden Gedichte waren seit zwey Stunden gedichtet und gedruckt. Dann folgte ein Psalm von Fasch: „Wohl dem Manne der rechtschaffen lebet. — Der ist wie ein Baum der seine Frucht bringet zu seiner Zeit; und was er machet das geräth wohl.“ Das Ganze schloß mit einer Fuge: „Meine Zunge rühmt im Wettgesang Dein Lob!“ Diesen Psalm hatte ich gewählt in Beziehung des eben gefeyerten Geburtstags des Kaisers Alexander.

Nach diesem Gesange, der keine halbe Stunde währte, nahte sich die Kaiserin dem Chore, begrüßend und dankend, ließ sich meine Antworten auf Ihre Fragen über Entstehung, Fortgang, Zustand und Alter des Instituts gefallen, und schied dann von uns, weil noch Theaterfeyerlichkeiten, die der König selbst angeordnet hatte, Ihrer warteten.

Ob dies nun für eine hohe Frau von so bewährten Einsichten ein Gruß gewesen seyn könne, der in der Eile zusammengetrommelt und, dann vorübergehend, wie ein Luftstrich empfunden wird, kann ich Dir nicht sagen. Es war Feyerntag, Jeder war mit seinem Hause beschäftigt ein Fest zu begehen, woran alle die Seinigen Theil nehmen. Hier herausgerissen, in einem fremden Hause, durchaus unvorbereitet u. s. w. Die Musik gelang vollkommen, weil ich durch ein stehendes Repertorium auf Fälle dieser Art immer gefaßt bin.

Aber ein Auditorium vor sich zu haben welches keine Zeit zu genießen hat und nur auf den Schluß wartet, davon denke Dir nun was Du kannst.

Endlich kamen noch Deine Großfürstin und Ihr Gemahl zu mir heran, um in Kurzem zu fragen ob ich Ihr etwas für Dich auftragen wolle? Das war mir nun das Erquicklichste bey der ganzen Sache, von außen herein an Dich mein Geliebter erinnert zu werden, da ich alles was ich thue auf Dich und Deine Gegenwart beziehe die ich erhofft habe wie die Zukunft des Messias. Der Erbprinz konnte sich nicht genug verwundern, daß eine solche Stiftung keinen Raum fände im großen Berlin, und es war als ob Er zu verstehen geben wolle, daß dies kaum glaublich sey. Das ist so natürlich daß ich's selber kaum glauben will, und darum unaufhörlich bemüht bin den König zu bewegen nur Etwas für eine Sache zu thun, die nicht ohne Einfluß gewesen ist auf ganz Deutschland, die unter Seinen Augen entstanden und mit Ihm gleichsam aufgewachsen ist, in ehrbarem Rufe steht und von Ihm allein — unbeachtet bleibt. Ich sprach Ihn vorher einige Augenblicke und indem er an mir vorüberging schloß ich mich an Ihn an, um Ihn ins Gespräch zu locken; aber er war so mit seiner Intention beschäftigt und verlor sich in die höchsten Herrschaften, wohin Ihm zu folgen nicht anständig gewesen wäre.

Die Kaiserin Mutter, welche heute früh um 9 Uhr wirklich abgereist ist, hatte ich mir ins Auge genommen. Ich habe Sie als Braut von unendlicher Schönheit gekannt, denn Ihre Hochzeit war hier in Berlin. Sie ist von einem Alter mit mir und meine Blicke sind Ihrem großen Schicksale gefolgt. Sie hat Sich allgemein beliebt bey uns gemacht und Vertrauen erweckt und genossen. Hätten Sie Sich's länger unter uns gefallen lassen dürfen, wir würden Sie noch lange haben bedienen können, denn wie wir in Zug kamen, da waren wir fertig. Sie hat keinen Deutschen Choral gehört, der unter uns zu Hause ist und gewiß gewirkt haben müßte, da ich seine Kraft kenne. Die Solosänger kamen zuletzt auch in Zug und obwohl wir nicht so schöne Stimmen haben wie sie die Capelle der Großfürstin hat, so läßt unser Ensemble nichts vor sich, ob wir auch keine einzige Probe gehabt haben.

Empfehl mich nun noch einmal Deiner trefflichen Großfürstin; ich habe die ganze Reise von Weimar her an nichts gedacht als den Genuß den ich an Ihrem Gottesdienst fand: er hat mich auf's höchste erbaut; und vergiß ja nicht Dein Versprechen mir die Messe des heil. Chrysostomus zu verschaffen.

Die Teltowschen Rübchen waren bey meiner Ankunft in Berlin, am 8. November, bereits nach Weimar abgegangen, und ich hoffe daß sie vor dem Froste

an Ort und Stelle gelangt sind. Wenn Fische nicht ein stummes Geschlecht wären, so möchte ich ihnen die anfolgende Composition der Ballade \*) in den Mund legen; laß sie Dir daher von solchen Wesen vorsingen, die nicht stumm aber auch nicht zu farg sind mit Wort und Klang. Einige Verse haben mich fast zur Verzweiflung gebracht. Manches ist überwunden, bis auf das Enjambement in der achten Strophe im dritten und vierten Verse, das an sich schön ist, aber im Singen gar zu störend wird. Frage: ob sich das verändern ließe?

Nun lebe wohl, mein ewig Geliebter! und gieb bald ein Wort des Trostes von Dir. Denn ich höre daß man krank ist in Deinem Hause. Gott befohlen!

Dein

3.

---

\*) G. Goethe's Werke. Bd. III. S. 3.











